



# Power Distribution Systems

Gesamtkatalog  
Main catalogue  
Catalogue général

# Vorwort

Foreword | Préface

---

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,

AFTG ist wichtiger Arbeitgeber in der Region des Südschwarzwaldes, Teil einer weltweiten Gruppe, wichtiger Partner für Kunden wie auch tatkräftiger Unterstützer in sozialen, regionalen Bereichen. Seit Gründung 1962 wächst das Unternehmen kontinuierlich und entwickelt sich stetig weiter.

Die Verteilung und Verbindung von elektrischen Strömen ist unser Fachgebiet. Wir sind einer der weltweit führenden Hersteller, unser Produktsortiment erweitert sich ständig und ist nach gängigen Normen zertifiziert. Unsere Produkte finden in zahlreichen Branchen Anwendung, wie in Windkraft- und Photovoltaikanlagen, Kraftwerken, Industrie, Maschinen- und Anlagenbau, Mobilität oder die Strom- und Energieverteilung in jeglicher Art von Gebäuden. Eine sichere, störfreie Energieversorgung ist ein zentrales Element bei der Erreichung von Fortschritt und Wohlstand.

Wir sind für Sie weltweit präsent und beraten und informieren Sie zu mehr als 12.000 Produkten. Zudem entwickeln wir mit Ihnen optimale Lösungen für ihre spezifischen Anforderungen. Wir sind für Sie da, um Ihre Visionen zu verwirklichen.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen.

Dear Readers,

AFTG is an important employer in the southern Black Forest region, part of a worldwide group, an important partner for its customers and an active supporter when it comes to social and regional matters. The company has been steadily growing since it was established in 1962 and is continuing to develop today.

We are specialised in electrical power distribution and connection. We are a leading manufacturer of busbars; our product portfolio is growing all the time and is certified under the leading standards. Our products are used in many areas, from building services through machine control to electrical infrastructure. Ensuring a safe, uninterrupted power supply is our primary objective and a crucial element in achieving progress and prosperity.

We are there to help you across the globe and to offer you advice and information about our range of more than 12,000 products. In addition, we work with you to develop the best possible solutions for your specific requirements. We're on hand to make your visions come true.

We hope you enjoy reading our catalogue.

Chers Lecteurs,

AFTG est un employeur important de la région du sud de la Forêt-Noire: Faisant partie d'un groupe mondial, il est un partenaire important pour les clients ainsi qu'un puissant soutien dans des projets sociaux et régionaux. Depuis sa création en 1962, l'entreprise poursuit sa croissance continue et ne cesse de se développer.

La répartition et l'interconnexion en électricité constituent notre domaine de spécialisation. Nous sommes un fabricant leader mondial, notre gamme de produits s'accroît sans cesse et est certifiée selon les normes en vigueur. Nos produits sont utilisés dans de nombreux secteurs tels que les éoliennes et les installations photovoltaïques, les centrales électriques, l'industrie et la construction d'équipements, la mobilité ou la distribution électrique dans des bâtiments en tous genres. Un approvisionnement énergétique sûr et sans pannes constitue un élément central du progrès et de la prospérité.

Nous sommes à votre disposition partout dans le monde et vous conseillons et vous informons sur plus de 12.000 produits. De plus, nous élaborons avec vous des solutions optimales pour vos exigences spécifiques. Nous sommes à votre disposition pour mettre en œuvre vos visions.

Nous espérons que vous apprécierez notre catalogue.



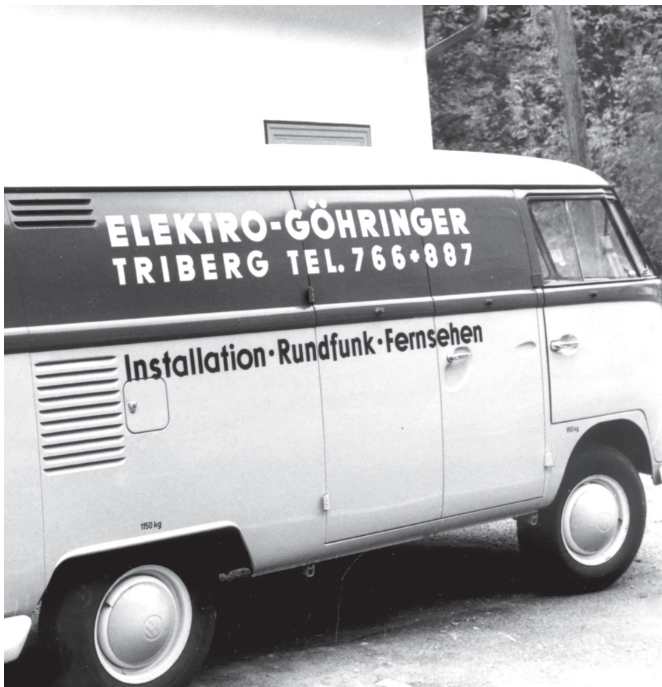
# Inhalt

Content | Sommaire

|                                                                                                                                        |               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>ALLGEMEINE INFORMATIONEN</b>   <i>General information</i>   <i>Informations générales</i>                                           | <b>6-11</b>   |
| Historie   <i>History</i>   <i>Histoire</i>                                                                                            | 6             |
| Aus dem Schwarzwald in die Welt   <i>From the Black Forest across the globe</i>   <i>De la Forêt-Noire au monde entier</i>             | 7             |
| Breites Produktsortiment   <i>A wide product portfolio</i>   <i>Large gamme de produits</i>                                            | 8             |
| AFTG Phasenschienen   <i>AFTG Busbars</i>   <i>AFTG Peignes</i>                                                                        | 10            |
| <b>PHASENSCHIENEN</b>   <i>Busbars</i>   <i>Peignes</i>                                                                                | <b>12</b>     |
| <b>1. EINPOLIGE PHASENSCHIENEN</b>   <i>One-pole busbars</i>   <i>Peignes unipolaires</i>                                              | <b>14-27</b>  |
| Eurovario   <i>Eurovario</i>   <i>Eurovario</i>                                                                                        | 16            |
| Gabel/Steg   <i>Fork/Pin</i>   <i>Fourche/Pointe</i>                                                                                   | 20            |
| Phasenschienen für Hilfsschalter H1+ H2   <i>Busbars for Auxiliary switches H1 + H2</i>   <i>Peignes pour auxiliaire H1 + H2</i>       | 24            |
| Phasenschienen für Photovoltaik-Anwendungen   <i>Busbars for Solar Applications</i>   <i>Peignes pour Applications Solaires</i>        | 27            |
| <b>2. ZWEIPOLIGE PHASENSCHIENEN</b>   <i>Two-pole busbars</i>   <i>Peignes bipolaires</i>                                              | <b>28-39</b>  |
| Eurovario   <i>Eurovario</i>   <i>Eurovario</i>                                                                                        | 30            |
| Gabel/Steg   <i>Fork/Pin</i>   <i>Fourche/Pointe</i>                                                                                   | 34            |
| Phasenschienen für Hilfsschalter H1+ H2   <i>Busbars for Auxiliary switches H1 + H2</i>   <i>Peignes pour auxiliaire H1 + H2</i>       | 36            |
| SKN   <i>SKN</i>   <i>SKN</i>                                                                                                          | 38            |
| <b>3. DREIPOLIGE PHASENSCHIENEN</b>   <i>Three-pole busbars</i>   <i>Peignes tripolaires</i>                                           | <b>40-53</b>  |
| Eurovario   <i>Eurovario</i>   <i>Eurovario</i>                                                                                        | 42            |
| Gabel/Steg   <i>Fork/Pin</i>   <i>Fourche/Pointe</i>                                                                                   | 48            |
| Phasenschienen für Hilfsschalter H1+ H2   <i>Busbars for Auxiliary switches H1 + H2</i>   <i>Peignes pour auxiliaire H1 + H2</i>       | 50            |
| Phasenschienen für Überspannungsableiter   <i>Busbars for Overvoltage Protection Devices</i>   <i>Peignes pour parasurtensions</i>     | 52            |
| <b>4. VIERPOLIGE PHASENSCHIENEN</b>   <i>Four-pole busbars</i>   <i>Peignes tétrapolaires</i>                                          | <b>54-65</b>  |
| Eurovario   <i>Eurovario</i>   <i>Eurovario</i>                                                                                        | 56            |
| Gabel/Steg   <i>Fork/Pin</i>   <i>Fourche/Pointe</i>                                                                                   | 60            |
| Phasenschienen für Hilfsschalter H1+ H2   <i>Busbars for Auxiliary switches H1 + H2</i>   <i>Peignes pour auxiliaire H1 + H2</i>       | 62            |
| SKN   <i>SKN</i>   <i>SKN</i>                                                                                                          | 64            |
| <b>5. PHASENSCHIENEN ZUBEHÖR</b>   <i>Busbar Accessories</i>   <i>Peigne Accessoires</i>                                               | <b>66-69</b>  |
| Endkappen   <i>End covers</i>   <i>Embouts</i>                                                                                         | 68            |
| Berührungsschutzkappen   <i>Contact protection covers</i>   <i>Protections contre les contacts directs</i>                             | 69            |
| <b>6. PHASENSCHIENEN FÜR NH-TRENNER</b>   <i>Busbars for NH fuse switch disconnectors</i>   <i>Peignes pour interrupteurs-fusibles</i> | <b>70-81</b>  |
| Phasenschienen   <i>Busbars</i>   <i>Peignes</i>                                                                                       | 72            |
| Zubehör   <i>Accessories</i>   <i>Accessoires</i>                                                                                      | 80            |
| <b>7. UL PHASENSCHIENEN</b>   <i>UL Busbars</i>   <i>UL Peignes</i>                                                                    | <b>82-89</b>  |
| UL508   <i>UL508</i>   <i>UL508</i>                                                                                                    | 84            |
| UL489   <i>UL489</i>   <i>UL489</i>                                                                                                    | 86            |
| ULcut   <i>ULcut</i>   <i>ULcut</i>                                                                                                    | 87            |
| Zubehör   <i>Accessories</i>   <i>Accessoires</i>                                                                                      | 89            |
| <b>8. FLEXIBLE PHASENSCHIENENSYSTEME</b>   <i>Flexible busbar systems</i>   <i>Systèmes de peignes flexibles</i>                       | <b>90-107</b> |
| Auxigaine   <i>Auxigaine</i>   <i>Auxigaine</i>                                                                                        | 92            |
| BusSpeed   <i>BusSpeed</i>   <i>BusSpeed</i>                                                                                           | 98            |
| Auxiclic   <i>Auxiclic</i>   <i>Auxiclic</i>                                                                                           | 102           |
| Easyvation   <i>Easyvation</i>   <i>Easyvation</i>                                                                                     | 104           |
| EasyBreak   <i>EasyBreak</i>   <i>EasyBreak</i>                                                                                        | 106           |

|                                                                                                                             |                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| <b>9. MOTORSCHUTZSCHALTERSCHIENEN / VSMEASY   MPS Busbars / VSMeasy   Peignes pour disjoncteur de moteur / VSMeasy</b>      | <b>108–115</b> |
| Motorschutzschalterschienen   Busbars for Motor Protection Switches   Peigne pour disjoncteurs de moteur                    | 110            |
| Vollvergossene Motorschutzschalterschienen   Resin moulded MPS Busbars   Surmoulé résine peigne pour disjoncteurs de moteur | 112            |
| Zubehör   Accessories   Accessoires                                                                                         | 114            |
| <b>10. EINSPISEKLEMMEN   Feed-in terminals   Bornes de raccordement</b>                                                     | <b>116–137</b> |
| Einspeiseklemmen   Feed-in terminals   Bornes de raccordement                                                               | 118            |
| Einspeiseblöcke   Feed-in terminal blocks   Bornes d'alimentation                                                           | 123            |
| <b>11. VERTEILERKLEMMEN   Distribution Terminals   Terminaux de distribution</b>                                            | <b>124–167</b> |
| Kompaktverteiler   Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts                                                        | 126            |
| Durchgangsklemmen KVIAC   Feed-through terminals KVIAC   Bornes KVIAC                                                       | 134            |
| Hauptleitungsabzweigklemmen   Electric main branch terminals   Blocs de jonction                                            | 136            |
| LPDB   LPDB – PDB for street lighting   LPDB – Blocs de distribution pour éclairage public                                  | 139            |
| Klemmleisten und Abzweigklemmen   Terminal Strips and Branch Terminals   Barres de connexion et Bornes de dérivation        | 140            |
| Apparate- / Porzellanklemmen   Terminals / Porcelain Terminals   Bornes d'appareils / Bornes en porcelaine                  | 143            |
| ECB – Easy Connection Boxes   ECB – Easy Connection Boxes   ECB – Easy Connection Boxes                                     | 144            |
| Stahlklemmen   Steel Terminals   Pincés en acier                                                                            | 146            |
| Null- und Schutzleiterklemmen   Neutral and Earthing terminals   Barres de neutre et terre                                  | 150            |
| <b>12. SCHALTSCHRANKZUBEHÖR   Accessories for switchboards   Armoire de distribution accessories</b>                        | <b>156–159</b> |
| Blindabdeckungen   Blanking plates   Obturateurs                                                                            | 158            |
| Sammelschienenabdeckungen   Busbar covers   Cache jeux de barres                                                            | 159            |
| Säureschutzfett   Contact grease   Cache pour bus barres                                                                    | 159            |
| <b>13. ERDUNGSMATERIAL   Grounding material   Matériel de mise à la terre</b>                                               | <b>160–169</b> |
| Erdungsbandschellen   Ground strap clamps   Attaches pour bandes de mise à la terre                                         | 162            |
| Potentialausgleichschienen   Potential equalization bars   Barres de liaison équipotentielle                                | 163            |
| Erdungszubehör   Accessories   Accessoires                                                                                  | 164            |
| <b>14. VERDRAHTUNGSBRÜCKEN   Cable bridges   Ponts de câblage</b>                                                           | <b>166–175</b> |
| Flexible Verdrahtungsbrücken   Flexible cable bridges   Ponts de câblage souple                                             | 168            |
| Reihenverbindungen   Row connectors   Pontage vertical                                                                      | 170            |
| <b>ALLGEMEINE LIEFERBEDINGUNGEN   General Terms and Conditions   Conditions générales de livraison</b>                      | <b>172–177</b> |
| <b>NOTIZEN   Notes   Notes</b>                                                                                              | <b>178–180</b> |





## Historie *History | Histoire*

**1962** | Friedrich Göhringer gründet den Installationsbetrieb.

**1978** | Beginn der Fertigung von Phasen-schienen in industrieller Serie.

**1990** | Das französische Unternehmen AUXEL kauft Anteile von AFTG. Das Unternehmen firmiert in eine GmbH um. Friedrich Göhringer bleibt noch viele Jahre Geschäftsführer von AFTG.

**2006** | Das Tochterunternehmen AUXEL AFTG Shanghai wird gegründet. Im chinesischen Werk arbeiten ca. 50 Mitarbeiter und beliefern den asiatischen Raum.

**2012** | AFTG feiert 50-jähriges Bestehen.

**2016** | Friedrich Göhringer stirbt im Alter von 90 Jahren. Amphenol wird neuer Mehrheitsanteilseigner von AUXEL.

**2018** | AFTG ist der AGIS-Gruppe direkt unterstellt.

**2020** | Übernahme eines Elektro-Teilbereichs von WERIT Kunststoffwerke W. Schneider GmbH & Co. KG., welcher sich über die Hauptleitungsabzweigklemmen und Klemmleisten erstreckt.

**1962** | Friedrich Göhringer establishes the installation company.

**1978** | Start of production of busbars in industrial series.

**1990** | The French company AUXEL buys shares in AFTG. The company becomes a 'GmbH' (limited liability company). Friedrich Göhringer continues as Managing Director of AFTG for many years.

**2006** | The subsidiary company AUXEL AFTG Shanghai is established. Around 50 people work in the Chinese plant, which supplies the Asian region.

**2012** | AFTG celebrates its 50th anniversary.

**2016** | Friedrich Göhringer dies at the age of 90. Amphenol becomes the new majority shareholder of AUXEL.

**2018** | AFTG is directly subordinated to the AGIS group.

**2020** | Takeover of an electrical subdivision of WERIT Kunststoffwerke W. Schneider GmbH & Co. KG, which covers the main line branch terminals and terminal strips.

**1962** | Friedrich Göhringer fonde l'entreprise d'installation.

**1978** | Début de la fabrication de bornes en série industrielle.

**1990** | L'entreprise française AUXEL rachète des parts de AFTG. L'entreprise se transforme SARL. Friedrich Göhringer restera le PDG de AFTG pendant de longues années.

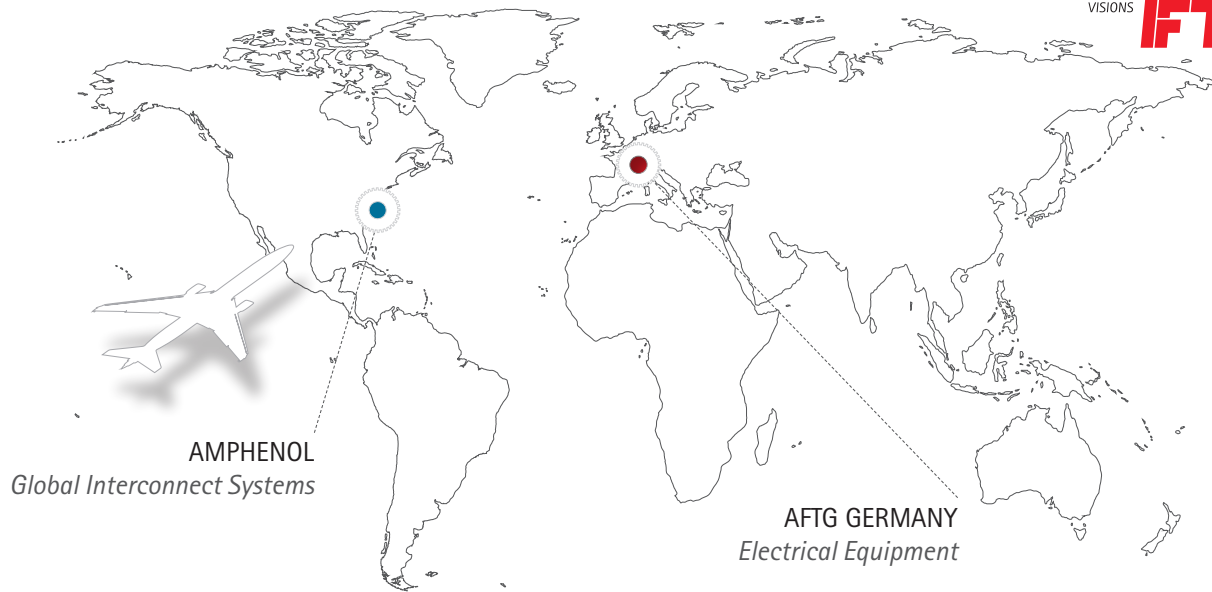
**2006** | L'entreprise affiliée AUXEL AFTG Shanghai est fondée. Environ 50 employés travaillent dans l'usine chinoise et approvisionnent la région asiatique.

**2012** | AFTG fête son 50ème anniversaire.

**2016** | Friedrich Göhringer décède à l'âge de 90 ans. Amphenol devient actionnaire majoritaire d'AUXEL.

**2018** | AFTG est directement subordonné au groupe AGIS

**2020** | Reprise d'une partie du secteur électrique de WERIT Kunststoffwerke W. Schneider GmbH & Co. KG, qui s'étend aux bornes de dérivation des lignes principales et aux borniers.



## Aus dem Schwarzwald in die Welt

### *From the Black Forest across the globe | De la Forêt-Noire au monde entier*

Wir von AFTG sind Teil einer internationalen Gruppe. Tradition und Bodenständigkeit verbinden wir mit hohen Ansprüchen an Innovation und Qualität.

*At AFTG, we are part of an international group. We combine a sense of tradition and a down-to-earth attitude with high standards of innovation and quality.*

*Chez AFTG, nous faisons partie d'un groupe international. Nous allions la tradition et l'ancrage régional à des exigences élevées en termes d'innovation et de qualité.*

An unseren Produktionsstandorten fertigen wir nach höchsten Qualitätsstandards und eine ständige Kontrolle garantiert eine einwandfreie Funktionalität unserer Produkte.

*At our production sites, we manufacture to the highest quality standards, and continuous monitoring guarantees that our products work perfectly.*

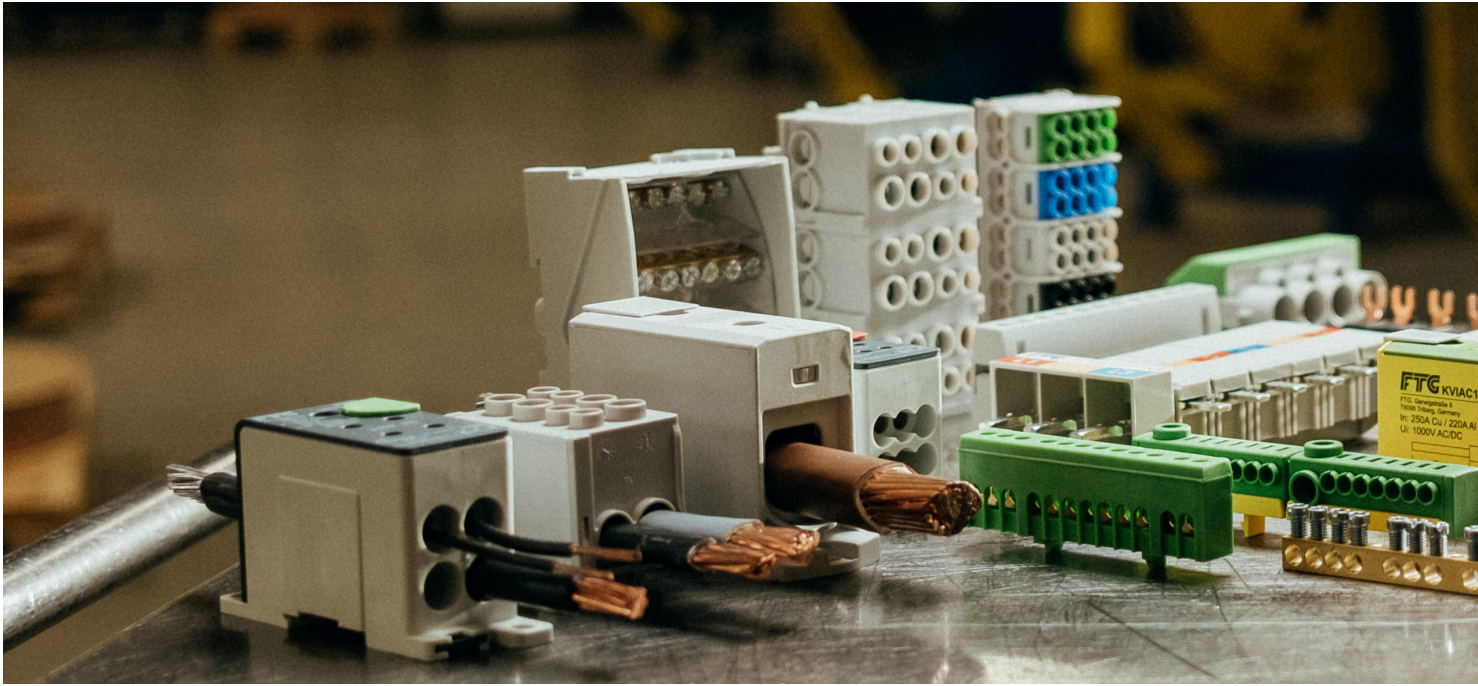
*Sur nos sites de production, nous fabriquons nos produits en appliquant les normes de qualité les plus strictes et un contrôle continu garantit la fonctionnalité impeccable de nos produits.*

Seit Juli 2016 ist AFTG Teil der Amphenol Gruppe, die 1932 gegründet wurde. Das Unternehmen ist eines der weltweit größten Hersteller für Steckverbindungen und verfügt über eine breit gefächerte Präsenz auf stark wachsenden Märkten wie der Automobilindustrie, Breitbandkommunikation, Luftfahrtindustrie, Industrieanlagen, Informationstechnologie und Datenkommunikation, Verteidigung, mobile Geräte und Mobilfunknetze. Global gehören über 90.000 Mitarbeiter der Amphenol Gruppe an und ist in über 40 Ländern vertreten.

*Since July 2016, AFTG has been part of the Amphenol Group, which was founded in 1932. The company is one of the world's largest manufacturers of plug connections and is widely represented across a range of fast growing markets, such as the automobile industry, broadband communication, aerospace industry, industrial plants, information technology and data communication, defense, mobile devices and mobile telephones. Globally, the Amphenol Group has over 90,000 employees and is represented in over 40 countries across the world.*

*Depuis juillet 2016, AFTG fait partie du groupe Amphenol fondé en 1932. L'entreprise est un des plus grands fabricants de connexions enfichables du monde et dispose d'une vaste présence dans des marchés à forte croissance tels que l'industrie automobile, la communication large bande, l'industrie aéronautique, les installations industrielles, la technologie d'information et la communication de données, la défense, les appareils mobiles et les réseaux de téléphonie mobile. Dans le monde, plus de 90.000 personnes font partie du groupe Amphenol qui est présent dans plus de 40 pays.*





## Breites Produktsortiment A wide product portfolio | Large gamme de produits

Mehr als 12.000 Produkte führen wir bei AFTG im Sortiment, unter anderem Phasenschienen für 1- bis 4-polige Anwendungen, Schienen für den US-Markt, für NH-Trenner und Motorschutzschalter sowie Kompaktverteiler und dem entsprechenden Zubehör. Ein nach DIN EN ISO 9001 zertifiziertes Qualitätsmanagement ermöglicht einen sich stets optimierenden Herstellungsprozess. Kompakt, platzsparend, flexibel dazu schnell und einfach montiert – das sind die Kerneigenschaften des sehr umfangreichen Produktsortiments von AFTG. Allen voran der stetig wachsende Bereich der Phasenschienen. Dieser umfasst rund 5.000 Produkte. In der 1- bis 4-poligen Variante reduzieren sie merklich den Montageaufwand und senken die Fehlerhäufigkeit. Für den US-Markt liefern wir Phasenschienen mit entsprechender UL-Zertifizierung.

Das passende Zubehör für maximale Sicherheit findet sich ebenso im Sortiment. Phasenschienen von AFTG werden in den unterschiedlichsten Gebieten angewandt, wie in Windkraft- und Photovoltaikanlagen, Kraftwerken, Industrie, Maschinen- und Anlagenbau, Mobilität oder die Stromunterverteilung von Gebäuden. Weiter verfügt AFTG über NH-Trennerschienen, die eine kostengünstige

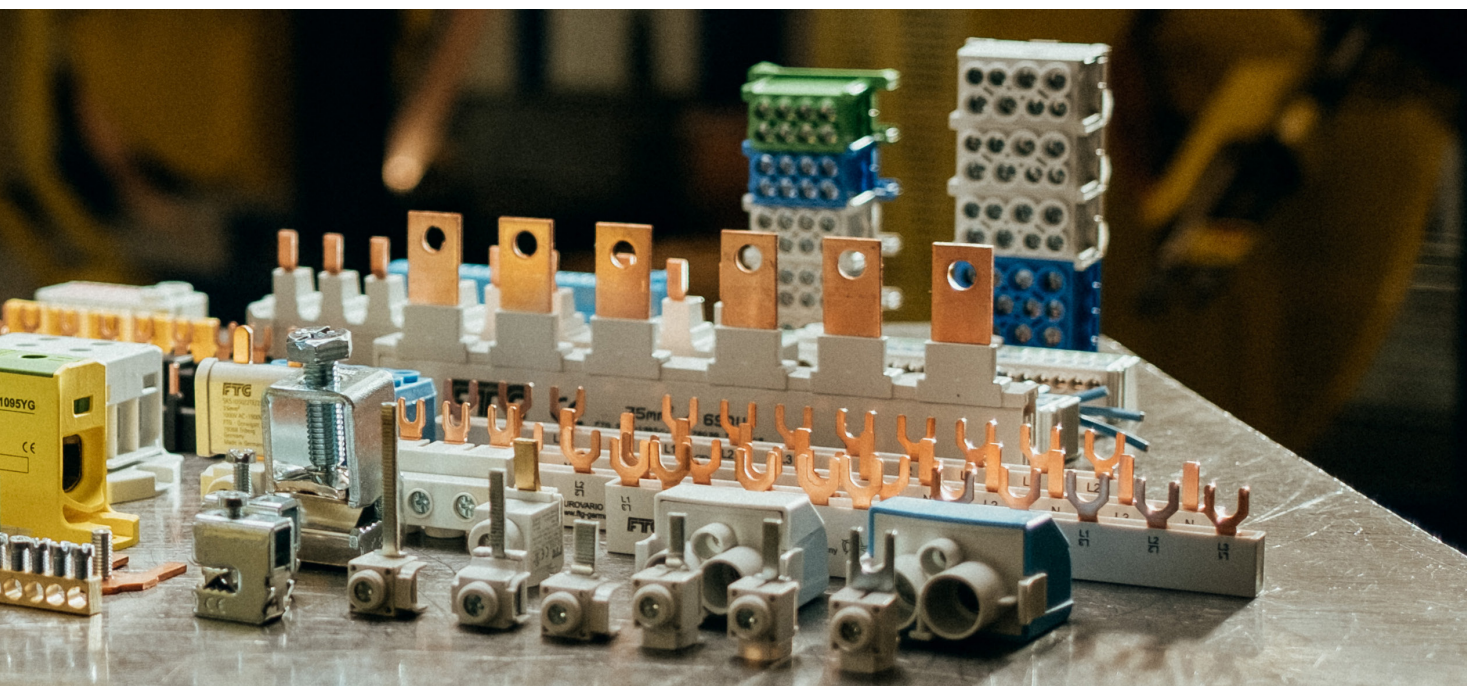
Alternative zu herkömmlichen 60 mm Systemen darstellen. Die NH-Trennerschienen sparen Platz und Zeit bei der Verdrahtung im Verteilerschrank und sorgen für einen übersichtlichen Aufbau. Im Sortiment finden sich ebenfalls die Phasenschienen für Motorschutzschalter sowie das vollvergossene VSMeasy-System. Dazugehörige Einspeiseblöcke und Adapter für Motorstarterkombinationen runden das Portfolio ab. Für eine intelligente Stromverteilung sorgen Kompaktverteiler des Unternehmens. Sie lassen sich direkt auf die DIN-Tragschiene aufrasten bzw. auf Montageplatten verschrauben und sind bis zu 800 A belastbar. Übersicht im Schaltschrank liefern Verdrahtungsbrücken, bedruckte Kabelsätze, Anschlussklemmen, die Easy Connection Box, Bolzenklemmen und Stahlklemmen, welche gleichermaßen zur Produktpalette von AFTG gehören. Schutz vor Überspannung bietet das Erdungsmaterial.

Mit mehr als 12.000 Produkten stellen wir unseren Kunden gerne die von Ihnen benötigten Komponenten als komplettes Lösungspaket zusammen.

At AFTG, we carry over 12,000 products in our portfolio, including busbars for 1- to 4-pole applications, for the US market, for NH fuse switch disconnectors and motor protection switches as well as Power Distribution Blocks with the corresponding accessories. A quality management system certified under DIN EN ISO 9001 means that production processes are constantly being optimised. Compact, space-saving, flexible, and quickly and easily assembled – these are the core characteristics of AFTG's very extensive product range. At the top of the list comes the constantly growing range of busbars, which comprises around 5,000 products. In the 1- to 4-pole variant, they offer a considerable time saving during assembly and reduce the frequency of errors. For the US market, we supply busbars with corresponding UL certification. The portfolio also covers the right accessories for maximum safety.

AFTG busbars are used in a wide range of areas, such as wind and solar power systems, power stations, industry & plant engineering, mobility or power distribution systems in buildings. In addition, AFTG also stocks busbars for NH fuse switch disconnectors which represent a cost-effective alternative to traditional 60 mm systems. The busbars for NH fuse switch disconnectors





tors save space and time during wiring in the distribution cabinet and ensure a clear layout. The portfolio also includes busbars for motor protection switches along with the completely sealed VSMeasy system. The relevant feed blocks and adapters for motor start combinations round off the portfolio. The company's compact distributors ensure intelligent power distribution. They can be clicked directly onto the DIN carrier rail or screwed onto assembly plates and can take up to 800 A. A clear overview in the switch cabinet is guaranteed by wiring bridges, printed cable sets, terminals such as the Easy Connection Box, stud terminals and steel terminals which are also part of the AFTG product range. The earthing material provides protection against overvoltage.

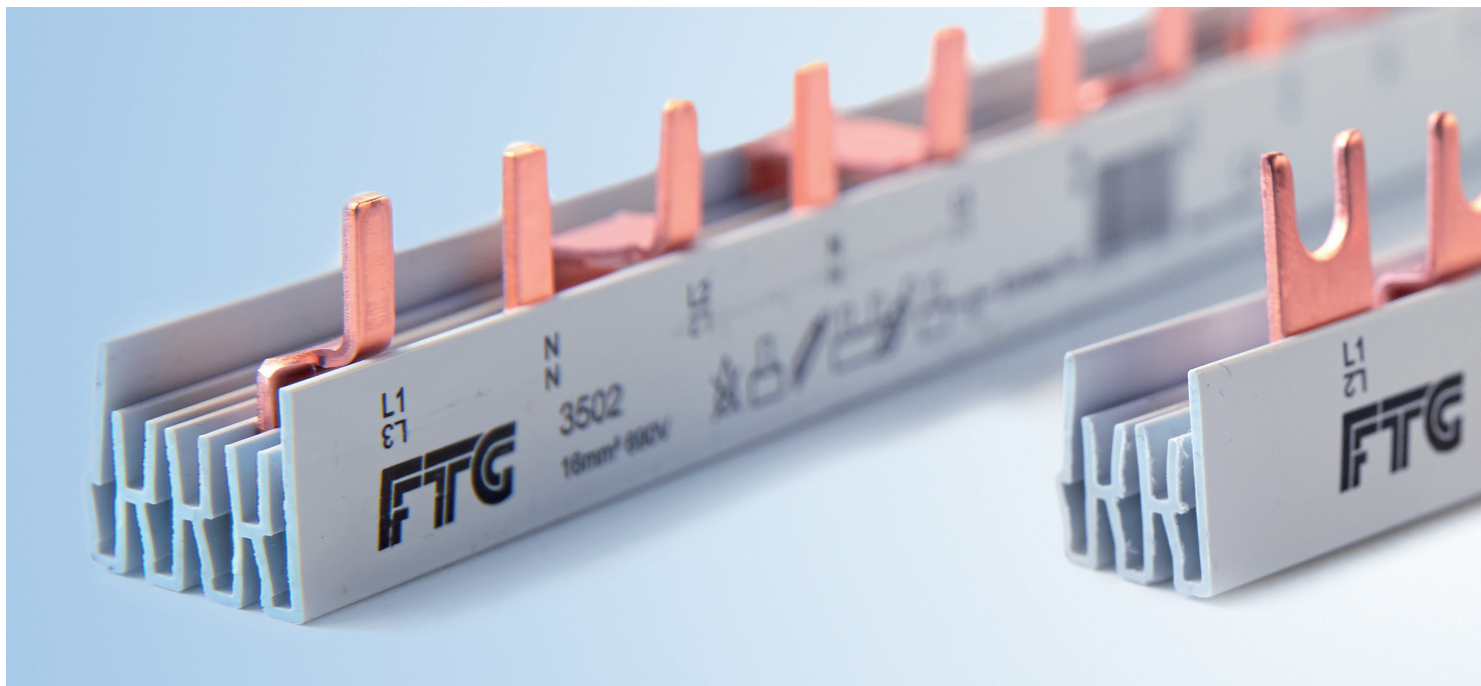
With more than 12,000 products, we are happy to put together the components our customers require as a complete solution package.

L'assortiment de AFTG compte plus de 12.000 produits, entre autres des peignes uni- à tétrapolaires, des peignes pour le marché US, pour les interrupteurs-fusibles et les disjoncteurs moteur ainsi que les répartiteurs et les accessoires correspondants. Un système de gestion de la qualité certifié selon la norme DIN EN ISO 9001 permet un processus de fabrication sans cesse optimisé. Compact, peu encombrant, flexible et rapide et facile à monter – telles sont les qualités essentielles de la très vaste gamme de produits de AFTG. Le secteur grandissant des peignes constitue une priorité. Ce dernier comprend désormais environ 5.000 produits. Dans la version uni- à tétrapolaire, ils réduisent considérablement l'effort de montage et réduisent le taux d'erreurs. Pour le marché US, nous fournissons des peignes dotés de la certification UL correspondante.

Les accessoires assortis pour une sécurité maximale sont également compris dans l'assortiment. Les peignes de AFTG sont appliqués dans les domaines les plus divers, comme par exemple dans les éoliennes et les installations photovoltaïques, les centrales électriques, l'industrie et la construction d'équipements, la mobilité ou la sous-distribution électrique dans les bâtiments. De plus, AFTG dispose de barres de pontage pour interrupteurs-fusibles constituant une alternative économique aux systèmes con-

ventionnels 60 mm. Les barres de pontage pour sectionneurs à fusibles permettent de gagner de la place et du temps lors du câblage dans l'armoire électrique et assurent une structure claire. L'assortiment comporte également les peignes pour disjoncteurs moteur ainsi que le système VSMeasy entièrement blindé. Les bornes d'alimentation et adaptateurs correspondants pour les systèmes de démarrage moteur complètent la gamme de produits. Les répartiteurs compacts de l'entreprise assurent une distribution électrique intelligente. Ils peuvent être encliquetés directement sur le rail porteur DIN ou vissés sur les plaques de montage et supportent une charge jusqu'à 800 A. Une structure claire dans l'armoire électrique est assurée par les ponts de câblage, les faisceaux de câbles imprimés, les bornes de connexion telles qu'Easy Connection Box, bornes à boulons et les bornes en acier qui font également partie de la gamme de produits de AFTG. Le matériel de mise à la terre offre une protection contre la surtension.

Parmi plus de 12.000 produits, nous rassemblons volontiers les composants nécessités par nos clients en une solution complète.



## AFTG Phasenschienen AFTG Busbars | AFTG Peignes

Eine sichere und moderne Verdrahtung von Schutzgeräten der Elektrotechnik (u.a. Fehlerschutzschalter, Leitungsschalter, Neozed-, D/DO – Sicherungssockel, Überspannungsschutz- und Blitzschutzgeräte) wird mit Hilfe von Phasenschienen durchgeführt. Diese Schienen stehen unserem Kunden in der 1-pol., 2-pol., 3-pol. und 4-pol. Ausführung zur Auswahl. Weiterhin werden die Schienen in Querschnitten bis zu 95 mm<sup>2</sup>, in verschiedenen Bauformen (90° gebogen, E/L/T/Z/SPM/SKN-Form) und in den Ausführungen mit Steg bzw. Gabel geliefert. Gefertigt werden unsere Produkte nach den Normen EN 60947-1:207, EN 61439-1:2011, DIN 60947-1:207 und DIN 61439-1:2011. Durch den Einsatz von Phasenschienen erhalten Kunden eine sichere, kompakte, schnelle und kostensparende Montage ihrer Anwendung, gegenüber einer bisher üblichen, aber veralteten Verdrahtung mit Kabeln. Als Standardausführung zu erhalten, sind diese Produkte als isolierte Meterschienen. Mit Hilfe dieser Schienen können anfallende Verdrahtungen schnell und flexibel, durch eigenes Zurechtsägen auf benötigte Längen, umgesetzt werden. Mit abschließender Montage der Endkappen erhält der Kunde ein technisch sicheres Produkt in der Schutzklasse IP20, zum Einsatz für individuelle Anwendungen. Auf Kundenwunsch können die Phasen-

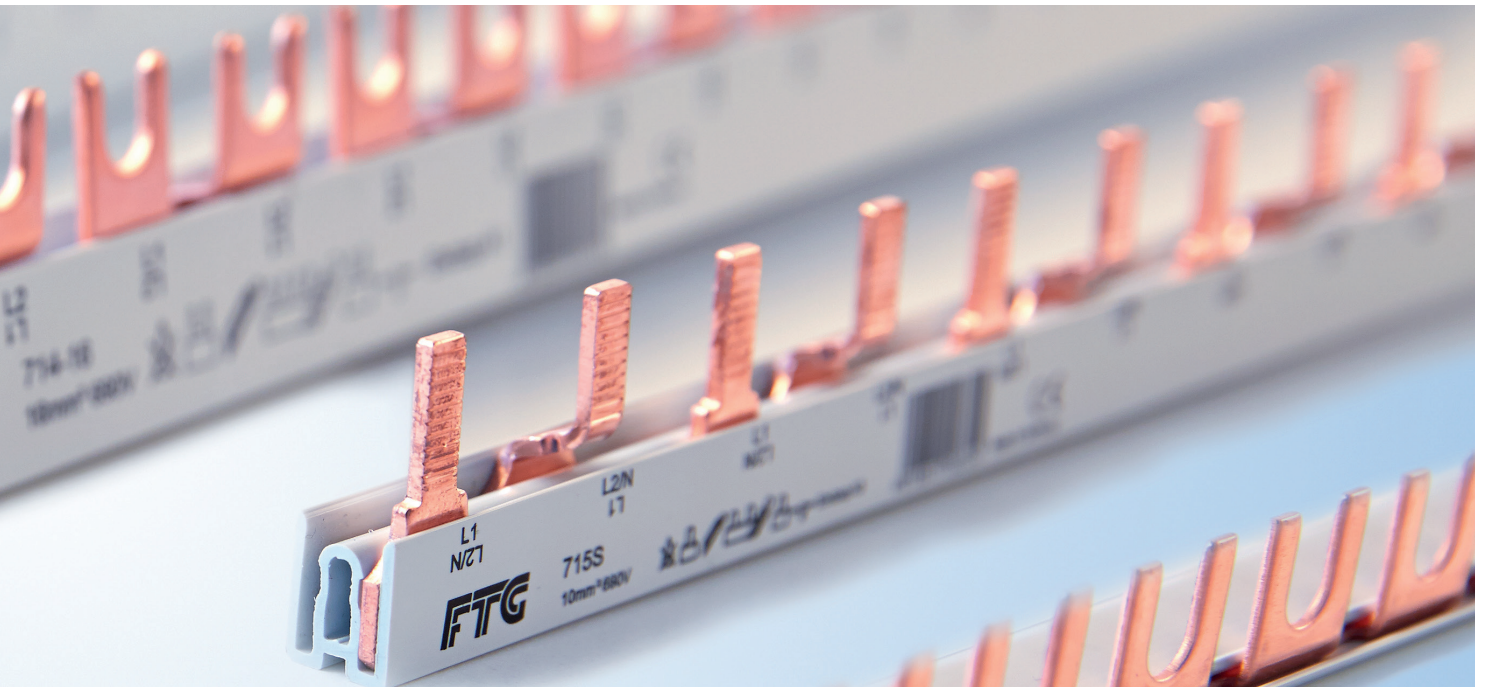
schienen in unserem Werk in Triberg auf die entsprechende Länge bzw. Teilungseinheiten gefertigt werden.

Benötigen Kunden für ihre Anwendung eine noch effektivere, schnellere und platzsparende Verschienenung, dann ist das Eurovario-System genau das Richtige. Das Eurovario-System ist sehr kompakt aufgebaut, steht aber auch hier in Sachen Qualität und Stromtragfähigkeit den Meterschienen in keiner Weise nach. Zudem lassen sich die Schienen durch ihre Bauart problemlos mittels Überlappung weiterverbinden, falls eine Verteilung zu erweitern ist. Durch das Überlappen lässt sich ebenso eine Verdoppelung des Querschnittes auf bis zu 50 mm<sup>2</sup> realisieren. Phasenschienen dieser Serie sind sofort einsetzbar, da diese Schienen in vorgefertigten Längen zur Verfügung stehen. In dieser Serie entfällt das aufwendige Zurechtsägen, Entgraten und Säubern zu 100 %. Um den Montageaufwand auf das Minimalste zu reduzieren, sowie Montagefehler zu vermeiden, steht eine neue Generation des Eurovario-Systems, mittels aufgeschweißter Anschlussklemme, zur Verfügung.

*The safe, modern wiring of electrotechnical protection devices (including ground leakage circuit breakers, line circuit-breakers, Neozed, D/DO fuse mounts, over-voltage and lightning protection devices) is guaranteed using busbars. These bars are available to our customers in 1-pole, 2-pole, 3-pole and 4-pole versions. In addition, the busbars are supplied in cross-sections up to 95 mm<sup>2</sup>, in various shapes (90° curved, E/L/T/Z/SPM/SKN shape) and in versions with a pin or fork. Our products are manufactured in accordance with the standards EN 60947-1:207, EN 61439-1:2011, DIN 60947-1:207 and DIN 61439-1:2011.*

*By using busbars, customers can be sure that their application is mounted in a way that is safer, more compact, faster and more cost-effective than the outdated methods using cables that have so far been common practice. These products are available as insulated metre busbars in the standard version. Using these busbars, any connections can be cut to the required lengths for fast, flexible connection. When the end covers are then attached, customers have a technically safe product in protection category IP20, for use in individual applications. If customers require, the busbars can be manufactured in the required length or*





division units in our factory in Triberg.

If customers require an even more effective, faster and space-saving busbar system for their application, the Eurovario system is the right choice for them. The Eurovario system is extremely compact but is just as good as the busbars by the metre in terms of its quality and current-carrying capacity. In addition, the bars are designed in such a way that they can easily be connected by overlapping, if a distribution system needs to be expanded. Overlapping also means that the cross-section can be doubled to up to 50 mm<sup>2</sup>. Busbars in this series are supplied ready for use, since these bars are available in pre-cut lengths. With this series, there is thus absolutely no need for time-consuming cutting, deburring and cleaning. To reduce the assembly time and effort to a minimum and to avoid installation errors, a new generation of the Eurovario system with welded terminal is available.

Un câblage sûr et moderne de dispositifs de protection de l'électrotechnique (entre autres interrupteurs de protection, disjoncteurs, socles de fusibles de type Neozed, D/Do, dispositifs de protection contre les surcharges et parafoudres) est réalisé au moyen de peignes. Ces peignes sont disponibles en version uni-, bi-, tri- et tétrapolaire. De plus, les peignes sont livrés dans des sections jusqu'à 95 mm<sup>2</sup>, dans des formes diverses (coudée 90°, forme en E/L/T/Z/SPM/SKN) et dans des versions avec pointe ou fourche. Nos produits sont fabriqués selon les normes EN 60947-1:2007, EN 61439-1:2011, DIN 60947-1:2007 et DIN 61439-1:2011. Grâce à l'utilisation de peignes, nos clients bénéficient d'un montage sûr, compact, rapide et économique de leur application, contrairement au câblage avec câbles conventionnel, mais dépassé. En version standard, ces produits sont livrés sous forme de barres d'un mètre isolées. À l'aide de ces barres, il est possible de réaliser rapidement et de façon flexible les câblages à réaliser en sciant les barres à la longueur souhaitée. Avec le montage terminal des embouts d'extrémité, le client bénéficie d'un produit fiable au niveau technique avec indice de protection IP20, pour l'utilisation dans des applications individuelles. À la demande du client, les peignes peuvent être fabriqués dans la longueur

souhaitée ou en unités souhaitées dans notre usine à Triberg.

Si les clients ont besoin de peignes encore plus efficaces, plus rapides et plus compacts pour leur application, le système Eurovario est la solution idéale. Le système Eurovario a une structure très compacte, mais avec la même qualité et une capacité de charge du courant identique à celles des barres au mètre. De plus, les barres peuvent être interconnectées sans problème avec un chevauchement, si une distribution doit être élargie. Le chevauchement permet également de réaliser un doublage de la section jusqu'à 50 mm<sup>2</sup>. Les peignes de cette série peuvent être utilisés immédiatement, car ces peignes sont disponibles en longueurs préfabriquées. Dans cette série, le client n'a plus besoin de scier, ni d'ébavurer ni de nettoyer. Afin de réduire l'effort de montage au minimum et d'éviter des erreurs de montage, une nouvelle génération du système Eurovario est disponible avec une borne de raccordement soudée.



## Unterkapitel *Subchapters | Sous-chapitres*

EV

Eurovario  
*Eurovario*  
*Eurovario*

UI

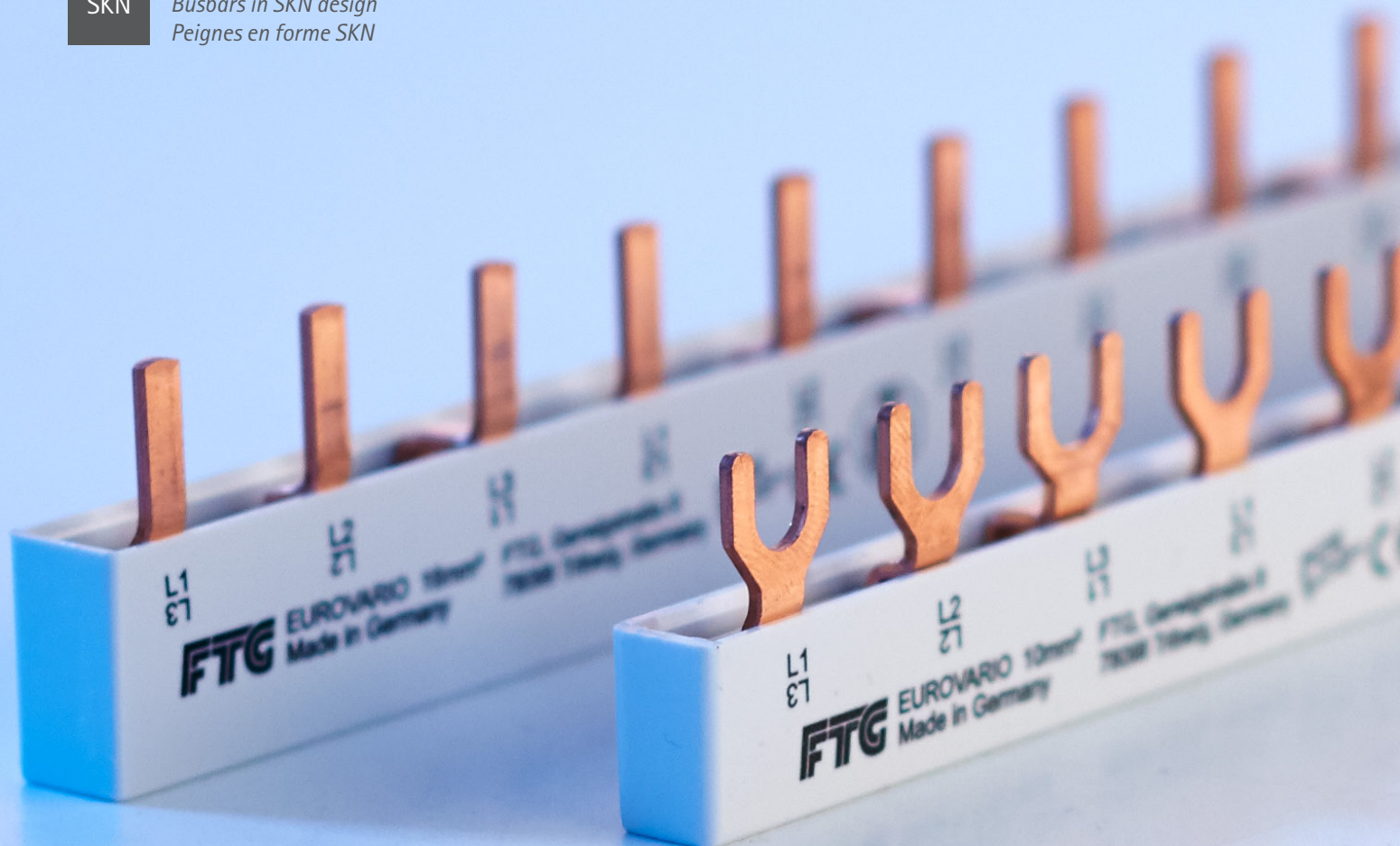
Gabel/Steg  
*Fork/Pin*  
*Fourche/Pointe*

H1/H2

Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2  
*Busbars for Auxiliary switches H1+H2*  
*Peignes pour auxiliaire H1+H2*

SKN

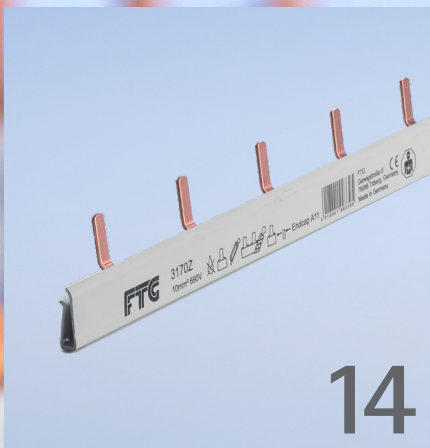
Phasenschienen in SKN-Bauform  
*Busbars in SKN design*  
*Peignes en forme SKN*



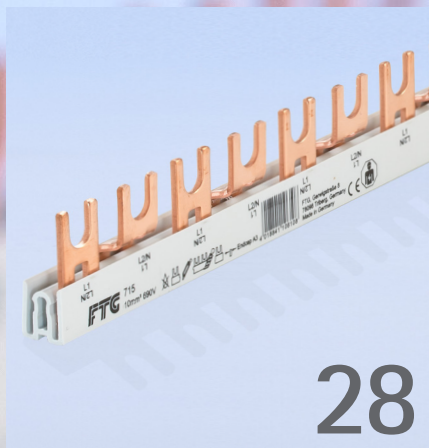


# Phasenschienen

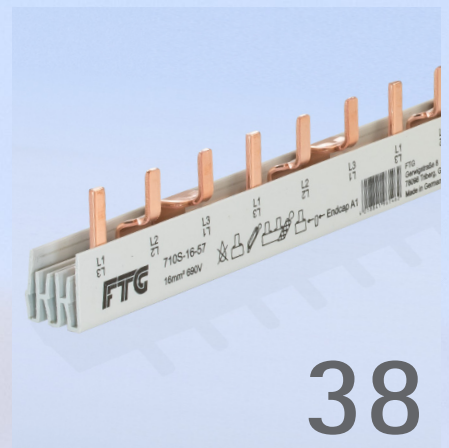
Busbars | Peignes



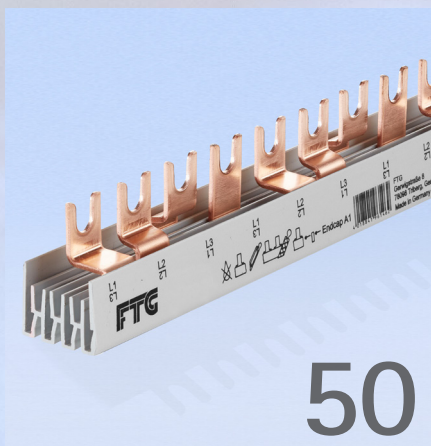
Einpolige Phasenschienen  
One-pole busbars  
Peignes unipolaires



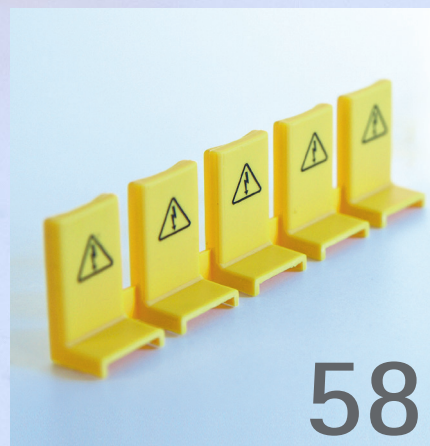
Zweipolige Phasenschienen  
Two-pole busbars  
Peignes bipolaires



Dreipolige Phasenschienen  
Tree-pole busbars  
Peignes tripolaires



Vierpolige Phasenschienen  
Four-pole busbars  
Peignes tétrapolaires



Phasenschienen Zubehör  
Busbar Accessories  
Peigne Accessoires



## Bauformen *Designs | Forme*



**E**



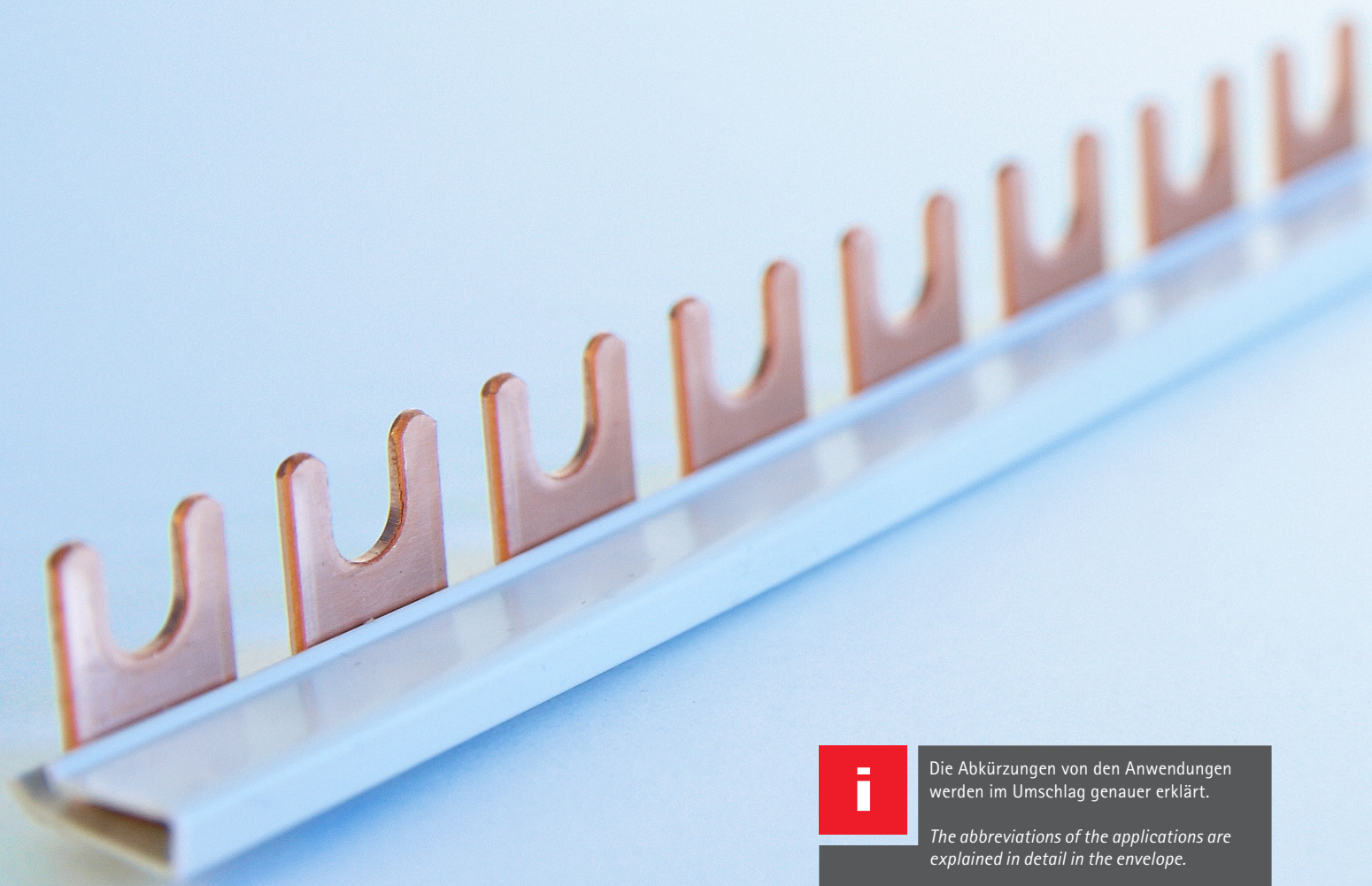
**90°**



**Z**



**SPM**



**i**

Die Abkürzungen von den Anwendungen werden im Umschlag genauer erklärt.

*The abbreviations of the applications are explained in detail in the envelope.*

*Les abréviations des applications sont expliquées plus en détail dans l'enveloppe.*

Weitere Schienen auf Anfrage erhältlich!

*Further busbars available on request!*

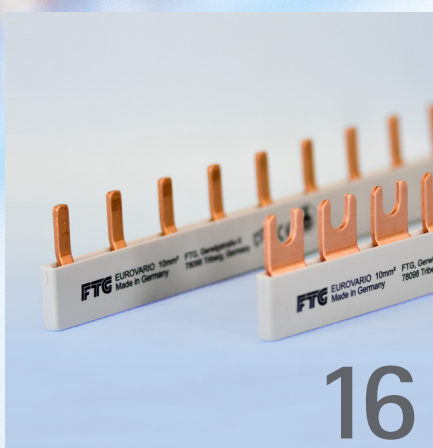
*Plus peignes disponibles sur demande!*

Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



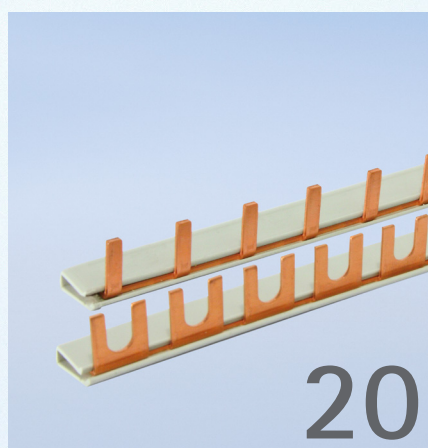
# Einpolige Phasenschienen

*One-pole Busbars | Peignes unipolaires*



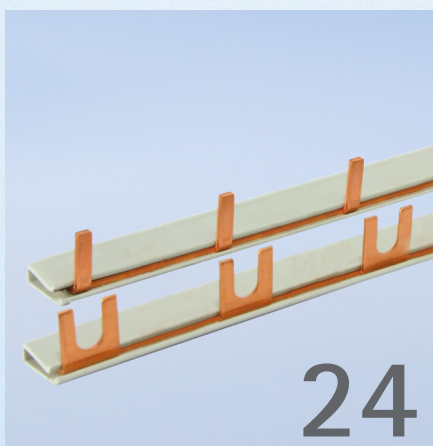
16

Eurovario  
Eurovario  
Eurovario



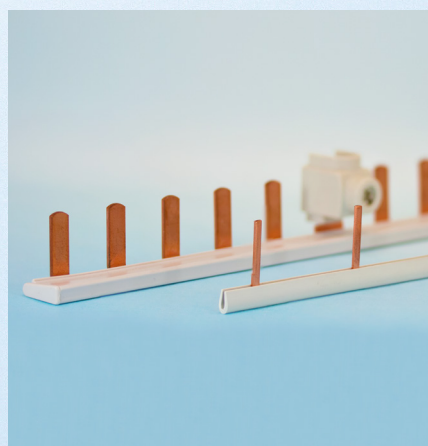
20

Gabel/Steg  
Fork/Pin  
Fourche/Pointe



24

Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2  
Busbars for Auxiliary switch H1+H2  
Peignes unipolaires pour Interrupteur auxiliaire H1+H2

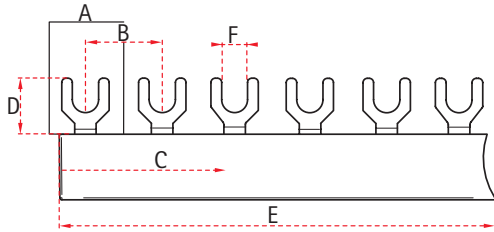


**i** Sonderlösungen auf Anfrage erhältlich!  
Special busbars available on request!  
Barres spéciales disponibles sur demande!

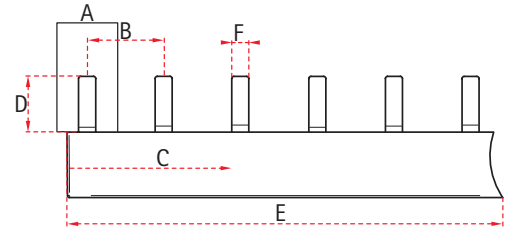


## Einpolige Eurovario Phasenschienen

### One-pole Eurovario Busbars | Eurovario peignes unipolaires

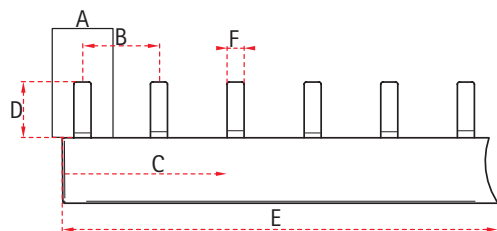


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L → L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases                     | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ES10210                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 33                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 ES10310                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 51                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 50             | 150 |
| S00 ES10610                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 105                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 20             | 60  |
| S00 ES11210                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES12410                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 24                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 428                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 20             | 60  |
| S00 ES1FI10LS                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 11                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> L <sub>1</sub> ...                       | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | FI – LS                                 | 10             | 60  |
| S00 ES10210H1F<br>S00 ES12702      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                               | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ...<br>L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ... | 51                                      | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1 /<br>DO                         | 20             | 60  |
| S00 ES10310H1F<br>S00 ES12703      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                               | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ...<br>L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ... | 81                                      | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES10910H1F<br>S00 ES12709      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                               | 9                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ...<br>L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ... | 242                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES10210H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                             | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> ...                                      | 51                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 50             | 150 |
| S00 ES10310H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                             | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> ...                                      | 105                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 150 |
| S00 ES10216                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 33                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 ES10316                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 51                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 150 |
| S00 ES10616                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 105                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES11216                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES12416                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 24                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 428                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES1FI10LS-16                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 11                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> L <sub>1</sub> ...                       | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | FI – LS                                 | 10             | 30  |
| S00 ES10216H1F<br>S00 ES12702-16   | 16 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                               | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ...<br>L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ... | 51                                      | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1 /<br>DO                         | 10             | 60  |
| S00 ES10316H1F<br>S00 ES12703-16   | 16 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                               | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ...<br>L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ... | 81                                      | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES10916H1F<br>S00 ES12709-16   | 16 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                               | 9                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ...<br>L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ... | 242                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ES10216H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                             | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> ...                                      | 51                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 150 |
| S00 ES10316H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                             | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> ...                                      | 105                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 150 |
| S00 ES11225                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>2</sub> ...                                      | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 30  |

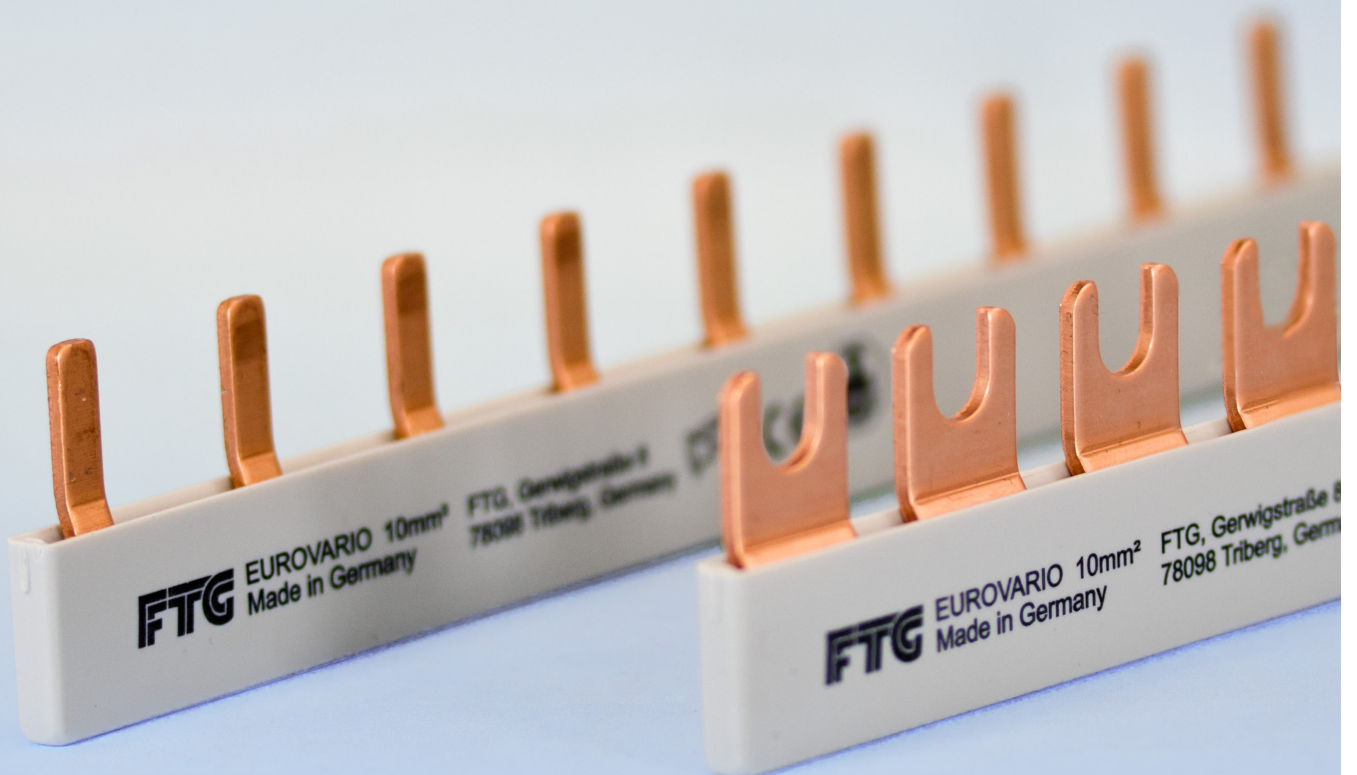


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS10210A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 2                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 33                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         | LS                                      | 20             | 200 |
| S00 ESS10310A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 3                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 51                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 20             | 200 |
| S00 ESS10610A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 105                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 20             | 200 |
| S00 ESS11210A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,...                                            | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 20             | 200 |
| S00 ESS10210                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 2                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 33                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 20             | 120 |
| S00 ESS10310                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 3                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 51                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 20             | 120 |
| S00 ESS10610                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 105                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 20             | 60  |
| S00 ESS11210                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,...                                            | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 20             | 60  |
| S00 ESS12410                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 24                                                           | 12                                                                   | L,L,...                                            | 428                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ESS1FI10LS                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L,H2,L,L,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 60  |
| S00 ESS10210H1F<br>S00 ESS12702    | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                             | 2                                                            | 12                                                                   | L1,H1,...<br>L,L,...                               | 51                                      | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1 /<br>DO                         | 20             | 60  |
| S00 ESS10310H1F<br>S00 ESS12703    | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                             | 3                                                            | 12                                                                   | L1,H1,...<br>L,L,...                               | 81                                      | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 20             | 60  |
| S00 ESS10910H1F<br>S00 ESS12709    | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,...<br>L,L,...                               | 242                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ESS10210H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 2                                                            | 12                                                                   | L1,H2,...                                          | 51                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 20             | 150 |
| S00 ESS10310H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 3                                                            | 12                                                                   | L1,H2,...                                          | 105                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 20             | 150 |
| S00 ESS10216A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 2                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 33                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 200 |
| S00 ESS10316A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 3                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 51                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 20             | 200 |
| S00 ESS10616A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 105                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 200 |
| S00 ESS11216A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,...                                            | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 200 |
| S00 ESS10216                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 2                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 33                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 120 |
| S00 ESS10316                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 3                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 51                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 20             | 120 |
| S00 ESS10616                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L,L,...                                            | 105                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 60  |





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference                                                                                                                                   | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases                       | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS11216                                                                                                                                                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 60  |
| S00 ESS12416                                                                                                                                                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 24                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,...                                       | 428                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ESS1FI10LS-16                                                                                                                                                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,...         | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | FI – LS                                 | 10             | 30  |
| S00 ESS10216H1F<br>S00 ESS12702-16                                                                                                                                   | 16 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8<br>27                                                 | 27                                                             | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ,...<br>L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,... | 51                                      | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1 /<br>DO                         | 10             | 60  |
| ESS10316H1F<br>ESS12703-16                                                                                                                                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 27                                                             | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ,...<br>L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,... | 81                                      | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ESS10916H1F<br>S00 ESS12709-16                                                                                                                                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 27                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>1</sub> ,...<br>L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,... | 242                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 60  |
| S00 ESS10216H2F                                                                                                                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 2                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> ,...                                       | 51                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 150 |
| S00 ESS10316H2F                                                                                                                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 3                                                            | 12                                                                   | L <sub>1</sub> H <sub>2</sub> ,...                                       | 105                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 150 |
| S00 ESS11225                                                                                                                                                         | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 30  |
| Definierte Einspeisung durch aufgeschweißte Anschlussklemme<br>Predefined feed-in by welded feed-in terminal   Alimentation définie par borne de raccordement soudée |                                         |                                                            |                                                                |                                                              |                                                                      |                                                                          |                                         |                                                        |                                                            |                           |                                         |                |     |
| S00 ESS11210-K25                                                                                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,...                                       | 212                                     | 4                                                      | 10                                                         | E                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 ESS11216-K25                                                                                                                                                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,...                                       | 212                                     | 4                                                      | 10                                                         | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ESS11225-K50                                                                                                                                                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L <sub>1</sub> L <sub>1</sub> ,...                                       | 212                                     | 4                                                      | 10                                                         | E                         |                                         | 10             | 30  |

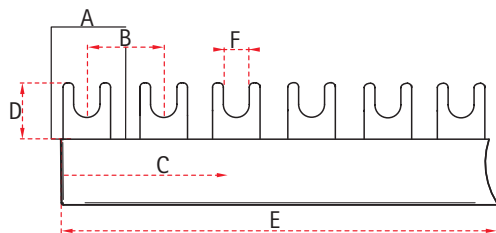


Einpolige Eurovario Phasenschiene | *One-pole Eurovario Busbars* | *Eurovario peignes unipolaires*

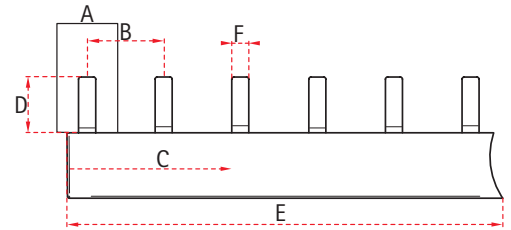


## Einpolige Phasenschienen in Gabel/Steg

### One-pole Busbars fork/pin | Peignes unipolaires fourche/pointe

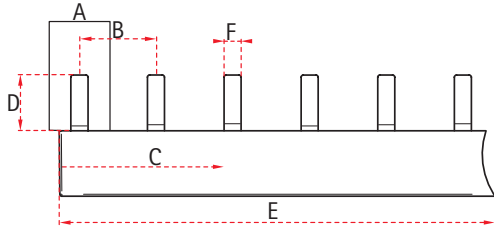


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatszuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3920-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 13                                                             | 75                                                           | 18                                                                   | L,L,L...                                           | 980                                     | M5                                                              | D                                                           | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3920                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 13                                                             | 75                                                           | 18                                                                   | L,L,L...                                           | 980                                     | M5                                                              | D                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3920-25                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 13                                                             | 75                                                           | 18                                                                   | L,L,L...                                           | 980                                     | M5                                                              | D                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 852K                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 212                                     | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 852                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 852Z                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | Z                         | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 853K                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 212                                     | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 50             | 150 |
| S00 853                            | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 853Z                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | Z                         | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 853-20                         | 20 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 853-25                         | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 6905                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 8905                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | C                                                           | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3633                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 18                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | K                                                           | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3636                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 18                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | K                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3077SO                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 15                                                                   | L,L,L...                                           | 985                                     | M6                                                              | N                                                           | 90°                       | A11   A69                         | D0                                      | 10             | 30  |
| S00 3080SO                         | 20 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 15                                                                   | L,L,L...                                           | 985                                     | M6                                                              | N                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3080SO-25                      | 25 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 15                                                                   | L,L,L...                                           | 985                                     | M6                                                              | N                                                           | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 6902SO                         | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 15                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | N                                                           | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 8902SO                         | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 15                                                                   | L,L,L...                                           | 1012                                    | M6                                                              | N                                                           | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |

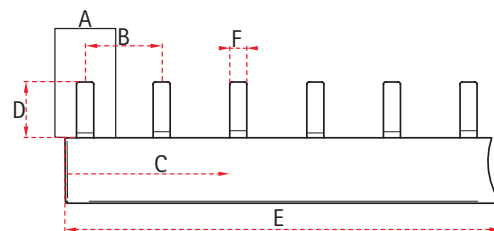


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longuer module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3920S-10                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 13                                                             | 75                                                           | 18                                                                   | L,L,L,...                                          | 980                                     | 4,8                                                    | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3920S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 13                                                             | 75                                                           | 18                                                                   | L,L,L,...                                          | 980                                     | 4,8                                                    | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3920S-25                       | 25 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 13                                                             | 75                                                           | 18                                                                   | L,L,L,...                                          | 980                                     | 4,8                                                    | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 812SK                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 812S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 812SB                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3105                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3105B                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3860SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1056                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A19                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 813SK                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 813S                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 813SB                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3105-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3105B-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3860SPM-16                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 17,6                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1056                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A19                               | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 854K                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 150 |
| S00 854KB                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 50  |
| S00 854KZ                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A35                               | LS                                      | 10             | 100 |
| S00 854KZB                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A38                               | N                                       | 10             | 50  |
| S00 854                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 854B                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 854Z                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A35                               | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 854ZB                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A38                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 854K-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 100            | 150 |
| S00 854KB-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 50  |





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L → L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 854KZ-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 100 |
| S00 854KZB-16                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A39                               | N                                       | 10             | 50  |
| S00 854-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 854-16B                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A38                               | N                                       | 10             | 50  |
| S00 854-16Z                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 854-16ZB                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | N,N,N,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A11   A69                         | N                                       | 10             | 30  |
| S00 854-16DC                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS / DC<br>1.500 V                      | 50             |     |
| S00 854-20                         | 20 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 6905S                          | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 6905S-DC                       | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         | LS / DC<br>1.500 V                      | 10             | 30  |
| S00 8905S                          | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 8905S-DC                       | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 17,8                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         | LS / DC<br>1.500 V                      | 10             | 30  |
| S00 3380                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 18                                                               | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | K                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3636S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 18                                                               | 57                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | K                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3083K                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                               | 9                                                            | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 245                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         | D0                                      | 50             | 150 |
| S00 3083                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                               | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3086K                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                               | 9                                                            | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 245                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 50             | 150 |
| S00 3086                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                               | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3086-DC                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                               | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         | D0 / DC<br>1.500 V                      | 10             | 30  |
| S00 3087                           | 20 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                               | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         | D0                                      | 10             | 30  |
| S00 3083-25                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                               | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |

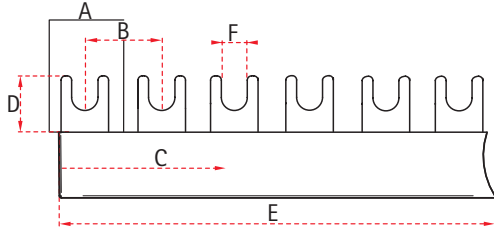


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3083-25-DC                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 4                                                      | N                                                          | 90°                       | A11   A69                         | DO / DC 1.500 V                         | 10             | 30  |
| S00 6902S                          | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 5,5                                                    | N                                                          | 90°                       | A20   A61                         | DO                                      | 10             | 30  |
| S00 6902S-DC                       | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 5,5                                                    | N                                                          | 90°                       | A20   A61                         | DO / DC 1.500 V                         | 10             | 30  |
| S00 8902S                          | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 5,5                                                    | N                                                          | 90°                       | A20   A61                         | DO                                      | 10             | 30  |
| S00 8902S-DC                       | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L,L,L,...                                          | 990                                     | 5,5                                                    | N                                                          | 90°                       | A20   A61                         | DO / DC 1.500 V                         | 10             | 30  |

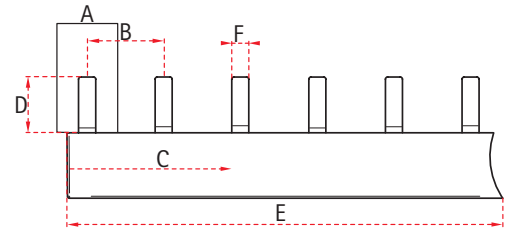


## Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2

Busbars for Auxiliary switch H1+H2 | Peignes pour auxiliaire H1+H2

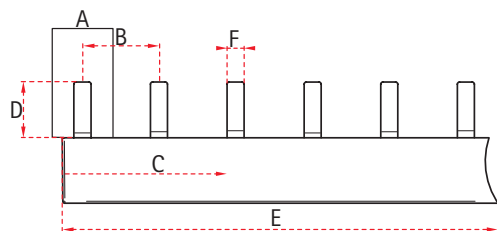


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3923-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 19,5                                                           | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M5                                                              | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3923                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 19,5                                                           | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M5                                                              | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3923-25                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 19,5                                                           | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M5                                                              | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3075                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 245                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 3074                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3078                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 245                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 50             | 150 |
| S00 3077                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3080                           | 20 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3080-25                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 6902                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 8902                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3164K                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 150 |
| S00 3164                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3167K                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 150 |
| S00 3167                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3167-35                        | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3167-50                        | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | M6                                                              | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |



H1/H2

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3923S-10                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 19,5                                                           | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | 5,5                                                    | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3923S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 19,5                                                           | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | 5,5                                                    | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3923S-25                       | 25 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 19,5                                                           | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,...                                          | 990                                     | 5,5                                                    | D                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3857-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 26,4                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3857                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 26,4                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3340                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 26,4                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3340-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 26,4                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3861SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 26,4                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A19                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3861SPM-16                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 26,4                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A19                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3083K                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 245                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 3083                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3083B                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3083Z                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3083Z                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3086K                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 245                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 3086                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3086B                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3086Z                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3086Z                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3087                           | 20 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3083-25                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 6902S                          | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 8902S                          | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 27                                                             | 37                                                           | 12                                                                   | L1,H1,...                                          | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |

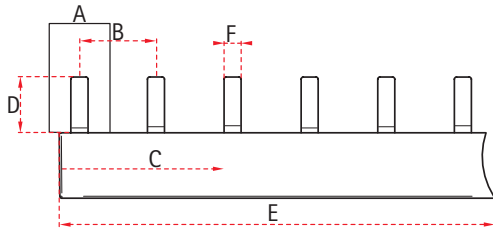


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulebreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3862S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 35,2                                                           | 30                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 1050                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3862S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 35,2                                                           | 30                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 1050                                    | 4                                                      | A                                                          | 90°                       | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3862Z                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 35,2                                                           | 30                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 1050                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3862Z-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 35,2                                                           | 30                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 1050                                    | 4                                                      | A                                                          | Z                         | A11   A69                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 3862SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 35,2                                                           | 30                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 1050                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A19                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3862SPM-16                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 35,2                                                           | 30                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 1050                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A19                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3170                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3170B                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3170Z                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3170Z                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3173                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3173B                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | 90°                       | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3173Z                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A11   A69                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3173Z                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | Z                         | A39                               | N                                       | 10             | 30  |
| S00 3173-35                        | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3173-50                        | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L,H2,...                                           | 980                                     | 5,5                                                    | C                                                          | 90°                       | A20   A61                         |                                         | 10             | 30  |



## Phasenschienen für Photovoltaik-Anwendungen

### Busbars for Solar Applications | Peignes pour Applications Solaires



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                             | Schritt Abstand (L→L)<br>Pitch distance<br>Distances de pas | Querschnitt<br>Cross Section<br>Section | Bauform<br>Design<br>Forme | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------|------------------|----------|
| mit Einspeiseklemme 50mm <sup>2</sup>   with feed-in terminal 50mm <sup>2</sup>   avec borne de raccordement 50mm <sup>2</sup> |                                                             |                                         |                            |                  |          |
| S00 SKS1043-xTE-90°                                                                                                            | 17,8 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      | 90°                        | Steg   Pin       | 25   75  |
| S00 SKS1043-xTE-180°                                                                                                           | 17,8 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      | 180°                       | Steg   Pin       | 25   75  |
| S00 SKS1043-xTE-270°                                                                                                           | 17,8 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      | 270°                       | Steg   Pin       | 25   75  |
| S00 SKS1050-xTE-90°                                                                                                            | 22,5 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      | 90°                        | Steg   Pin       | 25   75  |
| S00 SKS1050-xTE-180°                                                                                                           | 22,5 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      | 180°                       | Steg   Pin       | 25   75  |
| S00 SKS1050-xTE-270°                                                                                                           | 22,5 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      | 270°                       | Steg   Pin       | 25   75  |
| mit Einpressmutter M6   with inserted nut M6   avec écrou inséré M6                                                            |                                                             |                                         |                            |                  |          |
| S00 SKS1399-xTE                                                                                                                | 17,8 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      |                            | Steg   Pin       | 50   150 |
| S00 SKS1398-xTE                                                                                                                | 22,5 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      |                            | Steg   Pin       | 50   150 |
| mit Gewindebolzen M6   with threaded bolt M6   avec boulon fileté M6                                                           |                                                             |                                         |                            |                  |          |
| S00 SKS1421-xTE                                                                                                                | 17,8 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      |                            | Steg   Pin       | 50   150 |
| S00 SKS1420-xTE                                                                                                                | 22,5 mm                                                     | 35 mm <sup>2</sup>                      |                            | Steg   Pin       | 50   150 |

x = Anzahl benötigter Module (max. Länge 1m = ca. 44 - 57 TE) | x = Number of needed modules (max. length 1m = approx. 44 - 57 modules) | x = Nombre de modules nécessaires (max. longueur 1m = environ 44- 57 modules)

# Bauformen Designs | Forme



**E**



**L**



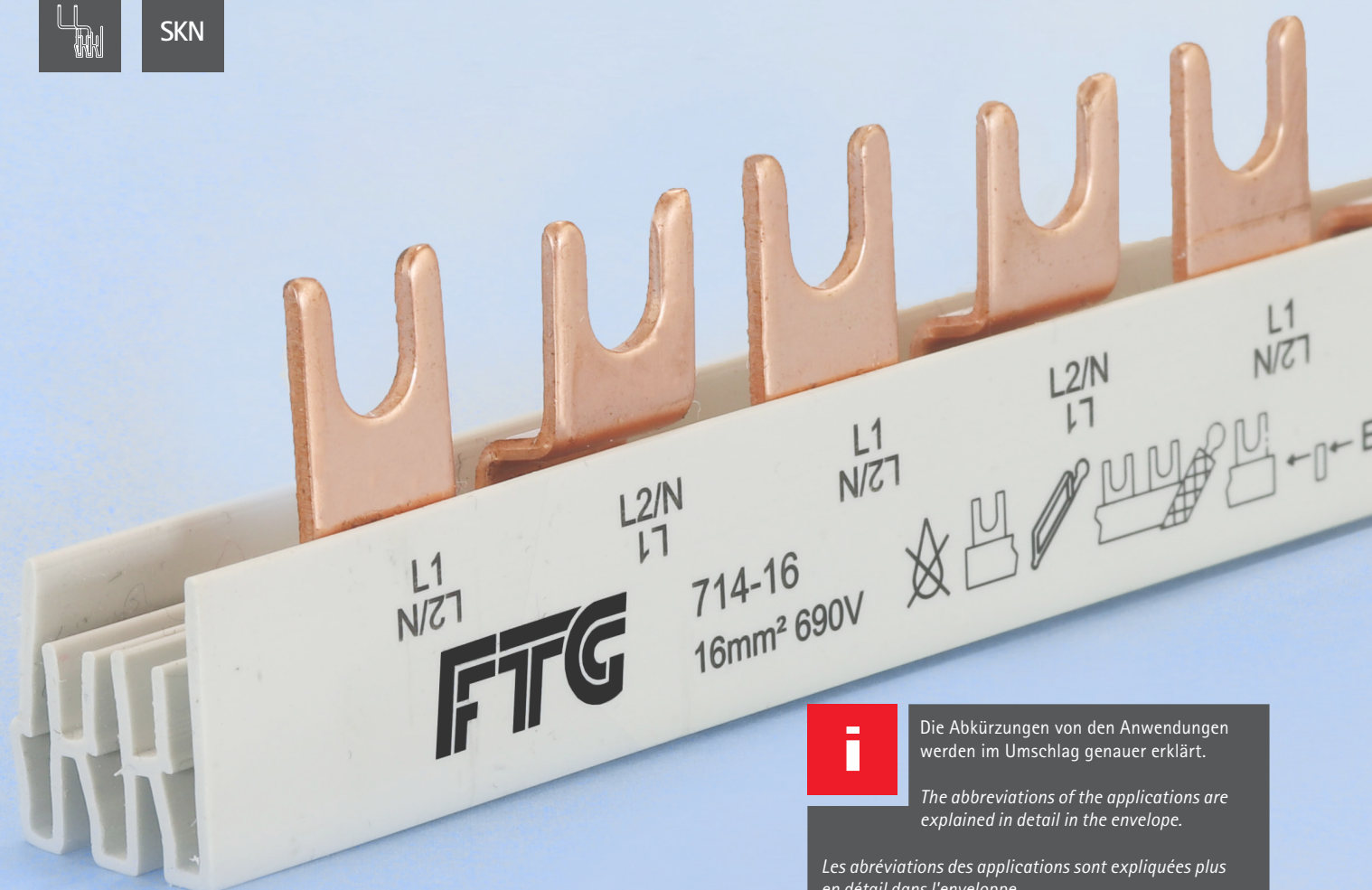
**T**



**SPM**



**SKN**



**i**

Die Abkürzungen von den Anwendungen werden im Umschlag genauer erklärt.

The abbreviations of the applications are explained in detail in the envelope.

Les abréviations des applications sont expliquées plus en détail dans l'enveloppe.

Weitere Schienen auf Anfrage erhältlich!

Further busbars available on request!

Plus peignes disponibles sur demande!

Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



# Zweipolige Phasenschiene

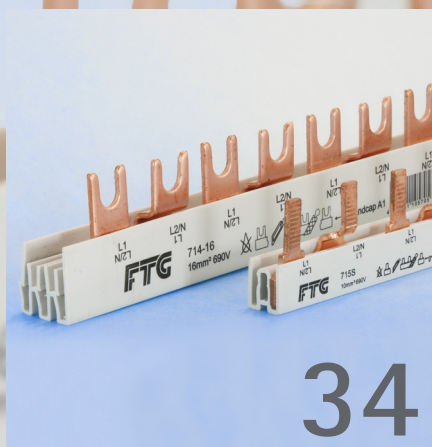
Two-pole Busbars | Peignes bipolaires

2



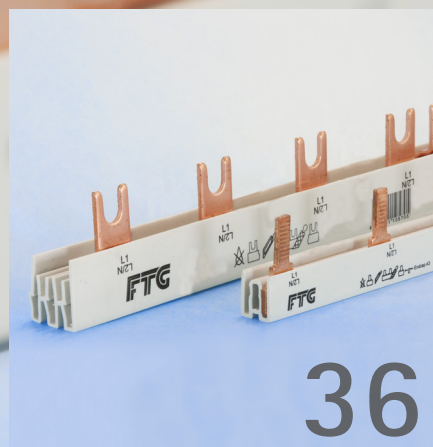
30

Eurovario  
Eurovario  
Eurovario



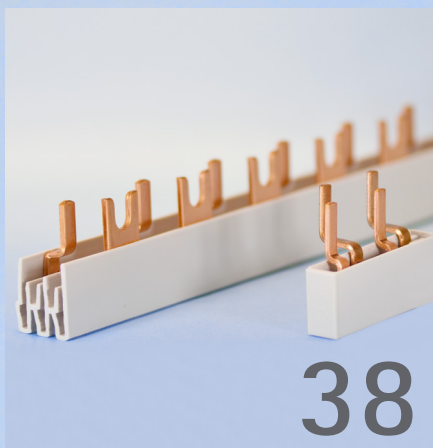
34

Gabel/Steg  
Fork/Pin  
Fourche/Pointe



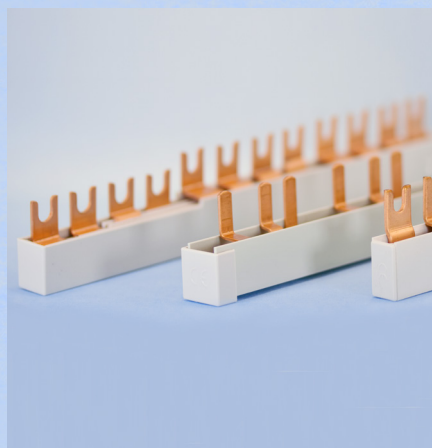
36

Phasenschiene für Hilfsschalter H1+H2  
Busbars for Auxiliary switches H1+H2  
Peignes unipolaires pour Interrupteur auxiliaire H1+H2



38

Phasenschiene in SKN-Bauform  
Busbars in SKN design  
Peignes en forme SKN

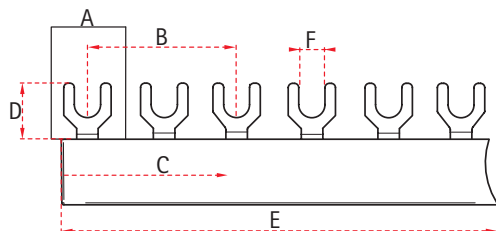


 Sonderlösungen auf Anfrage erhältlich!  
Special busbars available on request!  
Barres spéciales disponibles sur demande!

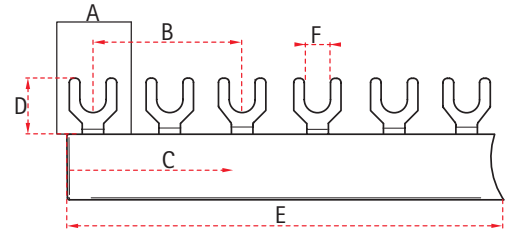


## Zweipolige Eurovario Phasenschienen

### Two-pole Eurovario Busbars | Eurovario Peignes bipolaires

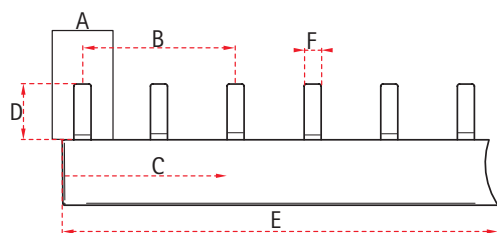


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulebreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatszuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ES20410                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 76                                      | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS / FI - LS                            | 10             | 50  |
| S00 ES20610                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20810                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 142                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES21010                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 178                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES21210                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ES20410H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 76                                      | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ES20610H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 120                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20810H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 168                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20410H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 88                                      | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS + H2<br>AFDD <sup>1</sup>            | 10             | 50  |
| S00 ES20610H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 142                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20810H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 196                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20410H1F<br>S00 ES22704      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                        | 54                                                             | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 106                                     | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ES20610H1F<br>S00 ES22706      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                        | 54                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 162                                     | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20810H1F<br>S00 ES22708      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                        | 54                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 212                                     | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20410H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 124                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES20610H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 196                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20810H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 266                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20416                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 72                                      | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS / FI - LS                            | 10             | 50  |
| S00 ES20616                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20816                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 142                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES21016                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 178                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES21216                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |



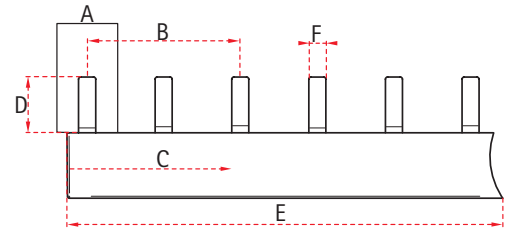
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulebreite<br>Module width<br>Larguer module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ES20416H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 76                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ES20616H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 120                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20816H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 168                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20416H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 88                                      | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2<br>AFDD <sup>1</sup>            | 10             | 50  |
| S00 ES20616H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 142                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20816H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 196                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20416H1F<br>S00 ES22704-16   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 54                                                             | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 106                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>D0                           | 10             | 50  |
| S00 ES20616H1F<br>S00 ES22706-16   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 54                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 162                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20816H1F<br>S00 ES22708-16   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 54                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 212                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20416H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 124                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES20616H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 196                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20816H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 266                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES20625                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 ES21225                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 30  |

<sup>1</sup> für Schrack- / Eaton- / Doepke-Geräte | for Schrack- / Eaton- / Doepke-devices | pour appareils Schrack- / Eaton- / Doepke



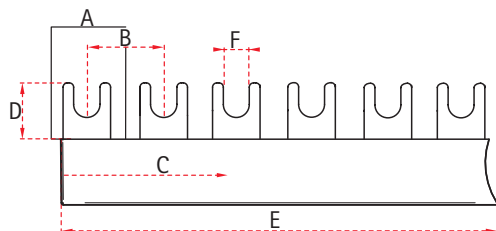
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS20410A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 76                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         | LS / FI - LS                            | 10             | 100 |
| S00 ESS20610A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS20810A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 142                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS21010A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 178                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS21210A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS20410                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 76                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS / FI - LS                            | 10             | 50  |
| S00 ESS20610                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20810                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS21010                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 178                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS21210                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20410H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 76                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS20610H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 120                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20810H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 168                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS21010H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20410H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 88                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS20610H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20810H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 196                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20410H1F<br>S00 ESS22704    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 54                                                             | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 106                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ESS20610H1F<br>S00 ESS22706    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 54                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 162                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20810H1F<br>S00 ESS22708    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 54                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...<br>L1,L2/N,...                   | 212                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20410H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 124                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS20610H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 196                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20810H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 266                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20416A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 76                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         | LS / FI - LS                            | 10             | 100 |
| S00 ESS20616A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS20816A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 142                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS21016A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 178                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS21216A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |



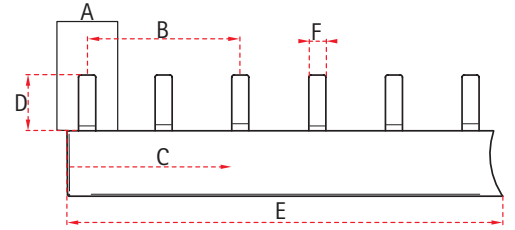


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS20416                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 72                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS / FI - LS                            | 10             | 50  |
| S00 ESS20616                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20816                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS21016                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 178                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS21216                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20416H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 76                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS20616H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 120                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20816H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 168                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS21016H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 44,5                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20416H2P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 88                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS20616H2P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20816H2P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 196                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20416H1F<br>S00 ESS22704-16 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 54                                                             | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,....<br>L1,L2/N,....                 | 106                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ESS20616H1F<br>S00 ESS22706-16 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 54                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,....<br>L1,L2/N,....                 | 162                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20816H1F<br>S00 ESS22708-16 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 54                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,....<br>L1,L2/N,....                 | 212                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20416H2F                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 4                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 124                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS20616H2F                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 196                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20816H2F                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 266                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS20625                       | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 106                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 ESS21225                       | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 30  |

## Zweipolige Phasenschienen in Gabel/Steg Two-pole Busbars fork/pin | Peignes bipolaires fourche/pointe



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3924-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 26                                                             | 74                                                           | 18                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 980                                     | M5                                                              | D                                                          | L                         | A1                                | LS                                      | 20             | 30  |
| S00 3924                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 26                                                             | 74                                                           | 18                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 980                                     | M5                                                              | D                                                          | L                         | A1                                |                                         | 20             | 30  |
| S00 705                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A3                                | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 715                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A3                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 704-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 714-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 704T-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 714T-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 5996                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 7996                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 3012                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 36                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | M6                                                              | K                                                          | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3012-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 36                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | M6                                                              | K                                                          | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 5994                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 16                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A26                               | D0                                      | 10             | 20  |
| S00 7994                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 16                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 5994-DC                        | 30 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 16                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 7994-DC                        | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 16                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |

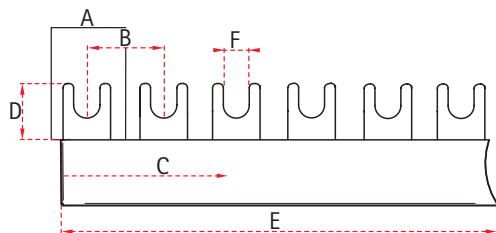


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikations-<br>zuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3924S-10                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 26                                                             | 74                                                           | 14                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 980                                     | 7                                                      | D                                                                   | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3924S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 26                                                             | 74                                                           | 14                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 980                                     | 7                                                      | D                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3626                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A1                                | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 3627                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1020                                    | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3628                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3630                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1020                                    | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3626SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | A                                                                   | SPM                       | A5                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3627SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1020                                    | 4                                                      | A                                                                   | SPM                       | A5                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3628SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | B                                                                   | SPM                       | A5                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3630SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 35,2                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1020                                    | 4                                                      | B                                                                   | SPM                       | A5                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 705S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A3                                | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 715S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A3                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 704S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 212                                     | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 714S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 5996S                          | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                                   | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 7996S                          | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 5,5                                                    | C                                                                   | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 5996S-DC                       | 30 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A26                               | LS / DC<br>1.000 V                      | 10             | 20  |
| S00 7996S-DC                       | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 35,6                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 4                                                      | C                                                                   | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 3012S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 36                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 4                                                      | K                                                                   | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3012S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 36                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1012                                    | 4                                                      | K                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3417                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    |                                                        | N                                                                   | L                         | A1                                | DO                                      | 10             | 30  |
| S00 3419                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    |                                                        | N                                                                   | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 5994S                          | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | 5,5                                                    | N                                                                   | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 7994S                          | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | 5,5                                                    | N                                                                   | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 5994S-DC                       | 30 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 22                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | 6,5                                                    | N                                                                   | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |
| S00 7994S-DC                       | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 54                                                             | 38                                                           | 22                                                                   | L1,L2/N,...                                        | 1026                                    | 6,5                                                    | N                                                                   | L                         | A26                               |                                         | 10             | 20  |



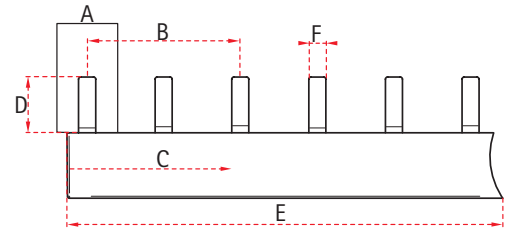
## Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2

Busbars for Auxiliary switches H1+H2 | Peignes pour auxiliaire H1+H2



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittmaß<br>Pitch<br>Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length<br>Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design<br>Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3926-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 32,5                                                          | 60                                                           | 18                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 1000                                     | M5                                                              | D                                                          | L                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3926                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 32,5                                                          | 60                                                           | 18                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 1000                                     | M5                                                              | D                                                          | L                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3926-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 32,5                                                          | 60                                                           | 18                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 1000                                     | M5                                                              | D                                                          | L                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3926                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 32,5                                                          | 60                                                           | 18                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 1000                                     | M5                                                              | D                                                          | L                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3925-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 39                                                            | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 980                                      | M5                                                              | D                                                          | L                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3925                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 39                                                            | 50                                                           | 18                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 980                                      | M5                                                              | D                                                          | L                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3095                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                          | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 970                                      | M6                                                              | C                                                          | L                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3098                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,4                                                          | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 970                                      | M6                                                              | C                                                          | L                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3101                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                          | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 970                                      | M6                                                              | C                                                          | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3104                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,4                                                          | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 970                                      | M6                                                              | C                                                          | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3416                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>18                                                  | 54                                                            | 38                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 1016                                     | M6                                                              | C<br>K                                                     | T                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3418                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>18                                                  | 54                                                            | 38                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 1016                                     | M6                                                              | C<br>K                                                     | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3202T                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 45                                                            | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 980                                      | M6                                                              | K                                                          | T                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3202T-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 45                                                            | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 980                                      | M6                                                              | K                                                          | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3176                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                          | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                     | M6                                                              | C                                                          | L                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3179                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                          | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                     | M6                                                              | C                                                          | L                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3182T                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                          | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                     | M6                                                              | C                                                          | T                          | A1                                | AFDD <sup>1</sup>                       | 10             | 30  |
| S00 3181                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                          | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                     | M6                                                              | C                                                          | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3692-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                          | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 1012                                     | M6                                                              | C                                                          | T                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3692                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                          | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 1012                                     | M6                                                              | C                                                          | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3203                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 54                                                            | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                     | M6                                                              | K                                                          | T                          | A4                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3203-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 54                                                            | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                     | M6                                                              | K                                                          | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3204                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 72                                                            | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 1012                                     | M6                                                              | K                                                          | T                          | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3204-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 72                                                            | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 1012                                     | M6                                                              | K                                                          | T                          | A1                                |                                         | 10             | 30  |

<sup>1</sup> für Schrack- / Eaton- / Doepke-Geräte | for Schrack- / Eaton- / Doepke-devices | pour appareils Schrack- / Eaton- / Doepke

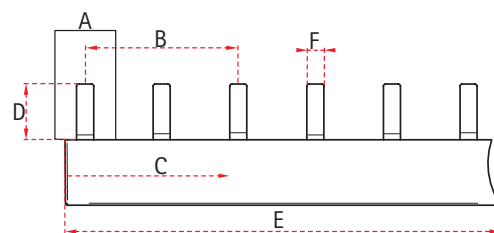
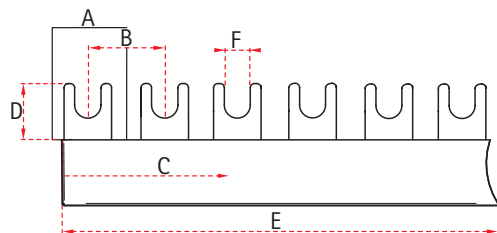


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikationsnummer<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3926S-10                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 32,5                                                           | 60                                                           | 14                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 1000                                    | 7                                                      | D                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3926S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 32,5                                                           | 60                                                           | 14                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 1000                                    | 7                                                      | D                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3925S-10                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 39                                                             | 50                                                           | 14                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 980                                     | 7                                                      | D                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3925S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                          | 39                                                             | 50                                                           | 14                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 980                                     | 7                                                      | D                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3661                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 44                                                             | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 960                                     | 4                                                      | A                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3665                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 44                                                             | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 960                                     | 4                                                      | A                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3661SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 44                                                             | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 960                                     | 4                                                      | B                                                           | SPM                       | A5                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3665SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 44                                                             | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 960                                     | 4                                                      | B                                                           | SPM                       | A5                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3110                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 970                                     | 4                                                      | C                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3113                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 44,5                                                           | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 970                                     | 4                                                      | C                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3417                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6<br>17,8<br>18,0                                        | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 1016                                    | 4                                                      | A<br>C<br>K                                                 | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3419                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6<br>17,8<br>18,0                                        | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2/N,H1,...                                  | 1016                                    | 4                                                      | A<br>C<br>K                                                 | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3202S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 45                                                             | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 980                                     | 4                                                      | K                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3202S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 45                                                             | 44                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H1,...                                     | 980                                     | 4                                                      | K                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3666                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 52,8                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 980                                     | 4                                                      | A                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3667                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 52,8                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 980                                     | 4                                                      | A                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3666SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 52,8                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 980                                     | 4                                                      | B                                                           | SPM                       | A5                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3667SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 52,8                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 980                                     | 4                                                      | B                                                           | SPM                       | A5                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3182                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 995                                     | 4                                                      | C                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3185                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                           | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 995                                     | 4                                                      | C                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3692S-10                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6<br>17,8                                                | 71,2                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 980                                     | 4                                                      | A<br>C                                                      | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3692S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6<br>17,8                                                | 71,2                                                           | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 980                                     | 4                                                      | A<br>C                                                      | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3203S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                    | 4                                                      | K                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3203S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 54                                                             | 38                                                           | 12                                                                   | L1,L2/N,H2,...                                     | 1012                                    | 4                                                      | K                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3204S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 72                                                             | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 1012                                    | 4                                                      | K                                                           | L                         | A1                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3204S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 72                                                             | 28                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2/N,H2,...                                  | 1012                                    | 4                                                      | K                                                           | L                         | A1                                |                                         | 10             | 30  |

Andere Typen auf Anfrage erhältlich. | Different types available on request. | Plus types disponibles sur demande.

## Phasenschienen in SKN-Bauform

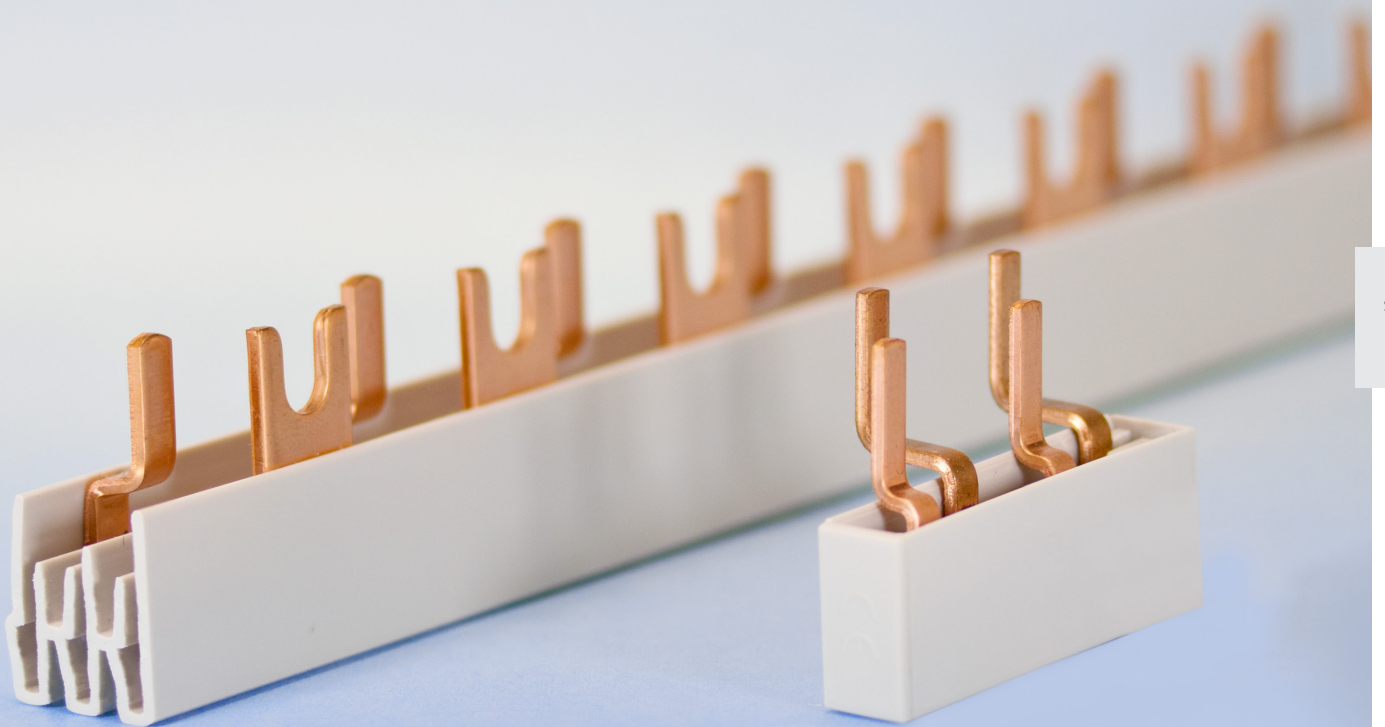
### Busbars in SKN design | Peignes en forme SKN



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 SKN0014-16                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 114                                                          | 12                                                                   | L,N,...                                            | 1016                                    | 3,8                                                             |                                           | ■ SKN                     | A1                                | 1+N<br>(Versatz 5,7)<br>(Offset 5,7)    | 10             | 30  |
| S00 SKN0016-16                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 114                                                          | 12                                                                   | L,N,...                                            | 1016                                    | 3,8                                                             |                                           | ■ SKN                     | A1                                | 1+N<br>(Versatz 9,2)<br>(Offset 9,2)    | 10             | 30  |
| S00 SKN0021-10                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 24                                                           | 12                                                                   | L,N,...                                            | 216                                     | 3,2                                                             |                                           | ■ SKN                     | inkl.                             |                                         | 10             | 30  |
| S00 SKN0073                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 17,8                                                           | 114                                                          | 12                                                                   | L,N,...                                            | 1016                                    | 3,8                                                             |                                           | ■ SKN                     | A1                                | 1+N<br>(Versatz 7,3)<br>(Offset 7,3)    | 10             | 30  |
| S00 SKN0101-06TE EK                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | *                                                              | 10                                                           | 12                                                                   | L,N,...                                            | 108                                     | 3,8<br>M5                                                       |                                           | ■ SKN                     | inkl.                             |                                         | 10             | 30  |

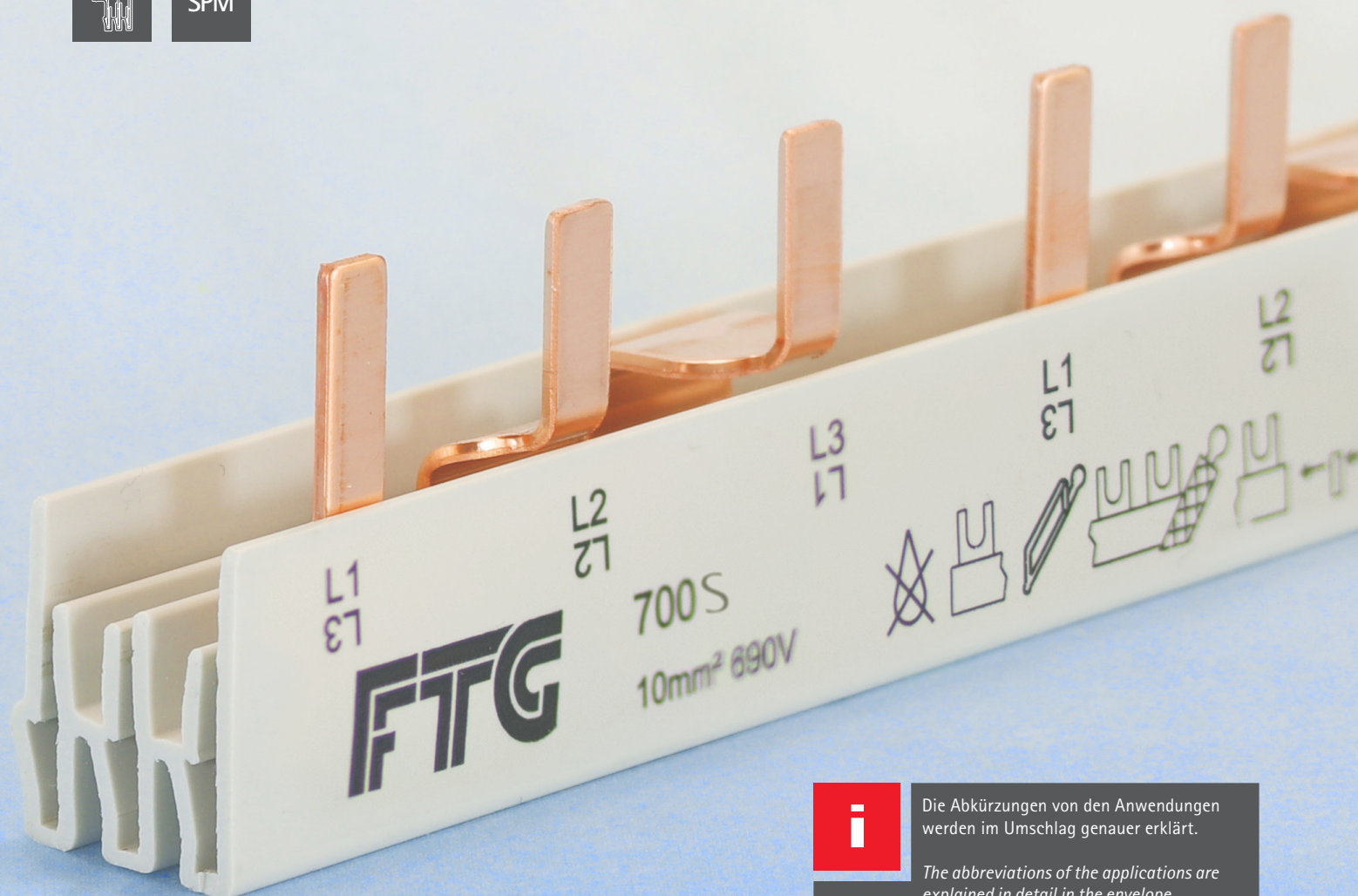
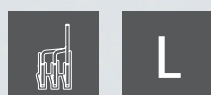
\*Diverse | Various | Divers





Sonderlösungen | *Special busbars* | *Barres spéciales*

## Bauformen *Designs | Forme*



Die Abkürzungen von den Anwendungen werden im Umschlag genauer erklärt.

*The abbreviations of the applications are explained in detail in the envelope.*

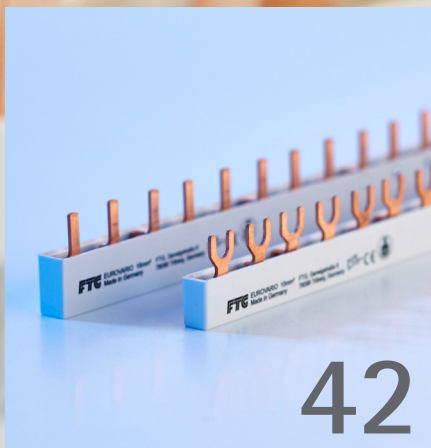
*Les abréviations des applications sont expliquées plus en détail dans l'enveloppe.*

Weitere Schienen auf Anfrage erhältlich!  
Further busbars available on request!  
Plus peignes disponibles sur demande!  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)

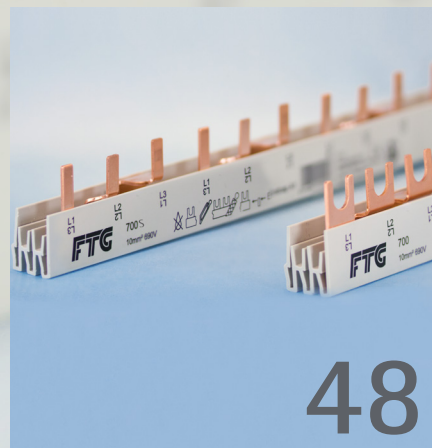


# Dreipolige Phasenschienen

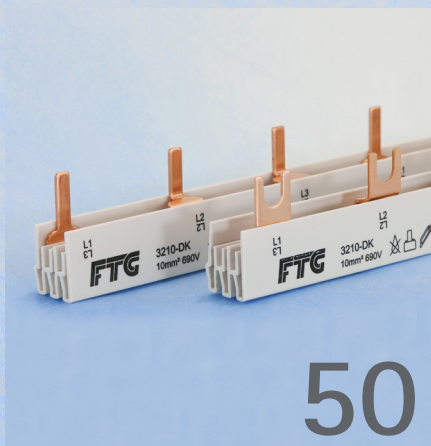
Three-pole Busbars | Peignes tripolaires



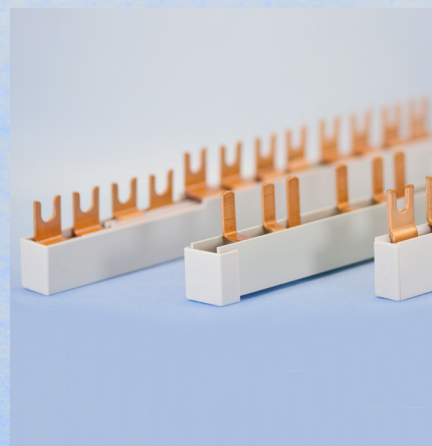
Eurovario  
Eurovario  
Eurovario



Gabel/Steg  
Fork/Pin  
Fourche/Pointe



Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2  
Busbars for Auxiliary switches H1+H2  
Peignes unipolaires pour Interrupteur auxiliaire H1+H2

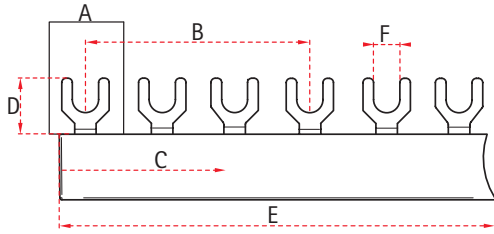


 Sonderlösungen auf Anfrage erhältlich!  
Special busbars available on request!  
Barres spéciales disponibles sur demande!

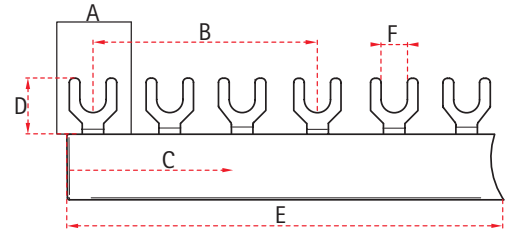


## Dreipolige Eurovario Phasenschienen

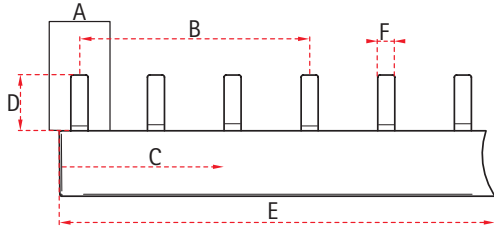
### Three-pole Eurovario Busbars | Eurovario peignes tripolaires



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch<br>Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length<br>Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatszuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design<br>Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ES30610                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 102                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ES30810                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 142                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30910                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31010                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 178                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31110                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 192                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31210                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESFI3LSSO                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3                               | 122                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ESFI4LSSO                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 7                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1                            | 142                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESFI5LSSO                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2                         | 158                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESFI6LSSO                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 178                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESFI8LSSO                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 212                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30610H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                            | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 116                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ES30910H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                            | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 178                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31210H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 240                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30610H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                            | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 122                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES30910H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                            | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 192                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31210H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 266                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30610H1F<br>S00 ES32706      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                       | 81                                                              | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,....<br>L1,L2,L3,....            | 158                                      | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                          | LS + H1<br>D0                           | 10             | 50  |
| S00 ES30910H1F<br>S00 ES32709      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                       | 81                                                              | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,....<br>L1,L2,L3,....            | 236                                      | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31210H1F<br>S00 ES32712      | 10 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                       | 81                                                              | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,....<br>L1,L2,L3,....            | 316                                      | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30610H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 192                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES30910H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 302                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30616                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 102                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ES30816                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 142                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30916                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31016                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 178                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31116                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 192                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31216                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                      | M6                                                              | C                                                           | E                          |                                         | 10             | 50  |

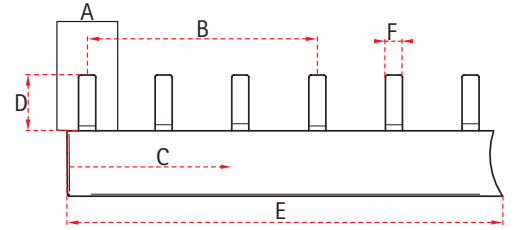


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatszuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESFI3LS16S0                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3                               | 122                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ESFI4LS16S0                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 7                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1                            | 142                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESFI5LS16S0                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2                         | 158                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESFI6LS16S0                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 178                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESFI8LS16S0                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 212                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30616H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 116                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ES30916H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 178                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31216H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 240                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30616H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 122                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES30916H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 192                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31216H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 266                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30616H1F<br>S00 ES32706-16   | 16 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                       | 81                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...<br>L1,L2,L3,...              | 158                                     | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ES30916H1F<br>S00 ES32709-16   | 16 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                       | 81                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...<br>L1,L2,L3,...              | 236                                     | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES31216H1F<br>S00 ES32712-16   | 16 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                       | 81                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...<br>L1,L2,L3,...              | 316                                     | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30616H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 192                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES30916H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 302                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES30625                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 106                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 ES30925                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ES31225                        | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ESFI8LS25S0                    | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...,L1,L2,L3,...                          | 212                                     | M6                                                              | C                                                           | E                         | FI - LS                                 | 10             | 30  |
| S00 ES32706-25                     | 25 mm <sup>2</sup><br>27                | 17,8                                                       | 81                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3                               | 158                                     | M6                                                              | C<br>N                                                      | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 30  |
| S00 ES32709-25                     | 25 mm <sup>2</sup>                      |                                                            | 81                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1                            | 236                                     | M6                                                              |                                                             | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ES32712-25                     | 25 mm <sup>2</sup>                      |                                                            | 81                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2                         | 316                                     | M6                                                              |                                                             | E                         |                                         | 10             | 30  |

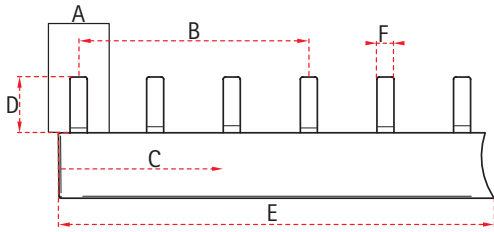


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length<br>Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS30610A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 102                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 100 |
| S00 ESS30810A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 142                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS30910A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS31010A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 178                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS31110A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 192                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS31210A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                      | 4                                                      | A                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS30610                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 102                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ESS30810                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 142                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30910                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31010                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 178                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31110                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 192                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31210                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSF13LSSO                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3                               | 122                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ESSF14LSSO                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 7                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1                            | 142                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSF15LSSO                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2                         | 158                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSF16LSSO                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 178                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSF18LSSO                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 212                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30610H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 116                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS30910H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 178                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31210H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 240                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30610H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 122                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS30910H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 192                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31210H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 266                                      | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30610H1F<br>S00 ESS32706    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 81                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,....<br>L1,L2,L3,...             | 158                                      | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>D0                           | 10             | 50  |
| S00 ESS30910H1F<br>S00 ESS32709    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 81                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,....<br>L1,L2,L3,...             | 236                                      | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31210H1F<br>S00 ESS32712    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 81                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,....<br>L1,L2,L3,...             | 316                                      | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS30610H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 192                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS30910H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 302                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30616A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 102                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 100 |
| S00 ESS30816A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS30916A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS31016A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 178                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS31116A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 192                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS31216A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS30616                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 102                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ESS30816                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30916                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31016                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 10                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 178                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31116                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 192                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31216                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSFI3LS16S0                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3                               | 122                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ESSFI4LS16S0                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 7                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1                            | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSFI5LS16S0                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2                         | 158                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSFI6LS16S0                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 178                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESSFI8LS16S0                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30616H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 116                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS30916H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 178                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31216H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 240                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |

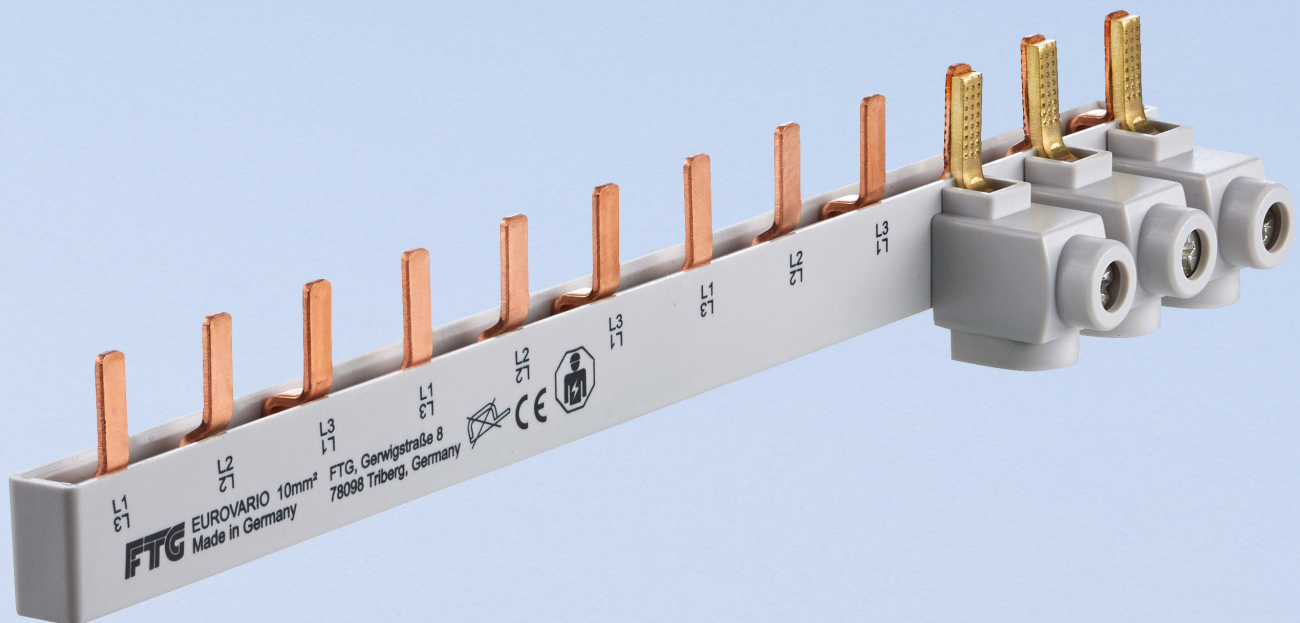


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulebreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schnittabstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS30616H2P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 122                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS30916H2P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 192                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31216H2P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 266                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30616H1F<br>S00 ESS32706-16 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 81                                                               | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...<br>L1,L2,L3,...              | 158                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ESS30916H1F<br>S00 ESS32709-16 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 81                                                               | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...<br>L1,L2,L3,...              | 236                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS31216H1F<br>S00 ESS32712-16 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 81                                                               | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...<br>L1,L2,L3,...              | 316                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30616H2F                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                            | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 192                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS30916H2F                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                            | 9                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 302                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS30625                       | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                             | 6                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 106                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 ESS30925                       | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 158                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ESS31225                       | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ESSFI8LS25S0                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 53,4                                                             | 11                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,L1,L2,L3,L1,L2,L3,...                  | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 30  |
| S00 ESS32706-25                    | 25 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 81                                                               | 6                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...<br>L1,L2,L3,...              | 158                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 30  |
| S00 ESS32709-25                    | 25 mm <sup>2</sup>                      |                                                             | 81                                                               | 9                                                            | 12                                                                   |                                                    | 236                                     | 4                                                      |                                                            | E                         |                                         | 10             | 30  |
| S00 ESS32712-25                    | 25 mm <sup>2</sup>                      |                                                             | 81                                                               | 12                                                           | 12                                                                   |                                                    | 316                                     | 4                                                      |                                                            | E                         |                                         | 10             | 30  |

#### Definierte Einspeisung durch aufgeschweißte Anschlussklemme

Predefined feed-in by welded feed-in terminal | Alimentation définie par borne de raccordement soudée

|                  |                    |      |      |    |    |              |     |   |   |   |    |    |    |
|------------------|--------------------|------|------|----|----|--------------|-----|---|---|---|----|----|----|
| S00 ESS31210-K25 | 10 mm <sup>2</sup> | 17,8 | 53,4 | 12 | 12 | L1,L2,L3,... | 212 | 4 | C | E | LS | 10 | 30 |
| S00 ESS31216-K25 | 16 mm <sup>2</sup> | 17,8 | 53,4 | 12 | 12 | L1,L2,L3,... | 212 | 4 | C | E |    | 10 | 30 |
| S00 ESS31225-K50 | 25 mm <sup>2</sup> | 17,8 | 53,4 | 12 | 12 | L1,L2,L3,... | 212 | 4 | C | E |    | 10 | 30 |



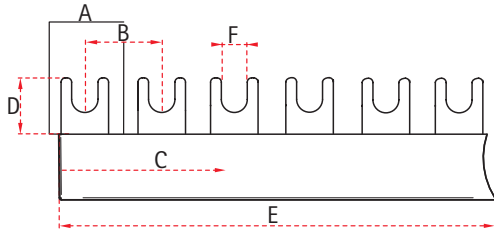
Aufgeschweißte Anschlussklemmen | Welded feed-in terminals | Bornes de connexion soudée

Andere Typen auf Anfrage erhältlich. | Different types available on request. | Plus types disponibles sur demande.

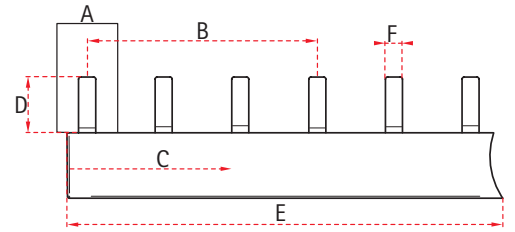


## Dreipolige Phasenschienen in Gabel/Steg

Three-pole Busbars fork/pin | Peignes tripolaires fourche/pointe



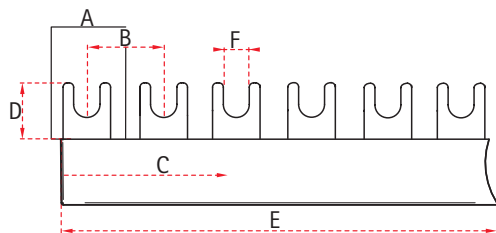
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers   Embout | Anwendung<br>Application   Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3921                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 39                                                             | 75                                                           | 18                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 962                                     | M5                                                              | D                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 700                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 50             | 150 |
| S00 710-57                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 710                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1064                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 700-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 710-16-57                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 710-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1064                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 701T                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A4                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 711T-57                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A4                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 711T                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1064                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A4                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 701T-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A4                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 711T-16-57                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A4                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 711T-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1064                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A4                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 5988                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |
| S00 7988                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | C                                                          | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |
| S00 7001T                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | M6                                                              | K                                                          | T                         | A4                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 7101T                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A4                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 7001T-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | M6                                                              | K                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 7101T-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 702                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 231                                     | M6                                                              | N                                                          | L                         | A1                               | DO                                     | 50             | 150 |
| S00 712                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 702-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 231                                     | M6                                                              | N                                                          | L                         | A1                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 712-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 5989                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |
| S00 7989                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | M6                                                              | N                                                          | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikationszuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers   Embout | Anwendung<br>Application   Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3921S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 39                                                             | 75                                                           | 16                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 962                                     | 7                                                      | D                                                              | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 731S-57                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | A                                                              | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 731S-16-57                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | A                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 700SPM                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | B                                                              | SPM                       | A5                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 710SPM                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | B                                                              | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 700SPM-16                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | B                                                              | SPM                       | A5                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 710SPM-16                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 52,8                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | B                                                              | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 700S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                              | L                         | A1                               | LS                                     | 50             | 150 |
| S00 710S-57                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | C                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 710S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1064                                    | 4                                                      | C                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 700S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | C                                                              | L                         | A1                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 710S-16-57                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | C                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 710S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1064                                    | 4                                                      | C                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 5988S                          | 35 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | C                                                              | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |
| S00 7988S                          | 50 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                           | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | C                                                              | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |
| S00 7001S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | K                                                              | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 7101S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | K                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 7001S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 212                                     | 4                                                      | K                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 7101S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 54                                                             | 57                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1012                                    | 4                                                      | K                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 702S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 231                                     | 5                                                      | N                                                              | L                         | A1                               | D0                                     | 50             | 150 |
| S00 712S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | 5                                                      | N                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 702S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 9                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 231                                     | 5                                                      | N                                                              | L                         | A1                               |                                        | 50             | 150 |
| S00 712S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | 5                                                      | N                                                              | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 5989S                          | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | 6,5                                                    | N                                                              | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |
| S00 7989S                          | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,...                                       | 1045                                    | 6,5                                                    | N                                                              | L                         | A26                              |                                        | 10             | 20  |

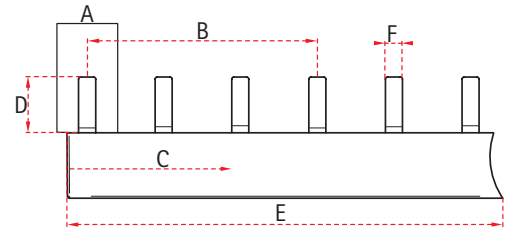
## Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2

Busbars for Auxiliary switch H1+H2 | Peignes pour auxiliaire H1+H2



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers   Embout | Anwendung<br>Application   Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3927                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 45,5                                                           | 66                                                           | 18                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 1000                                    | M5                                                              | D                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3928                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 58,5                                                           | 51                                                           | 18                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 975                                     | M5                                                              | D                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3122                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3125                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3128                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3131                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 712                            | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>18                                                 | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1045                                    | M6                                                              | C<br>K                                                     | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 712-16                         | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>18                                                 | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1045                                    | M6                                                              | C<br>K                                                     | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3234                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 63                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3234-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 63                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3192                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3195                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | M6                                                              | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3210T                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3211T                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3205                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 72                                                             | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | M6                                                              | K                                                          | T                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3205-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 72                                                             | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | M6                                                              | K                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3213                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 108                                                            | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3214                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 108                                                            | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |



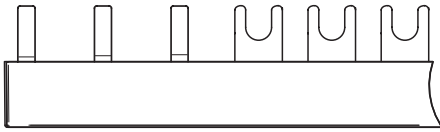


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers   Embout | Anwendung<br>Application   Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3927S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 45,5                                                           | 66                                                           | 16                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 1000                                    | 7                                                      | D                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3928S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 13                                                         | 58,5                                                           | 51                                                           | 16                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 975                                     | 7                                                      | D                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3466                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 61,6                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 980                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3470                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 61,6                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 980                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3458SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 61,6                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 980                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3462SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 61,6                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 980                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3683                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1020                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3686                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1020                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3683SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1020                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3686SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1020                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3458                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3462                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 62,3                                                           | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 712S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1045                                    | 4                                                      | C K                                                        | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 712S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 81                                                             | 39                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1045                                    | 4                                                      |                                                            | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3234S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 63                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3234S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 63                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H1,...                                    | 990                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3232                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3233                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3232SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3233SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3530                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3531                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3530SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3531SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A5                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3208                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3209                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3210                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3211                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3205S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 72                                                             | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | K                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3205S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 72                                                             | 42                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,H2,...                                    | 980                                     | 4                                                      | K                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |
| S00 3213S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 108                                                            | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A1                               | LS                                     | 10             | 30  |
| S00 3214S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 108                                                            | 30                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,...                              | 1050                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A1                               |                                        | 10             | 30  |

Andere Typen auf Anfrage erhältlich. | Different types available on request. | Plus types disponibles sur demande.

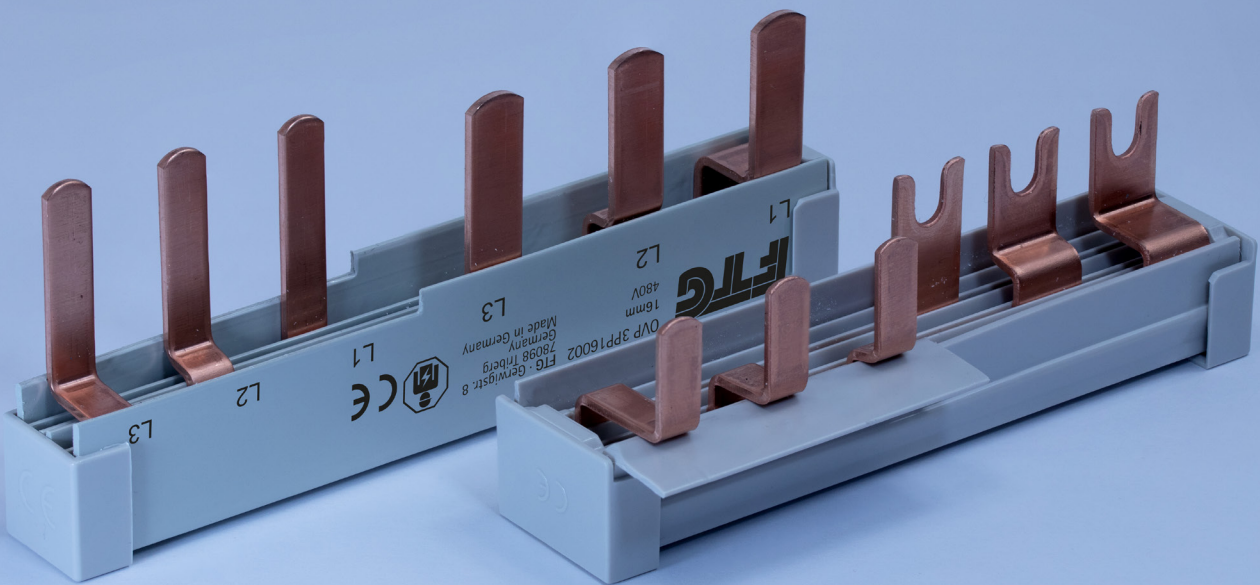
## Phasenschienen für Überspannungsableiter

### Busbars for Overvoltage Protection Devices | Peignes pour parasurtensions



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Verbundene Geräte<br>Connected Devices<br>Appareils de protection contre les surtensions | Querschnitt<br>Cross Section<br>Section des peignes | Anschlussart<br>Connection lugs<br>Langnette de connexion | Schutzklasse<br>Protection Class<br>Classe de protection | VPE<br>QTY<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------|-----|
| S00 OVP 3PF160001                  | Siemens 5TL16631 - DEHNguard S/M                                                         | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Gabel   Pin+Fork                                     | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160002                  | Sontheimer HLT125 - Citel DAC50S-40-275                                                  | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3FF160003                  | ETI SY363 - DEHNguard S/M                                                                | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Gabel+Gabel   Fork+Fork                                   | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3FF160004                  | Schneider Resi9 - Phoenix VAL-MS 230/3+1                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Gabel+Gabel   Fork+Fork                                   | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160006                  | ABB S203-Cxx - DEHNguard S/M<br>GE Ast M63 30 + Primo P83xx                              | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PF160008                  | Sontheimer HLT80 - DEHNguard S/M                                                         | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Gabel   Pin+Fork                                     | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PF160009                  | Sontheimer HLT63 - DEHNguard S/M                                                         | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Gabel   Pin+Fork                                     | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160010                  | Tytan II (3pol.) - Citel DAC50S-40-275                                                   | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160012                  | Siemens 5TL16631 - Citel DAC50S-40-275                                                   | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160013                  | ETI SY363 - Citel DAC50S-40-275                                                          | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160014                  | ABB S203-Cxx - Citel DAC50S-40-275                                                       | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160015                  | Schneider Resi9 - Citel DAC50S-40-275                                                    | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160016                  | Hager SPN363 - Citel DAC50S-40-275                                                       | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160017                  | Eaton IS-63/3 - Citel DAC50S-40-275<br>Doepke RH 063-300 - Citel DAC50S-40-275           | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160018                  | Schrack AZ 200363 - Citel DAC50S-40-275                                                  | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160019                  | Hager SPN363 - Weidmüller VPU ACII4                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160020                  | Hager SPN363 - Tecget QGCTYP2TNSFM                                                       | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PP160021                  | ABB E463/3-KB - DEHNguard S/M<br>Hager SH363N - DEHNguard S/M                            | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Steg   Pin+Pin                                       | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3FF160022                  | Eaton xPole PLSM - DEHNguard S/M                                                         | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Gabel+Gabel   Fork+Fork                                   | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3FF160023                  | Eaton xPole PLSM/3 - Phoenix VAL-MS 230/3                                                | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Gabel+Gabel   Fork+Fork                                   | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3FF160024                  | Schneider R9S64363 - Tecget QGCTYP2TNSFM                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Gabel+Gabel   Fork+Fork                                   | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3FF160025                  | Schneider R9S64363 -<br>Schneider R9F23316 - TECGET                                      | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Gabel+Gabel   Fork+Fork                                   | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3FP160026                  | Eaton IS-63/3 - Citel DAC50S-40-275<br>Doepke RH 063-300 - Citel DAC50S-40-275           | 16 mm <sup>2</sup>                                  | Gabel+Steg   Fork+Pin                                     | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 3PF350007                  | Sontheimer HLT125 - DEHNguard S/M                                                        | 35 mm <sup>2</sup>                                  | Steg+Gabel   Pin+Fork                                     | IP20                                                     | 10               | 50  |

Zu beachten: Mindestbestellmenge nach Absprache | Please note, minimum order quantity by arrangement | À noter : Quantité minimale de commande à convenir



Phasenschielen für Überspannungsableiter | *Busbars for Overvoltage Protection Devices* | *Peignes pour parasurtensions*

Andere Typen auf Anfrage erhältlich. | *Different types available on request.* | *Plus types disponibles sur demande.*

## Bauformen Designs | Forme



**E**



**L**



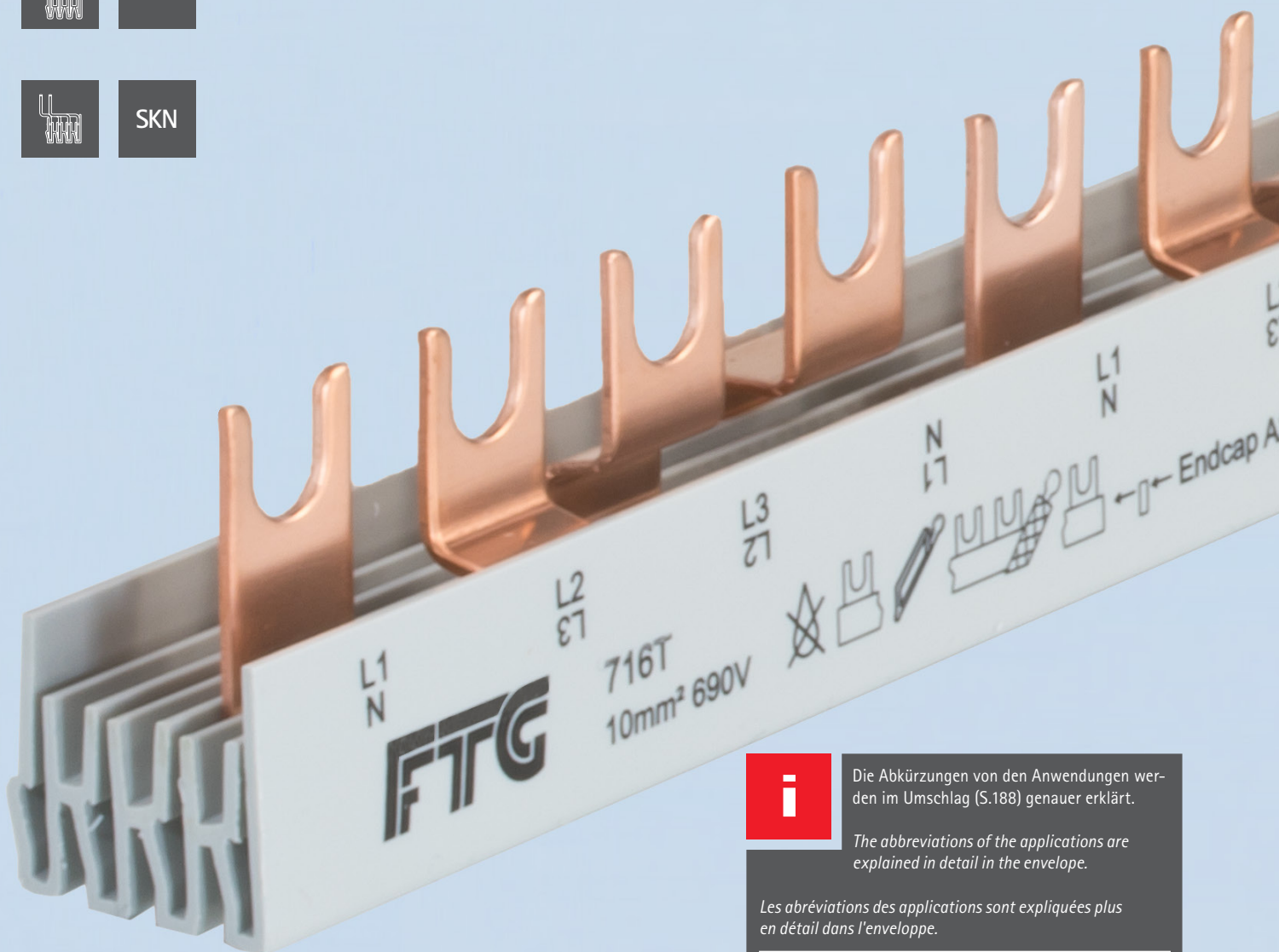
**T**



**SPM**



**SKN**



**i**

Die Abkürzungen von den Anwendungen werden im Umschlag (S.188) genauer erklärt.

The abbreviations of the applications are explained in detail in the envelope.

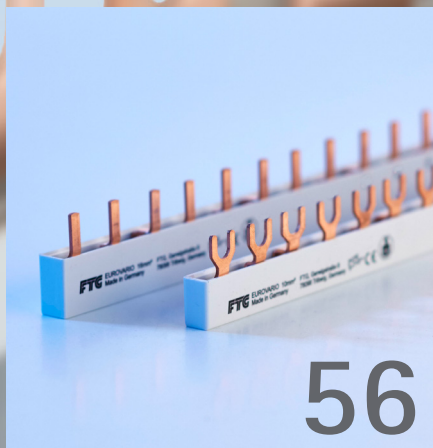
Les abréviations des applications sont expliquées plus en détail dans l'enveloppe.

Weitere Schienen auf Anfrage erhältlich!  
Further busbars available on request!  
Plus peignes disponibles sur demande!  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



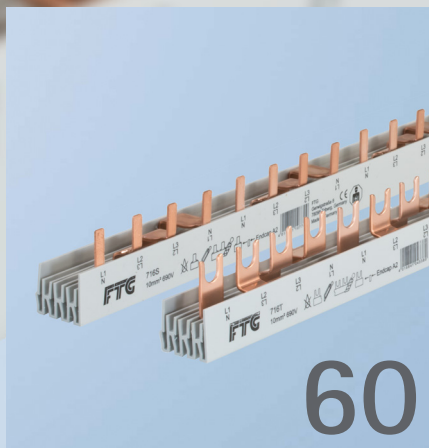
# Vierpolige Phasenschienen

Four-pole Busbars | Peignes tétrapolaires



56

Eurovario  
Eurovario  
Eurovario



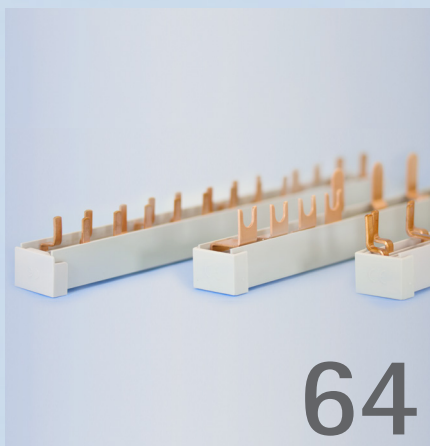
60

Gabel/Steg  
Fork/Pin  
Fourche/Pointe



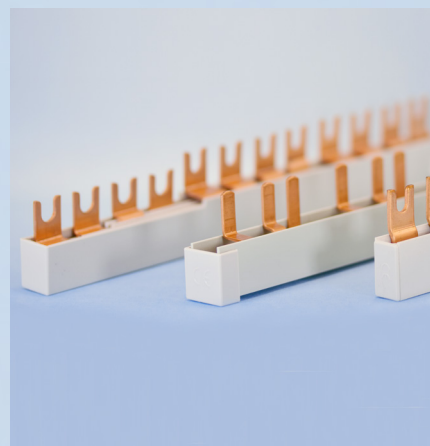
62

Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2  
Busbars for Auxiliary switches H1+H2  
Peignes unipolaires pour Interrupteur auxiliaire H1+H2



64

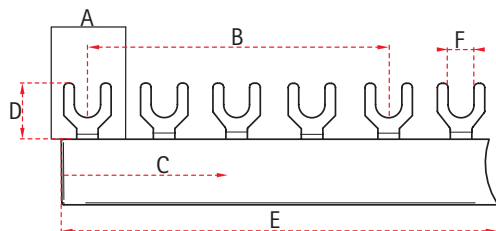
Phasenschienen in SKN-Bauform  
Busbars in SKN design  
Peignes en forme SKN



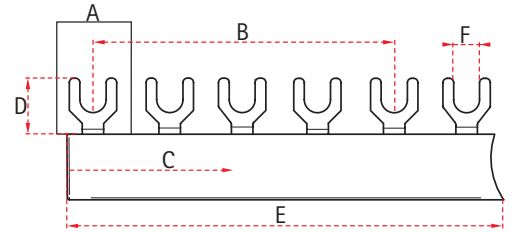
**i** Sonderlösungen auf Anfrage erhältlich!  
Special busbars available on request!  
Barres spéciales disponibles sur demande!

## Vierpolige Eurovario Phasenschienen

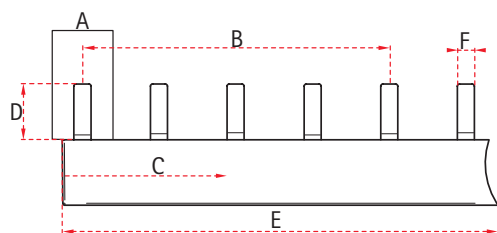
### Four-pole Eurovario Busbars | Eurovario peignes tétrapolaires



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ES40810                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 142                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ES41210                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40810N                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 8                                                            | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,L1,N                                | 142                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + N                                  | 10             | 50  |
| S00 ES41210N                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES41210FILS                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...                      | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ES40810H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 80,1                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1...                                   | 152                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ES41210H1P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 80,1                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1...                                   | 232                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40810H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 89                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2...                                   | 160                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES41210H2P                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 89                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2...                                   | 250                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40810H1F<br>S00 ES42708      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 108                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,N,H1,...<br>L1,L2,L3,N,...       | 216                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ES41210H1F<br>S00 ES42712      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 108                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,N,H1,...<br>L1,L2,L3,N,...       | 324                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40810H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 142                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 266                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES41210H2F                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 142                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 408                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40816                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 142                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ES41216                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40816N                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 8                                                            | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,L1,N                                | 142                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + N                                  | 10             | 50  |
| S00 ES41216N                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |

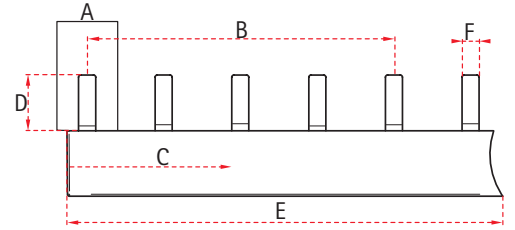


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ES41216FILS                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...                      | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ES40816H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 80,1                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 152                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ES41216H1P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 80,1                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 232                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40816H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 89                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 160                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES41216H2P                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 89                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 250                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40816H1F<br>S00 ES42708-16   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 108                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,N,H1,...<br>L1,L2,L3,N,...       | 216                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>D0                           | 10             | 50  |
| S00 ES41216H1F<br>S00 ES42712-16   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                  | 108                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,N,H1,...<br>L1,L2,L3,N,...       | 324                                     | M6                                                              | C<br>N                                                     | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ES40816H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 142                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 266                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ES41216H2F                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 142                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 408                                     | M6                                                              | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS40810A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 100 |
| S00 ESS41210A                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS40810NA                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 8                                                            | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,L1,N                                | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + N                                  | 10             | 100 |
| S00 ESS41210NA                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS40810                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ESS41210                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40810N                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,L1,N                                | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + N                                  | 10             | 50  |
| S00 ESS41210N                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS41210FILS                   | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...                      | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS40810H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 152                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS41210H1P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 232                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40810H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 160                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS41210H2P                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 250                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40810H1F<br>S00 ESS42708    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 108                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,N,H1,...<br>L1,L2,L3,N,...       | 216                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ESS41210H1F<br>S00 ESS42712    | 10 mm <sup>2</sup>                      |                                                            | 108                                                            | 12                                                           | 12                                                                   |                                                    | 324                                     | 4                                                      |                                                            | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40810H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 142                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 266                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS41210H2F                    | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 142                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 408                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40816A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 100 |
| S00 ESS41216A                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 70,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS40816NA                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 8                                                            | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,L1,N                                | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + N                                  | 10             | 100 |
| S00 ESS41216NA                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 105,6                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 100 |
| S00 ESS40816                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 50  |
| S00 ESS41216                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40816N                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,L1,N                                | 142                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + N                                  | 10             | 50  |
| S00 ESS41216N                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS41216FILS                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,L1,N,L2,N,L3,N,...                      | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | FI - LS                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS40816H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 152                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H1                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS41216H1P                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 232                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |

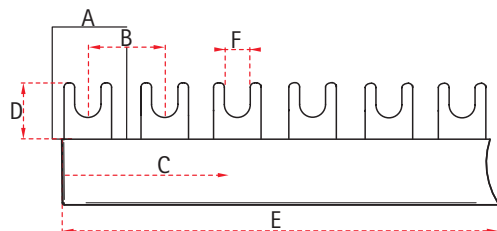




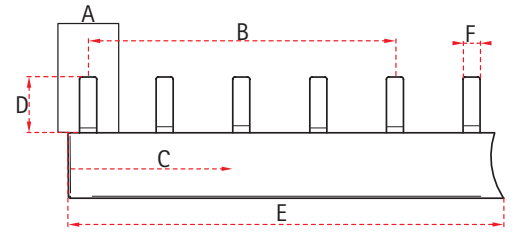
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference                                                                                                                                   | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 ESS40816H2P                                                                                                                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 8                                                            | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 160                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS41216H2P                                                                                                                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 250                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40816H1F<br>S00 ESS42708-16                                                                                                                                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8<br>27                                                 | 108                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H1,L2,H1,L3,H1,N,H1,....<br>L1,L2,L3,N,...      | 216                                     | 4                                                      | C<br>N                                                     | E                         | LS + H1<br>DO                           | 10             | 50  |
| S00 ESS41216H1F<br>S00 ESS42712-16                                                                                                                                   | 16 mm <sup>2</sup>                      |                                                            | 108                                                            | 12                                                           | 12                                                                   |                                                    | 324                                     | 4                                                      |                                                            | E                         |                                         | 10             | 50  |
| S00 ESS40816H2F                                                                                                                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 142                                                            | 8                                                            | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 266                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS + H2                                 | 10             | 50  |
| S00 ESS41216H2F                                                                                                                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 142                                                            | 12                                                           | 12                                                                   | L1,H2,L2,H2,L3,H2,N,H2,...                         | 408                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 50  |
| Definierte Einspeisung durch aufgeschweißte Anschlussklemme<br>Predefined feed-in by welded feed-in terminal   Alimentation définie par borne de raccordement soudée |                                         |                                                            |                                                                |                                                              |                                                                      |                                                    |                                         |                                                        |                                                            |                           |                                         |                |     |
| S00 ESS41210-K25                                                                                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 ESS41216-K25                                                                                                                                                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | E                         |                                         | 10             | 30  |

## Vierpolige Phasenschienen in Gabel/Steg

### Four-pole Busbars fork/pin | Peignes tétrapolaires fourche/pointe



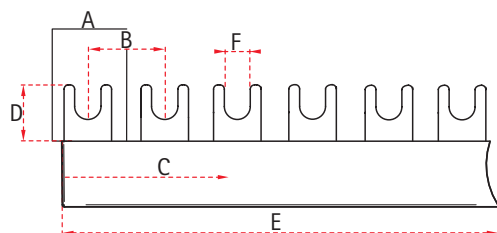
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longuer module | B<br>[mm]<br>Schrittmaß<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 706T                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                         | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 716T                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                         | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1000                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 706T-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                         | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 716T-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 71,2                                                         | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1000                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3239                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                        | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3240                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                        | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 965                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3242                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                        | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3243                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 106,8                                                        | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 965                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3320-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 72                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1012                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3320                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 72                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1012                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3870-10                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 108                                                          | 40                                                           | 14                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1070                                    | M6                                                              | N                                                          | T                         | A2                                | D0                                      | 10             | 30  |
| S00 3870                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                         | 108                                                          | 40                                                           | 14                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1070                                    | M6                                                              | N                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Longueur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3544                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 3546                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1000                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3548                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3550                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1000                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3900SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 50             | 150 |
| S00 3901SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1056                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3902SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3903SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 70,4                                                           | 60                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1056                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3592                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3596                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 950                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3600                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3604                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 950                                     | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3904SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 50             | 150 |
| S00 3905SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 950                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3906SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3907SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                        | 105,6                                                          | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 950                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 706S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 50             | 150 |
| S00 716S                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1000                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 706S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 12                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 716S-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 71,2                                                           | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1000                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3490                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3494                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 965                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3498                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 12                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 212                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 50             | 150 |
| S00 3502                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                        | 106,8                                                          | 54                                                           | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 965                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3497                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 72                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1012                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3497-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                          | 72                                                             | 56                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1012                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3876                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 108                                                            | 36                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 965                                     | 4                                                      | N                                                          | L                         | A2                                | D0                                      | 10             | 30  |
| S00 3870SL-30                      | 30 mm <sup>2</sup>                      | 27                                                          | 108                                                            | 40                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,...                                     | 1070                                    | 6                                                      | N                                                          | L                         | A6                                |                                         | 10             | 30  |

## Phasenschienen für Hilfsschalter H1+H2

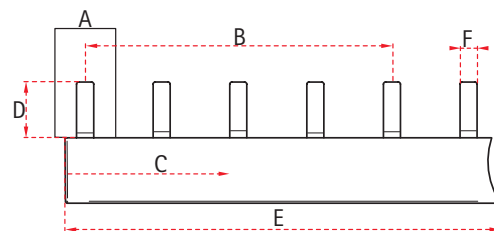
Busbars for Auxiliary switches H1+H2 | Peignes pour auxiliaire H1+H2



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3890                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1032                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3890-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1032                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3880                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 133,5                                                          | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1064                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3881                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 133,5                                                          | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1064                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3250                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 81                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 965                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3250-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 81                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 965                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3207                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 135                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1070                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3207-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 135                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1070                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3206                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3206-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3695T                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 160,2                                                          | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 950                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                | AFDD <sup>1</sup>                       | 10             | 30  |
| S00 3695T-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 160,2                                                          | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 950                                     | M6                                                              | C                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3878                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 90                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3878-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 90                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3879                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 162                                                            | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 965                                     | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3879-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 162                                                            | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 965                                     | M6                                                              | K                                                          | T                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |

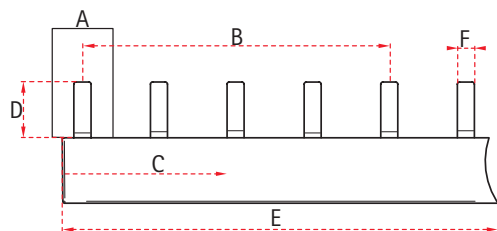
<sup>1</sup> für Schrack- / Eaton- / Doepke-Geräte | for Schrack- / Eaton- / Doepke-devices | pour appareils Schrack- / Eaton- / Doepke





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Bauform<br>Design   Forme | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00 3872                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1020                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3874                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1020                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3872SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1020                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3874SPM                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1020                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3877                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 132                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1048                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3877-16                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 132                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1048                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3877SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 132                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1048                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3877SPM-16                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 132                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1048                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3892S-10                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1032                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3892S                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 80,1                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1032                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3895                           | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 133,5                                                          | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1064                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3896                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 133,5                                                          | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1064                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3250S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 81                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1020                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3250S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 81                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H1,...                                  | 1020                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3207S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 135                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1070                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3207S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 135                                                            | 48                                                           | 12                                                                   | L1,N,H1,L2,N,<br>H1,L3,N,H1,...                    | 1070                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| S00 3871SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 88                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3871-16SPM                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 88                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3873SPM                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 158,4                                                          | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 950                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3873-16SPM                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 158,4                                                          | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 950                                     | 4                                                      | B                                                          | SPM                       | A10                               |                                         | 10             | 30  |
| S00 3206S                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| S00 3206S-16                       | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 89                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| 3695S                              | 10 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 160,2                                                          | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 950                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| 3695S-16                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 160,2                                                          | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 950                                     | 4                                                      | C                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| 3878S                              | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 90                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                | LS                                      | 10             | 30  |
| 3878S-16                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 90                                                             | 48                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1050                                    | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| 3879S                              | 10 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 162                                                            | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 965                                     | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| 3879S-16                           | 16 mm <sup>2</sup>                      | 18                                                         | 162                                                            | 36                                                           | 12                                                                   | L1,N,H2,L2,N,<br>H2,L3,N,H2,...                    | 965                                     | 4                                                      | K                                                          | L                         | A2                                |                                         | 10             | 30  |
| 3874-30                            | 30 mm <sup>2</sup>                      | 17,6                                                       | 79,2                                                           | 52                                                           | 12                                                                   | L1,L2,L3,N,H2,...                                  | 1020                                    | 4                                                      | A                                                          | L                         | A6                                |                                         | 10             | 30  |

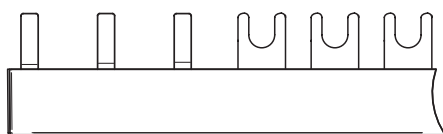
Andere Typen auf Anfrage erhältlich. | Different types available on request. | Plus types disponibles sur demande.



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | A<br>[mm]<br>Modulbreite<br>Module width<br>Largeur module | B<br>[mm]<br>Schrittabstand<br>Pitch   Distances de pas<br>(L→L) | C<br>Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | D<br>[mm]<br>Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | E<br>[mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | F<br>[mm]<br>Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Bauform<br>Design   Forme |     | Endkappen<br>End covers<br>Embout | Anwendung<br>Application<br>Application | VPE   Qty   UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------|-----|-----------------------------------|-----------------------------------------|----------------|-----|
| S00<br>SKN0015-16                  | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                             | 112                                                          | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 1000                                    | 3,8                                                    | ■                         | SKN | A2                                | 1+N<br>(Versatz 9,2)<br>(Offset 9,2)    | 10             | 30  |
| S00<br>SKN0047-16                  | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,8                                                       | 53,4                                                             | 112                                                          | 12                                                                   | L1,N,L2,N,L3,N,...                                 | 1000                                    | 3,8                                                    | ■                         | SKN | A2                                | 1+N<br>(Versatz 11,9)<br>(Offset 11,9)  | 10             | 30  |

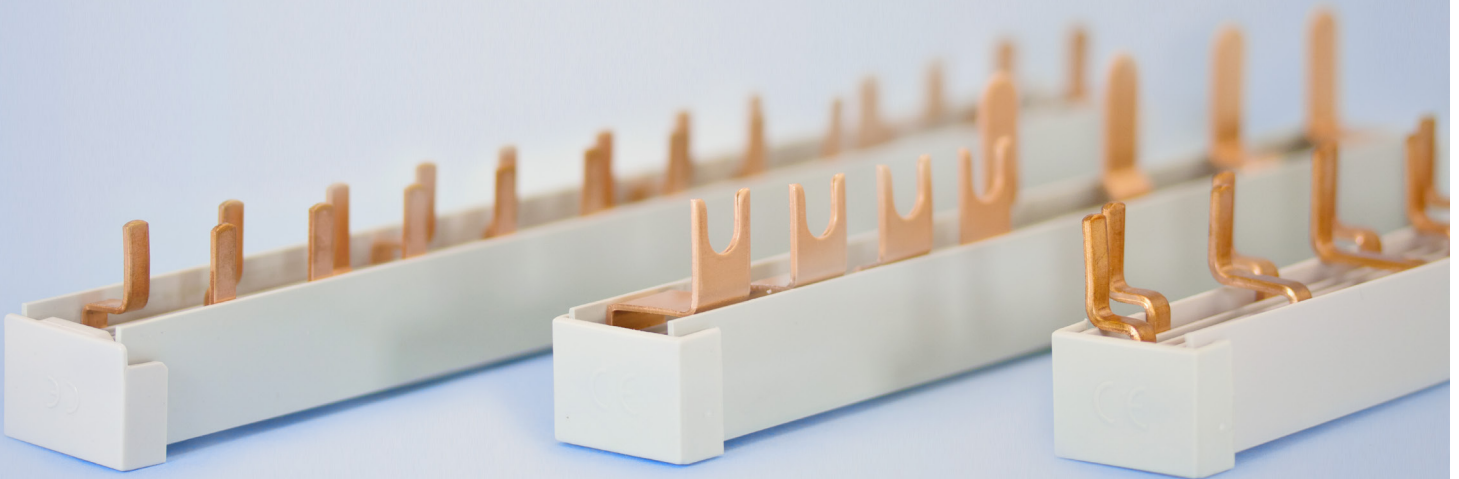
## Phasenschienen für Überspannungsableiter

Busbars for Overvoltage Protection Devices | Peignes pour parasurtensions



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Verbundene Geräte<br>Connected Devices   Appareils de protection<br>contre les surtensions connectés | Querschnitt<br>Cross Section<br>Section | Anschlussart<br>Connection lugs<br>Type de connexion | Schutzklasse<br>Protection Class<br>Classe de protection | VPE<br>QTY<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------|-----|
| S00 OVP 4FF160005                  | Eaton xPole PLSM-xx/3N –<br>Phoenix VAL-MS 230/3+1                                                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | Gabel+Gabel   Fork+Fork                              | IP20                                                     | 10               | 50  |
| S00 OVP 4PP160011                  | Tytan II (4pol.) – Citel DAC50S-40-275                                                               | 16 mm <sup>2</sup>                      | Steg+Steg   Pin+Pin                                  | IP20                                                     | 10               | 50  |

Zu beachten: Mindestbestellmenge nach Absprache | Please note, minimum order quantity by arrangement | Veuillez noter que la quantité minimale de commande est à convenir.



4

Phasenschienen in SKN-Bauform | *Busbars in SKN design* | *Peignes en forme SKN*

Andere Typen auf Anfrage erhältlich. | *Different types available on request.* | *Plus types disponibles sur demande.*





Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!  
Further information available on request!  
Plus d'informations disponibles sur demande!  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



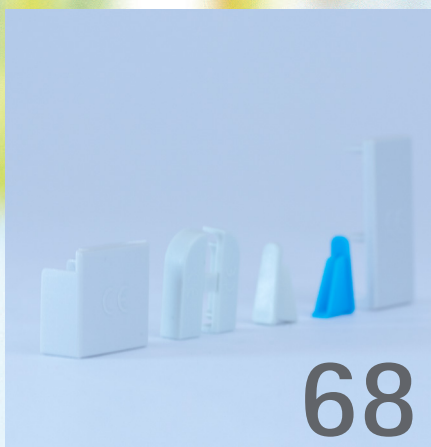
# Phasenschienen Zubehör

*Busbar Accessories | Peigne Accessoires*

Mit unserer großen Auswahl an Zubehörteilen, die perfekt auf unser Phasenschienen Sortiment zugeschnitten sind, bekommen Sie ein Komplettangebot für Ihren Bedarf.

*Our wide selection of accessories which are perfectly matched to our range of busbars provides you with a complete package for all your needs.*

*Avec notre vaste choix d'accessoires parfaitement adaptés à notre gamme de peignes, vous avez à disposition une offre complète pour votre assortiment.*

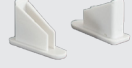


Endkappen  
End covers  
Embouts



Berührschutzkappen  
Contact protection covers  
Protections contre les contacts directs

## Endkappen End covers | Embouts

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section                                            | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                             | Bild<br>Picture<br>Image                                                              | VPE<br>Qty<br>UV                  | MOQ |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----|
| S00 0A11                           | □ 10   16   20 mm <sup>2</sup>                                                     | Endkappe für 1-polige Phasenschiene<br>End cover for 1-pole busbar<br>Embout pour peigne unipolaire                                                                    |    | 50                                | 100 |
| S00 0A19                           | □ 10   16 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 1-polige Phasenschiene mit Funktionssteg<br>End cover for 1-pole busbar with function bridge<br>Embout pour peigne unipolaire avec pointe fonctionnelle   |    | 25 Paare<br>25 Pairs<br>25 Paires | 100 |
| S00 0A20                           | □ 35   50 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 1-polige Phasenschiene<br>End cover for 1-pole busbar<br>Embout pour peigne unipolaire                                                                    |    | 50                                | 100 |
| S00 0A35                           | □ 10 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 1-polige Phasenschiene<br>End cover for 1-pole busbar<br>Embout pour peigne unipolaire                                                                    |    | 25 Paare<br>25 Pairs<br>25 Paires | 100 |
| S00 0A38                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 1-polige Phasenschiene<br>End cover for 1-pole busbar<br>Embout pour peigne unipolaire                                                                    |    | 25 Paare<br>25 Pairs<br>25 Paires | 100 |
| S00 0A39                           | ■ 10   16   20 mm <sup>2</sup>                                                     | Endkappe für 1-polige Phasenschiene<br>End cover for 1-pole busbar<br>Embout pour peigne unipolaire                                                                    |    | 50                                | 100 |
| S00 0A61                           | □ 35   50 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 1-polige Phasenschiene<br>End cover for 1-pole busbar<br>Embout pour peigne unipolaire                                                                    |   | 25 Paare<br>25 Pairs<br>25 Paires | 100 |
| S00 0A69                           | □ bis 25 mm <sup>2</sup><br>up to 25 mm <sup>2</sup><br>jusqu'à 25 mm <sup>2</sup> | Endkappe für 1-polige Phasenschiene<br>End cover for 1-pole busbar<br>Embout pour peigne unipolaire                                                                    |  | 25 Paare<br>25 Pairs<br>25 Paires | 75  |
| S00 00A3                           | □ 10 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 2-polige Phasenschiene<br>End cover for 2-pole busbar<br>Embout pour peigne bipolaire                                                                     |  | 50                                | 100 |
| S00 00A1                           | □ 10   16 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 3-polige Phasenschiene<br>End cover for 3-pole busbar<br>Embout pour peigne tripolaire                                                                    |  | 50                                | 100 |
| S00 00A4                           | □ 10   16 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 3-polige Phasenschiene<br>End cover for 3-pole busbar<br>Embout pour peigne tripolaire                                                                    |  | 50                                | 100 |
| S00 00A5                           | □ 10   16 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 3-polige Phasenschiene mit Funktionssteg<br>End cover for 3-pole busbar with function bridge<br>Embout pour peigne tripolaire avec pointe fonctionnelle   |  | 50                                | 100 |
| S00 0A23                           | □ 35 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 3-polige Phasenschiene, geschlossen<br>End cover for 3-pole busbar, closed<br>Embout pour peigne tripolaire, fermé                                        |  | 50                                | 100 |
| S00 0A26                           | □ 35 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 3-polige Phasenschiene ohne Deckel<br>End cover for 3-pole busbar without cover<br>Embout pour peigne tripolaire sans couvercle                           |  | 50                                | 100 |
| S00 0A36                           | □ 50 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 3-polige Phasenschiene ohne Deckel<br>End cover for 3-pole busbar without cover<br>Embout pour peigne tripolaire sans couvercle                           |  | 50                                | 100 |
| S00 0A37                           | □ 50 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 3-polige Phasenschiene, geschlossen<br>End cover for 3-pole busbar, closed<br>Embout pour peigne tripolaire, fermé                                        |  | 50                                | 100 |
| S00 00A2                           | □ 10   16 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 4-polige Phasenschiene<br>End cover for 4-pole busbar<br>Embout pour peigne tétrapolaire                                                                  |  | 50                                | 100 |
| S00 00A6                           | □ 30 mm <sup>2</sup>                                                               | Endkappe für 4-polige Phasenschiene<br>End cover for 4-pole busbar<br>Embout pour peigne tétrapolaire                                                                  |  | 50                                | 100 |
| S00 0A10                           | □ 10   16 mm <sup>2</sup>                                                          | Endkappe für 4-polige Phasenschiene mit Funktionssteg<br>End cover for 4-pole busbar with function bridge<br>Embout pour peigne tétrapolaire avec pointe fonctionnelle |  | 50                                | 100 |

**Berührungsschutzkappen***Contact protection covers | Protections contre les contacts directs*

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                                                                                                                                                                        | Bild<br>Picture<br>Image                                                            | VPE<br>Qty<br>UV                     | MOQ |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----|
| S00 BRS 5                          |  Berührungsschutz einzeln abtrennbar für 5 TE<br><i>Protection cover, separable for 5 TE</i><br><i>Protection contre les contacts directs, séparable pour 5 TE</i>                                                               |  | 10 Stangen<br>10 Sticks<br>10 Bâtons | 30  |
| S00 BRL 5                          |  Berührungsschutz einzeln abtrennbar für 5 TE<br><i>Protection cover, separable for 5 TE</i><br><i>Protection contre les contacts directs, séparable pour 5 TE</i>                                                               |  | 10 Stangen<br>10 Sticks<br>10 Bâtons | 30  |
| S00 BRD 5                          |  Berührungsschutz für Dachprofil, einzeln abtrennbar für 5 TE<br><i>Protection cover for roof-profile, separable for 5 TE</i><br><i>Protection contre les contacts directs pour profil en forme de toit, séparable pour 5 TE</i> |  | 10 Stangen<br>10 Sticks<br>10 Bâtons | 30  |



## Bauformen *Designs | Forme*



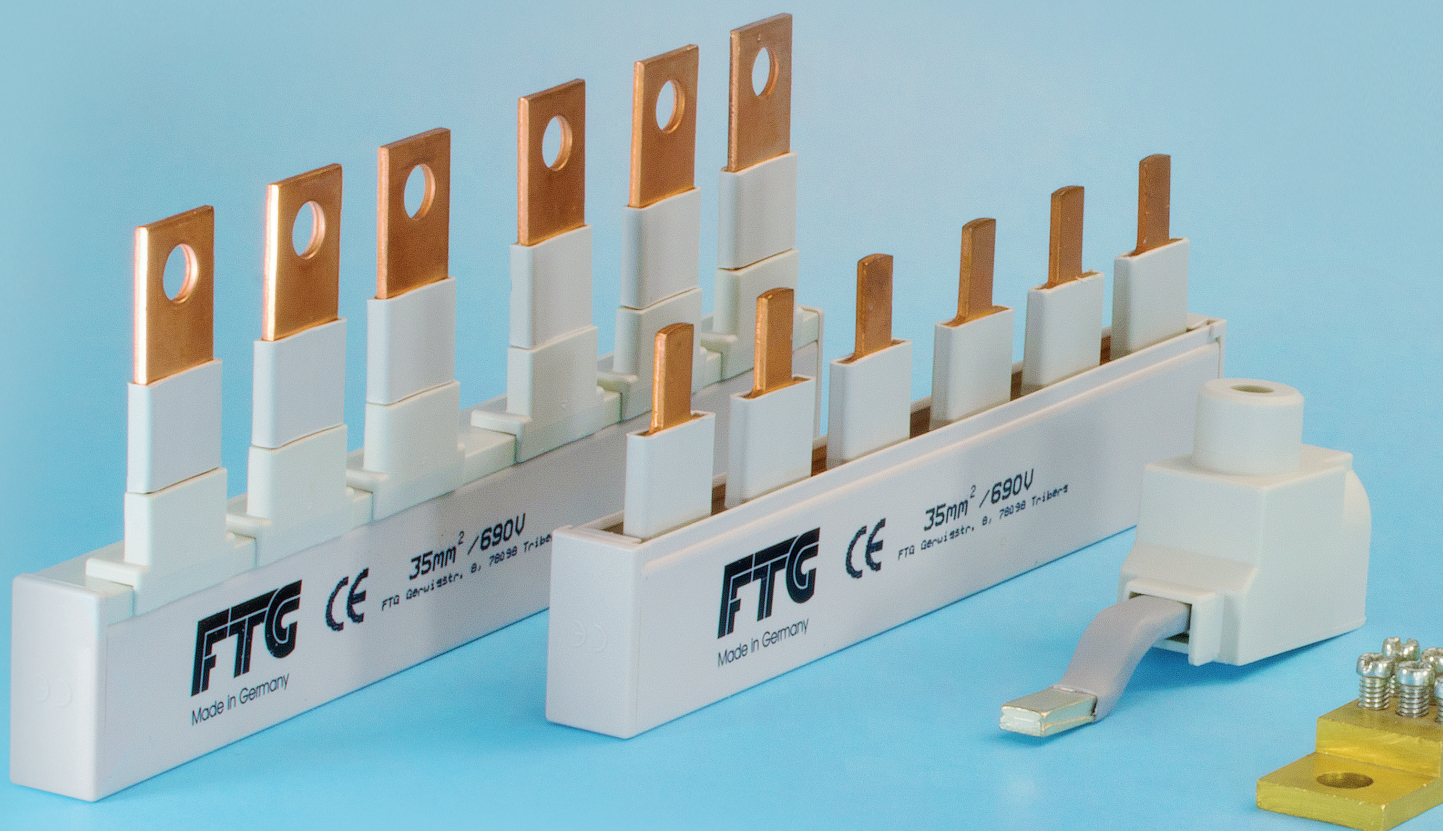
Schraubanschluss  
*Clamp screw*  
*Vis de serrage*



Steganschluss für Käfigklemmen  
*Pin connector for cage clamps*  
*Pointe de connexion pour cage de serrage*



Steganschluss in Hammerform für Käfigklemmen  
*Pin connector in hammer shape for cage clamps*  
*Pointe de connexion en forme de marteau pour cage de serrage*



Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!  
*Further information available on request!*  
*Plus d'informations disponibles sur demande!*  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



# Phasenschienen für NH-Trenner

*Busbars for NH fuse switch disconnectors | Peignes pour interrupteurs-fusibles*

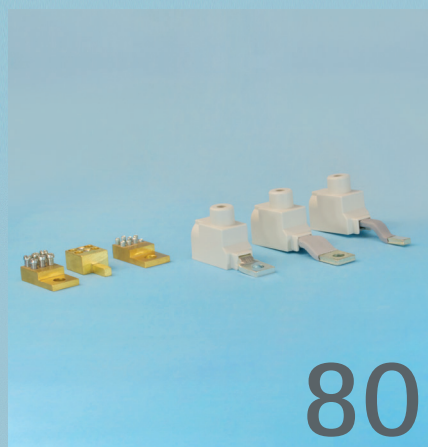
FTG verfügt über Phasenschienen für NH-Sicherungslasttrennschalter der Baugrößen 00 und 000, z.B. für den Einsatz in Industrieanlagen und dem öffentlichen Stromnetz. Die Phasenschienen von FTG sind auf die herstellerspezifischen Eigenschaften der NH-Trenner abgestimmt. Aufgrund der Platzersparnisse im Vergleich zum herkömmlichen 60 mm System ist der Verteilerschrank mit der NH-Trennerschiene deutlich übersichtlicher strukturiert.

*FTG offers busbars for NH fuse switch disconnectors in sizes 00 and 000, e.g. for use in industrial plants and the public grid. FTG's busbars are matched to the manufacturer-specific properties of the NH disconnectors. Because of the space savings compared to traditional 60 mm system, the switch cabinet with the NH disconnector busbar is much more clearly laid out.*

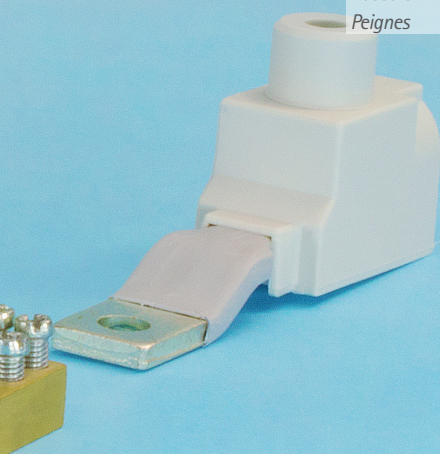
*FTG dispose de peignes pour interrupteurs-fusibles des tailles 00 et 000, p : ex. pour l'utilisation dans les installations industrielles et le réseau d'électricité public. Les peignes de FTG sont adaptés aux caractéristiques spécifiques des fabricants des interrupteurs-fusibles. En raison du gain de place par rapport au système conventionnel à 60 mm, l'armoire de distribution est structurée de manière nettement plus claire grâce aux peignes pour interrupteurs-fusibles.*



Phasenschienen  
Busbars  
Peignes



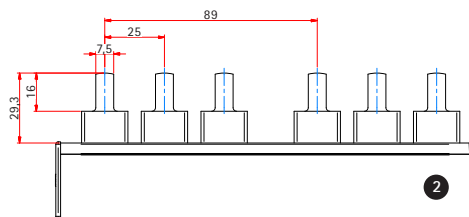
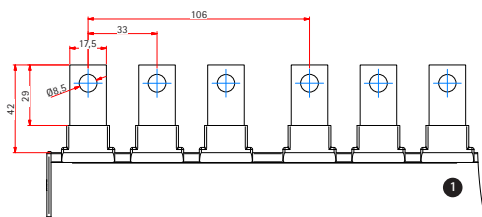
Zubehör  
Accessories  
Accessoires



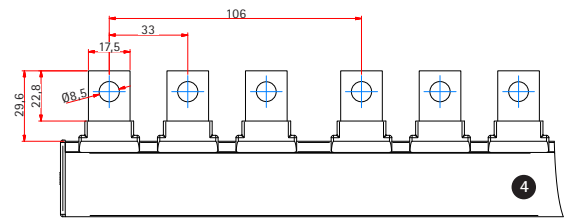
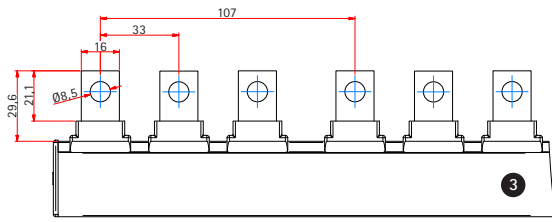


# Phasenschielen für NH-Trenner

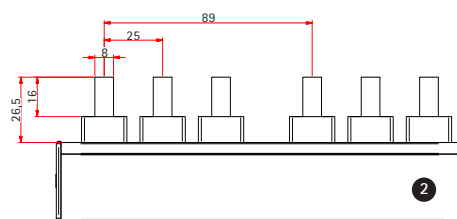
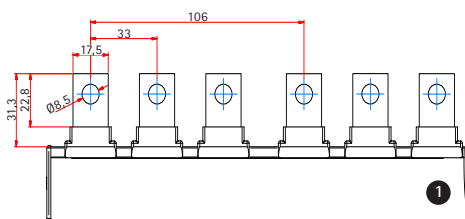
Busbars for NH fuse switch disconnectors | Peigne pour sectionneurs à fusibles



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length   Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 1 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                            |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5272LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 210                        | 17,5                                      | 29                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5273LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 316                        | 17,5                                      | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5274LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 422                        | 17,5                                      | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5275LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 528                        | 17,5                                      | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5270LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 952                        | 17,5                                      | 29                                                      | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7272LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 210                        | 17,5                                      | 29                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7273LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 316                        | 17,5                                      | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7274LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 422                        | 17,5                                      | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7275LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 528                        | 17,5                                      | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7270LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 1                                                          | 806   056                                                                        | 952                        | 17,5                                      | 29                                                      | A37                               | 5              | 5   |
| 2 Käfigklemme   Cage clamp   Cage de serrage                                                                                            |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                            |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5112SD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 180                        | 7,5                                       | 16                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5113SD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 267                        | 7,5                                       | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5114SD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 356                        | 7,5                                       | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5115SD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 447                        | 7,5                                       | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5110SD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 33 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 978                        | 7,5                                       | 16                                                      | A26                               | 5              | 5   |
| S00 7112SD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 180                        | 7,5                                       | 16                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7113SD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 267                        | 7,5                                       | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7114SD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 356                        | 7,5                                       | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7115SD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 447                        | 7,5                                       | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7110SD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 33 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 1   7                                                      | 806   046                                                                        | 978                        | 7,5                                       | 16                                                      | A36                               | 5              | 5   |

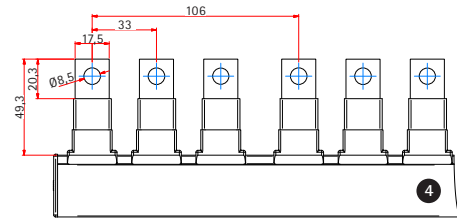
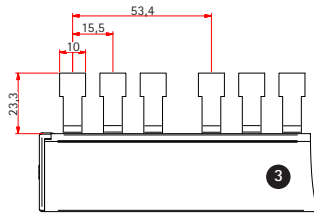


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length   Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 3 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                            |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5092KD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 214                        | 16                                        | 21,1                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5093KD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 320                        | 16                                        | 21,1                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5094KD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 426                        | 16                                        | 21,1                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5095KD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 532                        | 16                                        | 21,1                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5090KD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 956                        | 16                                        | 21,1                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7092KD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 214                        | 16                                        | 21,1                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7093KD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 320                        | 16                                        | 21,1                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7094KD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 426                        | 16                                        | 21,1                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7095KD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 532                        | 16                                        | 21,1                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7090KD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 2                                                          | 806   049                                                                        | 956                        | 16                                        | 21,1                                                    | A37                               | 5              | 5   |
| 4 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                            |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5172LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 210                        | 17,5                                      | 22,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5173LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 316                        | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5174LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 422                        | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5175LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 528                        | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5170LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 952                        | 17,5                                      | 22,8                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7172LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 210                        | 17,5                                      | 22,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7173LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 316                        | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7174LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 422                        | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7175LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 528                        | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7170LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 4                                                          | 806   047                                                                        | 952                        | 17,5                                      | 22,8                                                    | A37                               | 5              | 5   |

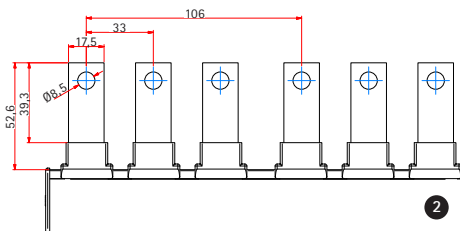
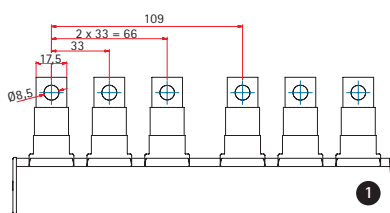


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length<br>Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 1 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5002LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 210                         | 17,5                                      | 22,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5003LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 316                         | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5004LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 422                         | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5005LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 528                         | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5000LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 952                         | 17,5                                      | 22,8                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7002LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 210                         | 17,5                                      | 22,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7003LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 316                         | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7004LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 422                         | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7005LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 528                         | 17,5                                      | 22,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7000LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH00                                          | 4   8   14   16                                            | 806   047                                                                        | 952                         | 17,5                                      | 22,8                                                    | A37                               | 5              | 5   |
| 2 Käfigklemme   Cage clamp   Cage de serrage                                                                                            |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5152SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 180                         | 8                                         | 16                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5153SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 267                         | 8                                         | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5154SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 356                         | 8                                         | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5155SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 447                         | 8                                         | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5150SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 33 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 978                         | 8                                         | 16                                                      | A26                               | 5              | 5   |
| S00 7152SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 180                         | 8                                         | 16                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7153SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 267                         | 8                                         | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7154SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 356                         | 8                                         | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7155SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 447                         | 8                                         | 16                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7150SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 33 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 4   9   10   11                                            | 806   046                                                                        | 978                         | 8                                         | 16                                                      | A36                               | 5              | 5   |

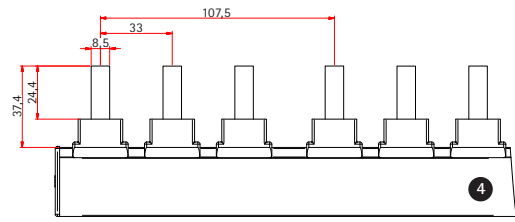
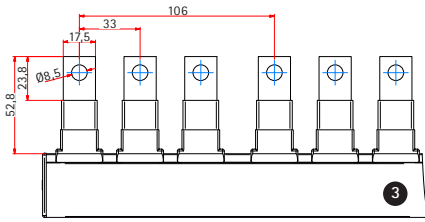




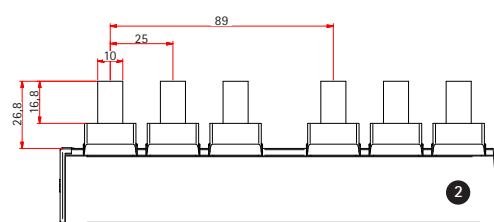
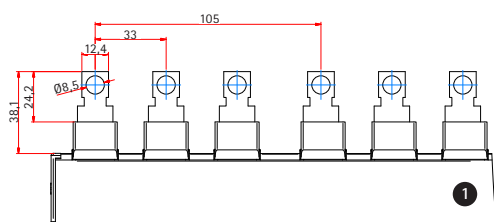
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length<br>Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 3 Käfigklemme   Cage clamp   Cage de serrage                                                                                            |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5232S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 110                         | 10                                        | 23,3                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5233S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 164                         | 10                                        | 23,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5234S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 214                         | 10                                        | 23,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5235S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 269                         | 10                                        | 23,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5230S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 57 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 988                         | 10                                        | 23,3                                                    | A26                               | 5              | 5   |
| S00 7232S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 110                         | 10                                        | 23,3                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7233S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 164                         | 10                                        | 23,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7234S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 214                         | 10                                        | 23,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7235S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 269                         | 10                                        | 23,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7230S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 57 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 5                                                          | 806   044                                                                        | 988                         | 10                                        | 23,3                                                    | A36                               | 5              | 5   |
| 4 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5242LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 212                         | 17,5                                      | 20,3                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5243LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 318                         | 17,5                                      | 20,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5244LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 424                         | 17,5                                      | 20,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5245LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 530                         | 17,5                                      | 20,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5240LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 952                         | 17,5                                      | 20,3                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7242LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 212                         | 17,5                                      | 20,3                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7243LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 318                         | 17,5                                      | 20,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7244LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 424                         | 17,5                                      | 20,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7245LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 530                         | 17,5                                      | 20,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7240LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 5   10   11                                                | 806   056                                                                        | 952                         | 17,5                                      | 20,3                                                    | A37                               | 5              | 5   |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Reference                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length   Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 1 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                            |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5162LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 218                        | 17,5                                      | 17,2                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5163LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 327                        | 17,5                                      | 17,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5164LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 436                        | 17,5                                      | 17,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5165LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 545                        | 17,5                                      | 17,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5160LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 980                        | 17,5                                      | 17,2                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7162LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 218                        | 17,5                                      | 17,2                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7163LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 327                        | 17,5                                      | 17,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7164LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 436                        | 17,5                                      | 17,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7165LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 545                        | 17,5                                      | 17,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7160LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 6   9                                                      | 806   056                                                                        | 980                        | 17,5                                      | 17,2                                                    | A37                               | 5              | 5   |
| 2 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                            |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5212LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 212                        | 17,5                                      | 39,3                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5213LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 318                        | 17,5                                      | 39,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5214LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 424                        | 17,5                                      | 39,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5215LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 530                        | 17,5                                      | 39,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5210LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 956                        | 17,5                                      | 39,3                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7212LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 212                        | 17,5                                      | 39,3                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7213LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 318                        | 17,5                                      | 39,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7214LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 424                        | 17,5                                      | 39,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7215LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 530                        | 17,5                                      | 39,3                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7210LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 7                                                          | 806   040                                                                        | 956                        | 17,5                                      | 39,3                                                    | A37                               | 5              | 5   |

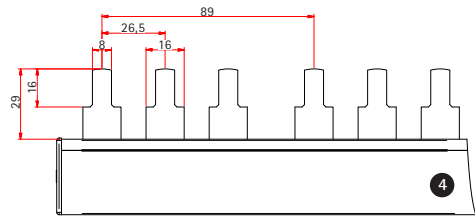
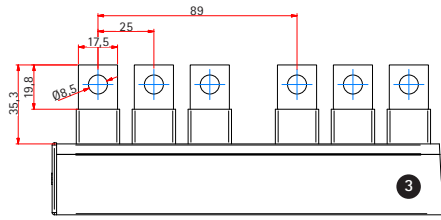


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length<br>Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 3 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5282LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 216                         | 17,5                                      | 23,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5283LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 318                         | 17,5                                      | 23,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5284LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 428                         | 17,5                                      | 23,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5285LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 534                         | 17,5                                      | 23,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5280LD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 956                         | 17,5                                      | 23,8                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7282LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 216                         | 17,5                                      | 23,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7283LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 318                         | 17,5                                      | 23,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7284LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 428                         | 17,5                                      | 23,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7285LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 534                         | 17,5                                      | 23,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7280LD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 8   15                                                     | 806   056                                                                        | 956                         | 17,5                                      | 23,8                                                    | A37                               | 5              | 5   |
| 4 Käfigklemme   Cage clamp   Cage de serrage                                                                                            |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5082SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 212                         | 8,5                                       | 24,4                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5083SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 318                         | 8,5                                       | 24,4                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5084SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 424                         | 8,5                                       | 24,4                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5085SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 530                         | 8,5                                       | 24,4                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5080SD                                                                                                                              | 35 mm²                                  | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 952                         | 8,5                                       | 24,4                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7082SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 212                         | 8,5                                       | 24,4                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7083SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 318                         | 8,5                                       | 24,4                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7084SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 424                         | 8,5                                       | 24,4                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7085SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 530                         | 8,5                                       | 24,4                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7080SD                                                                                                                              | 50 mm²                                  | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 11                                                         | 806   057                                                                        | 952                         | 8,5                                       | 24,4                                                    | A37                               | 5              | 5   |



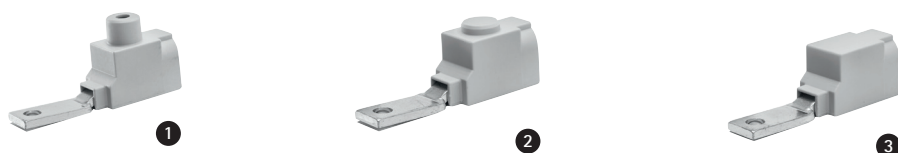
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length<br>Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 1 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5142K                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 212                         | 12,4                                      | 24,2                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5143K                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 318                         | 12,4                                      | 24,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5144K                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 424                         | 12,4                                      | 24,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5145K                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 530                         | 12,4                                      | 24,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5140K                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 952                         | 12,4                                      | 24,2                                                    | A26                               | 5              | 5   |
| S00 7142K                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 212                         | 12,4                                      | 24,2                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7143K                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 318                         | 12,4                                      | 24,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7144K                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 424                         | 12,4                                      | 24,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7145K                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 530                         | 12,4                                      | 24,2                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7140K                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 12                                                         | 806   040                                                                        | 952                         | 12,4                                      | 24,2                                                    | A36                               | 5              | 5   |
| 2 Käfigklemme   Cage clamp   Cage de serrage                                                                                            |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5102S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 180                         | 10                                        | 16,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5103S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 270                         | 10                                        | 16,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5104S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 360                         | 10                                        | 16,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5105S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 450                         | 10                                        | 16,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5100S                                                                                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | 33 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 990                         | 10                                        | 16,8                                                    | A26                               | 5              | 5   |
| S00 7102S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 180                         | 10                                        | 16,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7103S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 270                         | 10                                        | 16,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7104S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 360                         | 10                                        | 16,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7105S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 450                         | 10                                        | 16,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7100S                                                                                                                               | 50 mm <sup>2</sup>                      | 33 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 12                                                         | 806   046                                                                        | 990                         | 10                                        | 16,8                                                    | A36                               | 5              | 5   |





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anzahl Anschlüsse<br>Number of lugs<br>Nombre languettes | Trenner<br>Disconnectors<br>Fusibles | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Fabrikatzuordnung<br>Brand relation<br>Attribution produit | Passende<br>Einspeiseklemme<br>Suitable feed-in terminal<br>Borne correspondante | Länge<br>Length<br>Longueur | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE   Qty   UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------|----------------|-----|
| 3 Schraubanschluss, Loch Ø 8.5 mm für Schraube M8   Clamp screw, hole Ø 8,5 mm for M8 screw   Vis de serrage, trou Ø 8,5 mm pour vis M8 |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5292LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 180                         | 17,5                                      | 19,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5293LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 267                         | 17,5                                      | 19,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5294LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 356                         | 17,5                                      | 19,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5295LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 447                         | 17,5                                      | 19,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 5290LD                                                                                                                              | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 800                         | 17,5                                      | 19,8                                                    | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7292LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 180                         | 17,5                                      | 19,8                                                    | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7293LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 267                         | 17,5                                      | 19,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7294LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 356                         | 17,5                                      | 19,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7295LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 447                         | 17,5                                      | 19,8                                                    |                                   | 5              | 20  |
| S00 7290LD                                                                                                                              | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 14                                                         | 806   066                                                                        | 800                         | 17,5                                      | 19,8                                                    | A37                               | 5              | 5   |
| 4 Käfigklemme   Cage clamp   Cage de serrage                                                                                            |                                         |                                                          |                                      |                                               |                                                            |                                                                                  |                             |                                           |                                                         |                                   |                |     |
| S00 5152SD-OK                                                                                                                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 180                         | 8   16                                    | 29                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 5153SD-OK                                                                                                                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 267                         | 8   16                                    | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5154SD-OK                                                                                                                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 356                         | 8   16                                    | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5155SD-OK                                                                                                                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 445                         | 8   16                                    | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 5150SD-OK                                                                                                                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 800                         | 8   16                                    | 29                                                      | A23                               | 5              | 5   |
| S00 7152SD-OK                                                                                                                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 6                                                        | 2                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 180                         | 8   16                                    | 29                                                      | inklusive<br>included<br>y. c.    | 5              | 20  |
| S00 7153SD-OK                                                                                                                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 9                                                        | 3                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 267                         | 8   16                                    | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7154SD-OK                                                                                                                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 12                                                       | 4                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 356                         | 8   16                                    | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7155SD-OK                                                                                                                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 15                                                       | 5                                    | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 445                         | 8   16                                    | 29                                                      |                                   | 5              | 20  |
| S00 7150SD-OK                                                                                                                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | 27 pro Meter   per metre   à un mètre                    |                                      | NH000                                         | 15                                                         | 806   072                                                                        | 800                         | 8   16                                    | 29                                                      | A37                               | 5              | 5   |

## Zubehör Accessories | Accessoires



### Einspeiseklemme, für Kupfer- oder Aluminiumleiter 95 mm<sup>2</sup>

Feed-in terminal, for copper or aluminium 95 mm<sup>2</sup> | Bornes de puissance, pour conducteurs cuivre ou aluminium 95 mm<sup>2</sup>

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                          | Domarten<br>Type of shield<br>Type de court   | Modulgröße<br>Module size<br>Taille du module | Anschlussart<br>Connection type<br>Type de connexion    | Breite<br>Width<br>Largeur | Länge<br>Length<br>Longueur | Anschlusschraube<br>Connection screw<br>Vis de connexion | Ø                                                                                   |                                                                                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                             |                                               |                                               |                                                         |                            |                             |                                                          |  |  |                  |     |
| 250 A, AC 690 V / DC 1000 V, Zuführung: längs   Feed in: lengthwise   Amenée: longitudinale |                                               |                                               |                                                         |                            |                             |                                                          |                                                                                     |                                                                                     |                  |     |
| K00 806-057*                                                                                | 1 hoher Dom<br>long shield<br>écran long      | NH000                                         | Käfigklemme<br>Cage clamp<br>Bornes à cage              | 10 mm                      | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-041*                                                                                |                                               | NH000                                         |                                                         | 10 mm                      | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-044*                                                                                |                                               | NH000                                         |                                                         | 10 mm                      | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-046*                                                                                | 2 niederer Dom<br>short shield<br>écran court | NH000                                         |                                                         | 8 mm                       | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-047*                                                                                |                                               | NH000                                         |                                                         | 17,5 mm                    | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-072*                                                                                |                                               | NH000                                         |                                                         | 17,5 mm                    | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-056*                                                                                | 3 ohne Dom<br>without shield<br>sans écran    | NH000                                         | Ø 8,5<br>Klemmschraube<br>Clamp screw<br>Vis de serrage | 17,5 mm                    | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-040*                                                                                |                                               | NH000                                         |                                                         | 17,5 mm                    | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-066*                                                                                |                                               | NH000                                         |                                                         | 16 mm                      | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |
| K00 806-049*                                                                                |                                               | NH000                                         |                                                         | 16 mm                      | 23 mm                       | SW6                                                      | 25 – 95 mm <sup>2</sup>                                                             | 25 – 70 mm <sup>2</sup>                                                             | 9                | 18  |

\* Bitte fügen Sie "OD" für ohne Dom oder "ND" für niederer Dom der Artikel-Nr. an, zum Beispiel 806/040ND

\* Please add "OD" for without shield or "ND" for short shield to the article no., for example 806/040ND

\* Veuillez ajouter "ND" pour écran court ou "OD" pour sans écran au Référence, par exemple 806/040ND



## Endkappen für 3-polige Phasenschielen

End covers for 3-poles busbars | Embouts pour peignes tripolaires

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Beschreibung<br>Description<br>Description | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|------------------|-----|
| 4 S00 0A23                         | 35 mm <sup>2</sup>                      | geschlossen   closed   fermé               | 50               | 50  |
| S00 0A26                           | 35 mm <sup>2</sup>                      | offen   open   ouvert                      | 50               | 50  |
| S00 0A36                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | offen   open   ouvert                      | 50               | 50  |
| S00 0A37                           | 50 mm <sup>2</sup>                      | geschlossen   closed   fermé               | 50               | 50  |

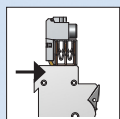
## NH-Trennerklemmen

Terminals for NH fuse switch disconnectors | Bornes pour interrupteur à fusible NH

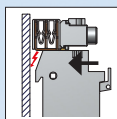
|                |                    |                                                                                      |    |    |
|----------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| 5 K00 KNDB1410 | 10 mm <sup>2</sup> | Klemmschraubenanschluss   connection with clamp screw   connexion par vis de serrage | 50 | 50 |
| 6 K00 KNDB1316 | 16 mm <sup>2</sup> | Klemmschraubenanschluss   connection with clamp screw   connexion par vis de serrage | 50 | 50 |
| 7 K00 KDDB1325 | 25 mm <sup>2</sup> | Stiftanschluss   pin connector   connexion par broche                                | 50 | 50 |
| 8 K00 KDDB1235 | 35 mm <sup>2</sup> | Stiftanschluss   pin connector   connexion par broche                                | 50 | 50 |

## Auswahl der passenden Anschlussklemme

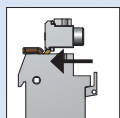
*Selection of matching terminal clips | Sélection du terminal de connexion approprié*



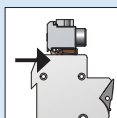
2-/3-polig | Klemme zieht  
2-/3-phase | Terminal pulls  
2-/3-phase | Borne tire  
Art. 802-180



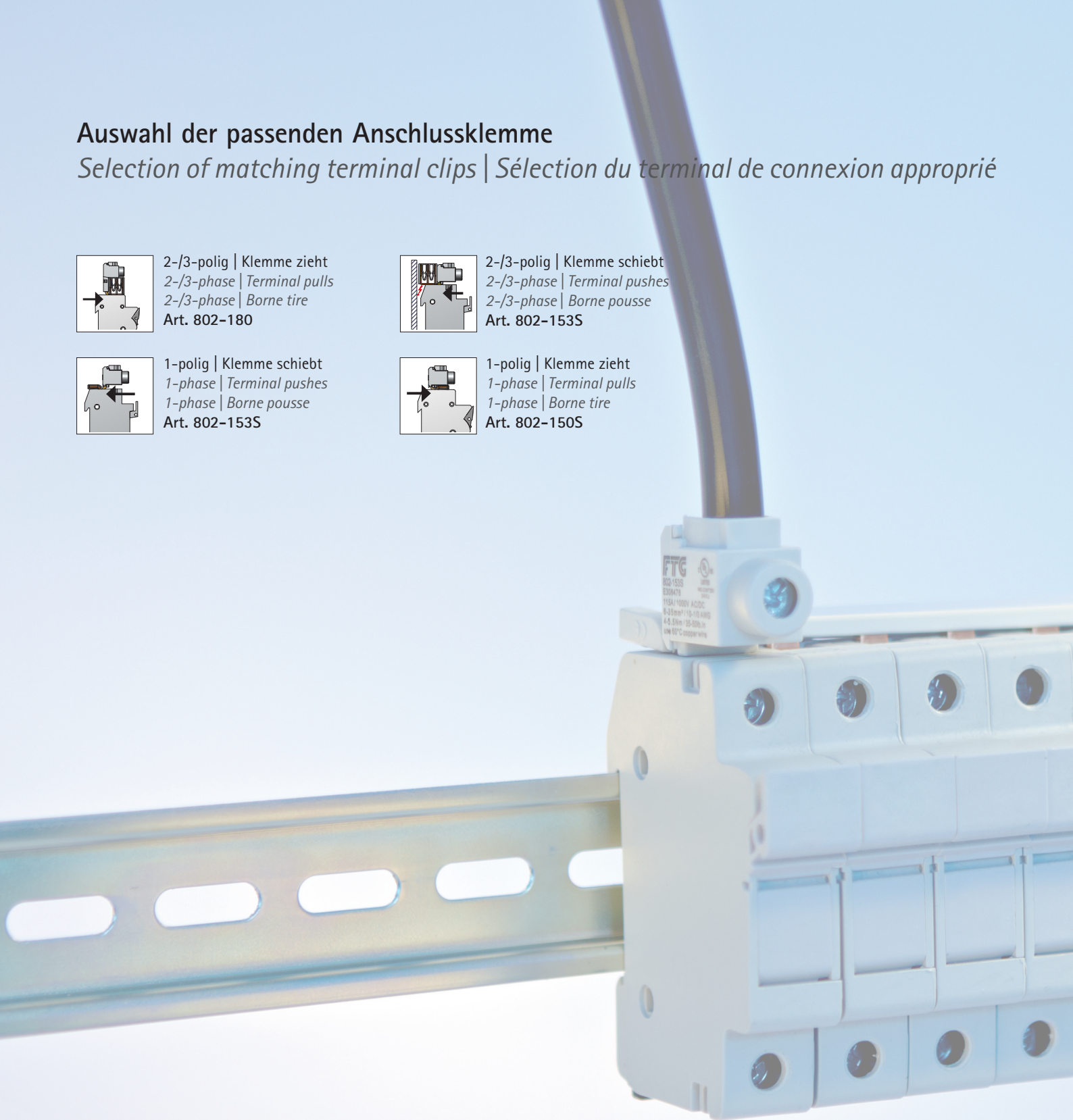
2-/3-polig | Klemme schiebt  
2-/3-phase | Terminal pushes  
2-/3-phase | Borne pousse  
Art. 802-153S



1-polig | Klemme schiebt  
1-phase | Terminal pushes  
1-phase | Borne pousse  
Art. 802-153S



1-polig | Klemme zieht  
1-phase | Terminal pulls  
1-phase | Borne tire  
Art. 802-150S



Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!  
Further information available on request!  
Plus d'informations disponibles sur demande!  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



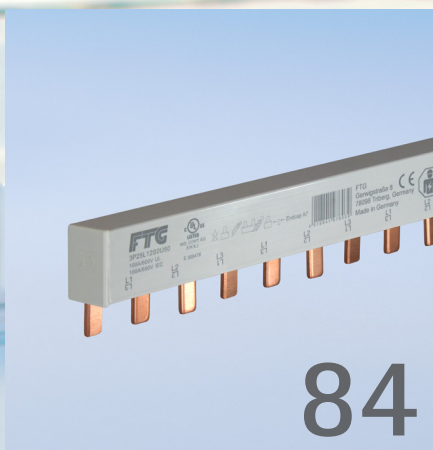
# UL Phasenschienen

UL Busbars | UL Peignes

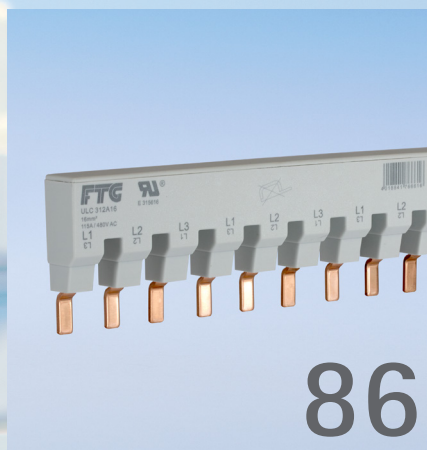
FTG bietet 1- bis 3-polige Phasenschienen in Steg Ausführung nach UL508 und UL489 für die verschiedenen Hersteller von Leitungsschutzschaltern und Sicherungshaltern an. Die Schienen nach UL508 und die Serie ULcut sind für Ströme bis 200 A verfügbar und können individuell in der Länge gesägt werden. Zusätzlich gibt es das passende Sortiment an Einspeiseklemmen, Endkappen und Berührungsschutz für die einzelnen Serien.

FTG offers 1-3 pole busbars in pin design according to UL508 and UL489 for various makes of line circuit-breakers and fuse mounts. The UL508 bars and the ULcut series are available for currents up to 200 A and can be cut individually to the required length. In addition, the matching range of feed terminals, end covers and contact protection devices is available for the individual series.

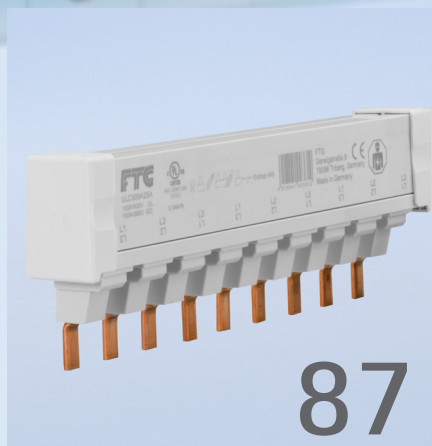
FTG propose des peignes uni- à tripolaires en version à pointe selon UL508 et UL489 pour les différents fabricants de disjoncteurs et de porte-fusibles. Les peignes selon UL508 et la série ULcut sont disponibles pour des courants jusqu'à 200 A et peuvent être sciés individuellement en longueur. De plus, il y a l'assortiment adapté de bornes d'alimentation, d'embouts d'extrémité et de protection contre les contacts pour les différentes séries.



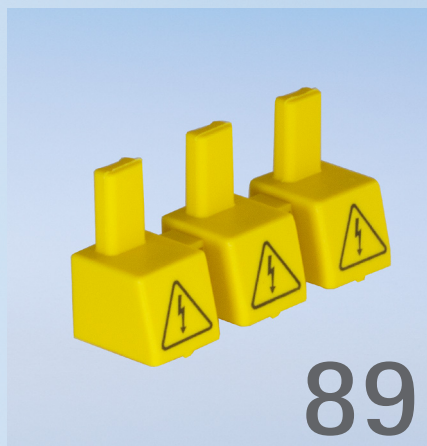
UL508  
UL508  
UL508



UL489  
UL489  
UL489



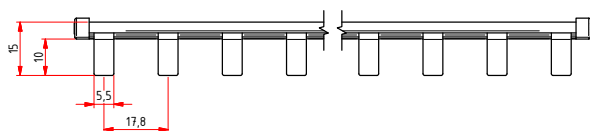
ULcut  
ULcut  
ULcut



Zubehör  
Accessories  
Accessoires

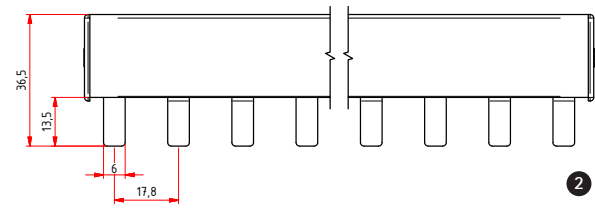
## Phasenschienen UL508

### Busbars UL508 | Peignes UL508



1

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Pole<br>Poles<br>Poles | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | Länge<br>Length<br>Longueur | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------|-----|
| 1 U00 1P18L06S0U50                 | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 1                      | 6                                                       | L1,L1,...                                          | 104 mm                      | A69   A42                         | 50               | 150 |
| U00 1P18L12S0U50                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 1                      | 12                                                      | L1,L1,...                                          | 210 mm                      | A69   A42                         | 25               | 75  |
| U00 1P18K57S0U50                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 1                      | 57                                                      | L1,L1,...                                          | 1012 mm                     | A69   A42                         | 10               | 30  |
| U00 1P25L06S0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 1                      | 6                                                       | L1,L1,...                                          | 104 mm                      | A69   A42                         | 50               | 150 |
| U00 1P25L12S0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 1                      | 12                                                      | L1,L1,...                                          | 210 mm                      | A69   A42                         | 25               | 75  |
| U00 1P25K57S0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 1                      | 57                                                      | L1,L1,...                                          | 1012 mm                     | A69   A42                         | 10               | 30  |
| U00 1P18K37N0U50                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 27 mm                                         | 1                      | 37                                                      | L1,L1,...                                          | 985 mm                      | A69   A42                         | 10               | 30  |
| U00 1P25K37N0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 27 mm                                         | 1                      | 37                                                      | L1,L1,...                                          | 985 mm                      | A69   A42                         | 10               | 30  |
| U00 2P18L12S0U50                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 12                                                      | L1,L2,...                                          | 212 mm                      | A7                                | 25               | 75  |
| U00 2P18L56S0U50                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 56                                                      | L1,L2,...                                          | 991 mm                      | A7                                | 10               | 30  |
| U00 2P25L12S0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 12                                                      | L1,L2,...                                          | 212 mm                      | A7                                | 25               | 75  |
| U00 2P25L56S0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 56                                                      | L1,L2,...                                          | 991 mm                      | A7                                | 10               | 30  |
| U00 3P18L12S0U50                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 12                                                      | L1,L2,L3,...                                       | 212 mm                      | A7                                | 25               | 75  |
| U00 3P18L57S0U50                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 57                                                      | L1,L2,L3,...                                       | 1009 mm                     | A7                                | 10               | 20  |
| U00 3P25L12S0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 12                                                      | L1,L2,L3,...                                       | 212 mm                      | A7                                | 25               | 75  |
| U00 3P25L57S0U50                   | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 57                                                      | L1,L2,L3,...                                       | 1009 mm                     | A7                                | 10               | 20  |

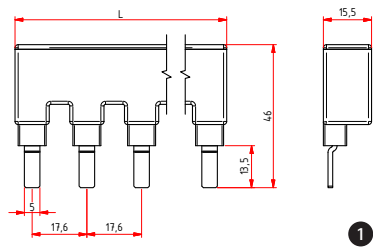


7

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                         | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Pole<br>Poles<br>Pôles | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | Länge<br>Length<br>Longueur | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|------------------|-----|
| <b>2</b> H1 nach jedem Pol   H1 behind each pole   H1 après chaque phase   |                                         |                                               |                        |                                                         |                                                    |                             |                                   |                  |     |
| U00 2P18L38S1U50                                                           | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 38                                                      | L1,H1,L2,H1,...                                    | 1015 mm                     | A7                                | 10               | 30  |
| U00 2P25L38S1U50                                                           | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 38                                                      | L1,H1,L2,H1,...                                    | 1015 mm                     | A7                                | 10               | 30  |
| U00 3P18L39S1U50                                                           | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 39                                                      | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1040 mm                     | A7                                | 10               | 20  |
| U00 3P25L39S1U50                                                           | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 39                                                      | L1,H1,L2,H1,L3,H1,...                              | 1040 mm                     | A7                                | 10               | 20  |
| H1 nach jeder Sequenz   H1 behind each sequence   H1 après chaque séquence |                                         |                                               |                        |                                                         |                                                    |                             |                                   |                  |     |
| U00 2P18L46S2U50                                                           | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 46                                                      | L1,L2,H1,...                                       | 1009 mm                     | A7                                | 10               | 30  |
| U00 2P25L46S2U50                                                           | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 2                      | 46                                                      | L1,L2,H1,...                                       | 1009 mm                     | A7                                | 10               | 30  |
| U00 3P18L48S2U50                                                           | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 48                                                      | L1,L2,L3,H1,...                                    | 984 mm                      | A7                                | 10               | 20  |
| U00 3P25L48S2U50                                                           | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,8 mm                                       | 3                      | 48                                                      | L1,L2,L3,H1,...                                    | 984 mm                      | A7                                | 10               | 20  |

|                                                                                                                        | 1-polig<br>1-pole<br>1-pôle                                                                                                                                                                      | 2-3 polig<br>2-3 poles<br>2-3 pôles |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| Max. Betriebsspannung<br>Max. operating voltage<br>Tension de service max.                                             | 1000 V AC/DC                                                                                                                                                                                     | 600 V AC/DC                         |
| Einspeisung am Schienenanfang bzw. -ende   Feed-in at beginning / ending   Alimentation au début ou à la fin du peigne |                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| Max. Schienenstrom Is/Phase<br>Max. current Is/Phase<br>Intensité max. Is/phase                                        | 18 mm <sup>2</sup> = 80 A                                                                                                                                                                        | 25 mm <sup>2</sup> = 100 A          |
| Mitteneinspeisung   Center feed-in   Alimentation centrale                                                             |                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| Max. Schienenstrom Is/Phase<br>Max. current Is/Phase<br>Intensité max. Is/phase                                        | 18 mm <sup>2</sup> = 160 A                                                                                                                                                                       | 25 mm <sup>2</sup> = 200 A          |
| Belastbarkeit<br>Load-bearing capacity<br>Capacité de charge                                                           | Bei 35° Umgebungstemperatur in Abhängigkeit von Einspeisepunkt<br>At 35° ambient temperature depending of feed-in point<br>À une température ambiante de 35° en fonction du point d'alimentation |                                     |

Phasenschienen UL489  
Busbars UL489 | Peignes UL489



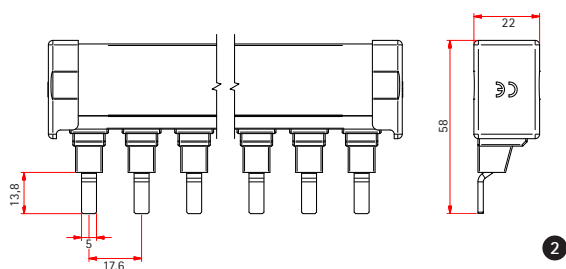
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Pole<br>Poles<br>Poles | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | Länge<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----|
| 1 U00 ULC106A16A                   | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 6                                                       | L1,L1,...                                          | 99 mm                       | 10               | 30  |
| U00 ULC112A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 12                                                      | L1,L1,...                                          | 205 mm                      | 10               | 30  |
| U00 ULC118A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 18                                                      | L1,L1,...                                          | 310 mm                      | 10               | 30  |
| U00 ULC206A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 6                                                       | L1,L2,...                                          | 99 mm                       | 10               | 30  |
| U00 ULC212A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 12                                                      | L1,L2,...                                          | 205 mm                      | 10               | 30  |
| U00 ULC218A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 18                                                      | L1,L2,...                                          | 310 mm                      | 10               | 30  |
| U00 ULC306A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 6                                                       | L1,L2,L3,...                                       | 99 mm                       | 10               | 30  |
| U00 ULC312A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 12                                                      | L1,L2,L3,...                                       | 205 mm                      | 10               | 30  |
| U00 ULC318A16A                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 18                                                      | L1,L2,L3,...                                       | 310 mm                      | 10               | 30  |

|                                                                                | 1-polig<br>1-pole<br>1-pôle | 2- und 3-polig<br>2- and 3-poles<br>2- et 3-pôles |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| Max. Betriebsspannung<br>Max. operating voltage   Tension de service max.      | 1000 V AC/DC                | 600 V AC/DC                                       |
| Max. Schienenstrom Is/Phase<br>Max. current Is/Phase   Intensité max. Is/phase | 115 A                       | 115 A                                             |



## Phasenschienen ULcut

### Busbars for ULcut | Peignes pour ULcut



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Pole<br>Poles<br>Poles | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|-----|
| ② U00 ULC112A18A                   | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 12                                                      | L1,L1,...                                          | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC112A25A                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 12                                                      | L1,L1,...                                          | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC157A18A                     | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 57                                                      | L1,L1,...                                          | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC157A25A                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 57                                                      | L1,L1,...                                          | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC212A18A                     | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 12                                                      | L1,L2,...                                          | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC212A25A                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 12                                                      | L1,L2,...                                          | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC256A18A                     | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 56                                                      | L1,L2,...                                          | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC256A25A                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 56                                                      | L1,L2,...                                          | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC312A18A                     | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 12                                                      | L1,L2,L3,...                                       | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC312A25A                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 12                                                      | L1,L2,L3,...                                       | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC357A18A                     | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 57                                                      | L1,L2,L3,...                                       | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC357A25A                     | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 57                                                      | L1,L2,L3,...                                       | A68                               | 5                | 10  |

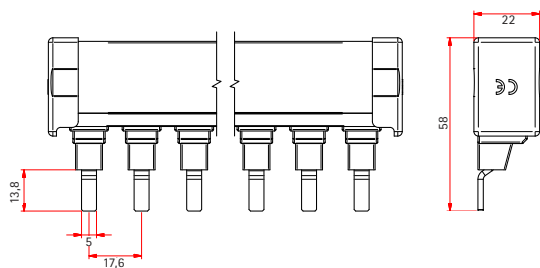
#### Belastbarkeit bei 35° Umgebungstemperatur in Abhängigkeit von Einspeisepunkt

Capacity at 35° ambient temperatur depending on position of feed-in | À une température ambiante de 35° en fonction du point d'alimentation

| Querschnitt<br>Cross section   Section                                                                                    | 18 mm <sup>2</sup>              | 25 mm <sup>2</sup>                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|
| Einspeisung am Schienenanfang bzw. -ende   Feed-in at beginning /ending   Alimentation au début ou à la fin du peigne     |                                 |                                          |
| Max. Schienenstrom Is/Phase<br>Max. current Is/Phase   Intensité max. Is/phase                                            | 80 A                            | 100 A                                    |
| Anschlussquerschnitt mm <sup>2</sup><br>Connection cross curent mm <sup>2</sup>   Section de raccordement mm <sup>2</sup> | Min. 16 mm <sup>2</sup>   AWG 6 | Min. 25 mm <sup>2</sup>   AWG 4          |
| Mitteneinspeisung   Center feed-in   Alimentation centrale                                                                |                                 |                                          |
| Max. Schienenstrom Is/Phase<br>Max. current Is/Phase   Intensité max. Is/phase                                            | 160 A                           | 200 A                                    |
| Anschlussquerschnitt mm <sup>2</sup><br>Connection cross curent mm <sup>2</sup>   Section de raccordement mm <sup>2</sup> | Min. 50 mm <sup>2</sup>   AWG 1 | Min. 2 x 50 mm <sup>2</sup><br>2 x AWG 1 |

## Phasenschienen ULcut

### Busbars ULcut | Peignes ULcut

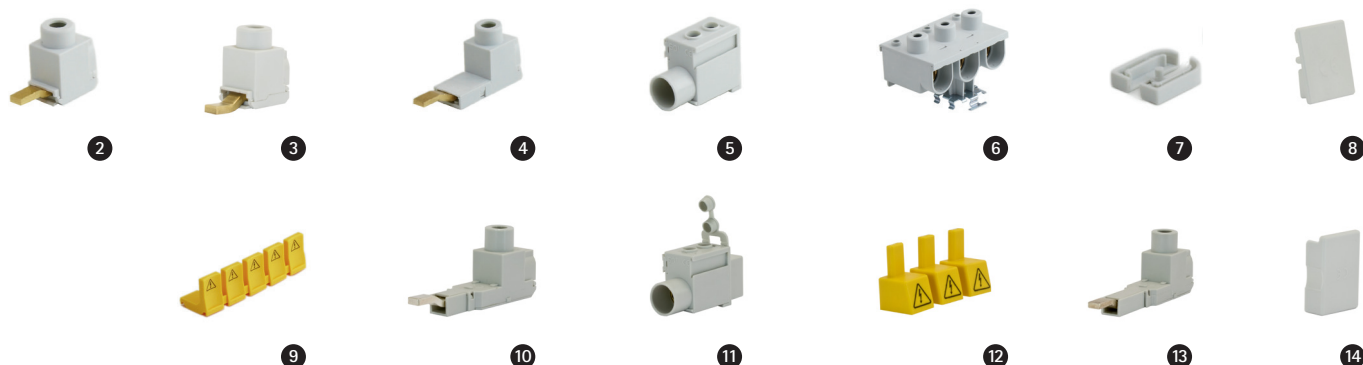


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                   | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Pole<br>Poles<br>Pôles | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Phasenfolge<br>Pole sequence<br>L'ordre des phases | Endkappen<br>End covers<br>Embout | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------|-----|
| <b>1</b> H1, Abstand nach jeder Phasenfolge   H1, Space after each pole sequence   H1, avec espacement après chaque séquence de pôle |                                         |                                               |                        |                                                         |                                                    |                                   |                  |     |
| U00 ULC137A18H1FA                                                                                                                    | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 37                                                      | L1,H1,...                                          | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC137A25H1FA                                                                                                                    | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 1                      | 37                                                      | L1,H1,...                                          | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC210A18H1PA                                                                                                                    | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 10                                                      | L1,L2,H1,...                                       | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC210A25H1PA                                                                                                                    | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 10                                                      | L1,L2,H1,...                                       | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC246A18H1PA                                                                                                                    | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 46                                                      | L1,L2,H1,...                                       | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC246A25H1PA                                                                                                                    | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 2                      | 46                                                      | L1,L2,H1,...                                       | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC309A18H1PA                                                                                                                    | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 9                                                       | L1,L2,L3,H1,...                                    | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC309A25H1PA                                                                                                                    | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 9                                                       | L1,L2,L3,H1,...                                    | A68                               | 10               | 30  |
| U00 ULC348A18H1PA                                                                                                                    | 18 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 48                                                      | L1,L2,L3,H1,...                                    | A68                               | 5                | 10  |
| U00 ULC348A25H1PA                                                                                                                    | 25 mm <sup>2</sup>                      | 17,6 mm                                       | 3                      | 48                                                      | L1,L2,L3,H1,...                                    | A68                               | 5                | 10  |

Belastbarkeit bei 35° Umgebungstemperatur in Abhängigkeit von Einspeisepunkt  
Capacity at 35° ambient temperatur depending on position of feed-in | À une température ambiante de 35° en fonction du point d'alimentation

| Querschnitt<br>Cross section   Section                                                                                   | 18 mm <sup>2</sup>              | 25 mm <sup>2</sup>                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|
| Einspeisung am Schienenanfang bzw. -ende   Feed-in at beginning /ending   Alimentation au début ou à la fin du peigne    |                                 |                                          |
| Max. Schienenstrom Is/Phase<br>Max. current Is/Phase   Intensité max. Is/phase                                           | 80 A                            | 100 A                                    |
| Anschlussquerschnitt mm <sup>2</sup><br>Connection cross curen mm <sup>2</sup>   Section de raccordement mm <sup>2</sup> | Min. 16 mm <sup>2</sup>   AWG 6 | Min. 25 mm <sup>2</sup>   AWG 4          |
| Mitteneinspeisung   Center feed-in   Alimentation centrale                                                               |                                 |                                          |
| Max. Schienenstrom Is/Phase<br>Max. current Is/Phase   Intensité max. Is/phase                                           | 160 A                           | 200 A                                    |
| Anschlussquerschnitt mm <sup>2</sup><br>Connection cross curen mm <sup>2</sup>   Section de raccordement mm <sup>2</sup> | Min. 50 mm <sup>2</sup>   AWG 1 | Min. 2 x 50 mm <sup>2</sup><br>2 x AWG 1 |

## Zubehör Accessories | Accessoires



### UL508

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence    | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | AWG     | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------|-----------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| UL A / V max.: 115 A   1000 V AC / DC |                                         |         |                                                                                                           |                  |     |
| 2 K00 802-150S                        | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                  | 10 – 1  | Anschlussklemme, Steg   Connection Terminal, pin   Borne de connexion, pointe                             | 25               | 75  |
| 3 K00 802-153S                        | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                  |         |                                                                                                           | 25               | 75  |
| 4 K00 802-180                         | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                  |         |                                                                                                           | 25               | 75  |
| 5 K00 802-ESB50UL                     | 2,5 – 50 mm <sup>2</sup>                | 14 – 1  | Einspeiseblock   Feed-in terminal block   Borne d'alimentation                                            | 25               | 75  |
| 6 K00 ESB95-3UL                       | 50 – 95 mm <sup>2</sup>                 | 1 – 4/0 | Einspeiseblock, 3-polig   Feed-in terminal block, 3-poles   Borne d'alimentation, 3-pôles                 | 1                | 4   |
| 7 S00 0A69                            | –                                       | –       | Endkappe für 1-polige Phasenschienen   Endcover for 1-poles busbars   Embout d'extrémité pour peignes     | 25               | 75  |
| 8 S00 00A7                            | –                                       | –       | Phasenschienen-Endkappe, mehrpolig   Busbar endcover, multipolar   Embouts pour peignes multipolaires     | 50               | 100 |
| 9 S00 BRB5W                           | –                                       | –       | Berührschutz, 5 Kappen   Protection cover, 5 caps   Protection contre les contacts directs, 5 protections | 10               | 30  |

### UL489

|                       |                        |        |                                                                                                    |    |    |
|-----------------------|------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| 10 K00 802-094        | 2,5–35 mm <sup>2</sup> | 14 – 2 | Einspeiseklemme, Stift, 115 A   Feed-in terminal, pin, 115 A,   Bornes de puissance, pointe, 115 A | 10 | 30 |
| 11 K00 802-ESB50UL489 | 2,5–50 mm <sup>2</sup> | 14 – 1 | Mitteinspeisung, 115 A   Central feed-in, 115 A   Alimentation en milieu, 115 A                    | 10 | 30 |
| 12 BRU 3              | –                      | –      | Berührschutz   Protection cover   Protection de contact                                            | 10 | 30 |

### ULcut

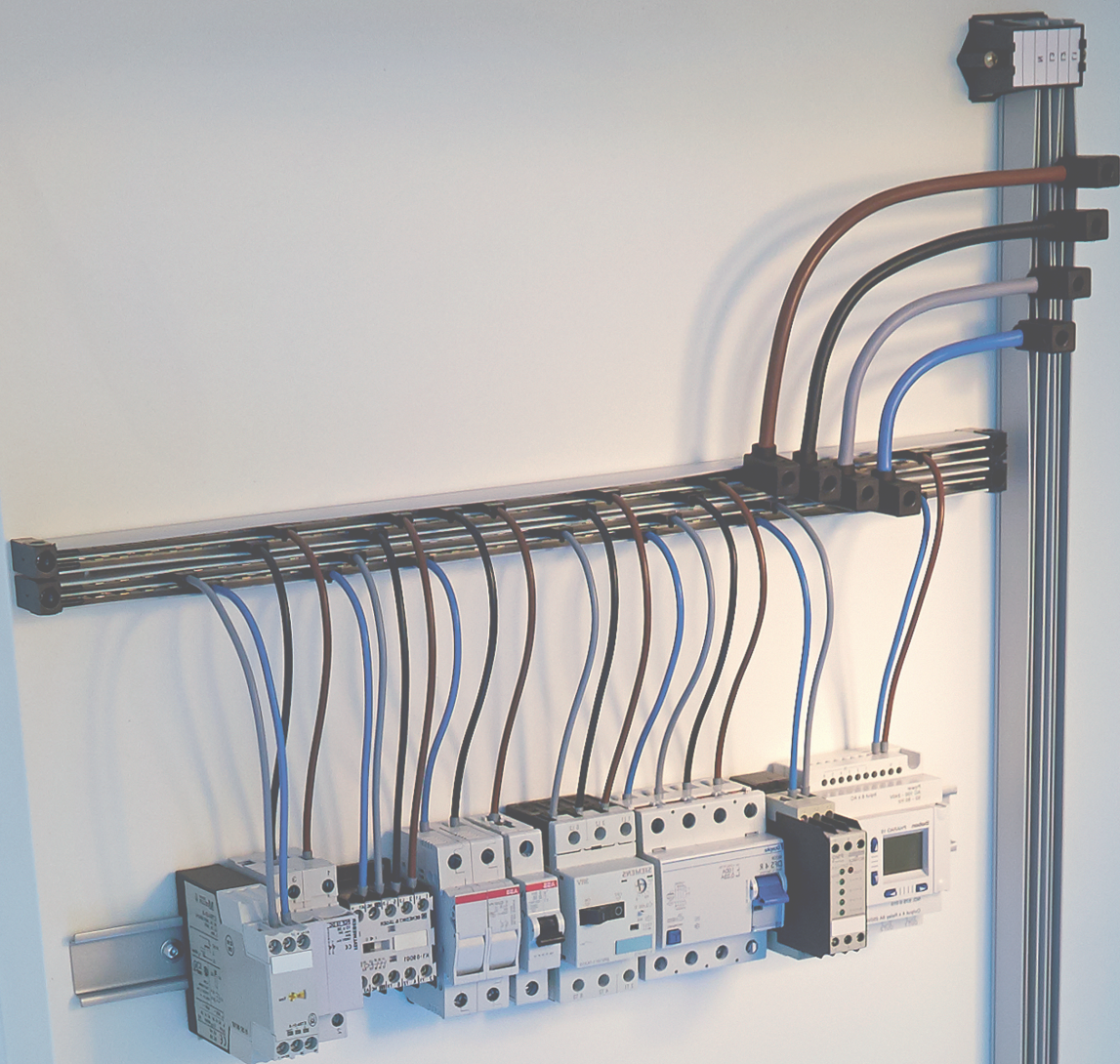
|                   |                        |        |                                                                                 |    |     |
|-------------------|------------------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------|----|-----|
| 13 802-307        | 2,5–35 mm <sup>2</sup> | 14 – 2 | Einspeiseklemme, 115 A   Feed-in terminal, 115 A   Bornes de puissance, 115 A   | 10 | 30  |
| 12 BRU3V          | –                      | –      | Berührschutz   Protection cover   Protection contre les contacts directs        | 10 | 30  |
| 14 A68            | –                      | –      | Endkappen   End covers   Embouts                                                | 50 | 150 |
| 11 802-ESB50UL489 | 2,5–50 mm <sup>2</sup> | 14 – 1 | Mitteinspeisung, 115 A   Central feed-in, 115 A   Alimentation en milieu, 115 A | 10 | 30  |



Auswahl der passenden Anschlussklemme  
Selection of matching terminal clips  
Sélection du terminal de connexion approprié

# 82





Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!  
Further information available on request!  
Plus d'informations disponibles sur demande!  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



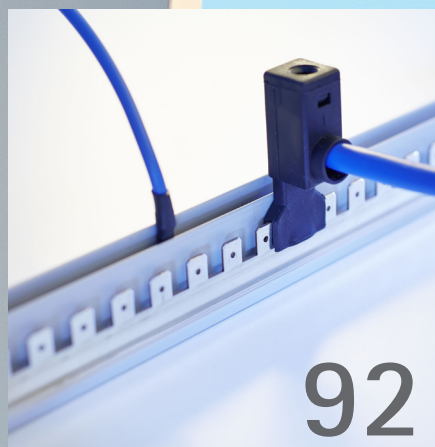
# Flexible Phasenschienen

*Flexible busbars | Systèmes de busbars flexibles*

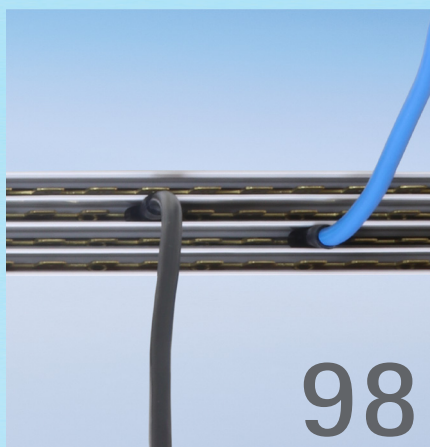
Flexible Systeme sind bei FTG Produkten zur Stromverteilung, die vor Ort durch Planer und Monteure nahezu beliebig an individuelle Anforderungen angepasst werden können. So ermöglicht die Stromschiene Auxigaine beliebig viele Polzahlen, wird in Schaltschrankhöhe montiert – was alle flexiblen Systeme gemeinsam haben – und auf äußerst einfache Weise können Zu- und Abgänge hinzugefügt oder entfernt werden.

*Flexible systems are available for FTG products for power distribution which can be adapted in almost any way to individual requirements by planners and fitters on site. With the Auxigaine busbar, for example, as many poles as required are possible; it is mounted at switch cabinet height – which all the flexible system have in common – and in/outfeeds can be added or removed extremely easily.*

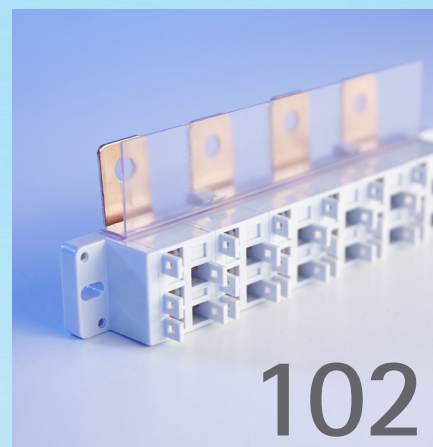
*Les systèmes flexibles chez les produits FTG sont destinés à la distribution électrique pouvant être adaptée sur place par le concepteur et le technicien à des exigences individuelles. Ainsi, le rail conducteur Auxigaine permet des nombres de pôles quelconques, est monté au niveau de l'armoire électrique – ce qui vaut d'ailleurs pour tous les systèmes flexibles – et il est particulièrement simple de rajouter ou de supprimer des entrées et des sorties.*



Auxigaine  
Auxigaine  
Auxigaine



BusSpeed  
BusSpeed  
BusSpeed



Auxiclic  
Auxiclic  
Auxiclic



Easyvation  
Easyvation  
Easyvation



EasyBreak  
EasyBreak  
EasyBreak

## Zweipolige Auxigaine-Steuerspannungsschienen

### Two pole Auxigaine busbars | Jeux de barres Auxigaine à 2 pôles



1



2

### Auxigaine-Leiter inklusive Isolationsprofil, 1900 mm, 152 Fahnen

Auxigaine, 1900 mm incl. isolating profile, 152 lugs

Barre Auxigaine, y. c. avec profil d'isolation 1900 mm, 152 languettes

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                     | Max.<br>A | Leiter<br>Conductor<br>Conducteur                                                   | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 1 ST 1219001LBIO                   | Standard                                                                                                                       | 32        | 1 Leiter Messing blank<br>1 conductor plain brass<br>1 conducteur laiton brut       | 10               | 10  |
| ST 1419001LBIO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène    | 32        |                                                                                     | 10               | 10  |
| ST 1219001CEIO                     | Standard                                                                                                                       | 63        | 1 Leiter Kupfer verzinkt<br>1 conductor tinned copper<br>1 conducteur cuivre étamé  | 10               | 10  |
| ST 1419001CEIO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène    | 63        |                                                                                     | 10               | 10  |
| ST 1219001CEJO                     | Standard                                                                                                                       | 100       | 1 Leiter Kupfer verzinkt<br>1 conductor tinned copper<br>1 conducteur cuivre étamé  | 10               | 10  |
| ST 1219001CEJO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène    | 100       |                                                                                     | 10               | 10  |
| ST 1219001CERO                     | Standard                                                                                                                       | 125       | 1 Leiter Kupfer verzinkt<br>1 conductor tinned copper<br>1 conducteur cuivre étamé  | 10               | 10  |
| ST 1419001CERO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène                                                                                     | 125       |                                                                                     | 10               | 10  |
| 2 ST 1219002LBIO                   | Standard                                                                                                                       | 32        | 2 Leiter Messing blank<br>2 conductors plain brass<br>2 conducteurs laiton brut     | 10               | 10  |
| ST 1419002LBIO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène  | 32        |                                                                                     | 10               | 10  |
| ST 1219002CEIO                     | Standard                                                                                                                       | 63        | 2 Leiter Kupfer verzinkt<br>2 conductors tinned copper<br>2 conducteur cuivre étamé | 10               | 10  |
| ST 1419002CEIO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène  | 63        |                                                                                     | 10               | 10  |
| ST 1219002CEJO                     | Standard                                                                                                                       | 100       | 2 Leiter Kupfer verzinkt<br>2 conductor tinned copper<br>2 conducteur cuivre étamé  | 10               | 10  |
| ST 1219002CEJO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène  | 100       |                                                                                     | 10               | 10  |
| ST 1219002CERO                     | Standard                                                                                                                       | 125       | 2 Leiter Kupfer verzinkt<br>2 conductors tinned copper<br>2 conducteur cuivre étamé | 10               | 10  |
| ST 1419002CERO                     | Halogenfrei   Halogen-free   Sans halogène                                                                                     | 125       |                                                                                     | 10               | 10  |

### Auxigaine-Verteilerschiene

Auxigaine distribution bar | Auxigaine barre de distribution

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                     | Max. A | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de pôles | Anzahl Fahnen pro Leiter<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Lochabstand [mm]<br>Center hole distance<br>Entraxe de fixation | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----|
| 3 Auf Befestigungsprofil   On mounting profil   Sur profil de fixation |        |                                                     |                                                                                                 |                                                                 |                                  |                  |     |
| ST 42006-32                                                            | 32     | 2                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 8                | 8   |
| ST 42008-32                                                            | 32     | 2                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 8                | 8   |
| ST 42010-32                                                            | 32     | 2                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 8                | 8   |
| ST 42006-63                                                            | 63     | 2                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 4                | 8   |
| ST 42008-63                                                            | 63     | 2                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 4                | 8   |
| ST 42010-63                                                            | 63     | 2                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |
| ST 42006-100                                                           | 100    | 2                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 8                | 8   |



3



4

8

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                     | Max. A | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de pôles | Anzahl Fahnen pro Leiter<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Lochabstand [mm]<br>Center hole distance<br>Entraxe de fixation | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----|
| <b>3</b> Auf Befestigungsprofil   On mounting profil   Sur profil de fixation          |        |                                                     |                                                                                                 |                                                                 |                                  |                  |     |
| ST 42008-100                                                                           | 100    | 2                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 8                | 8   |
| ST 42010-100                                                                           | 100    | 2                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 8                | 8   |
| ST 42006-125                                                                           | 125    | 2                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 4                | 8   |
| ST 42008-125                                                                           | 125    | 2                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 4                | 4   |
| ST 42010-125                                                                           | 125    | 2                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |
| ST 42007-32                                                                            | 32     | 4                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 8                | 8   |
| ST 42009-32                                                                            | 32     | 4                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 8                | 8   |
| ST 42011-32                                                                            | 32     | 4                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 8                | 8   |
| ST 42007-63                                                                            | 63     | 4                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 4                | 8   |
| ST 42009-63                                                                            | 63     | 4                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 4                | 4   |
| ST 42011-63                                                                            | 63     | 4                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |
| ST 42007-100                                                                           | 100    | 4                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 8                | 8   |
| ST 42009-100                                                                           | 100    | 4                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 8                | 8   |
| ST 42011-100                                                                           | 100    | 4                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 8                | 8   |
| ST 42007-125                                                                           | 125    | 4                                                   | 16                                                                                              | 335                                                             | 349                              | 4                | 4   |
| ST 42009-125                                                                           | 125    | 4                                                   | 68                                                                                              | 935                                                             | 949                              | 4                | 4   |
| ST 42011-125                                                                           | 125    | 4                                                   | 148                                                                                             | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |
| <b>4</b> Auf DIN-Tragschiene vormontiert   Premounted on DIN rail   Monté sur rail DIN |        |                                                     |                                                                                                 |                                                                 |                                  |                  |     |
| ST 42000-32                                                                            | 32     | 6                                                   | 24                                                                                              | 380                                                             | 390                              | 4                | 4   |
| ST 42001-32                                                                            | 32     | 6                                                   | 41                                                                                              | 580                                                             | 590                              | 4                | 4   |
| ST 42002-32                                                                            | 32     | 6                                                   | 57                                                                                              | 780                                                             | 790                              | 4                | 4   |
| ST 42003-32                                                                            | 32     | 6                                                   | 73                                                                                              | 980                                                             | 990                              | 4                | 4   |
| ST 42004-32                                                                            | 32     | 6                                                   | 93                                                                                              | 1180                                                            | 1190                             | 4                | 4   |
| ST 42000-63                                                                            | 63     | 6                                                   | 24                                                                                              | 380                                                             | 390                              | 4                | 4   |





1



2



3

## Auxigaine-Verteilerschiene

Auxigaine distribution bar | Auxigaine Barre de distribution

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                            | Max. A | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de pôles | Anzahl Fahnen pro Leiter<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Lochabstand [mm]<br>Center hole distance<br>Entraxe de fixation | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----|
| <b>1</b> Auf DIN-Tragschiene vormontiert   Premounted on DIN rail   Monté sur rail DIN        |        |                                                     |                                                                                                 |                                                                 |                                  |                  |     |
| ST 42001-63                                                                                   | 63     | 6                                                   | 41                                                                                              | 580                                                             | 590                              | 4                | 4   |
| ST 42002-63                                                                                   | 63     | 6                                                   | 57                                                                                              | 780                                                             | 790                              | 4                | 4   |
| ST 42003-63                                                                                   | 63     | 6                                                   | 73                                                                                              | 980                                                             | 990                              | 4                | 4   |
| ST 42004-63                                                                                   | 63     | 6                                                   | 93                                                                                              | 1180                                                            | 1190                             | 4                | 4   |
| ST 42000-100                                                                                  | 100    | 6                                                   | 24                                                                                              | 380                                                             | 390                              | 4                | 4   |
| ST 42001-100                                                                                  | 100    | 6                                                   | 41                                                                                              | 580                                                             | 590                              | 4                | 4   |
| ST 42002-100                                                                                  | 100    | 6                                                   | 57                                                                                              | 780                                                             | 790                              | 4                | 4   |
| ST 42003-100                                                                                  | 100    | 6                                                   | 73                                                                                              | 980                                                             | 990                              | 4                | 4   |
| ST 42004-100                                                                                  | 100    | 6                                                   | 93                                                                                              | 1180                                                            | 1190                             | 4                | 4   |
| ST 42000-125                                                                                  | 125    | 6                                                   | 24                                                                                              | 380                                                             | 390                              | 4                | 4   |
| ST 42001-125                                                                                  | 125    | 6                                                   | 41                                                                                              | 580                                                             | 590                              | 4                | 4   |
| ST 42002-125                                                                                  | 125    | 6                                                   | 57                                                                                              | 780                                                             | 790                              | 4                | 4   |
| ST 42003-125                                                                                  | 125    | 6                                                   | 73                                                                                              | 980                                                             | 990                              | 4                | 4   |
| ST 42004-125                                                                                  | 125    | 6                                                   | 93                                                                                              | 1180                                                            | 1190                             | 4                | 4   |
| <b>2</b> Mit Endisolieranschlügen   With end supports   Avec butées support                   |        |                                                     |                                                                                                 |                                                                 |                                  |                  |     |
| ST 42005-32                                                                                   | 32     | 2                                                   | 12                                                                                              | 188                                                             | 199                              | 8                | 24  |
| ST 42005-63                                                                                   | 63     | 2                                                   | 12                                                                                              | 188                                                             | 199                              | 8                | 24  |
| ST 42005-100                                                                                  | 100    | 2                                                   | 12                                                                                              | 188                                                             | 199                              | 8                | 24  |
| ST 42005-125                                                                                  | 125    | 2                                                   | 12                                                                                              | 188                                                             | 199                              | 8                | 24  |
| <b>3</b> Mit DIN-Tragschienen-Adapter   With DIN rail adapter   Avec adaptateur pour rail DIN |        |                                                     |                                                                                                 |                                                                 |                                  |                  |     |
| ST 42005-32D                                                                                  | 32     | 2                                                   | 12                                                                                              | -                                                               | 199                              | 1                | 10  |
| ST 42005-63D                                                                                  | 63     | 2                                                   | 12                                                                                              | -                                                               | 199                              | 1                | 10  |
| ST 42005-100D                                                                                 | 100    | 2                                                   | 12                                                                                              | -                                                               | 199                              | 1                | 10  |
| ST 42005-125D                                                                                 | 125    | 2                                                   | 12                                                                                              | -                                                               | 199                              | 1                | 10  |





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                | Max. A | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de pôles | Anzahl Fahnen pro Leiter<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Lochabstand [mm]<br>Center hole distance<br>Entraxe de fixation | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----|
| <b>4</b> Auxibus, mit Abdeckung zum Einrasten von Crimp-Steckern<br>Auxibus, with cover for snapping of crimp connectors   Auxibus, avec couvercle pour encliquetage des contacts |        |                                                     |                                                                                                 |                                                                 |                                  |                  |     |
| ST 42012-32                                                                                                                                                                       | 32     | 2                                                   | 6                                                                                               | 335                                                             | 349                              | 4                | 8   |
| ST 42014-32                                                                                                                                                                       | 32     | 2                                                   | 12                                                                                              | 535                                                             | 549                              | 4                | 8   |
| ST 42016-32                                                                                                                                                                       | 32     | 2                                                   | 96                                                                                              | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |
| ST 42012-63                                                                                                                                                                       | 63     | 2                                                   | 6                                                                                               | 335                                                             | 349                              | 4                | 8   |
| ST 42014-63                                                                                                                                                                       | 63     | 2                                                   | 12                                                                                              | 535                                                             | 549                              | 4                | 8   |
| ST 42016-63                                                                                                                                                                       | 63     | 2                                                   | 96                                                                                              | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |
| ST 42013-32                                                                                                                                                                       | 32     | 4                                                   | 6                                                                                               | 335                                                             | 349                              | 4                | 8   |
| ST 42015-32                                                                                                                                                                       | 32     | 4                                                   | 12                                                                                              | 535                                                             | 549                              | 4                | 8   |
| ST 42017-32                                                                                                                                                                       | 32     | 4                                                   | 96                                                                                              | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |
| ST 42013-63                                                                                                                                                                       | 63     | 4                                                   | 6                                                                                               | 335                                                             | 349                              | 4                | 8   |
| ST 42015-63                                                                                                                                                                       | 63     | 4                                                   | 12                                                                                              | 535                                                             | 549                              | 4                | 8   |
| ST 42017-63                                                                                                                                                                       | 63     | 4                                                   | 96                                                                                              | 1875                                                            | 1889                             | 4                | 4   |



## Auxigaine Zubehör

Auxigaine Accessories | Auxigaine Accessoires

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                  | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Max. A | Flachstecker<br>Quick disconnect<br>Connecteur plat | Aderendhülse<br>Ferrule / sleeve<br>Embout | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----|
| Flexibler Stecker mit Aderendhülse   Flexible connector with sleeve   Connecteur souple avec embout |                                         |        |                                                     |                                            |                                  |                  |     |
| 1 ST 25FE0120B                                                                                      | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 25FE0120S                                                                                        | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 25FE0200B                                                                                        | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| ST 25FE0200S                                                                                        | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0120B                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0120S                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0200B                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0200S                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| 2 ST 40023                                                                                          | 2 x 4 mm <sup>2</sup>                   | 63     | 2                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 50  |
| ST 40024                                                                                            | 2 x 4 mm <sup>2</sup>                   | 63     | 2                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 50  |

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                                       | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 3 ST 40017V2                       | Einspeisestecker, 10 - 25 mm <sup>2</sup> , 125 A<br>Supply connector, 10 - 25 mm <sup>2</sup> , 125 A<br>Connecteur d'alimentation, 10 - 25 mm <sup>2</sup> , 125 A             | 10               | 50  |
| 4 ST 2125C                         | Verbindungsstecker 2 x 100 A<br>Bridge connector 2 x 100 A<br>Connecteur 2 x 100 A                                                                                               | 3                | 6   |
| 5 ST 17BIO                         | Isolieranschlag<br>Isolation block<br>Butée isolante                                                                                                                             | 50               | 100 |
| 6 ST 17BS                          | Endisolieranschlag mit Schraube M4 x 25 mm<br>End isolation block with screw M4 x 25 mm<br>Butée support avec M4 x 25 mm                                                         | 10               | 50  |
| 7 ST 17FG1                         | Befestigungsbügel mit 1 Schraube M4 x 30 mm für 1 Auxigaine<br>Bar holder with 1 screw M4 x 30 mm for 1 Auxigaine<br>Étrier de fixation avec 1 vis M4 x 30 mm pour 1 Auxigaine   | 10               | 50  |
| 8 ST 19FT3V                        | Befestigungsbügel mit 2 Schrauben M4 x 30 mm für 3 Auxigaine<br>Bar holder with 2 screws M4 x 30 mm for 3 Auxigaine<br>Étrier de fixation avec 2 vis M4 x 30 mm pour 3 Auxigaine | 10               | 50  |
| 9 ST 17EET                         | Beschriftungsset für Befestigungsbügel<br>Label and screen for bar holder<br>Étiquette & écran pour repérage sur étrier de fixation                                              | 50               | 50  |



## Auxigaine Zubehör

Auxigaine Accessories | Auxigaine Accessoires

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                                                                          | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 10 ST 19PJ1                        | Berührschutz, Länge 1 m<br>Protection cover, length 1m   Protection contre les contacts directs, longueur 1m                                                                                                        | 10               | 50  |
| 11 ST 19BSA                        | Endisolieranschlag mit DIN-Schienen-Adapter<br>End isolation block with DIN rail adaptor   Butée support avec adaptateur rail DIN                                                                                   | 10               | 40  |
| 12 ST 17SR35                       | DIN-Schienen-Montageplatte aus Stahl mit 2 Schrauben M4 x 30 mm<br>Mounting plate in steel for DIN rail with 2 screws M4 x 30 mm self tapping<br>Support pour rails DIN en acier avec 2 vis M4 x 30 mm autoformeuse | 10               | 50  |
| 13 ST 17SR35P                      | DIN-Schienen-Montageplatte aus Kunststoff mit 2 Schrauben M4 x 30 mm<br>Mounting plate in plastic for DIN rail with 2 screws M4 x 30 mm<br>Support pour rails DIN en plastique avec 2 vis M4 x 30 mm                | 10               | 50  |
| 14 ST 17S60                        | Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 60° gebogen<br>Zinc plated steel plate 60° bended   Equerre de fixation en acier galvanisé coudé 60°                                                                          | 10               | 50  |
| ST 17S90                           | Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 90° gebogen<br>Zinc plated steel plate 90° bended   Equerre de fixation en acier galvanisé coudé 90°                                                                          | 10               | 50  |
| ST 17S135                          | Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 135° gebogen<br>Zinc plated steel plate 135° bended   Equerre de fixation en acier galvanisé coudé 135°                                                                       | 10               | 50  |
| ST 17S180                          | Befestigungswinkel aus Stahl verzinkt 180°<br>Zinc plated steel plate 180°   Equerre de fixation en acier galvanisé 180°                                                                                            | 10               | 50  |

## BusSpeed BusSpeed | BusSpeed

### 4-polige Schienen mit Profil

4-pole Busbars with isolation | Tétrapolaires barres conductrices avec isolation



| BS 6000-32                                                                                               | BS 6000-63                                                                                               | BS 6000-100                                                                                              | BS 6000-125                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 32 A, 1855 mm                                                                                            | 63 A, 1855 mm                                                                                            | 100 A, 1855 mm                                                                                           | 125 A, 1855 mm                                                                                           |
| VPE   Qty   UV: 10                                                                                       | VPE   Qty   UV: 10                                                                                       | VPE   Qty   UV: 10                                                                                       | VPE   Qty   UV: 10                                                                                       |
| Leiter   Conductor   Conducteur: 4                                                                       | Leiter   Conductor   Conducteur: 4                                                                       | Leiter   Conductor   Conducteur: 4                                                                       | Leiter   Conductor   Conducteur: 4                                                                       |
| Anzahl der Fahnen pro Leiter: 152<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Anzahl der Fahnen pro Leiter: 152<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Anzahl der Fahnen pro Leiter: 152<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Anzahl der Fahnen pro Leiter: 152<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur |
| Material: Messing blank<br>Material: blank brass<br>Matériel: laiton nu                                  | Material: Kupfer verzinkt<br>Material: tinned copper<br>Matériel: cuivre étamé                           | Material: Kupfer verzinkt<br>Material: tinned copper<br>Matériel: cuivre étamé                           | Material: Kupfer verzinkt<br>Material: tinned copper<br>Matériel: cuivre étamé                           |

### Verteilerschienen mit Endisolieranschlag

Busbars with end isolation | Barres conductrices avec isolation aux extrémités

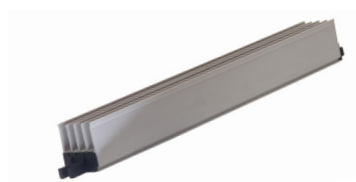


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Max. A | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de pôles | Anzahl Fahnen pro Leiter<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Länge<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----|
| BS 6001-32                         | 32     | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 20  |
| BS 6002-32                         | 32     | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 20  |
| BS 6003-32                         | 32     | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6004-32                         | 32     | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6005-32                         | 32     | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6001-63                         | 63     | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 20  |
| BS 6002-63                         | 63     | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 20  |
| BS 6003-63                         | 63     | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6004-63                         | 63     | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6005-63                         | 63     | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6001-100                        | 100    | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6002-100                        | 100    | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6003-100                        | 100    | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6004-100                        | 100    | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6005-100                        | 100    | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6001-125                        | 125    | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6002-125                        | 125    | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6003-125                        | 125    | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6004-125                        | 125    | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6005-125                        | 125    | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |



## Verteilerschienen mit Endisolieranschlag

Busbars with end isolation | Barres conductrices avec isolation aux extrémités



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Max. A | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de pôles | Anzahl Fahnen pro Leiter<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Länge<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----|
| BS 6006-32                         | 32     | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 20  |
| BS 6007-32                         | 32     | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 20  |
| BS 6008-32                         | 32     | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6009-32                         | 32     | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6010-32                         | 32     | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6006-63                         | 63     | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6007-63                         | 63     | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6008-63                         | 63     | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6009-63                         | 63     | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6010-63                         | 63     | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6006-100                        | 100    | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6007-100                        | 100    | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6008-100                        | 100    | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6009-100                        | 100    | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6010-100                        | 100    | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6006-125                        | 125    | 4                                                   | 28                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6007-125                        | 125    | 4                                                   | 45                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6008-125                        | 125    | 4                                                   | 62                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6009-125                        | 125    | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6010-125                        | 125    | 4                                                   | 95                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |

## Verteilerschienen mit Endisolieranschlag

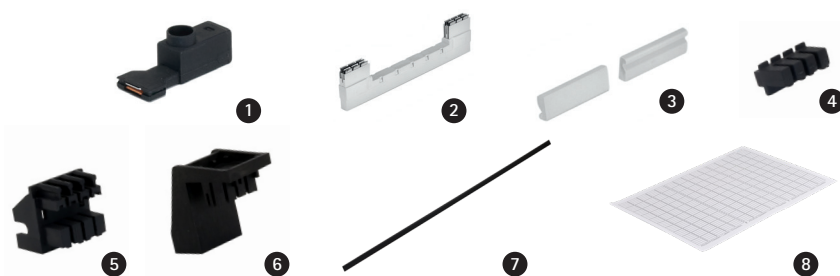
Busbars with end isolation | Barres conductrices avec isolation aux extrémités



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Max. A | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de pôles | Anzahl Fahnen pro Leiter<br>Number of lugs per conductor<br>Nombre de languettes par conducteur | Länge<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|------------------|-----|
| BS 6011-32                         | 32     | 4                                                   | 27                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6012-32                         | 32     | 4                                                   | 44                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6013-32                         | 32     | 4                                                   | 61                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6014-32                         | 32     | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6015-32                         | 32     | 4                                                   | 94                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6011-63                         | 63     | 4                                                   | 27                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6012-63                         | 63     | 4                                                   | 44                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6013-63                         | 63     | 4                                                   | 61                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6014-63                         | 63     | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6015-63                         | 63     | 4                                                   | 94                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6011-100                        | 100    | 4                                                   | 27                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6012-100                        | 100    | 4                                                   | 44                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6013-100                        | 100    | 4                                                   | 61                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6014-100                        | 100    | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6015-100                        | 100    | 4                                                   | 94                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |
| BS 6011-125                        | 125    | 4                                                   | 27                                                                                              | 390 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6012-125                        | 125    | 4                                                   | 44                                                                                              | 590 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6013-125                        | 125    | 4                                                   | 61                                                                                              | 790 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6014-125                        | 125    | 4                                                   | 78                                                                                              | 990 mm                      | 10               | 10  |
| BS 6015-125                        | 125    | 4                                                   | 94                                                                                              | 1190 mm                     | 10               | 10  |

## Zubehör

Accessories | Accessoires



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                          | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 1 ST 40017V2                       | Einspeisestecker, 10 - 25 mm <sup>2</sup> , 125 A<br>Supply connector, 10 - 25 mm <sup>2</sup> , 125 A   Connecteur d'alimentation, 10 - 25 mm <sup>2</sup> , 125 A | 10               | 50  |
| 2 ST 2125C                         | Verbindungsstecker 2 x 100 A<br>Bridge connector 2 x 100 A   Connecteur 2 x 100 A                                                                                   | 3                | 9   |
| 3 ST 17BIO                         | Isolieranschlag<br>Isolation block   Butée isolante                                                                                                                 | 50               | 100 |
| 4 BS ASB4SV4                       | Befestigung für Enden<br>End fixing   Fixation d'extrémité                                                                                                          | 50               | 100 |
| 5 BS ASBRP                         | Befestigung für Enden<br>End fixing   Fixation d'extrémité                                                                                                          | 50               | 100 |
| 6 BS ASURV4                        | Befestigung für Mitte/Enden<br>Fixing for end and center   Fixation pour les extrémités et le centre                                                                | 50               | 100 |
| 7 BS AEUIP3                        | Isolierung 1m<br>Isolation 1m   isolante 1m                                                                                                                         | 100              | 100 |
| 8 BS ASURV405                      | Befestigungsblatt<br>Phase marking sheet   Feuille de marquage de phase                                                                                             | 50               |     |

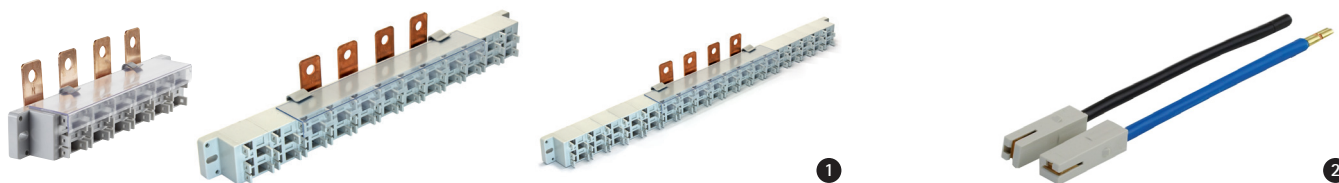
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                    | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Max. A | Flachstecker<br>Quick disconnect<br>Connecteur plat | Aderendhülse<br>Ferrule / sleeve<br>Embout | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|------------------|-----|
| 1 Flexibler Stecker mit Aderendhülse   Flexible connector with sleeve   Connecteur souple avec embout |                                         |        |                                                     |                                            |                                  |                  |     |
| ST 25FE0120B                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 25FE0120S                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 25FE0200B                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| ST 25FE0200S                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 20     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0120B                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0120S                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0200B                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| ST 60FE0200S                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 36     | 1                                                   | 1                                          | 200                              | 50               | 100 |
| ST 40023                                                                                              | 2 x 4 mm <sup>2</sup>                   | 63     | 2                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 50  |
| ST 40024                                                                                              | 2 x 4 mm <sup>2</sup>                   | 63     | 2                                                   | 1                                          | 120                              | 50               | 50  |



Der Berührschutz von Auxigaine ist mit dem BusSpeed-System kompatibel.  
The contact protection of Auxigaine is compatible with the BusSpeed-System.  
La protection de contact d'Auxigaine est compatible avec le système BusSpeed.

## Auxilic

Auxilic | Auxilic



### 1 Auxilic, Vierpolige Phasenschiene, 250 A

Auxilic, Four-pole busbar, 250 A | Auxilic, jeux de barres tétrapolaires, 250 A

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Maße (LxBxH) [mm]<br>Dimension (LxWxH)<br>Dimensions (LxIxH) | Schritt Abstand Einspeisung<br>Feed-in pitch<br>Distances de alimentation | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                         | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| AUX CL12                           | 233 x 40 x 45                                                | 50 mm                                                                     | pro Phase 6 Abgänge, Neutralleiter 12 Abgänge<br>6 outputs per phase, neutral conductor 12 outputs<br>6 connexions par phase, 12 pour le neutre    | 1                | 3   |
| AUX CL24                           | 422 x 40 x 45                                                | 50 mm                                                                     | pro Phase 12 Abgänge, Neutralleiter 24 Abgänge<br>12 outputs per phase, neutral conductor 24 outputs<br>12 connexions par phase, 24 pour le neutre | 1                | 3   |
| AUX CL36                           | 616 x 40 x 45                                                | 60 mm                                                                     | pro Phase 18 Abgänge, Neutralleiter 36 Abgänge<br>18 outputs per phase, neutral conductor 36 outputs<br>18 connexions par phase, 36 pour le neutre | 1                | 3   |

### 2 Flexibler Verbinder

Flexible connector | Connexion flexible

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | Beschreibung<br>Description<br>Description        | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|-----|
| V00 96505                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 120                              | mit Aderendhülse<br>with sleeve   avec embout     | 10               | 100 |
| V00 96506                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 120                              | mit Aderendhülse<br>with sleeve   avec embout     | 10               | 100 |
| V00 96509                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 320                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96510                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 320                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96519                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 500                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96520                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 500                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96527                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 1000                             | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96528                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 1000                             | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96507                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 120                              | mit Aderendhülse<br>with sleeve   avec embout     | 10               | 100 |
| V00 96508                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 120                              | mit Aderendhülse<br>with sleeve   avec embout     | 10               | 100 |





3



4



5

## Flexibler Verbinder

Flexible connector | Connexion flexible

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence |   | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | Beschreibung<br>Description<br>Description        | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|---|-----------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|-----|
| V00 96511                          | ■ | 10 mm <sup>2</sup>                      | 320                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96512                          | ■ | 10 mm <sup>2</sup>                      | 320                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96521                          | ■ | 10 mm <sup>2</sup>                      | 500                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96522                          | ■ | 10 mm <sup>2</sup>                      | 500                              | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96523                          | ■ | 10 mm <sup>2</sup>                      | 1000                             | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |
| V00 96524                          | ■ | 10 mm <sup>2</sup>                      | 1000                             | ohne Aderendhülse<br>without sleeve   sans embout | 10               | 100 |

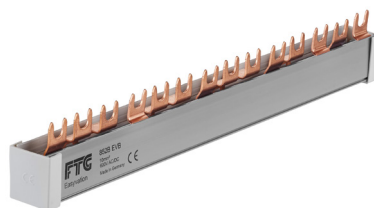
## Crimpstecker

Crimp connector | Connecteur à sertir

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|-----|
| ③ V00 96530                        | ■ 1,5 – 2,5 mm <sup>2</sup>             | 20               | 100 |
| ④ V00 96529                        | ■ 4 – 6 mm <sup>2</sup>                 | 20               | 100 |
| ⑤ V00 96609                        | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 20               | 100 |

## Easyvation

### Easyvation | Easyvation



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                      | Modulbreite [mm]<br>Module width<br>Largeur module | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de phases | Max. A | Endkappe<br>End cover<br>Embout | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|---------------------------------|------------------|-----|
| Verschiebung 1m, Gabel, 10 mm <sup>2</sup>   Railing 1m, Fork, 10 mm <sup>2</sup>   Peigne Easyvation 1 m, fourches, 10 mm <sup>2</sup> |                                                    |                                                      |        |                                 |                  |     |
| S00 852EVB                                                                                                                              | 17,8                                               | 1                                                    | 63     | A70                             | 10               | 30  |
| S00 3074-EVB                                                                                                                            | 27                                                 | 1                                                    | 63     | A70                             | 10               | 30  |
| S00 3908-EVB                                                                                                                            | 36                                                 | 1                                                    | 63     | A70                             | 10               | 30  |
| S00 714-EVB                                                                                                                             | 17,8                                               | 2                                                    | 63     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 3416-EVB                                                                                                                            | 27                                                 | 2                                                    | 63     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 710-57EVB                                                                                                                           | 17,8                                               | 3                                                    | 63     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 712-EVB                                                                                                                             | 27                                                 | 3                                                    | 63     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 3909-EVB                                                                                                                            | 36                                                 | 3                                                    | 63     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 3122-EVB                                                                                                                            | 3 x 17,8 + 1 x 9*                                  | 3                                                    | 63     | A71                             | 10               | 30  |
| S00 3192-EVB                                                                                                                            | 3 x 17,8 + 2 x 9*                                  | 3                                                    | 63     | A71                             | 10               | 30  |
| S00 852B-EVB                                                                                                                            | 17,8                                               | neutral   neutre                                     | 63     | A76                             | 10               | 30  |
| S00 3074B-EVB                                                                                                                           | 27                                                 | neutral   neutre                                     | 63     | A76                             | 10               | 30  |
| S00 3908B-EVB                                                                                                                           | 36                                                 | neutral   neutre                                     | 63     | A76                             | 10               | 30  |
| Verschiebung 1m, Gabel, 16 mm <sup>2</sup>   Railing 1m, Fork, 16 mm <sup>2</sup>   Peigne Easyvation 1 m, fourches, 16 mm <sup>2</sup> |                                                    |                                                      |        |                                 |                  |     |
| S00 853-EVB                                                                                                                             | 17,8                                               | 1                                                    | 80     | A70                             | 10               | 30  |
| S00 3077-EVB                                                                                                                            | 27                                                 | 1                                                    | 80     | A70                             | 10               | 30  |
| S00 3908-16-EVB                                                                                                                         | 36                                                 | 1                                                    | 80     | A70                             | 10               | 30  |
| S00 714-16-EVB                                                                                                                          | 17,8                                               | 2                                                    | 80     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 3418-EVB                                                                                                                            | 27                                                 | 2                                                    | 80     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 710-16-57EVB                                                                                                                        | 17,8                                               | 3                                                    | 80     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 712-16-EVB                                                                                                                          | 27                                                 | 3                                                    | 80     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 3909-16-EVB                                                                                                                         | 36                                                 | 3                                                    | 80     | A72                             | 10               | 30  |
| S00 3125-EVB                                                                                                                            | 3 x 17,8 + 1 x 9*                                  | 3                                                    | 80     | A71                             | 10               | 30  |
| S00 3195-EVB                                                                                                                            | 3 x 17,8 + 2 x 9*                                  | 3                                                    | 80     | A71                             | 10               | 30  |
| S00 853B-EVB                                                                                                                            | 17,8                                               | neutral   neutre                                     | 80     | A76                             | 10               | 30  |
| S00 3077B-EVB                                                                                                                           | 27                                                 | neutral   neutre                                     | 80     | A76                             | 10               | 30  |
| S00 3908B-16-EVB                                                                                                                        | 36                                                 | neutral   neutre                                     | 80     | A76                             | 10               | 30  |

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Modulbreite [mm]<br>Module width<br>Largeur module | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de phases | Max. A | Endkappe<br>End cover<br>Embout | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|---------------------------------|------------------|-----|
|------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------|--------|---------------------------------|------------------|-----|

Verschienung 1m, Steg, 10 mm<sup>2</sup> | Railing 1m, Pin, 10 mm<sup>2</sup> | Peigne Easyvation 1 m, pointes, 10 mm<sup>2</sup>

|                 |                   |                  |    |          |    |    |
|-----------------|-------------------|------------------|----|----------|----|----|
| S00 854-EVB     | 17,8              | 1                | 63 | S00 0A70 | 10 | 30 |
| S00 3083-EVB    | 27                | 1                | 63 | S00 0A70 | 10 | 30 |
| S00 3908S-EVB   | 36                | 1                | 63 | S00 0A70 | 10 | 30 |
| S00 714S-EVB    | 17,8              | 2                | 63 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 3416S-EVB   | 27                | 2                | 63 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 710S-57-EVB | 17,8              | 3                | 63 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 712S-EVB    | 27                | 3                | 63 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 3909S-EVB   | 36                | 3                | 63 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 3122S-EVB   | 3 x 17,8 + 1 x 9* | 3                | 63 | S00 0A71 | 10 | 30 |
| S00 3192S-EVB   | 3 x 17,8 + 2 x 9* | 3                | 63 | S00 0A71 | 10 | 30 |
| S00 854B-EVB    | 17,8              | neutral   neutre | 63 | S00 0A76 | 10 | 30 |
| S00 3083B-EVB   | 27                | neutral   neutre | 63 | S00 0A76 | 10 | 30 |
| S00 3908SB-EVB  | 36                | neutral   neutre | 63 | S00 0A76 | 10 | 30 |

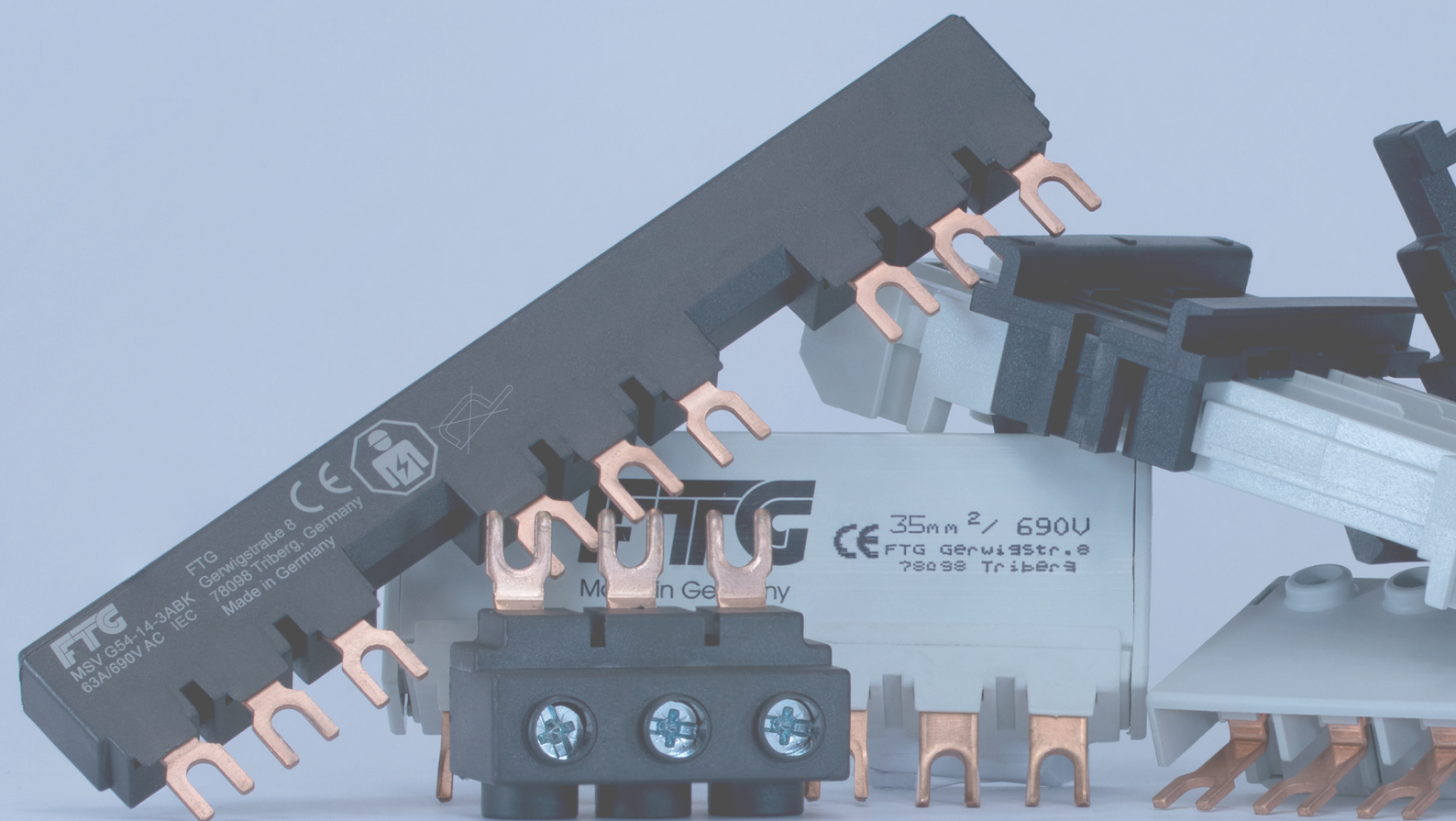
Verschienung 1m, Steg, 16 mm<sup>2</sup> | Railing 1m, Pin, 16 mm<sup>2</sup> | Peigne Easyvation 1 m, pointes, 16 mm<sup>2</sup>

|                    |                   |                  |    |          |    |    |
|--------------------|-------------------|------------------|----|----------|----|----|
| S00 854-16-EVB     | 17,8              | 1                | 80 | S00 0A70 | 10 | 30 |
| S00 3086-EVB       | 27                | 1                | 80 | S00 0A70 | 10 | 30 |
| S00 3908S-16-EVB   | 36                | 1                | 80 | S00 0A70 | 10 | 30 |
| S00 714S-16-EVB    | 17,8              | 2                | 80 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 3418S-EVB      | 27                | 2                | 80 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 710S-16-57-EVB | 17,8              | 3                | 80 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 712S-16-EVB    | 27                | 3                | 80 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 3909S-16-EVB   | 36                | 3                | 80 | S00 0A72 | 10 | 30 |
| S00 3125S-EVB      | 3 x 17,8 + 1 x 9* | 3                | 80 | S00 0A71 | 10 | 30 |
| S00 3195S-EVB      | 3 x 17,8 + 2 x 9* | 3                | 80 | S00 0A71 | 10 | 30 |
| S00 854B-16-EVB    | 17,8              | neutral   neutre | 80 | S00 0A76 | 10 | 30 |
| S00 3086B-EVB      | 27                | neutral   neutre | 80 | S00 0A76 | 10 | 30 |
| S00 3908SB-16-EVB  | 36                | neutral   neutre | 80 | S00 0A76 | 10 | 30 |

\* 3x17,8 = 3 TE = Gerät mit 53,4 mm, 1x9 = 0,5 TE = 1 x Hilfsschalter | \* 3x17,8 = 3 TE = device with 53,4 mm, 1x9 = 0,5 TE = 1 x auxiliary switch | \* 3x17,8 = 3 TE = appareil avec 53,4 mm, 1x9 = 0,5 TE = 1 x interrupteur auxiliaire

## Zubehör | Accessories | Accessoires

|                |                                                                              |    |     |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------|----|-----|
| S00 0A70       | Endkappe, 1-phasig   End cover, 1-pole   Embout 1-pôles                      | 20 | 100 |
| S00 0A72       | Endkappe, 2- + 3-phasig   End cover, 2- + 3-poles   Embout 2- + 3-pôles      | 40 | 100 |
| S00 0A71       | Endkappe, 4-phasig   End cover, 4-poles   Embout 4-pôles                     | 20 | 100 |
| S00 0A76       | Endkappe, neutral   End cover, neutral   Embout neutre                       | 20 | 100 |
| K00 802-305    | Einspeiseklemme   Feed-in terminal   Borne d'alimentation                    | 3  | 30  |
| K00 994-2-0052 | Klebebogen Phasenfolge   Cable pole sequence   Etiquette de pôle             | 5  | 25  |
| S00 BRL5       | Berührungsschutz   Protection cover   Protection contre les contacts directs | 10 | 30  |



Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!  
Further information available on request!  
Plus d'informations disponibles sur demande!  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



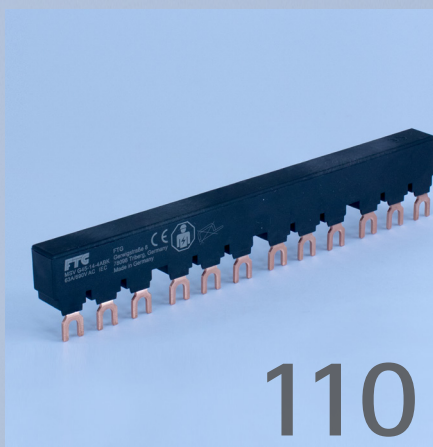
# Motorschutzschalterschienen / VSMeasy

*MPS Busbars / VSMeasy | Peignes pour disjoncteur de moteur / VSMeasy*

Schienen für Motorschutzschalter (MSS) unterschiedlicher Hersteller kommen in sämtlichen Anlagen in Verbindung mit Elektromotoren zum Einsatz. VSMeasy besticht durch eine äußerst kompakte Bauform der Schienen, die zudem sehr platzsparend in der Anwendung ist. Ein besonderes Merkmal dieser Schienen ist die vollvergossene Ausführung.

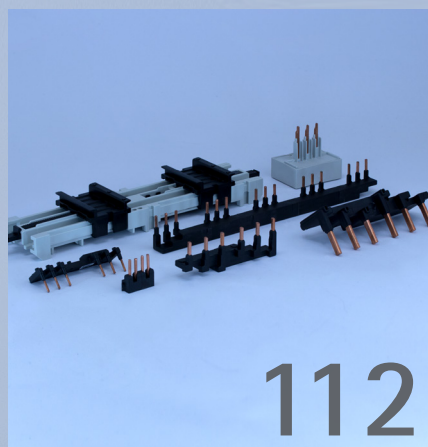
Busbars for motor protection switches (MPS) of different manufacturers can be used in all systems in conjunction with electric motors for use. VSMeasy impresses with an extremely compact design of the rails, which is also very space-saving in the application. A special feature these rails is the fully poured version.

Peignes pour disjoncteur de moteur de différents fabricants sont utilisés dans les installations pour la protection des moteurs électriques. VSMeasy offre un gain de place par sa forme très compacte. Une caractéristique particulière est la version surmoulée.



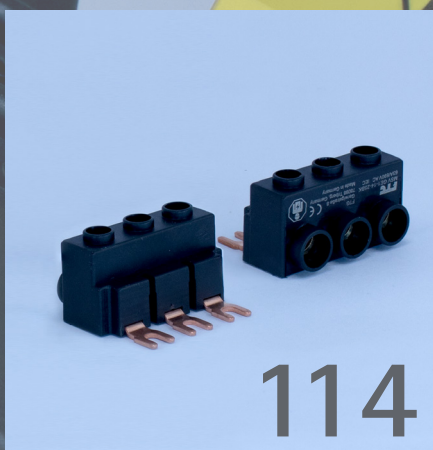
110

Motorschutzschalterschienen  
Busbars for Motor Protection Switches  
Peignes pour disjoncteur de moteur



112

Vollvergossene Ausführung  
Completely sealed design  
Version surmoulée

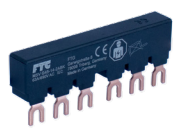


114

Zubehör  
Accessories  
Accessoires

## Motorschutzschalterschienen

Busbars for Motor Protection Switches | Peignes pour disjoncteur de moteur



MSV/MS\*-14-2ABK



MSV/MS\*-14-3ABK



MSV/MS\*-14-4ABK



MSV/MS\*-14-5ABK

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                             | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de phases | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Schrittbandstand<br>Pitch<br>Distances de pas | Länge<br>Length<br>Longueur | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|------------------|-----|
| vollisoliert   <i>isolated</i>   <i>isolée</i>                                                                 |                                         |                                               |                                                      |                                                         |                                               |                             |                                               |                  |     |
| MSV G45-14-2ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 6                                                       | 45 mm                                         | 87 mm                       | 63 A                                          | 10               | 50  |
| MSV G45-14-3ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 45 mm                                         | 132 mm                      | 63 A                                          | 10               | 50  |
| MSV G45-14-4ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 45 mm                                         | 177 mm                      | 63 A                                          | 10               | 30  |
| MSV G45-14-5ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 45 mm                                         | 222 mm                      | 63 A                                          | 10               | 30  |
| MS G45-14-3ABK                                                                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 45 mm                                         | 132 mm                      | 80 A                                          | 10               | 30  |
| MS G45-14-4ABK                                                                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 45 mm                                         | 177 mm                      | 80 A                                          | 10               | 30  |
| MS G45-14-5ABK                                                                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 45 mm                                         | 222 mm                      | 80 A                                          | 10               | 30  |
| MSB G45-14-2                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 6                                                       | 45 mm                                         | 90 mm                       | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G45-14-3                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 45 mm                                         | 135 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G45-14-4                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 45 mm                                         | 180 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G45-14-5                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 45 mm                                         | 225 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| vollisoliert, 1 Hilfsschalter   <i>isolated, 1 auxiliary switch</i>   <i>isolée, 1 interrupteur auxiliaire</i> |                                         |                                               |                                                      |                                                         |                                               |                             |                                               |                  |     |
| MSV G54-14-2ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 6                                                       | 54 mm                                         | 96 mm                       | 63 A                                          | 10               | 50  |
| MSV G54-14-3ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 54 mm                                         | 150 mm                      | 63 A                                          | 10               | 50  |
| MSV G54-14-4ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 54 mm                                         | 204 mm                      | 63 A                                          | 10               | 30  |
| MSV G54-14-5ABK                                                                                                | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 54 mm                                         | 258 mm                      | 63 A                                          | 10               | 30  |
| MS G54-14-3ABK                                                                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 54 mm                                         | 150 mm                      | 80 A                                          | 10               | 30  |
| MS G54-14-4ABK                                                                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 54 mm                                         | 204 mm                      | 80 A                                          | 10               | 30  |
| MS G54-14-5ABK                                                                                                 | 16 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 54 mm                                         | 258 mm                      | 80 A                                          | 10               | 30  |
| MSB G54-14-2                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 6                                                       | 54 mm                                         | 108 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G54-14-3                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 54 mm                                         | 162 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G54-14-4                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 54 mm                                         | 216 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G54-14-5                                                                                                   | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 54 mm                                         | 270 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |



MSB\*-14-2



MSB\*-14-3



MSB\*-14-4



MSB\*-14-5

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                  | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Anzahl Phasen<br>Number of poles<br>Nombre de phases | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Schritt Abstand<br>Pitch<br>Distances de pas | Länge<br>Length<br>Longueur | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------|------------------|-----|
| vollisoliert, 2 Hilfsschalter   isolated, 2 auxiliary switches   isolée, 2 interrupteurs auxiliaire |                                         |                                               |                                                      |                                                         |                                              |                             |                                               |                  |     |
| MSV G63-14-2ABK                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 6                                                       | 63 mm                                        | 105 mm                      | 63 A                                          | 10               | 50  |
| MSV G63-14-3ABK                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 63 mm                                        | 168 mm                      | 63 A                                          | 10               | 50  |
| MSV G63-14-4ABK                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 63 mm                                        | 231 mm                      | 63 A                                          | 10               | 30  |
| MSV G63-14-5ABK                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 63 mm                                        | 294 mm                      | 63 A                                          | 10               | 30  |
| MS G63-14-3ABK                                                                                      | 16 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 63 mm                                        | 168 mm                      | 80 A                                          | 10               | 30  |
| MSB G63-14-2                                                                                        | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 6                                                       | 63 mm                                        | 126 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G63-14-3                                                                                        | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 9                                                       | 63 mm                                        | 189 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G63-14-4                                                                                        | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 12                                                      | 63 mm                                        | 252 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |
| MSB G63-14-5                                                                                        | 35 mm <sup>2</sup>                      | 14 mm                                         | 3                                                    | 15                                                      | 63 mm                                        | 315 mm                      | 125 A                                         | 10               | 20  |



MSV GE1-14-25A



MSV GE1-14-25BK



MSV GE2-14



MSV ESB1-14



MSV ESB1-14K



MSV B54

## Einspeisung Motorschutzschalterschienen

Feed-in for MPS busbars | Alimentation pour peignes pour disjoncteurs-moteurs

| Einspeiseblock   Feed-in terminal block   Borne d'alimentation                                                                                                  |                         |       |   |   |       |   |      |    |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------|---|---|-------|---|------|----|-----|
| MSV GE1-14-25A                                                                                                                                                  | 6 – 25 mm <sup>2</sup>  | 14 mm | 3 | 3 | 45 mm | – | 63 A | 10 | 50  |
| MSV GE1-14-25BK                                                                                                                                                 | 6 – 25 mm <sup>2</sup>  | 14 mm | 3 | 3 | 45 mm | – | 63 A | 10 | 50  |
| MSV GE2-14                                                                                                                                                      | 6 – 25 mm <sup>2</sup>  | 14 mm | 3 | 3 | 54 mm | – | 63 A | 10 | 50  |
| MSV GE3-14-35                                                                                                                                                   | 10 – 35 mm <sup>2</sup> | 14 mm | 3 | 3 | 63 mm | – |      | 10 | 30  |
| Direkteinspeisung   Direct feed-in   Alimentation directe                                                                                                       |                         |       |   |   |       |   |      |    |     |
| MSV ESB1-14                                                                                                                                                     | 6 – 25 mm <sup>2</sup>  | 14 mm | 3 | 3 | 63 mm | – | 80 A | 10 | 30  |
| MSV ESB1-14K                                                                                                                                                    | 6 – 25 mm <sup>2</sup>  | 14 mm | 3 | 3 | 63 mm | – | 80 A | 10 | 30  |
| Berührungsschutz für nicht benutzte Anschlussfahnen   Protection cover for unused lugs   Protection contre les contacts directs pour les languettes inutilisées |                         |       |   |   |       |   |      |    |     |
| MSV B54                                                                                                                                                         | –                       | –     | – | – | –     | – | –    | 50 | 100 |



Kontaktieren sie uns für Informationen zu UL-zugelassen Phasenschienen!

Please contact us for more information on UL listed busbars!

Veuillez nous contacter si vous souhaitez plus d'informations sur les barres omnibus homologuées UL!

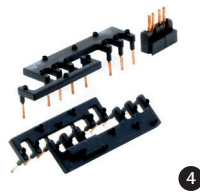
## Vollvergossene Motorschutzschalterschienen

Resin moulded MPS Busbars | Surmoulé résine peigne pour disjoncteurs de moteur



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                   | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module | Fahnenanzahl<br>Number of lugs<br>Nombre des languettes | Verwendbar z.B. für<br>Suitable for e.g.<br>Adapté par ex. pour                                                                                                                                                        | U <sub>e</sub> [V] | I <sub>u</sub> [A] | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----|
| 1 63A Motorschutzschalterschienen   MPS busbars for 63A   Peignes pour disjoncteur-protecteurs de moteur 63 A                                                        |                                               |                                                         |                                                                                                                                                                                                                        |                    |                    |                  |     |
| CPM2456A                                                                                                                                                             | 45                                            | 6                                                       | Eaton PKZM 0<br>Siemens 3RV1011...-3RV1021...<br>Schneider Electric GV2ME<br>WEG MPW16 - MPW25<br>ABB MS116 - MS132<br>GE Power Controls GPS1...<br>Lovato 11SM1A... ; 11SM1B...<br>Allen-Bradley 140-C... ; 140M-D... | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| CPM3456A                                                                                                                                                             | 45                                            | 9                                                       |                                                                                                                                                                                                                        | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| CPM4456A                                                                                                                                                             | 45                                            | 12                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| CPM5456A                                                                                                                                                             | 45                                            | 15                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| CPM2546A                                                                                                                                                             | 45 + 9                                        | 6                                                       |                                                                                                                                                                                                                        | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| CPM3546A                                                                                                                                                             | 45 + 9                                        | 9                                                       |                                                                                                                                                                                                                        | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| CPM4546A                                                                                                                                                             | 45 + 9                                        | 12                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| CPM5546A                                                                                                                                                             | 45 + 9                                        | 15                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 690                | 63                 | 5                | 30  |
| 2 Parallelverdrahtung im Eurovario für Kleinschütze   Parallel-wiring in Eurovario design for mini switches   Câblage parallèle en Eurovario pour petits contacteurs |                                               |                                                         |                                                                                                                                                                                                                        |                    |                    |                  |     |
| WK13.2                                                                                                                                                               | 45                                            | 6                                                       | Eaton DIL EEM- EM 12<br>Siemens 3RT1015- 3RT1017<br>Schneider Electric LC1- K07- LC1- K12<br>GE Power Controls LS07<br>WEG CW07 / CWC07 bis CWC016                                                                     | 500                | 63                 | 10               | 50  |
| WK13.3                                                                                                                                                               | 45                                            | 9                                                       |                                                                                                                                                                                                                        | 500                | 63                 | 10               | 50  |
| WK13.4                                                                                                                                                               | 45                                            | 12                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 500                | 63                 | 10               | 50  |
| WK13.5                                                                                                                                                               | 45                                            | 15                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 500                | 63                 | 10               | 50  |
| WK13.6                                                                                                                                                               | 45                                            | 18                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 500                | 63                 | 10               | 50  |
| WK13.7                                                                                                                                                               | 45                                            | 21                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 500                | 63                 | 10               | 30  |
| WK13.8                                                                                                                                                               | 45                                            | 24                                                      |                                                                                                                                                                                                                        | 500                | 63                 | 10               | 30  |



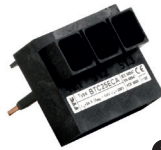


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                      | Modulbreite<br>Module width<br>Larguer module                                  | Schützgröße<br>Contactor size<br>Taille du contacteur | Verwendbar z.B. für<br>Suitable for e.g.<br>Adapté par ex. pour                                                                                                                                                                                               | U <sub>e</sub> [V] | I <sub>u</sub> [A] | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----|
| <b>3</b> Wendeverdrahtung   Wiring system for reversing switch   Câblage pour inverseur |                                                                                |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |                    |                  |     |
| WK11                                                                                    | 45                                                                             | 2,2 – 4                                               | Eaton DIL EM; DILM7; DILM12; DILM15<br>Siemens 3RT2015 – 3RT2017<br>Schneider Electric LC1-K07 – LC1K12<br>GE Power Controls LS07; MC0; MC1<br>WEG CW07; CWC07<br>Lovato BG06; BG09; BG12<br>ABB B6; B7; AS09; AS12; AS16<br>Allen-Bradley 100-M05N; 100-M09N | 690                | 16                 | 10               | 30  |
| WK21                                                                                    | 45                                                                             | 4 – 7,5                                               | Eaton DIL 00M; DIL 00AM<br>ABB AF09-30; AF12-30; AF16-30;<br>AF26-30; AF30-30<br>WEG CWM9 – CWM18<br>Lovato BF09; BF12; BF16<br>Allen-Bradley 100-C09; 100-C12; 100-C16; 100-C23                                                                              | 690                | 25                 | 10               | 30  |
| WK41                                                                                    | 45                                                                             | 11 – 15                                               | Eaton DIL 0<br>Siemens 3RT1023-3RT1026<br>Schneider Electric LC1-D09 – LC1-D38<br>WEG CWM25<br>Lovato BF26; BF32; BF38<br>GE Power Controls CL25<br>Allen-Bradley 100-C30; 100C37                                                                             | 690                | 40                 | 10               | 30  |
| WK51                                                                                    | 45 + 9<br>mech. Verriegelung<br>mechanical interlock<br>verrouillage mécanique | 4 – 7,5                                               | Eaton DIL 00M – DIL 00AM<br>WEG CWM9 – CWM18<br>Lovato BF09; BF12; BF16<br>GE Power Controls CL00; CL01; CL02<br>ABB AF09-30; AF12-30; AF16-30;<br>AF26-30; AF30-30                                                                                           | 690                | 25                 | 10               | 30  |
| <b>4</b> Stern-Dreieck-Verdrahtung   Star-Delta-Wiring   Câblage étoile-triangle        |                                                                                |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |                    |                  |     |
| WK12                                                                                    | 45                                                                             | 2,2 – 4                                               | Eaton DIL EM; DILM7; DILM12; DILM15<br>Siemens 3RT1015 – 3RT1017<br>Schneider Electric LC1-K07 – LC1-K12<br>GE Power Controls LS07<br>WEG CW07; CWC07<br>Lovato BG06 – BG12<br>ABB B6; B7; AS09 – AS16<br>Allen-Bradley 100-M05N – 100-M09N                   | 690                | 16                 | 10               | 30  |
| WK22                                                                                    | 45                                                                             | 4 – 7,5                                               | Eaton DIL 00M – DIL 00AM<br>ABB AF09-30 – AF30-30<br>WEG CWM9 – CWM18<br>Lovato BF09 – BF16<br>GE Power Controls CL00; CL01; CL02<br>Allen-Bradley 100-C09 – 100-C23                                                                                          | 690                | 25                 | 10               | 30  |
| WK42                                                                                    | 45                                                                             | 11 – 15                                               | Eaton DIL0M – DIL 0 AM<br>Siemens 3RT1024 – 3RT1026<br>Schneider Electric LC1 – D09 bis LC1 – D38<br>WEG CWM25                                                                                                                                                | 690                | 40                 | 10               | 30  |
| <b>5</b> Parallelverdrahtung   Parallel-wiring   Câblage parallèle                      |                                                                                |                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |                    |                  |     |
| WK13                                                                                    | 45                                                                             | 2,2 – 4                                               | Eaton DIL EEM – EM 12/DILM 7 – DILM 12 – DILM 15<br>Siemens 3RT1015 – 3RT1017<br>Schneider Electric LC1 – K07 – LC1 – K12<br>GE Power Controls LS07<br>WEG CW07 / CWC07 bis CWC016                                                                            | 690                | 16                 | 10               | 30  |
| WK23                                                                                    | 45                                                                             | 4 – 7,5                                               | Eaton DIL 00M – DIL 0 AM   ABB A9 – A12 – A18<br>Schneider Electric LC1 – D09 bis – LC1 – D18<br>WEG CWM9 – CWM12 – CWM18                                                                                                                                     | 690                | 25                 | 10               | 30  |
| WK43                                                                                    | 45                                                                             | 11 – 15 – 18,5                                        | Eaton DIL0M – DIL 0 AM<br>Siemens 3RT1024 – 3RT1026<br>Schneider Electric LC1 – D09 bis LC1 – D38<br>WEG CWM25                                                                                                                                                | 690                | 40                 | 10               | 30  |

## Zubehör Accessories | Accessoires



1



2



3



4

### Adapterplatten für Motorstarter-Kombinationen zum Aufrasten auf DIN Tragschienen

Adapter plates for motor starter combinations for snapping onto DIN rails

Plaques d'adaptation pour les combinaisons de démarrage moteur par embrochage sur le rail

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Baugröße<br>Size<br>Taille | Anzahl Geräteplätze<br>Number of switch units<br>Nombre d'emplacements de périphériques | Verwendbar z.B. für<br>Suitable for e.g.<br>Adapté par ex. pour                                                                   | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 1 UMP45A                           | 45 mm                      | 2                                                                                       | Direktstarter MSS → Leistungsschutz, 2x DIN-Schiene, verschiebbar<br>direct starter MPS → power contactor, 2 x DIN rail, slidable | 5                | 20  |
| UMP54A                             | 54 mm                      | 2                                                                                       | Démarrateur direct MPS → interrupteur d'alimentation, 2 x rail DIN, coulissant                                                    | 5                | 20  |
| UMP45                              | 45 mm                      | 2                                                                                       | Direktstarter MSS → Leistungsschutz, 1x DIN-Schiene, verschiebbar<br>direct starter MPS → power contactor, 2 x DIN rail, slidable | 10               | 20  |
|                                    |                            |                                                                                         | Démarrateur direct MPS → interrupteur d'alimentation, 1 x rail DIN, coulissant                                                    |                  |     |

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                            | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                             | Verwendbar z.B. für<br>Suitable for e.g.<br>Adapté par ex. pour                                                                            | U <sub>e</sub> [V] | I <sub>u</sub> [A] | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----|
| 2 Einspeiseblock 63 A nach IEC/EN 60947 und UL 508<br>Feed-in terminal block 63 A acc. to IEC/EN 60947 and UL 508   Borne d'alimentation 63 A selon IEC/EN 60947 et UL 508    |                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                            |                    |                    |                  |     |
| BTC25ICA                                                                                                                                                                      | 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>                | IEC/EN60947 UL508<br>Anschluss mit CPM-Schiene<br>Connection with CPM-Busbar<br>Connexion avec barre CPM                                                               | Eaton PKZM 01 / PKZM 0<br>Siemens 3 RV1011-3RV1021<br>Schneider Electric GV2ME<br>WEG MPW16-MPW25<br>ABB MS 16<br>GE Power Controls Mbs 32 | 690                | 63                 | 5                | 20  |
| BTC25ECA                                                                                                                                                                      | 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>                | UL508<br>Anschluss mit CPM-Schiene<br>Connection with CPM-Busbar<br>Connexion avec barre CPM                                                                           |                                                                                                                                            | 690                | 63                 | 5                | 20  |
| 3 Einspeiseblock 120 A nach IEC/EN 60947 und UL 508<br>Feed-in terminal block 120 A acc. to IEC/EN 60947 and UL 508   Borne d'alimentation 120 A selon IEC/EN 60947 et UL 508 |                                         |                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                            |                    |                    |                  |     |
| BTC50E                                                                                                                                                                        | 10 – 50 mm <sup>2</sup>                 | IEC/EN60947 UL508<br>Anschluss mit CPM-Schiene oder direkt am MSS<br>Connection with CPM busbar or directly with MPS<br>Connexion avec barre CMI ou directement au MPS | Eaton PKZM 4<br>Siemens 3RV1031<br>Schneider Electric GV3<br>WEG MPW65<br>ABB MS 450<br>GE Power Controls Mbs 63                           | 690                | 120                | 1                | 10  |

### Berührungsschutz für nicht benutzte Anschlussfahnen

Protection cover for unused phases | Protection contre les contacts directs pour les phases inutilisées

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Schützbreite [mm]<br>Contactor width<br>Longueur du contacteur | Verwendbar z.B. für<br>Suitable for e.g.<br>Adapté par ex. pour | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 4 TA63A                            | 45                                                             | CPM...6                                                         | 10               | 50  |

## Zubehör Accessories | Accessoires



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                           | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Kabellänge<br>Cable length<br>Longueur de câbles | Anzahl Geräteplätze<br>Number of switch units<br>Nombre d'emplacements de Périphériques | Verwendbar z.B. für<br>Suitable for e.g.<br>Adapté par ex. pour                                                                                                                                                                                               | U <sub>e</sub> [V] | I <sub>u</sub> [A] | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----|
| <b>1</b> Parallelverbinder für Leistungsschütze   Parallel wiring for power switches   Combineur parallèle pour interrupteurs d'alimentation |                                         |                                                  |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                               |                    |                    |                  |     |
| 802-PV13                                                                                                                                     | 6 - 25 mm <sup>2</sup>                  | -                                                | 3                                                                                       | Eaton DIL EEM- EM 12<br>Siemens 3RT1015- 3RT1017<br>Schneider Electric LC1- K07- LC1- K12<br>GE Power Controls LS07<br>WEG CW07 / CWC07 bis CWC016                                                                                                            | 500                | 50                 | 10               | 50  |
| 802-PV14                                                                                                                                     | 6 - 25 mm <sup>2</sup>                  | -                                                | 4                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                               | 500                | 50                 | 10               | 50  |
| 802PV523                                                                                                                                     | 6 - 25 mm <sup>2</sup>                  | -                                                | 3                                                                                       | Für Geräte mit 13 mm Phasenabstand,<br>Stiftlänge: 21 mm, Stiftbreite: 2,8 mm<br>For devices with 13 mm pole distance,<br>pin length 21 mm, pin width 2,8 mm<br>Pour appareil avec 13 mm distance des phases,<br>longueur pointe 21 mm, largeur pointe 2,8 mm | 500                | 50                 | 10               | 50  |

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                          | Anzahl Pole<br>Number of poles<br>Nombre de phases | Beschreibung<br>Description<br>Description                       | U <sub>e</sub> [V] | I <sub>u</sub> [A] | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|------------------|-----|
| <b>2</b> Zubehör für Leistungsschütze   Accessories for adapters   Accessoires pour contacteur de puissance |                                                    |                                                                  |                    |                    |                  |     |
| WKP1                                                                                                        | 3                                                  | Sternpunktbrücke<br>star-point bridge<br>Contacteur point neutre | 690                | 16                 | 20               | 40  |
| WKP2                                                                                                        | 3                                                  |                                                                  | 690                | 16                 | 20               | 40  |
| WKP4                                                                                                        | 3                                                  |                                                                  | 690                | 16                 | 20               | 40  |

## Leiterarten

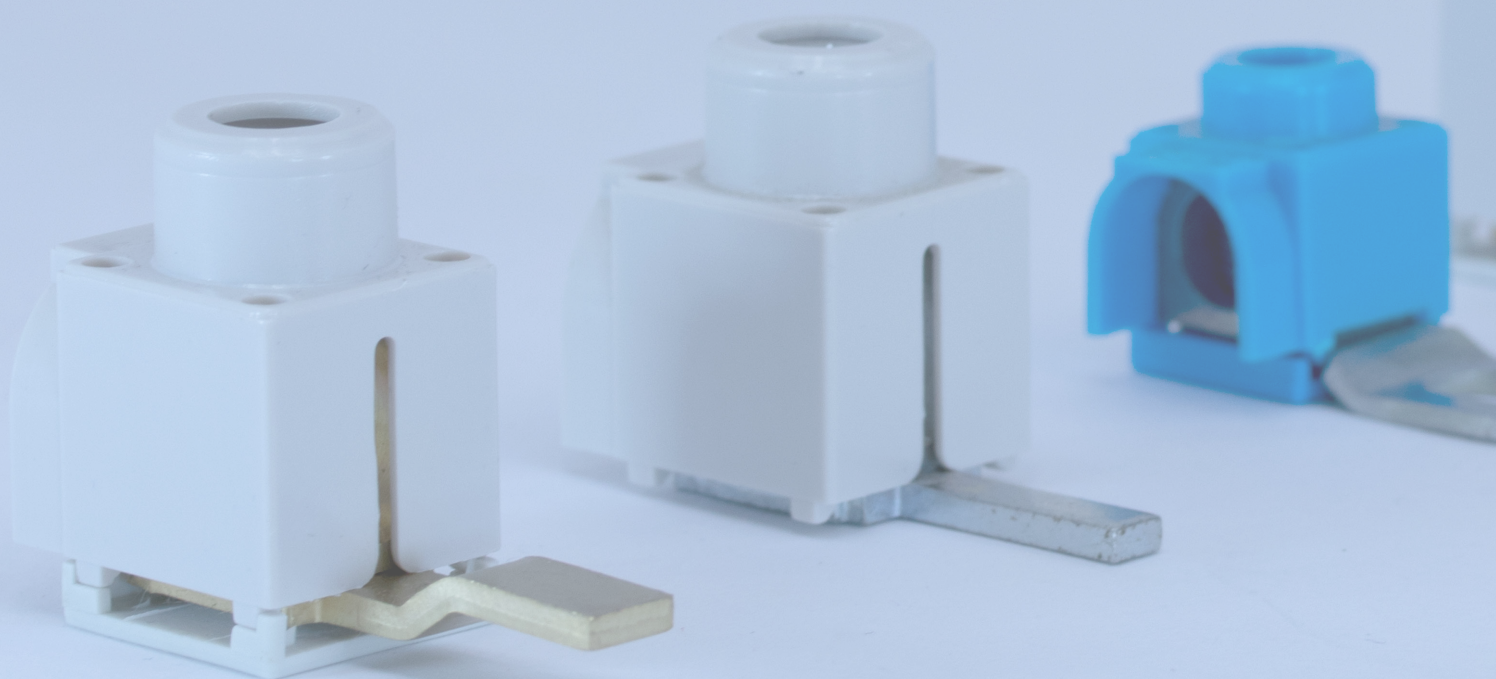
*Types of conductors | Types de conducteurs*



ein-/mehrdrähtig  
*single/multi wire*  
*rigide monobrins / multibrins*



feindrahtig mit AE  
*fine wire with sleeve*  
*souple avec embout câbles fins avec embout*



Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!  
*Further information available on request!*  
*Plus d'informations disponibles sur demande!*  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



# Einspeiseklemmen

*Feeding terminals | Bornes d'alimentation*

FTG bietet eine große Vielfalt an passenden Einspeiseklemmen in Steg- und Gabelausführung. Durch die Einspeiseklemmen lassen sich größere Kabelquerschnitte bis zu 50 mm<sup>2</sup> auf einem Sicherungsautomat anbringen und somit den Strom ideal auf die Phasenschiene verteilen.

*FTG offers a wide range of suitable feeding terminals in pin and fork versions. The feeding terminals allow larger cable cross-section up to 50 mm<sup>2</sup> to be attached to an automatic circuit-breaker, thus distributing the power ideally across the busbar.*

*FTG offre une grande diversité de bornes d'alimentation en version en pointe ou à fourche. Les bornes d'alimentation permettent de monter des sections de câbles plus importantes jusqu'à 50 mm<sup>2</sup> sur un coupe-circuit automatique et ainsi, le courant électrique est réparti de manière idéale sur le peigne.*



118

Einspeiseklemmen  
*Feeding terminals*  
*Bornes d'alimentation*



125

Einspeiseblöcke  
*Feeding terminal blocks*  
*Blocs d'alimentation*

## Einspeiseklemmen

### Feeding terminals | Bornes d'alimentation



1



2



3



4

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                     | Boden isoliert?<br>Isolated base<br>Sol isolé | Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlusschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                             |                                                                                    | Max. A V                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                        |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |  |  |                              |                  |     |
|                                                                                                        |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| 1 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                  |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-114I                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-114I-BLAU     | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 2 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                        |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-114QI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-114QI-BLAU    | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 3 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                  |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-128I                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 28                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-128I-BLAU   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 28                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 4 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                        |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-128QI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 28                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-128QI-BLAU  | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 28                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |



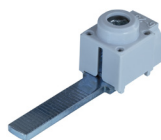
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                       | Boden isoliert?<br>Isolated base<br>Sol isolé | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlussschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                             |                                                                                    | Max. A V                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                                |  |  |                              |                  |     |
|                                                                                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| 5 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                    |                                               |                                           |                                                         |                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-115SI                                                                                            | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,3                                       | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-115SI-BLAU      | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,3                                       | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 6 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-115SQI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,3                                       | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-115SQI-BLAU     | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,3                                       | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 7 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                    |                                               |                                           |                                                         |                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-115SBI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-115SBI-BLAU   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 8 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                                |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-115SQBI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-115SQBI-BLAU  | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 15                                                      | PZ2                                                            | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A   AC 690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |



1



2



3



4

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                      | Boden isoliert?<br>Isolated base<br>Sol isolé | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlusschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                             |                                                                                    | Max. A V                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                         |                                               |                                           |                                                         |                                                               |  |  |                              |                  |     |
|                                                                                                         |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| <b>1</b> Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                            |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-122SI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,5                                       | 21                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-122SI-BLAU     | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,5                                       | 21                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| <b>2</b> Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                  |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-122SQI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,5                                       | 21                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-122SQI-BLAU    | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4,5                                       | 21                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| <b>3</b> Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                            |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-128SI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 29                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-128SI-BLAU   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 29                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| <b>4</b> Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                  |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-128SQI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 29                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-128SQI-BLAU  | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 29                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm²                                                                        | 4 – 16 mm²                                                                         | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                      | Boden isoliert?<br>Isolated base<br>Sol isolé | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlusschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                             |                                                                                    | Max. A V                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                         |                                               |                                           |                                                         |                                                               |  |  |                              |                  |     |
| 5 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                   |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-130SI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-130SI-BL       | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 6 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                         |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-130SQI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-130SQI-BLAU    | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 7 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                   |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-132SI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-132SI-BLAU   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 8 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                         |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                              |                  |     |
| K00 802-132SQI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-132SQI-BLAU  | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 25 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 80 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                    | Boden isoliert?<br>Isolated base<br>Sol isolé | Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlusschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                             |                                                                                   | Max. A V                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-----|
|                                                                       |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |  |  |                               |                  |     |
| 1 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                   |                               |                  |     |
| K00 802-215I                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-215I-BLAU                                                     | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 2 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal       |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                   |                               |                  |     |
| K00 802-215QI                                                         | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-215QI-BLAU                                                    | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 3 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                   |                               |                  |     |
| K00 802-432I                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432I-BLAU                                                     | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 4 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal       |                                               |                                                    |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                   |                               |                  |     |
| K00 802-432QI                                                         | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432QI-BLAU                                                    | <input checked="" type="checkbox"/>           | 11   M6                                            | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |



5



6

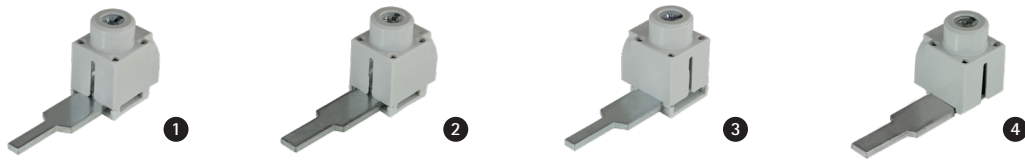


7



8

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                    | Boden isoliert?<br>Isolated base<br>Sol isolé | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlusschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                             |                                                                                    | Max. A V                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-----|
|                                                                       |                                               |                                           |                                                         |                                                               |  |   |                               |                  |     |
|                                                                       |                                               |                                           |                                                         |                                                               |  |  |                               |                  |     |
| 5 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-215SI                                                         | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-215SI-BLAU                                                    | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 6 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal       |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-215SQI                                                        | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-215SQI-BLAU                                                   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 7 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-215SBI                                                        | <input checked="" type="checkbox"/>           | 7                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-215SBI-BLAU                                                   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 7                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 8 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal       |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-215SQBI                                                       | <input checked="" type="checkbox"/>           | 7                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-215SQBI-BLAU                                                  | <input checked="" type="checkbox"/>           | 7                                         | 15                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                       | Boden isoliert?<br>Isolated base<br>Sol isolé | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlusschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                             |                                                                                    | Max. A V                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                               |  |  |                               |                  |     |
|                                                                                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| 1 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                    |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-432S                                                                                             | <input type="checkbox"/>                      | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SI                                                                                            | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432S-BLAU       | <input type="checkbox"/>                      | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SI-BLAU      | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 2 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-432SB                                                                                            | <input type="checkbox"/>                      | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SBI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SB-BLAU    | <input type="checkbox"/>                      | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SBI-BLAU   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 3 Zuführung: längs   Feeding: lengthwise   Alimentation: longitudinal                                    |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-432SQ                                                                                            | <input type="checkbox"/>                      | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SQI                                                                                           | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SQ-BLAU    | <input type="checkbox"/>                      | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SQI-BLAU   | <input checked="" type="checkbox"/>           | 4                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| 4 Zuführung: quer   Feeding: across   Alimentation: transversal                                          |                                               |                                           |                                                         |                                                               |                                                                                   |                                                                                    |                               |                  |     |
| K00 802-432SQB                                                                                           | <input type="checkbox"/>                      | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SQBI                                                                                          | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SQB-BLAU   | <input type="checkbox"/>                      | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |
| K00 802-432SQBI-BLAU  | <input checked="" type="checkbox"/>           | 6                                         | 32                                                      | PZ2                                                           | 6 – 50 mm <sup>2</sup>                                                            | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                             | 125 A AC   690 V   DC 1.500 V | 25               | 75  |





| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                  | Ausführung<br>Type<br>Modèle                                                        | Gabelöffnung<br>Fork width<br>Ouverture de fourche | Stegbreite<br>Pin width<br>Pointe largeur | Fahnenlänge<br>Length of lug<br>Longueur des languettes | Anschlussschrauben<br>Connection screws<br>Vis de raccordement | Querschnitt   Cross section   Section                                               |                                                                                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |                                                    |                                           |                                                         |                                                                |  |  |                  |     |
| 5 Vollisoliert, Zuführung: längs, UL A / V max.: 115 A   1000 V AC / DC, IEC A / V max.: 160 A   1000 V AC / 1500 V DC<br>Fully isolated, feeding: lengthwise   Isolées, alimentation: longitudinal |                                                                                     |                                                    |                                           |                                                         |                                                                |                                                                                     |                                                                                     |                  |     |
| K00 802-080                                                                                                                                                                                         | Steg   Pin   Pointe                                                                 | 6,3                                                |                                           | 18,5                                                    | PZ2                                                            | 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>AWG 10– 1/0                                               | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                              | 25               | 75  |
| K00 802-180                                                                                                                                                                                         | Steg   Pin   Pointe<br>mit Riffelung<br>with ribbing   avec rainures                | 6,3                                                |                                           | 18,5                                                    | PZ2                                                            | 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>AWG 10– 1/0                                               | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                              | 25               | 75  |
| K00 802-201                                                                                                                                                                                         | Steg   Pin   Pointe                                                                 | 6                                                  |                                           | 13                                                      | PZ2                                                            | 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>AWG 10– 1/0                                               | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                              | 25               | 75  |
| K00 802-150S                                                                                                                                                                                        | Steg   Pin   Pointe<br>Biegung nach oben<br>bending upwards   pliant vers le haut   | 6                                                  |                                           | 12,4                                                    | PZ2                                                            | 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>AWG 10– 1/0                                               | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                              | 25               | 75  |
| K00 802-153S                                                                                                                                                                                        | Steg   Pin   Pointe<br>Biegung nach unten<br>bending downwards   pliant vers le bas | 6                                                  |                                           | 12,4                                                    | PZ2                                                            | 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>AWG 10– 1/0                                               | 4 – 35 mm <sup>2</sup>                                                              | 25               | 75  |

## Einspeiseblöcke, 50 mm<sup>2</sup>

Feeding terminal blocks, 50 mm<sup>2</sup> | Blocs d'alimentation, 50 mm<sup>2</sup>

Anreihbar, zur Einspeisung direkt in die Phasenschiene, für Gabel und Steg

Addable, direct feeding to busbar, for fork and pin | Alignable, pour alimentation directe dans la barre, pour fourche et pointe

|                         |                                        |   |   |     |                        |                        |    |    |
|-------------------------|----------------------------------------|---|---|-----|------------------------|------------------------|----|----|
| <b>6</b> K00 802-2ESB50 | Gabel/Steg   Fork/Pin   Fourche/Pointe | – | – | PZ2 | 6 – 50 mm <sup>2</sup> | 6 – 35 mm <sup>2</sup> | 25 | 75 |
| K00 802-ESB50UL         | Gabel/Steg   Fork/Pin   Fourche/Pointe | – | – | PZ2 | 6 – 50 mm <sup>2</sup> | 6 – 35 mm <sup>2</sup> | 25 | 75 |

## Leiterarten

*Types of conductors | Types de conducteurs*



ein-/mehrdrätig  
single/multi wire  
rigide monobrins / multibrins



feindrahtig mit Aderendhülse (AE)  
fine wire with sleeve  
souple avec embout câbles fins avec embout



126

Verteilerklemmen  
Power Distribution Blocks  
Répartiteurs compacts



134

Durchgangsklemmen KVIAC  
Feed-through terminals KVIAC  
Bornes KVIAC



136

Hauptleitungsabzweigklemmen HLAk  
Electric main branch terminals HLAk  
Blocs de jonction HLAk



139

LPDB  
LPDB  
LPDB



140

Klemmleisten und Abzweigklemmen  
Terminal Strips and Branch Terminals  
Barres de connexion et Bornes de dérivation



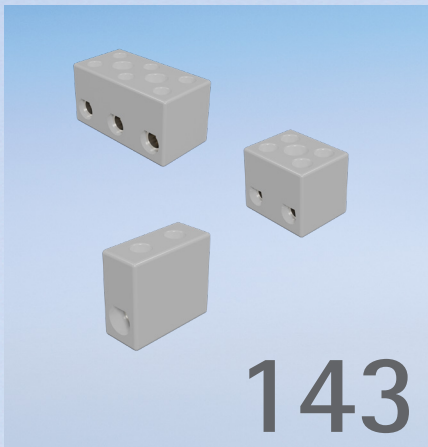
# Verteilerklemmen

*Distribution Terminals | Bornes de répartiteurs*

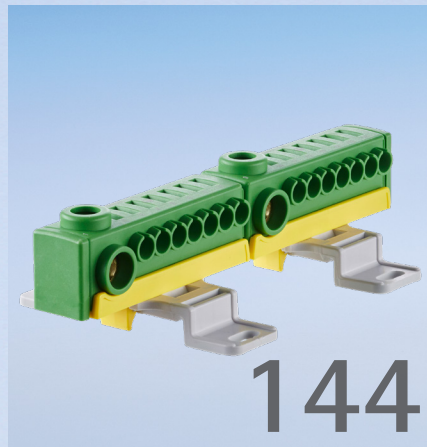
Flexibel und platzsparend. Einfache Montage in der Horizontalen oder Vertikalen. An Schienen, Kupfer oder Aluminium. An Hutschienen oder auf Grundplatten. Für jede Anforderung die passende Klemme!

*Flexible and space-saving. Easy assembly horizontally and vertically for copper or aluminium, on DIN-rail, or on a mounting plate. The right terminal for each requirement.*

*Flexible et compact pour un gain de place. Installation facilitée à l'horizontale ou à la verticale. Sur les rails, le cuivre ou l'aluminium. Sur barres DIN ou sur des plaques de base. Pour chaque exigence la borne appropriée!*



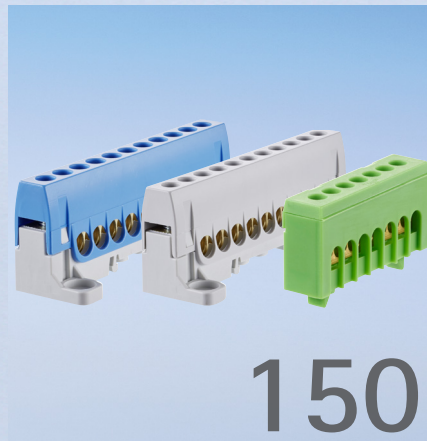
Apparate- / Porzellanklemmen  
Terminals / Porcelain Terminals  
Bornes d'appareils / Bornes en porcelaine



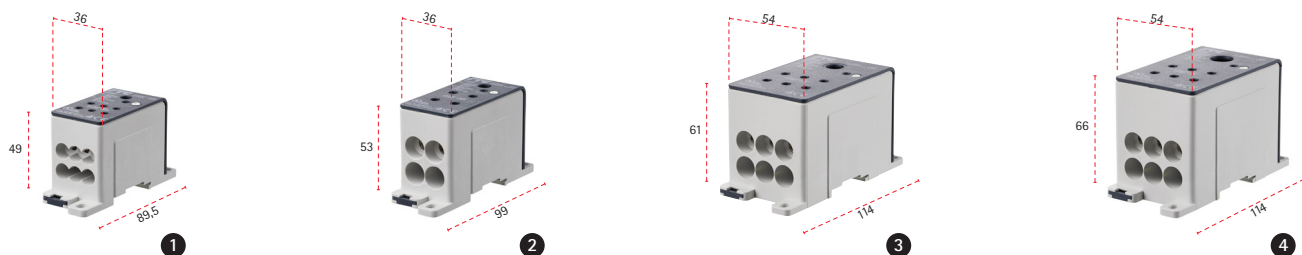
Easy Connection Boxes ECB  
Easy Connection Boxes ECB  
Easy Connection Boxes ECB



Stahlklemmen  
Steel terminals  
Bornes en acier



Null- und Schutzleiterklemmen  
Neutral and earthing terminals  
Barres de neutre et terre

**PDB+ geeignet für Kupfer- oder Aluminium-Leiter***PDB+ for copper or aluminum wires | PDB+ pour conducteurs en cuivre ou en aluminium*

Maße in mm | Dimensions in mm | Gabarit en mm

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                          | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal                                                                                                                                                                                                                                                                        | Anschluss   Connection   Connexion                                                          |                                                                                             | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification                                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |          |                                                                                       |                  |     |
| Einpolige Kompaktverteiler   Single pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts unipolaires<br>Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL 1953: 1000 V AC / DC |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                       |                  |     |
| 1 K00 AUX38680<br>K00 AUX38680C*                                                                                                                                                                                                            | IEC: 80 A Cu   63 A Al<br>UL: 85 A Cu   65 A Al                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   14 - 3 AWG<br>6 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   14 - 8 AWG      | 1 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   14 - 3 AWG<br>6 x 1,5 - 6 mm <sup>2</sup>   14 - 10 AWG      |    | 1                | 4   |
| 1 K00 AUX38682<br>K00 AUX38682C*                                                                                                                                                                                                            | IEC: 125 A Cu   100 A Al<br>UL: 115 A Cu   90 A Al                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1 x 2,5 - 50 mm <sup>2</sup>   14 - 1 AWG<br>6 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   14 - 4 AWG      | 1 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   14 - 2 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   14 - 6 AWG      |    | 1                | 4   |
| 2 K00 AUX38684<br>K00 AUX38684C*                                                                                                                                                                                                            | IEC: 175 A Cu   135 A Al<br>UL: 175 A Cu   135 A Al                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 x 2,5 - 70 mm <sup>2</sup>   14 - 2/0 AWG<br>4 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   14 - 4 AWG    | 1 x 2,5 - 50 mm <sup>2</sup>   14 - 1/0 AWG<br>4 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   14 - 6 AWG    |    | 1                | 4   |
| 3 K00 AUX38686<br>K00 AUX38686C*                                                                                                                                                                                                            | IEC: 250 A Cu   200 A Al<br>UL: 255 A Cu   205 A Al                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 x 35 - 120 mm <sup>2</sup>   2 -250 kcmil<br>6 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   14 - 2 AWG    | 1 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>   2 - 4/0 AWG<br>6 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   14 - 4 AWG      |  | 1                | 4   |
| 4 K00 AUX38688<br>K00 AUX38688C*                                                                                                                                                                                                            | IEC: 415 A Cu   360 A Al<br>UL: 380 A Cu   310 A Al                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1 x 70 - 240 mm <sup>2</sup>   2/0 - 500 kcmil<br>6 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   14 - 2 AWG | 1 x 70 - 185 mm <sup>2</sup>   2/0 - 400 kcmil<br>6 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   14 - 4 AWG |  | 1                | 4   |
| K00 AUXC38BL<br>K00 AUXC38RT<br>K00 AUXC38GN                                                                                                                                                                                                |  Markierungsplatte<br> Marking plate<br> plaque de marquage |                                                                                             |                                                                                             |                                                                                       | 10               | 30  |

\* Mit je einer Markierungsplatte in blau, rot und grün im Lieferumfang enthalten, oder bestellen sie die Art. Nr. C38.. separat.

\* Add "C" to PDB+ Part # to include blue, red and green marking plates (1 each) with the PDB, or order marking plates separately using part # C38...

\* Les références avec "C" incluent les plaques de marquage bleues, rouges et vertes, ou commandez les références C38.. séparément.

| Kurzschlussfestigkeit: 100 kA RMS Sym A; 600 V AC   Short Circuit Current Rating: 100 kA RMS Sym A; 600 V AC   Courant de court-circuit nominal: 100 kA RMS Sym A; 600 V AC |              |              |              |              |              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Artikel-Nr.   Part #   Référence                                                                                                                                            | K00 AUX38680 | K00 AUX38682 | K00 AUX38684 | K00 AUX38686 | K00 AUX38688 |
| Max. Sicherungstyp und Stromstärke<br>Max. Fuse Class and Amperage<br>Classe de fusible et amplificateur max.                                                               | RK5 100 A    | RK5 100 A    | RK5 100 A    | RK5 200 A    | RK5 200 A    |
|                                                                                                                                                                             | RK1 200 A    | RK1 200 A    | RK1 200 A    | RK1 400 A    | RK1 400 A    |
|                                                                                                                                                                             | J 250 A      | J 250 A      | J 250 A      | J 450 A      | J 450 A      |



Andere Farben der Markierungsplatten verfügbar.

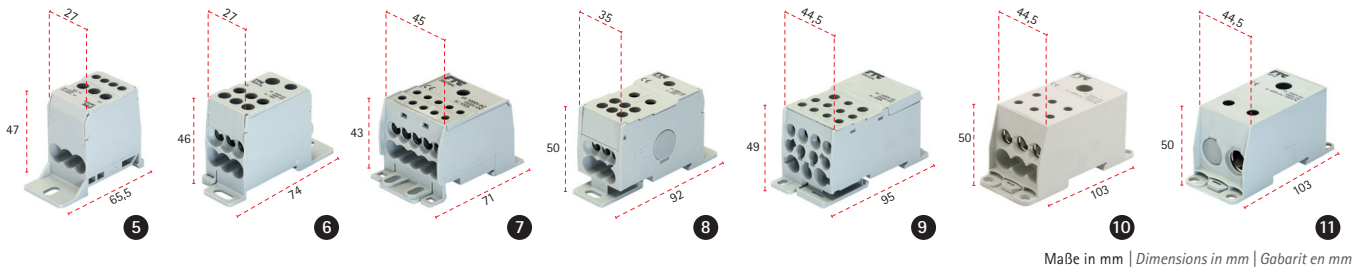
Other colours of the marking plates available.

D'autres couleurs des plaques de marquage disponibles.



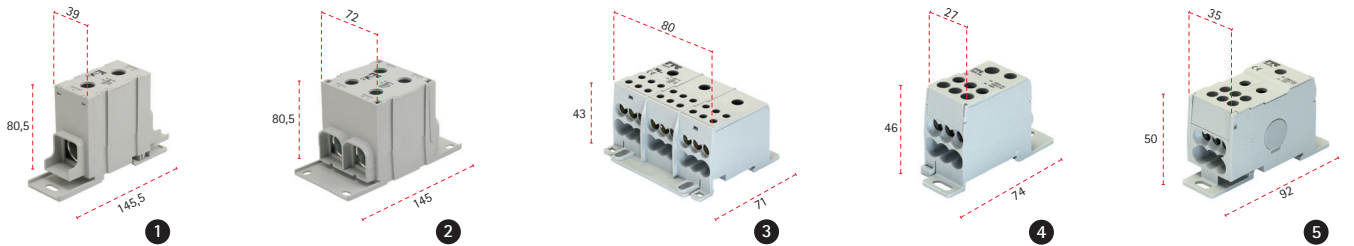


**Verteilerklemmen für Kupfer- oder Aluminium-Leiter**  
**Power Distribution Blocks for copper or aluminum wires**  
**Répartiteurs compacts pour conducteurs en cuivre ou en aluminium**



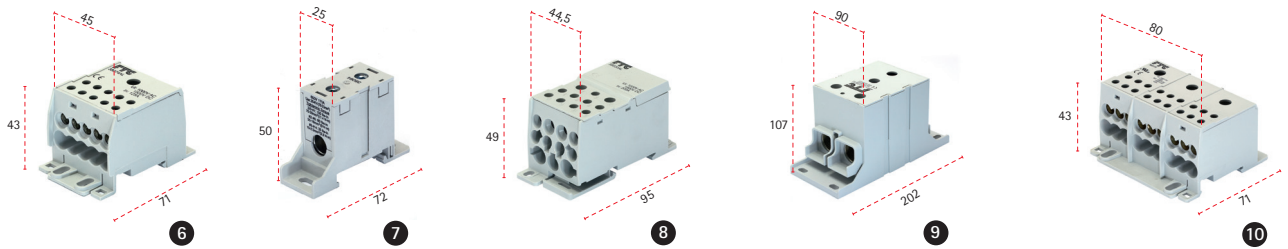
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                      | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal                    | Anschluss   Connection   Connexion                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                     | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification                                                                                                                                                  | VPE<br>Qty<br>UV                                                                                                                                                                                      | MOQ                                                                                   |   |   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |   |   |
| Einpolige Kompaktverteiler   Single pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts unipolaires<br>Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL1059: 600 V AC/DC |                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |   |   |
| 5                                                                                                                                                                                                                                       | K00 AUX38049AL<br>K00 AUX38049AL-N<br>38049AL-PE                 | <br><br>                                                                                              | IEC: 80 A Cu   63 A Al<br>UL: 80 A Cu                                               | 3 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   3 x 14 - 4 AWG<br>4 x 2,5 - 6 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 10 AWG                                                                                                    | 3 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   1 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 6 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 10 AWG                                                                                                        |    | 1 | 4 |
| 6                                                                                                                                                                                                                                       | K00 AUX38041AL<br>K00 AUX38041AL-N<br>K00 AUX38041AL-PE          | <br><br>                                                                                              | IEC: 125 A Cu   100 A Al<br>UL: 115 A Cu                                            | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>1 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   1 x 14 - 4 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG                                                     | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>1 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   1 x 14 - 6 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG                                                         |    | 1 | 4 |
| 7                                                                                                                                                                                                                                       | K00 AUX38076AL<br>K00 AUX38076AL-N<br>K00 AUX38076AL-PE          | <br><br>                                                                                         | IEC: 125 A Cu   100 A Al<br>UL: 115 A Cu                                            | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 4 AWG                                                                                                    | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>10 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 6 AWG                                                                                                        |   | 1 | 4 |
| 8                                                                                                                                                                                                                                       | K00 AUX38032AL<br>K00 AUX38032AL-N<br>K00 AUX38032AL-PE          | <br><br>                                                                                        | IEC: 160 A Cu   135 A Al<br>UL: 160 A                                               | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>6 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG<br>[Cu 16 x 5 mm max.]                                                                             | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG<br>[Cu 16 x 5 mm max.]                                                                                   |  | 1 | 4 |
| 7                                                                                                                                                                                                                                       | K00 AUX38074AL<br>K00 AUX38074AL-N<br>K00 AUX38074AL-PE          | <br><br>                                                                                        | IEC: 175 A Cu   135 A Al<br>UL: 175 A Cu                                            | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 4 AWG                                                                                                  | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 4 AWG                                                                                                      |  | 1 | 4 |
| 9                                                                                                                                                                                                                                       | K00 AUX38020AL<br>K00 AUX38020AL-N<br>K00 AUX38020AL-PE          | <br><br>                                                                                        | IEC: 250 A Cu   200 A Al<br>UL: 230 A Cu                                            | 1 x 35 - 120 mm <sup>2</sup>   1 x 2 - 4/0 AWG<br>2 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 2 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG | 1 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>   1 x 2 - 4/0 AWG<br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 2 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG      |  | 1 | 4 |
| 9                                                                                                                                                                                                                                       | K00 AUX38019AL<br>K00 AUX38019AL-N<br>K00 AUX38019AL-PE          | <br><br>                                                                                        | IEC: 400 A Cu   300 A Al<br>UL: 310 A Cu                                            | 1 x 95 - 185 mm <sup>2</sup>   3/0 - 350 kcmil<br>2 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 2 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG | 1 x 95 - 150 mm <sup>2</sup>   1 x 3/0 - 300 kcmil<br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 4 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG |  | 1 | 4 |
| 10                                                                                                                                                                                                                                      | K00 AUX38501<br>K00 AUX38501N<br>K00 AUX38501PE<br>K00 AUX38501R | <br><br><br> | IEC: 400 A Cu   350 A Al                                                            | 4 x 20 - 10 x 25 mm   6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm   6 x 10 - 50 mm <sup>2</sup><br>Für Kupferstangen<br>For copper bars   Pour barres de cuivre                                                  | 4 x 20 - 10 x 25 mm<br>6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>6 x 6 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                                                                     | -                                                                                     | 1 | 4 |
| 11                                                                                                                                                                                                                                      | K00 AUX38502<br>K00 AUX38502N<br>K00 AUX38502PE<br>K00 AUX38502R | <br><br><br> | IEC: 400 A Cu   350 A Al                                                            | 4 x 20 - 10 x 25 mm   6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm   2 x 50 - 120 mm <sup>2</sup><br>Für Kupferstangen<br>For copper bars   Pour barres de cuivre                                                 | 4 x 20 - 10 x 25 mm<br>6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>2 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>                                                                                                                    | -                                                                                     | 1 | 4 |
| 10                                                                                                                                                                                                                                      | K00 AUX38503<br>K00 AUX38503N<br>K00 AUX38503PE<br>K00 AUX38503R | <br><br><br> | IEC: 400 A Cu   350 A Al                                                            | 1 x 95 - 240 mm <sup>2</sup><br>6 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                       | 1 x 70 - 185 mm <sup>2</sup><br>6 x 6 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                            | -                                                                                     | 1 | 4 |
| 11                                                                                                                                                                                                                                      | K00 AUX38504<br>K00 AUX38504N<br>K00 AUX38504PE<br>K00 AUX38504R | <br><br><br> | IEC: 400 A Cu   350 A Al                                                            | 1 x 95 - 240 mm <sup>2</sup><br>2 x 50 - 120 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                      | 1 x 70 - 185 mm <sup>2</sup><br>2 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                           | -                                                                                     | 1 | 4 |

**Verteilerklemmen für Kupfer- oder Aluminium Leiter**  
**Power Distribution Blocks for copper or aluminium wires**  
**Répartiteurs compacts pour conducteurs en cuivre ou en aluminium**



Maße in mm | Dimensions in mm | Gabarit en mm

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                                                                                            | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal       | Anschluss   Connection   Connexion                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                  | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification                                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                     |                                                                                                                  |                                                                                                               |                                                                                       |                  |     |
| Dreipolige Kompaktverteiler   Three pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts tripolaires<br>Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL 1953: 600 V AC / DC                                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |                  |     |
| ③ K00 AUX38075AL                                                                                                                                                                                                             | IEC: 125 A Cu   100 A Al<br>UL: 115 A Cu            | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG                                                                                                      | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>6 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG                                                                                                     |    | 1                | 4   |
| ③ K00 AUX38073AL                                                                                                                                                                                                             | IEC: 175 A Cu   135 A Al<br>UL: 175 A Cu            | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG                                                                                                    | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1/0 AWG<br>6 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG                                                                                                   |    | 1                | 4   |
| Einpolige Kompaktverteiler   Single-pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts unipolaires<br>Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL1059: 600 V AC/DC                                                                       |                                                     |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                  |                                                                                       |                  |     |
| ④ K00 AUX38641 <br>K00 AUX38641N <br>38641PE           | IEC: 125 A Cu   100 A Al<br>UL: 115 A Cu   90 A Al  | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>1 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   1 x 14 - 4 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG                                                     | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>1 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   1 x 14 - 6 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG                                                    |   | 1                | 4   |
| ⑥ K00 AUX38676 <br>K00 AUX38676N <br>K00 AUX38676PE  | IEC: 125 A Cu   100 A Al<br>UL: 115 A Cu   90 A Al  | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 4 AWG                                                                                                    | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>10 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 6 AWG                                                                                                   |  | 1                | 4   |
| ⑤ K00 AUX38632 <br>K00 AUX38632N <br>K00 AUX38632PE  | IEC: 175 A Cu   135 A Al<br>UL: 175 A Cu   135 A Al | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>6 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   6 x 14/4 AWG<br>[Cu 16 x 5 mm max.]                                                                               | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1/0 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG<br>[Cu 16 x 5 mm max.]                                                                            |  | 1                | 4   |
| ⑥ K00 AUX38674 <br>K00 AUX38674N <br>K00 AUX38674PE  | IEC: 175 A Cu   135 A Al<br>UL: 175 A Cu   135 A Al | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 4 AWG                                                                                                  | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1/0 AWG<br>10 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 6 AWG                                                                                                 |  | 1                | 4   |
| ⑦ K00 AUX38064                                                                                                                                                                                                             | IEC: 175 A Cu   135 A Al<br>UL: 175 A Cu            | 1 x 2,5 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 10 - 2/0 AWG<br>1 x 2,5 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 10 - 2/0 AWG                                                                                                | 1 x 2,5 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 2 - 1 AWG<br>1 x 2,5 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 2 - 1 AWG                                                                                                     | -                                                                                     | 1                | 4   |
| ⑧ K00 AUX38620 <br>K00 AUX38620N <br>K00 AUX38620PE  | IEC: 250 A Cu   200 A Al<br>UL: 255 A Cu            | 1 x 35 - 120 mm <sup>2</sup>   1 x 2 - 250 kcmil<br>2 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   2 x 14/2 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG | 1 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>   1 x 2 - 4/0 AWG<br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 4 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG |  | 1                | 4   |



Maße in mm | Dimensions in mm | Gabarit en mm

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                        | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal       | Anschluss   Connection   Connexion                                                                                                                             |                                                                                                                              | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification                                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                           |                                                     |                                                                               |                                           |                                                                                       |                  |     |
| Einpolige Kompaktverteiler   Single-pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts unipolaires                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                                                                                       |                  |     |
| Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL1059: 600 V AC/DC                             |                                                     |                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                                                                                       |                  |     |
| <b>8</b> K00 AUX38619 <input type="checkbox"/><br>K00 AUX38619N <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38619PE <input checked="" type="checkbox"/> | IEC: 400 A Cu   300 A Al                            | 1 x 95 - 185 mm <sup>2</sup><br>2 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup><br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG | 1 x 95 - 150 mm <sup>2</sup><br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup> | –                                                                                     | 1                | 4   |
| <b>1</b> K00 AUX38057 <input type="checkbox"/>                                                                                                            | IEC: 400 A Cu   300 A Al<br>UL: 335 A Cu            | 1 x 16 - 185 mm <sup>2</sup>   1 x 6 - 400 kcmil<br>1 x 16 - 185 mm <sup>2</sup>   1 x 6 - 400 kcmil                                                           | 1 x 16 - 150 mm <sup>2</sup>   1x 6 - 3350 kcmil<br>1 x 16 - 150 mm <sup>2</sup>   1x 6 - 3350 kcmil                         |    | 1                | 4   |
| <b>2</b> K00 AUX38059 <input type="checkbox"/>                                                                                                            | IEC: 800 A Cu   630 A Al<br>UL: 840 A Cu            | 2 x 25 - 240 mm <sup>2</sup>   2 x 4 - 600 kcmil<br>2 x 25 - 240 mm <sup>2</sup>   2 x 4 - 600 kcmil                                                           | 2 x 25 - 185 mm <sup>2</sup>   2 x 4 - 500 kcmil<br>2 x 25 - 185 mm <sup>2</sup>   2 x 4 - 500 kcmil                         |    | 1                | 4   |
| <b>9</b> K00 AUX38062 <input type="checkbox"/>                                                                                                            | IEC: 800 A Cu   630 A Al                            | 1 x 35 - 300 mm <sup>2</sup>   9 x 4 - 50 x 10 mm<br>2 x 35 - 300 mm <sup>2</sup>   9 x 4 - 24 x 10 mm                                                         | 1 x 25 - 240 mm <sup>2</sup><br>2 x 25 - 240 mm <sup>2</sup>                                                                 | –                                                                                     | 1                | 4   |
| Dreipolige Kompaktverteiler   Three-pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts tripolaires                                                    |                                                     |                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                                                                                       |                  |     |
| Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL1059: 600 V AC/DC                             |                                                     |                                                                                                                                                                |                                                                                                                              |                                                                                       |                  |     |
| <b>10</b> K00 AUX38675 <input type="checkbox"/>                                                                                                           | IEC: 125 A Cu   100 A Al<br>UL: 115 A Cu   90 A Al  | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG                                                                   | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>6 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG                                 |  | 1                | 4   |
| <b>10</b> K00 AUX38673 <input type="checkbox"/>                                                                                                           | IEC: 175 A Cu   135 A Al<br>UL: 175 A Cu   135 A Al | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG                                                                 | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1/0 AWG<br>6 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG                               |  | 1                | 4   |

## Kleinverteiler für Solaranwendung

PDB for Solar Applications | PDB pour applications solaires



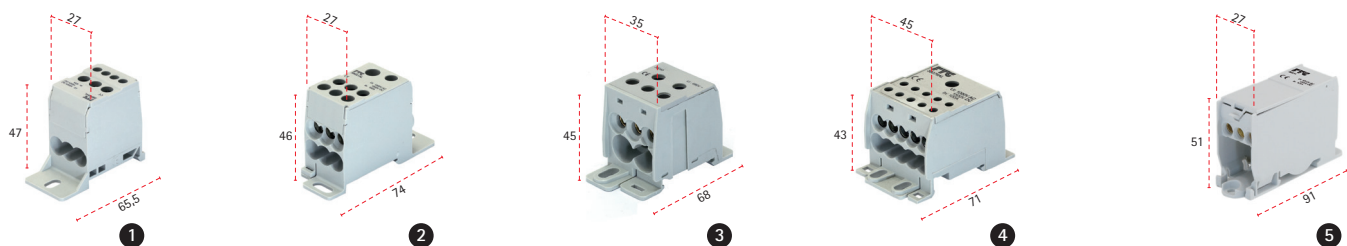
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal | Anschluss   Connection   Connexion |                               | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                    |                                               |                                    |                               |                                                  |                  |     |
| K00 AUX38689                       | IEC/UL: 800 A Cu   600 A Al                   | 24 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>      | 24 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup> |                                                  | 1                | 4   |
| K00 AUX38690                       | mit Deckel   with Cover   avec couvercle      |                                    |                               |                                                  | 1                | 4   |

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                       | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| K00 AUX38687                       | Deckel für Kleinverteiler 38689   Cover for PDB 38689   Couvercle pour PDB 38689 | 1                | 4   |

## Verteilerklemmen für Kupfer-Leiter

### Power Distribution Blocks for copper wires

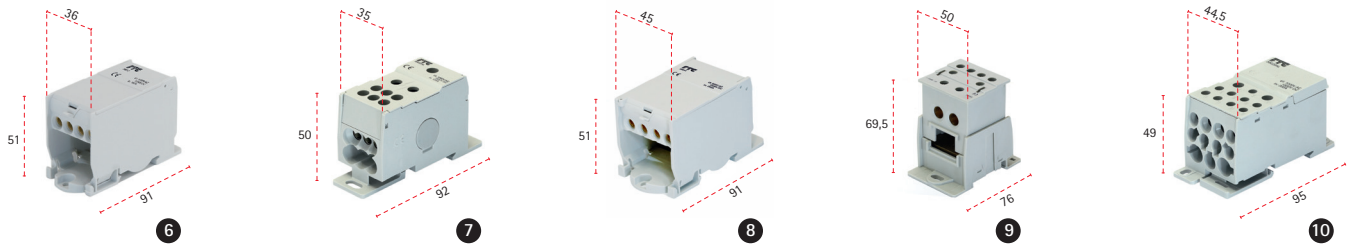
### Répartiteurs compacts pour conducteurs en cuivre



Maße in mm | Dimensions in mm | Gabarit en mm

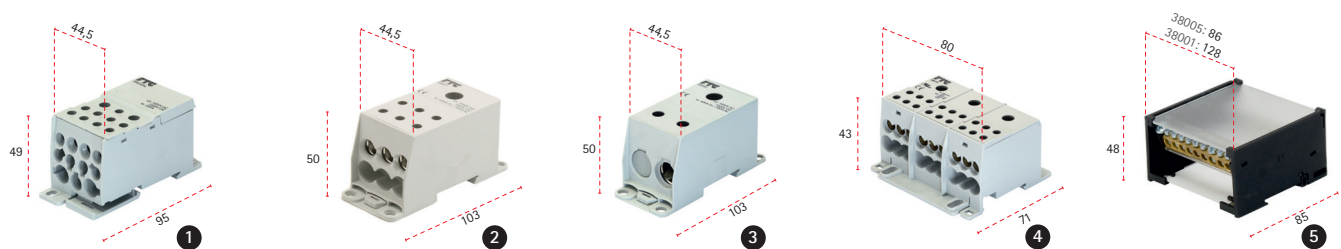
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                      | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal                                        | Anschluss   Connection   Connexion                                                                                                            |                                                                                                                                               | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification                                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |                                                              |                                                             |                                                                                       |                  |     |
| Einpolige Kompaktverteiler   Single pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts unipolaires<br>Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL1059: 600 V AC/DC |                                                                                      |                                                                                                                                               |                                                                                                                                               |                                                                                       |                  |     |
| <b>1</b> K00 AUX38049<br>K00 AUX38049N<br>K00 AUX38049PE                                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> IEC: 80 A<br><input checked="" type="checkbox"/> UL: 80 A   | 3 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   3 x 14 - 4 AWG<br>4 x 2,5 - 6 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 10 AWG                                                | 3 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   3 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 6 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 10 AWG                                                |    | 1                | 4   |
| <b>2</b> K00 AUX38041<br>K00 AUX38041N<br>K00 AUX38041PE                                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> IEC: 125 A<br><input checked="" type="checkbox"/> UL: 115 A | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>1 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   1 x 14 - 4 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>1 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   1 x 14 - 6 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG |    | 1                | 4   |
| <b>3</b> K00 AUX38083                                                                                                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> IEC: 125 A                                                  | 2 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>3 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                                   | 2 x 10 - 25 mm <sup>2</sup><br>3 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                   | -                                                                                     | 1                | 4   |
| <b>4</b> K00 AUX38076<br>K00 AUX38076N<br>K00 AUX38076PE                                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> IEC: 125 A<br><input checked="" type="checkbox"/> UL: 115 A | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 4 AWG                                                | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>10 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 6 AWG                                                |  | 1                | 4   |
| <b>5</b> K00 AUX38811<br>K00 AUX38811N<br>K00 AUX38811PE<br>K00 AUX38811R                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> IEC: 125 A                                                  | 2 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>6 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                   | 2 x 6 - 25 mm <sup>2</sup><br>2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>6 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                    | -                                                                                     | 1                | 4   |
| <b>6</b> K00 AUX38812<br>K00 AUX38812N<br>K00 AUX38812PE<br>K00 AUX38812R                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> IEC: 175 A                                                  | 2 x 25 - 70 mm <sup>2</sup><br>3 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>8 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                   | 2 x 16 - 50 mm <sup>2</sup><br>3 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>8 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                   | -                                                                                     | 1                | 4   |
| <b>7</b> K00 AUX38032<br>K00 AUX38032N<br>K00 AUX38032PE                                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> IEC: 160 A<br><input checked="" type="checkbox"/> UL: 160 A | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>6 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG<br>[Cu 16 x 5 mm max.]                         | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1 AWG<br>6 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG<br>[Cu 16 x 5 mm max.]                           |  | 1                | 4   |
| <b>6</b> K00 AUX38074<br>K00 AUX38074N<br>K00 AUX38074PE                                                                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> IEC: 175 A<br><input checked="" type="checkbox"/> UL: 175 A | 1 x 10 - 70 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 4 AWG                                              | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1 AWG<br>10 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   10 x 14 - 6 AWG                                                |  | 1                | 4   |
| <b>8</b> K00 AUX38814<br>K00 AUX38814N<br>K00 AUX38814PE<br>K00 AUX38814R                                                                                                                                                               | <input type="checkbox"/> IEC: 250 A                                                  | 1 x 35 - 120 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 - 50 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>8 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                  | 1 x 25 - 95 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 - 35 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup><br>8 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                   | -                                                                                     | 1                | 4   |





Maße in mm | Dimensions in mm | Gabarit en mm

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                      | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal                                        | Anschluss   Connection   Connexion                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                       | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification                                      | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |                                                                                                                  |                                                                                                                     |                                                                                       |                  |     |
| Einpolige Kompaktverteiler   Single pole Power Distribution Blocks   Répartiteurs compacts unipolaires<br>Maximale Betriebsspannung   Max. operating voltage   Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC   UL1059: 600 V AC/DC |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                       |                                                                                       |                  |     |
| 9 K00 AUX38084                                                                                                                                                                                                                          | <input type="checkbox"/> IEC: 250 A                                                  | 1 x 20 x 10 mm<br>2 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>4 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                                                                     | 1 x 20 x 10 mm<br>2 x 10 - 25 mm <sup>2</sup><br>4 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                         | -                                                                                     | 1                | 4   |
| 10 K00 AUX38020<br>K00 AUX38020N<br>K00 AUX38020PE                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> IEC: 250 A<br><input checked="" type="checkbox"/> UL: 230 A | 1 x 35 - 120 mm <sup>2</sup>   1 x 2 - 4/0 AWG<br>2 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 2 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG | 1 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>   1 x 2 x 3/0 AWG<br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 4 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG      |    | 1                | 4   |
| 10 K00 AUX38019<br>K00 AUX38019N<br>K00 AUX38019PE                                                                                                                                                                                      | <input type="checkbox"/> IEC: 400 A<br><input checked="" type="checkbox"/> UL: 310 A | 1 x 95 - 185 mm <sup>2</sup>   3/0 - 350 kcmil<br>2 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 2 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG | 1 x 95 - 150 mm <sup>2</sup>   1 x 3/0 - 300 kcmil<br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>   2 x 14 - 4 AWG<br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   5 x 14 - 6 AWG<br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   4 x 14 - 8 AWG |  | 1                | 4   |



Maße in mm | Dimensions in mm | Gabarit en mm

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal | Anschluss   Connection   Connexion |  | Zertifizierung<br>Certification<br>Certification | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|--|--------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                    |                                               |                                    |  |                                                  |                  |     |

**Einpolige Kompaktverteiler** | Single pole Power Distribution Blocks | Répartiteurs compacts unipolaires

Maximale Betriebsspannung | Max. operating voltage | Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC

|                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                    |   |   |   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|---|
| 1 K00 AUX38044 <input type="checkbox"/> IEC: 500 A<br>K00 AUX38044N <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38044PE <input checked="" type="checkbox"/>                                                      | 15 x 2   25 x 5 mm<br>2 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>2 x 2,5 - 35 mm <sup>2</sup><br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 15 x 2   25 x 5 mm<br>2 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>5 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup> | - | 1 | 4 |
| 2 K00 AUX38401 <input type="checkbox"/> IEC: 400 A<br>K00 AUX38401N <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38401PE <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38401R <input checked="" type="checkbox"/> | 4 x 20 - 10 x 25 mm<br>6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>6 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>                                                                 | 4 x 20 - 10 x 25 mm<br>6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>6 x 6 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                  | - | 1 | 4 |
| 3 K00 AUX38402 <input type="checkbox"/> IEC: 400 A<br>K00 AUX38402N <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38402PE <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38402R <input checked="" type="checkbox"/> | 4 x 20 - 10 x 25 mm<br>6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>2 x 50 - 120 mm <sup>2</sup>                                                                | 4 x 20 - 10 x 25 mm<br>6 x 15,5 x 1 - 6 x 24 x 1 mm<br>2 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>                                                                 | - | 1 | 4 |
| 2 K00 AUX38403 <input type="checkbox"/> IEC: 400 A<br>K00 AUX38403N <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38403PE <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38403R <input checked="" type="checkbox"/> | 1 x 95 - 240 mm <sup>2</sup><br>6 x 10 - 50 mm <sup>2</sup>                                                                                        | 1 x 70 - 185 mm <sup>2</sup><br>6 x 6 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                                         | - | 1 | 4 |
| 3 K00 AUX38404 <input type="checkbox"/> IEC: 400 A<br>K00 AUX38404N <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38404PE <input checked="" type="checkbox"/><br>K00 AUX38404R <input checked="" type="checkbox"/> | 1 x 95 - 240 mm <sup>2</sup><br>2 x 50 - 120 mm <sup>2</sup>                                                                                       | 1 x 70 - 185 mm <sup>2</sup><br>2 x 35 - 95 mm <sup>2</sup>                                                                                        | - | 1 | 4 |

**Dreipolige Kompaktverteiler** | Three pole Power Distribution Blocks | Répartiteurs compacts tripolaires

Maximale Betriebsspannung | Max. operating voltage | Tension max.: IEC 60947-7-1: 1000 V AC / 1500 V DC | UL1059: 600 V AC/DC

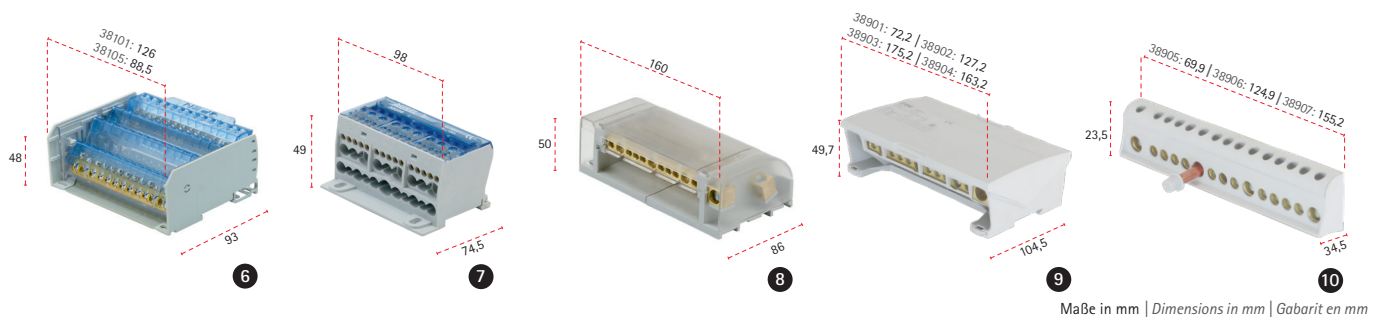
|                                                                       |                                                                                              |                                                                                               |  |   |   |
|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|---|---|
| 4 K00 AUX38075 <input type="checkbox"/> IEC: 125 A Cu<br>UL: 115 A Cu | 1 x 10 - 35mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>6 x 2,5 - 16mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG   | 1 x 10 - 35mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2 AWG<br>6 x 2,5 - 10mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG    |  | 1 | 4 |
| 4 K00 AUX38073 <input type="checkbox"/> IEC: 175 A Cu<br>UL: 175 A Cu | 1 x 10 - 70mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 2/0 AWG<br>6 x 2,5 - 16mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 4 AWG | 1 x 10 - 50mm <sup>2</sup>   1 x 8 - 1/0 AWG<br>6 x 2,5 - 10 mm <sup>2</sup>   6 x 14 - 6 AWG |  | 1 | 4 |

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal | Ipk | Icw | Anschluss   Connection   Connexion |  | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|-----|-----|------------------------------------|--|------------------|-----|
|                                    |                                               |     |     |                                    |  |                  |     |

**Zweipolige Kompaktverteiler** | Two pole Power Distribution Blocks | Répartiteurs compacts bipolaires

Maximale Betriebsspannung | Max. operating voltage | Tension max.: IEC 60947-7-1: 690 V

|                                                               |         |         |                                                                                           |                                                                                           |   |   |
|---------------------------------------------------------------|---------|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| 5 K00 AUX38023 <input checked="" type="checkbox"/> IEC: 80 A  | 21,6 kÂ | 21,6 kÂ | 2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>   8 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                               | 2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>   8 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                               | 1 | 4 |
| 5 K00 AUX38022 <input checked="" type="checkbox"/> IEC: 125 A | 29 kÂ   | 29 kÂ   | 2 x 10 - 35 mm <sup>2</sup>   10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                               | 2 x 10 - 25 mm <sup>2</sup>   10 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                               | 1 | 4 |
| 6 K00 AUX38122 <input type="checkbox"/> IEC: 125 A            | 25 kÂ   | 25 kÂ   | 2 x 6 - 35 mm <sup>2</sup>   2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>9 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 2 x 6 - 25 mm <sup>2</sup>   2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>9 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1 | 4 |
| 6 K00 AUX38123 <input type="checkbox"/> IEC: 125 A            | 25 kÂ   | 25 kÂ   | 2 x 6 - 35 mm <sup>2</sup>   7 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                 | 2 x 6 - 25 mm <sup>2</sup>   7 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                 | 1 | 4 |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal | Ipk | Icw | Anschluss   Connection   Connexion |  | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------------|-----|-----|------------------------------------|--|------------------|-----|
|                                    |                                               |     |     |                                    |  |                  |     |

**Vierpolige Kompaktverteiler** | Four pole Power Distribution Blocks | Répartiteurs compacts tétrapolaires  
Maximale Betriebsspannung | Max. operating voltage | Tension Max.: IEC 60947-7-1: 690 V

|                |            |         |        |                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                 |   |   |
|----------------|------------|---------|--------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| 5 K00 AUX38005 | IEC: 80 A  | 21,6 kÂ | 3 kA   | 1 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>8 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                     | 1 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>8 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                    | 1 | 4 |
| 5 K00 AUX38001 | IEC: 125 A | 29 kÂ   | 4,2 kA | 2 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>10 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                     | 2 x 10 - 25 mm <sup>2</sup><br>10 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                    | 1 | 4 |
| 6 K00 AUX38101 | IEC: 125 A | 25 kÂ   | 4,2 kA | 2 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>9 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                       | 2 x 6 - 25 mm <sup>2</sup><br>2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>9 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                                      | 1 | 4 |
| 6 K00 AUX38105 | IEC: 125 A | 25 kÂ   | 4,2 kA | 2 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>7 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                       | 2 x 6 - 25 mm <sup>2</sup><br>7 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                      | 1 | 4 |
| 7 K00 AUX38056 | IEC: 125 A | 25 kÂ   | 4,2 kA | phase<br>1 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>2 x 4 - 16 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 6 mm <sup>2</sup><br>neutral   neutre<br>1 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>6 x 4 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | phase<br>1 x 6 - 25 mm <sup>2</sup><br>2 x 4 - 10 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 6 mm <sup>2</sup><br>neutral   neutre<br>1 x 6 - 25 mm <sup>2</sup><br>6 x 4 - 10 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 6 mm <sup>2</sup> | 1 | 4 |
| 8 K00 AUX38027 | IEC: 160 A | 21 kÂ   | 6,2 kA | 1 x 10 - 50 mm <sup>2</sup><br>3 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>8 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                       | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>3 x 10 - 25 mm <sup>2</sup><br>8 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                      | 1 | 4 |
| 9 K00 AUX38901 | IEC: 100 A | 24 kÂ   | 3 kA   | 2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                     | 2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                                    | 1 | 4 |
| 9 K00 AUX38902 | IEC: 125 A | 26 kÂ   | 4,2 kA | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>7 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                      | 1 x 4 - 25 mm <sup>2</sup><br>7 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                                      | 1 | 4 |
| 9 K00 AUX38903 | IEC: 125 A | 28 kÂ   | 4,2 kA | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>3 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>11 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                       | 1 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>3 x 4 - 25 mm <sup>2</sup><br>11 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                                       | 1 | 4 |
| 9 K00 AUX38904 | IEC: 160 A | 36 kÂ   | 8,4 kA | 1 x 25 - 70 mm <sup>2</sup><br>3 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>8 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                                                                       | 1 x 16 - 50 mm <sup>2</sup><br>3 x 4 - 25 mm <sup>2</sup><br>8 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                                       | 1 | 4 |

**Zusätzliche isolierte Klemmen** | Additional insulated terminals | Barrettes additionnelles isolées

|                 |            |   |        |                                                                                             |                                                                                            |   |   |
|-----------------|------------|---|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---|---|
| 10 K00 AUX38905 | IEC: 100 A | - | 3 kA   | 2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                | 2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                               | 1 | 4 |
| 10 K00 AUX38906 | IEC: 125 A | - | 4,2 kA | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>7 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1 x 4 - 25 mm <sup>2</sup><br>7 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1 | 4 |
| 10 K00 AUX38907 | IEC: 125 A | - | 4,2 kA | 1 x 10 - 35 mm <sup>2</sup><br>3 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>11 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>  | 1 x 6 - 35 mm <sup>2</sup><br>3 x 4 - 25 mm <sup>2</sup><br>11 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>  | 1 | 4 |

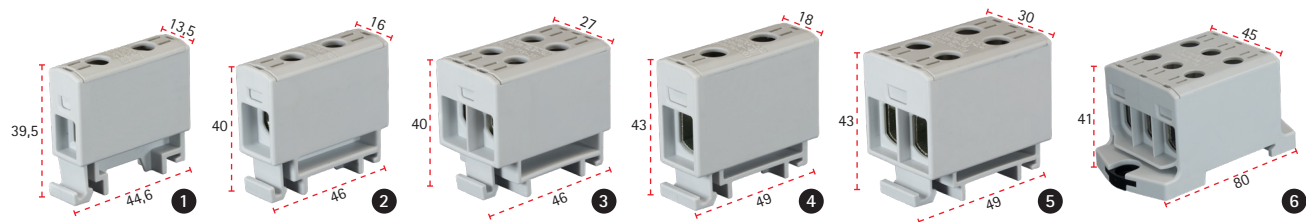
**Zubehör**  
Accessories | Accessoires



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                              | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 11 K00 AUX38038                    | Anschlusslasche für   Connection latch for   Plaque de raccordement pour 38020                                                          | 1                | 30  |
| 12 K00 AUX38026                    | Anschlusslasche für   Connection latch for   Plaque de raccordement pour 38019                                                          | 1                | 30  |
| 13 K00 AUX38097                    | Anschlusslasche für   Connection latch for   Plaque de raccordement pour 38041, 38075, 38076, 38032, 38073, 38074, 386680, 38682, 38684 | 1                | 30  |

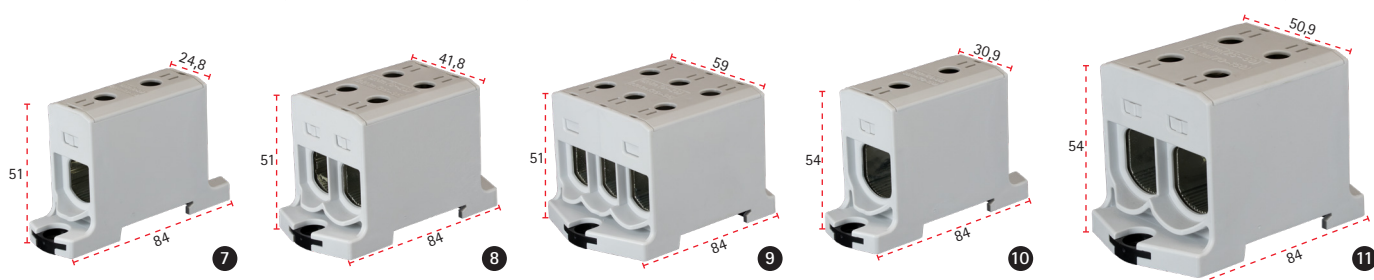
## Durchgangsklemmen KVIAC für Kupfer und Aluminium

Feed-through Terminals KVIAC for Copper and Aluminium | Bornes KVIAC pour câbles en cuivre ou en aluminium



Maße in mm | Dimensions in mm | Gaborit en mm

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                             | Pole<br>Poles<br>Poles | Anschluss   Connection   Connexion                                                |                                                                                   | Max. A |       | Max. Spannung<br>Max. Voltage<br>Tension maximale | UL Recognized<br> US | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                |                        |  |  | Cu     | Al    |                                                   |                                                                                                         |                  |     |
| 1 K00 KVIAC11016G<br>K00 KVIAC11016B<br>K00 KVIAC11016YG<br>K00 KVIAC11016R<br>K00 KVIAC11016S | 1                      | 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                          | 82 A   | 75 A  | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X<br>-<br>-                                                                                   | 10               | 30  |
| 2 K00 KVIAC11035G*<br>K00 KVIAC11035B*<br>K00 KVIAC11035YG*                                    | 1                      | 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 135 A  | 120 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                             | 10               | 30  |
| 3 K00 KVIAC12035G<br>K00 KVIAC12035B<br>K00 KVIAC12035YG                                       | 1                      | 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 135 A  | 120 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                             | 10               | 30  |
| 4 K00 KVIAC11050G<br>K00 KVIAC11050B<br>K00 KVIAC11050YG<br>K00 KVIAC11050R<br>K00 KVIAC11050S | 1                      | 1,5 – 50 mm <sup>2</sup>                                                          | 1,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                          | 160 A  | 145 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X<br>-<br>-                                                                                   | 10               | 30  |
| 5 K00 KVIAC12050G<br>K00 KVIAC12050B<br>K00 KVIAC12050YG<br>K00 KVIAC12050R<br>K00 KVIAC12050S | 1                      | 1,5 – 50 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                          | 320 A  | 290 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X<br>-<br>-                                                                                   | 10               | 30  |
| 6 K00 KVIAC13050G*<br>K00 KVIAC13050B*<br>K00 KVIAC13050YG*                                    | 1                      | 1,5 – 50 mm <sup>2</sup>                                                          | 1,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                          | 160 A  | 145 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                             | 10               | 30  |
| 7 K00 KVIAC11095G<br>K00 KVIAC11095B<br>K00 KVIAC11095YG<br>K00 KVIAC11095R<br>K00 KVIAC11095S | 1                      | 6 – 95 mm <sup>2</sup>                                                            | 6 – 70 mm <sup>2</sup>                                                            | 250 A  | 220 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X<br>-<br>-                                                                                   | 10               | 30  |
| 8 K00 KVIAC12095G<br>K00 KVIAC12095B<br>K00 KVIAC12095YG<br>K00 KVIAC12095R<br>K00 KVIAC12095S | 1                      | 6 – 95 mm <sup>2</sup>                                                            | 6 – 70 mm <sup>2</sup>                                                            | 250 A  | 220 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X<br>-<br>-                                                                                   | 10               | 30  |
| 9 K00 KVIAC13095G*<br>K00 KVIAC13095B*<br>K00 KVIAC13095YG*                                    | 1                      | 6 – 95 mm <sup>2</sup>                                                            | 6 – 70 mm <sup>2</sup>                                                            | 250 A  | 220 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                             | 10               | 30  |
| 10 K00 KVIAC11150G<br>K00 KVIAC11150B<br>K00 KVIAC11150YG                                      | 1                      | 25 – 150 mm <sup>2</sup>                                                          | 25 – 120 mm <sup>2</sup>                                                          | 320 A  | 290 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                             | 10               | 30  |







Maße in mm | Dimensions in mm | Gabarit en mm

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                         | Pole<br>Poles<br>Poles | Anschluss   Connection   Connexion                                                |                                                                                   | Max. A |       | Max. Spannung<br>Max. Voltage<br>Tension maximale | UL Recognized<br> | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                            |                        |  |  | Cu     | Al    |                                                   |                                                                                                      |                  |     |
| 11 K00 KVIAC12150G<br>K00 KVIAC12150B<br>K00 KVIAC12150YG  | 1                      | 25 – 150 mm <sup>2</sup>                                                          | 25 – 120 mm <sup>2</sup>                                                          | 320 A  | 290 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                          | 5                | 15  |
| 12* K00 KVIAC13150G<br>K00 KVIAC13150B<br>K00 KVIAC13150YG | 1                      | 25 – 150 mm <sup>2</sup>                                                          | 25 – 120 mm <sup>2</sup>                                                          | 320 A  | 290 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                          | 5                | 15  |
| 13 K00 KVIAC11240G<br>K00 KVIAC11240B<br>K00 KVIAC11240YG  | 1                      | 35 – 240 mm <sup>2</sup>                                                          | 35 – 185 mm <sup>2</sup>                                                          | 425 A  | 380 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                          | 3                | 12  |
| 14 K00 KVIAC12240G<br>K00 KVIAC12240B<br>K00 KVIAC12240YG  | 1                      | 35 – 240 mm <sup>2</sup>                                                          | 35 – 185 mm <sup>2</sup>                                                          | 425 A  | 380 A | 1000 V AC / DC                                    | X<br>X<br>X                                                                                          | 3                | 12  |
| 15 K00 KVIAC31035G                                         | 3                      | à 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                        | à 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                        | 135 A  | 120 A | 1000 V AC / DC                                    | X                                                                                                    | 5                | 15  |
| 16 K00 KVIAC31050G                                         | 3                      | à 1,5 – 50 mm <sup>2</sup>                                                        | à 1,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A  | 145 A | 1000 V AC / DC                                    | X                                                                                                    | 5                | 15  |
| 17 K00 KVIAC51035                                          | 5                      | à 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>                                                        | à 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                        | 135 A  | 120 A | 1000 V AC / DC                                    | X                                                                                                    | 3                | 12  |

\* Unbedruckte Ware | Unprinted parts | Marchandises non imprimées



Bei farbigen Ausführungen ist der Deckel blau, rot oder schwarz bzw. bei gelb/grün ist das Gehäuse gelb und der Deckel grün.  
For coloured versions the lid is blue, red or black. For yellow/green the housing is yellow and the lid green.  
Pour les versions de couleur, le couvercle est bleu, rouge ou noir. Pour le jaune/vert, le boîtier est jaune et le couvercle est vert.

## Zubehör Accessories | Accessoires



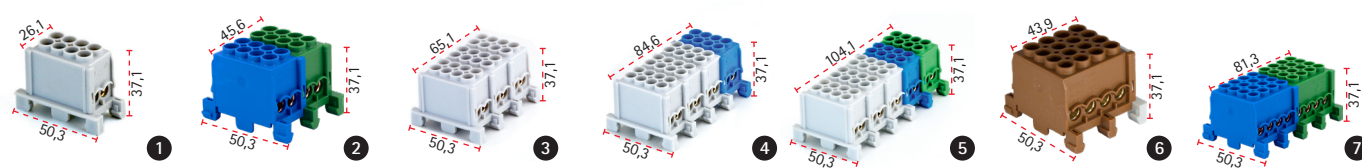
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Beschreibung<br>Description<br>Description                                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| K00 KVIAC050                       | 50 mm <sup>2</sup>                      | Berührungsschutz<br>Protection cover<br>Protection contre des contacts directs | 10               | 30  |
| K00 KVIAC095                       | 95 mm <sup>2</sup>                      |                                                                                | 10               | 30  |
| K00 KVIAC150                       | 150 mm <sup>2</sup>                     |                                                                                | 10               | 30  |
| K00 KVIAC240                       | 240 mm <sup>2</sup>                     |                                                                                | 10               | 30  |



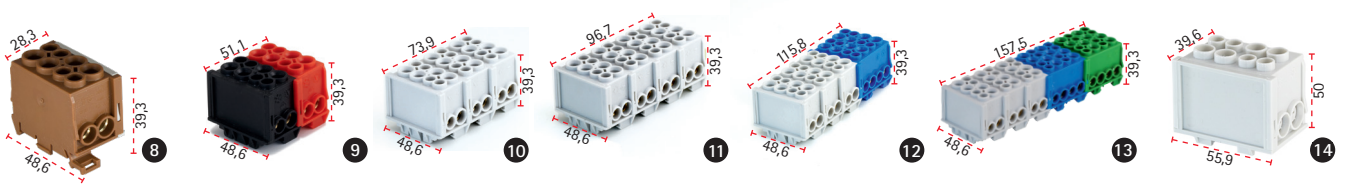
IEC 60947-7-1 | EN 61238-1 | Ideal als Übergangsklemme Cu / Al | Sektorleiter müssen gegebenenfalls rundgepresst werden.  
Bei Aluminiumleiter muss Kontaktfett verwendet werden (siehe Seite 172)  
IEC 60947-7-1 | EN 61238-1 | Ideal as transitional clamp Cu / Al | Sector leaders must be rounded if necessary.  
Contact grease must be used for aluminum conductors (please see on page 172)  
IEC 60947-7-1 | EN 61238-1 | Idéal comme pince de transition Cu / Al | Les chefs de secteur doivent être arrondis si nécessaire.  
La graisse de contact doit être utilisée pour les conducteurs en aluminium (voir à la page 172)

## Hauptleitungsabzweiggklemmen

### Electric main branch terminals | Blocs de jonction



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                        |                 | Nennstrom [A]<br>Rated current<br>Courant nominal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Pole<br>Poles<br>Poles | Anschluss   Connection   Connexion                                                |                                                                                                                                                          | VPE<br>Qty<br>UV                                                                                                                                         | MOQ |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|
|                                                                                                           |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |  |                                                                       |                                                                                                                                                          |     |    |
| DIN VDE 0603-2, Ausführung C, 400 V   DIN VDE 0603-2, Version C, 400 V   DIN VDE 0603-2, Version C, 400 V |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
| 1                                                                                                         | K00 KS251       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 80 A                   | 1                                                                                 | 2 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                             | 2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>2 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                             | 10  | 30 |
|                                                                                                           | K00 KS251N      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251PE     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251R      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251BR     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251S      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
| 2                                                                                                         | K00 KS252       |                                                                                                                                                                                                                                                                   | 80 A                   | 2                                                                                 | á 2 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                         | á 2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 2 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                         | 2   | 10 |
|                                                                                                           | K00 KS252N      |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS252NPE    |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS252NR     |                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS252RS     |                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
| 3                                                                                                         | K00 KS253       |                                                                                                                                                                            | 80 A                   | 3                                                                                 | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                 | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                 | 1   | 10 |
|                                                                                                           | K00 KS253C      |                                                                                                                                                                            |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS253NPE    |                                                                                                                                                                            |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
| 4                                                                                                         | K00 KS254       |                                                                                         | 80 A                   | 4                                                                                 | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                 | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                 | 1   | 10 |
|                                                                                                           | K00 KS254N      |                                                                                         |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS254NC     |                                                                                         |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS254PE     |                                                                                         |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
| 5                                                                                                         | K00 KS255       |      | 80 A                   | 5                                                                                 | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                 | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                 | 1   | 4  |
|                                                                                                           | K00 KS255NPE    |      |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS255NPEC   |      |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
| 6                                                                                                         | K00 KS251D      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 80 A                   | 1                                                                                 | 4 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                             | 4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                             | 10  | 30 |
|                                                                                                           | K00 KS251PED    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251ND     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251RD     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251SD     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS251DBR    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
| 7                                                                                                         | K00 KS252NDPED  |                                                                                                                                                                                                                                                               | 80 A                   | 2                                                                                 | á 4 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                         | á 4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 4 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                         | 2   | 8  |
|                                                                                                           | K00 KS252RDS    |                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS254ND     |                                                                                         | 80 A                   | 4                                                                                 | 3 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>3 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                             | 3 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>3 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                             | 1   | 10 |
|                                                                                                           | K00 KS254NDC    |                                                                                         |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | K00 KS255NDPE   |      | 80 A                   | 5                                                                                 | 3 x (2 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup> )<br>3 x (2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> )<br>2 x (4 x 1,5 - 25 mm <sup>2</sup> )<br>2 x (4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> ) | 3 x (2 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> )<br>3 x (2 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> )<br>2 x (4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> )<br>2 x (4 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> ) | 1   | 10 |
|                                                                                                           | K00 KS255NDPED  |      |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          | 1   | 10 |
|                                                                                                           | K00 KS255NDPEDC |      |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          | 10  | 30 |
| 8                                                                                                         | KS351           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 100 A                  | 1                                                                                 | 2 x 4 - 35 mm <sup>2</sup><br>2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                                               | 2 x 4 - 25 mm <sup>2</sup><br>2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                                                               | 10  | 30 |
|                                                                                                           | KS351N          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | KS351PE         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | KS351R          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | KS351BR         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |
|                                                                                                           | KS351S          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                                                                   |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                          |     |    |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence |                 | Nennstrom [A]<br>Rated current<br>Courant nominal | Pole<br>Poles<br>Poles | Anschluss   Connection   Connexion                                                         |                                                                                            | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                    |                 |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            |                  |     |
| 9                                  | K00 KS352       | 100 A                                             | 2                      | á 2 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                               | á 2 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS352NPE    |                                                   |                        | á 2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                             | á 2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 2                | 8   |
|                                    | K00 KS352NR     |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            | 2                | 8   |
|                                    | K00 KS352RS     |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            | 2                | 8   |
| 10                                 | K00 KS353       | 100 A                                             | 3                      | á 2 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                               | á 2 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS353C      |                                                   |                        | á 2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                             | á 2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 10               | 30  |
| 11                                 | K00 KS354       | 100 A                                             | 4                      | á 2 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                               | á 2 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS354N      |                                                   |                        | á 2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                             | á 2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 10               | 30  |
|                                    | K00 KS354NC     |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            | 10               | 30  |
|                                    | K00 KS355       | 100 A                                             | 5                      | á 2 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                               | á 2 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 10               | 30  |
|                                    | K00 KS355NPE    |                                                   |                        | á 2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                             | á 2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                             | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS355NPEC   |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS351D      | 100 A                                             | 1                      | 4 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                 | 4 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                 | 10               | 30  |
|                                    | K00 KS351PED    |                                                   |                        | 4 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 4 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                               |                  |     |
|                                    | K00 KS351ND     |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            |                  |     |
|                                    | K00 KS351RD     |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            |                  |     |
|                                    | K00 KS351SD     |                                                   |                        |                                                                                            |                                                                                            |                  |     |
|                                    | K00 KS352NDPED  | 100 A                                             | 2                      | á 4 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                               | á 4 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS352RDSD   |                                                   |                        | á 4 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                             | á 4 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                             |                  |     |
| 12                                 | K00 KS354ND     | 100 A                                             | 4                      | 3 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                 | 3 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                 | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS354NDC    |                                                   |                        | 3 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>1 x 4 - 35 mm <sup>2</sup><br>1 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup> | 3 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>1 x 4 - 25 mm <sup>2</sup><br>1 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup> |                  |     |
| 13                                 | K00 KS355NDPE   | 100 A                                             | 5                      | 4 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                 | 4 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                 | 10               | 4   |
|                                    | K00 KS355NDPED  |                                                   |                        | 4 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 4 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                               |                  |     |
|                                    | K00 KS355NDPEDC |                                                   |                        | 1 x 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                                 | 1 x 4 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                 |                  |     |
|                                    | K00 KS355NDPEDC |                                                   |                        | 1 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                               | 1 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                               |                  |     |
| 14                                 | K00 KS701       | 160 A                                             | 1                      | á 2 x 6 - 70 mm <sup>2</sup>                                                               | á 2 x 6 - 50 mm <sup>2</sup>                                                               | 2                | 8   |
|                                    | K00 KS702       |                                                   | 2                      | á 2 x 6 - 50 mm <sup>2</sup>                                                               | á 2 x 6 - 35 mm <sup>2</sup>                                                               | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS703       |                                                   | 3                      |                                                                                            |                                                                                            | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS704       |                                                   | 4                      |                                                                                            |                                                                                            | 1                | 4   |
|                                    | K00 KS705       |                                                   | 5                      |                                                                                            |                                                                                            | 1                | 4   |



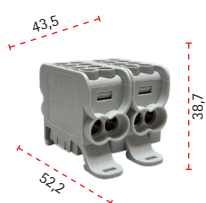
Weitere Kombinationen auf Anfrage.  
Further combinations on request.  
Autres combinaisons á la demande.

## Hauptleitungsabzweigklemmen

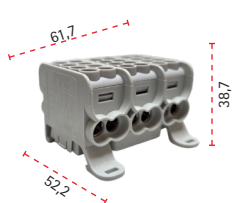
### Electric main branch terminals | Blocs de jonction



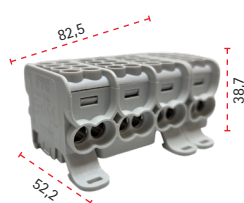
WAK 114-12511000-00



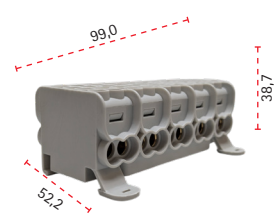
WAK 114-12521000-00



WAK 114-12531000-00



WAK 114-12541000-00



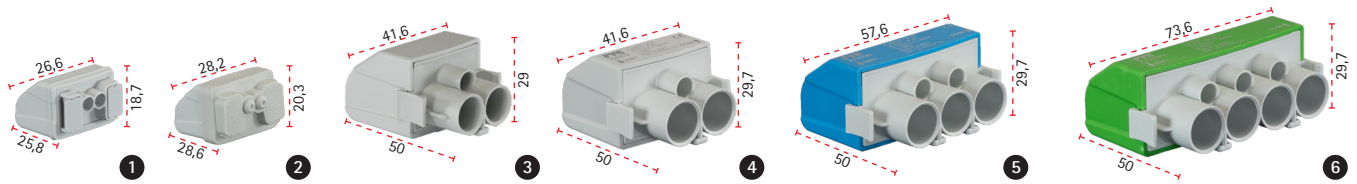
WAK 114-12551000-00

| Artikelnummer<br>Part #                                                                                                                | Pole<br>Poles | Anschluss<br>Connection                                  | Anschluss<br>Connection                                  | Nennstrom<br>Ampacity<br>IEC   VDE | Betriebsspannung<br>Operating voltage<br>IEC   VDE | Dreh-<br>moment<br>Torque | VPE<br>Qty | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------------------|------------|-----|
| WAK 114-12511000-00<br>WAK 114-12511070-00<br>WAK 114-12511060-00<br>WAK 114-12511090-00<br>WAK 114-12511020-00<br>WAK 114-12511040-00 | 1             | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 100 A   80 A                       | 1000 V AC<br>1500 V DC   400 V AC                  | 2,5 Nm                    | 10         | 30  |
| WAK 114-12521000-00<br>WAK 114-12521670-00                                                                                             | 2             | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 100 A   80 A                       | 1000 V AC<br>1500 V DC   400 V AC                  | 2,5 Nm                    | 2          | 10  |
| WAK 114-12531000-00<br>WAK 114-12531670-00                                                                                             | 3             | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 100 A   80 A                       | 1000 V AC<br>1500 V DC   400 V AC                  | 2,5 Nm                    | 1          | 5   |
| WAK 114-12541000-00                                                                                                                    | 4             | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 100 A   80 A                       | 1000 V AC<br>1500 V DC   400 V AC                  | 2,5 Nm                    | 1          | 5   |
| WAK 114-12551000-00<br>WAK 114-12551670-00<br>WAK 114-12551555-00                                                                      | 5             | á 1,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | á 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>á 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 100 A   80 A                       | 1000 V AC<br>1500 V DC   400 V AC                  | 2,5 Nm                    | 1          | 5   |

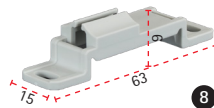


## LPDB Verbindungsklemmen

### LPDB Connecting Terminals | LPDB Bornes de raccordement



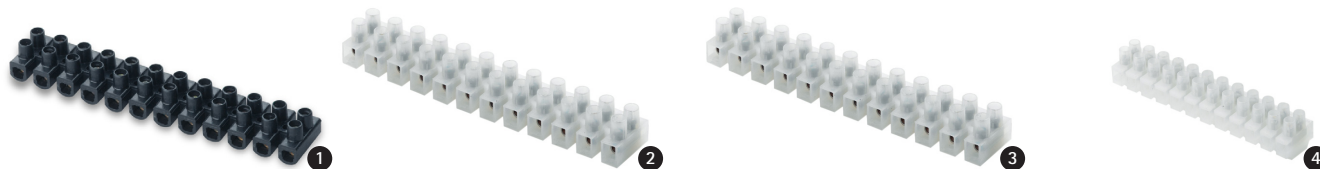
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Anschluss   Connection   Connexion                                                                                                                                                                                                             |                                                                                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                               |  |                  |     |
| Federsteckklemme, I: 25 A, U: 690 V, IP33   <i>Spring screwless terminal, I: 25 A, U: 690 V, IP33</i>   <i>Borne enfichable, I: 25 A, U: 690 V, IP33</i>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                  |     |
| 1 K00 KA42                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  2 x 0,75 – 4 mm <sup>2</sup> Cu                                                                                                                              | 2 x 0,75 – 4 mm <sup>2</sup> Cu                                                     | 10               | 30  |
| Federsteckklemme, I: 25 A, U: 690 V, IP44   <i>Spring screwless terminal, I: 25 A, U: 690 V, IP44</i>   <i>Borne enfichable, I: 25 A, U: 690 V, IP44</i>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                  |     |
| 2 K00 KA42SP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  2 x 0,75 – 4 mm <sup>2</sup> Cu                                                                                                                              | 2 x 0,75 – 4 mm <sup>2</sup> Cu                                                     | 10               | 30  |
| Schraubklemmstellen, I: 125 A, 110 A Al   U: 690 V AC   1000 V DC   IP23: 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>   IP33: 35 mm <sup>2</sup><br><i>Screw terminal points, I: 125 A, 110 A Al   U: 690 V AC   1000 V DC   IP23: 2,5 – 25 mm<sup>2</sup>   IP33: 35 mm<sup>2</sup></i><br><i>Bornes à vis, I: 125 A, 110 A Al   U: 690 V AC   1000 V DC   IP23: 2,5 – 25 mm<sup>2</sup>   IP33: 35 mm<sup>2</sup></i> |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                  |     |
| 3 K00 KA352<br>K00 KA352N<br>K00 KA352PE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  2 x 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>    1 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al          | 2 x 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>   1 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                    | 10               | 30  |
| K00 KA353F<br>K00 KA353FN<br>K00 KA353FPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  3 x 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>    2 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al          | 3 x 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>   2 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                    | 10               | 100 |
| K00 KA353SP<br>K00 KA353SPN<br>K00 KA353SPPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  3 x 2,5 – 35 mm <sup>2</sup>    2 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al      | 3 x 2,5 – 25 mm <sup>2</sup>   2 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                    | 10               | 100 |
| Schraubklemmstellen, I: 160 A, 125 A Al   U: 690 V AC   1000 V DC   IP23: 6 – 35 mm <sup>2</sup>   IP33: 50 mm <sup>2</sup><br><i>Screw terminal points, I: 160 A, 125 A Al   U: 690 V AC   1000 V DC   IP23: 6 – 35 mm<sup>2</sup>   IP33: 50 mm<sup>2</sup></i><br><i>Bornes à vis, I: 160 A, 125 A Al   U: 690 V AC   1000 V DC   IP23: 6 – 35 mm<sup>2</sup>   IP33: 50 mm<sup>2</sup></i>       |                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |                  |     |
| 4 K00 KA502<br>K00 KA502N<br>K00 KA502PE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  2 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    1 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al        | 2 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   1 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                      | 10               | 30  |
| 5 K00 KA503<br>K00 KA503N<br>K00 KA503PE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  3 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    2 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al        | 3 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   2 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                      | 10               | 30  |
| K00 KA504<br>K00 KA504N<br>6 K00 KA504PE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  4 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    3 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al        | 4 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   3 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                      | 10               | 30  |
| K00 KA502F<br>K00 KA502FN<br>K00 KA502FPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  2 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    1 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al        | 2 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   1 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                      | 10               | 30  |
| K00 KA503F<br>K00 KA503FN<br>K00 KA503FPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  3 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    2 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al        | 3 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   2 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                      | 10               | 30  |
| K00 KA504F<br>K00 KA504FN<br>K00 KA504FPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  4 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    3 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al        | 4 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   3 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al                      | 10               | 30  |
| K00 KA502SP<br>K00 KA502SPN<br>K00 KA502SPPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  2 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    1 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al   IP44 | 2 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   1 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al   IP44               | 10               | 30  |
| K00 KA503SP<br>K00 KA503SPN<br>K00 KA503SPPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  3 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    2 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al   IP44 | 3 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   2 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al   IP44               | 10               | 30  |
| K00 KA504SP<br>K00 KA504SPN<br>K00 KA504SPPE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  4 x 6 – 50 mm <sup>2</sup>    3 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> Cu/Al   IP44 | 4 x 6 – 35 mm <sup>2</sup>   3 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> Cu/Al   IP44               | 10               | 30  |



|                                     |                                                                                                                                               |  |    |    |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----|----|
| Zubehör   Accessoires   Accessoires |                                                                                                                                               |  |    |    |
| 7 K00 42SP                          | Spritzschutz für KA42   Splashprotection for KA42   Protection contre les projections d'eau pour borne KA42                                   |  | 10 | 30 |
| 8 K00 ZUB KAH                       | DIN Tragschienenhalter für KA50x und KA35x<br>DIN rail holder for KA50x and KA35x series   Support de rail DIN pour les séries KA50x et KA35x |  | 10 | 30 |

## Klemmleisten

### Terminal Strips | Barres de connexion

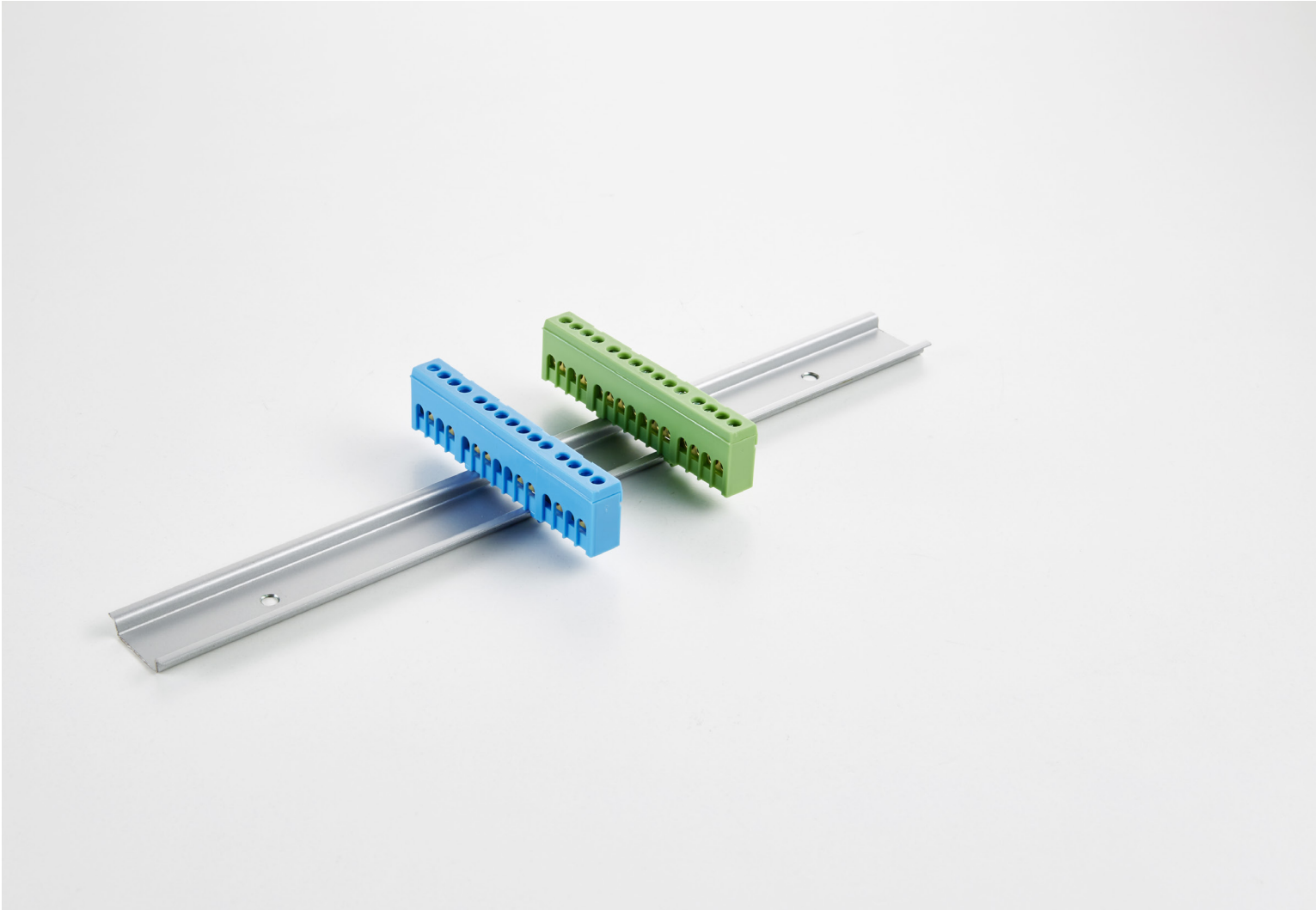


| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Bemessungsanschlussvermögen<br>Rated connecting capacity<br>Capacité nominale de connexion | Querschnitt<br>Cross Section<br>Section | Pole<br>Poles<br>Poles | Hitzebeständigkeit bis ca.<br>Heat resistance up to about<br>Résistance à la chaleur jusqu'à environ | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|----|
| Klemmleisten mit Gehäuse aus elastischem Kunststoff, flammgeschützt, mit unverlierbaren Schrauben<br>Terminal strips with flexible plastic housing, flame resistant, with captive screws<br>Barres de connexion avec boîtier plastique flexible, résistant à la flamme, avec vis imperdables                                                          |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                  |     |    |
| WKL 112-11021000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| 1 WKL 112-11022000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11221000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 4 - 6 mm <sup>2</sup>                   | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11222000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 4 - 6 mm <sup>2</sup>                   | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11421000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11422000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11521000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11522000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11621000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 25 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| WKL 112-11622000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 25 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 80°C                                                                                                 | 10               | 30  |    |
| Klemmleisten mit Gehäuse aus Polyamid, mit unverlierbaren Schrauben<br>Terminal strips with polyamid housing, with captive screws<br>Barres de connexion avec boîtier en polyamide, avec vis imperdables                                                                                                                                              |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                  |     |    |
| WKL 112-16091000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | 5                | 15  |    |
| WKL 112-16292000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | 5                | 15  |    |
| WKL 112-16492000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 100°C                                                                                                | 5                | 15  |    |
| Zugelassen nach DIN EN 60998 und CSA / UL 450 V   Certified according to DIN EN 60998 and CSA / UL 450 V   Certifié selon DIN EN 60998 et CSA / UL 450 V                                                                                                                                                                                              |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                  |     |    |
| Euro-Klemmleisten mit Gehäuse aus Polyamid, mit unverlierbaren Schrauben<br>Euro terminal strips with polyamid housing, with captive screws<br>Euro barres de connexion avec boîtier en polyamide, avec vis imperdables                                                                                                                               |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                  |     |    |
| WAK 112-16021000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 2,5 mm <sup>2</sup>    | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16022000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 2,5 mm <sup>2</sup>    | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16221000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 4 - 6 mm <sup>2</sup>  | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16222000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 4 - 6 mm <sup>2</sup>  | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| 2 WAK 112-16321000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ■                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 6 mm <sup>2</sup>      | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16322000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 6 mm <sup>2</sup>      | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16421000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 10 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16422000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 10 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16521000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 16 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16522000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 16 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| Euro-Klemmleisten mit Gehäuse aus Polyamid, mit unverlierbaren Schrauben, mit Drahtschutz<br>Euro terminal strips with polyamid housing, with captive screws, with wire protection<br>Euro barres de connexion avec boîtier en polyamide, avec vis imperdables, avec protection des câbles                                                            |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                  |     |    |
| WAK 112-16061000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 2,5 mm <sup>2</sup>    | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| 3 WAK 112-16261000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ■                                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 4 mm <sup>2</sup>      | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16361000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 6 mm <sup>2</sup>      | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16461000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 10 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16561000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 16 mm <sup>2</sup>                      | 16 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| Euro-Klemmleisten mit Gehäuse aus Polyamid, mit unverlierbaren Schrauben, mit höherem Sockel<br>Euro terminal strips with polyamid housing, with captive screws, with higher base<br>Euro barres de connexion avec boîtier en polyamide, avec vis imperdables, avec une base plus élevée                                                              |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                  |     |    |
| 4 WAK 112-16041000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 2,5 mm <sup>2</sup>    | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16341000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 6 mm <sup>2</sup>      | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16441000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 10 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| Euro-Klemmleisten mit Gehäuse aus Polyamid, mit unverlierbaren Schrauben, mit Drahtschutz und höherem Sockel<br>Euro terminal strips with polyamid housing, with captive screws, with wire protection and higher base<br>Euro barres de connexion avec boîtier en polyamide, avec vis imperdables, avec protection des câbles et une base plus élevée |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                  |     |    |
| 6 WAK 112-16081000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | ■                                                                                          | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 2,5 mm <sup>2</sup>    | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16381000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | 6 mm <sup>2</sup>      | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |
| WAK 112-16481000-00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ■                                                                                          | 10 mm <sup>2</sup>                      | 10 mm <sup>2</sup>     | 12                                                                                                   | 100°C            | 10  | 30 |

## Abzweigklemmen Branch Terminals | Bornes de dérivation



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                                  | Bemessungsanschlussvermögen<br>Rated connecting capacity<br>Capacité nominale de connexion | Querschnitt<br>Cross Section<br>Section | Pole<br>Poles<br>Pôles | Hitzebeständigkeit bis ca.<br>Heat resistance up to about<br>Résistance à la chaleur jusqu'à environ | Farbe<br>Colour<br>Couleur                     | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------|-----|
| Abzweigklemmen mit Gehäuse aus Polyamid, mit unverlierbaren Schrauben   Branch terminals with flexible plastic housing, with captive screws   Bornes de dérivation avec boîtier plastique flexible, avec vis imperdables                            |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                                                |                  |     |
| WAK 112-10820000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | farbig sort.   sort. colours   couleurs triées | 10               | 30  |
| WAK 112-10821000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | natur   natural   naturel                      | 10               | 30  |
| WAK 112-10822000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | schwarz   black   noir                         | 10               | 30  |
| WAK 112-10826000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | grün-gelb   green-yellow   vert-jaune          | 10               | 30  |
| WAK 112-10827000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | blau   blue   bleu                             | 10               | 30  |
| WAK 112-10829000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | braun   brown   brun                           | 10               | 30  |
| WAK 112-10840000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | farbig sort.   sort. colours   couleurs triées | 10               | 30  |
| WAK 112-10842000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | schwarz   black   noir                         | 10               | 30  |
| WAK 112-10846000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | grün-gelb   green-yellow   vert-jaune          | 10               | 30  |
| WAK 112-10847000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | blau   blue   bleu                             | 10               | 30  |
| WAK 112-10849000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | braun   brown   brun                           | 10               | 30  |
| 6 WAK 112-10850000-00                                                                                                                                                                                                                               | 10 mm <sup>2</sup>                                                                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 100°C                                                                                                | farbig sort.   sort. colours   couleurs triées | 10               | 30  |
| WAK 112-10852000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                                                                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 100°C                                                                                                | schwarz   black   noir                         | 10               | 30  |
| WAK 112-10856000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                                                                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 100°C                                                                                                | grün-gelb   green-yellow   vert-jaune          | 10               | 30  |
| WAK 112-10857000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                                                                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 100°C                                                                                                | blau   blue   bleu                             | 10               | 30  |
| WAK 112-10859000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                                                                         | 10 mm <sup>2</sup>                      | 12                     | 100°C                                                                                                | braun   brown   brun                           | 10               | 30  |
| WAK 112-11861000-00                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            | 16 mm <sup>2</sup>                      | 10                     | 95°C                                                                                                 | natur   natural   naturel                      | 10               | 30  |
| WAK 112-11862000-00                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                            | 16 mm <sup>2</sup>                      | 10                     | 95°C                                                                                                 | schwarz   black   noir                         | 10               | 30  |
| Isolierte Abzweigklemmen mit Gehäuse aus Polyamid, mit unverlierbaren Schrauben   Insulated branch terminals with flexible plastic housing, with captive screws   Isolée bornes de dérivation avec boîtier plastique flexible, avec vis imperdables |                                                                                            |                                         |                        |                                                                                                      |                                                |                  |     |
| WAK 112-16820000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | farbig sort.   sort. colours   couleurs triées | 10               | 30  |
| 7 WAK 112-16821000-00                                                                                                                                                                                                                               | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | natur   natural   naturel                      | 10               | 30  |
| 7 WAK 112-16822000-00                                                                                                                                                                                                                               | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | schwarz   black   noir                         | 10               | 30  |
| 7 WAK 112-16826000-00                                                                                                                                                                                                                               | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | grün-gelb   green-yellow   vert-jaune          | 10               | 30  |
| 7 WAK 112-16827000-00                                                                                                                                                                                                                               | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | blau   blue   bleu                             | 10               | 30  |
| WAK 112-16829000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 4 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4 mm <sup>2</sup>                       | 12                     | 100°C                                                                                                | braun   brown   brun                           | 10               | 30  |
| WAK 112-16840000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | farbig sort.   sort. colours   couleurs triées | 10               | 30  |
| WAK 112-16842000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | schwarz   black   noir                         | 10               | 30  |
| WAK 112-16846000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | grün-gelb   green-yellow   vert-jaune          | 10               | 30  |
| WAK 112-16847000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | blau   blue   bleu                             | 10               | 30  |
| WAK 112-16849000-00                                                                                                                                                                                                                                 | 6 mm <sup>2</sup>                                                                          | 4-6 mm <sup>2</sup>                     | 12                     | 100°C                                                                                                | braun   brown   brun                           | 10               | 30  |



xxx



**Apparate- / Porzellanklemmen***Terminals / Porcelain Terminals | Bornes d'appareils / Bornes en porcelaine*

7



8

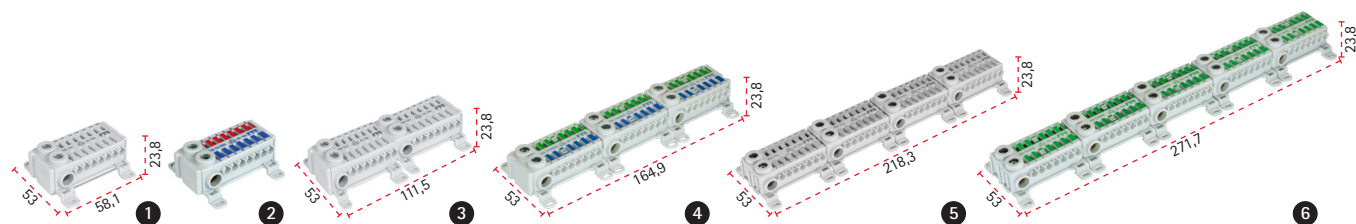


9

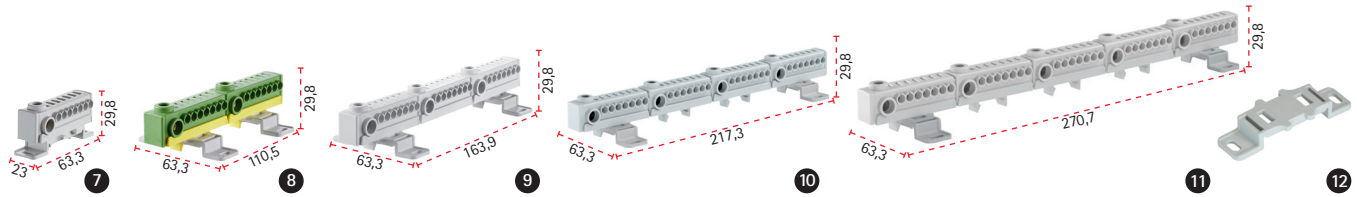
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                                         | Querschnitt<br>Cross Section<br>Section | Pole<br>Poles<br>Poles | Nennstrom<br>Rated current<br>Courant nominal | Farbe<br>Colour<br>Couleur | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------|------------------|-----|
| Porzellanklemmen, aus Porzellan KER DIN 40985, glasiert, Zugelassen nach DIN EN 60998<br>Terminals out of porcelain KER DIN 40985, glazed, certified according to DIN EN 60998<br>Bornes en porcelaine KER DIN 40985, émaillé, certifié selon DIN EN 60998 |                                         |                        |                                               |                            |                  |     |
| Porzellanklemmen ohne Drahtschutz   Porcelain terminals without wire protection   Bornes en porcelaine sans protection de fil                                                                                                                              |                                         |                        |                                               |                            |                  |     |
| 7 WAK 112-12020100-00                                                                                                                                                                                                                                      | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 1                      | 24 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| 8 WAK 112-12021200-00                                                                                                                                                                                                                                      | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 2                      | 24 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| 9 WAK 112-12021300-00                                                                                                                                                                                                                                      | 2,5 mm <sup>2</sup>                     | 3                      | 24 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12220100-00                                                                                                                                                                                                                                        | 4 mm <sup>2</sup>                       | 1                      | 32 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12221200-00                                                                                                                                                                                                                                        | 4 mm <sup>2</sup>                       | 2                      | 32 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12221300-00                                                                                                                                                                                                                                        | 4 mm <sup>2</sup>                       | 3                      | 32 A                                          | weiß   white   blanc       | 50               | 150 |
| WAK 112-12320100-00                                                                                                                                                                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | 1                      | 41 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12321200-00                                                                                                                                                                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | 2                      | 41 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12321300-00                                                                                                                                                                                                                                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | 3                      | 41 A                                          | weiß   white   blanc       | 50               | 150 |
| WAK 112-12420100-00                                                                                                                                                                                                                                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 1                      | 57 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12421200-00                                                                                                                                                                                                                                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 2                      | 57 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12421300-00                                                                                                                                                                                                                                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 3                      | 57 A                                          | weiß   white   blanc       | 50               | 150 |
| WAK 112-12520100-00                                                                                                                                                                                                                                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 1                      | 76 A                                          | weiß   white   blanc       | 100              | 300 |
| WAK 112-12521200-00                                                                                                                                                                                                                                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 2                      | 76 A                                          | weiß   white   blanc       | 50               | 150 |
| WAK 112-12521300-00                                                                                                                                                                                                                                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | 3                      | 76 A                                          | weiß   white   blanc       | 50               | 150 |

## ECB – Easy Connection Boxes

ECB – Easy Connection Boxes | ECB – Easy Connection Boxes



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                | Ausführung<br>Type<br>Modèle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | I [A]                                                                                                            | U [V] | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |    |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------------------|-----|----|
| <b>1</b> KS 741<br>KS 741N<br>KS 741PE<br>KS 741R |  2 Schraubanschlüsse<br> 2 Screw clamps<br> 2 Bornes à vis<br> | 14 Federsteckklemmen<br>14 spring screwless terminal points<br>14 Bornes à ressort                               | 76    | 450              | 10  | 30 |
| <b>2</b> KS 741NPE<br>KS 741RN<br>KS 741NN        |  2x 1 Schraubanschluss<br> 2x 1 Screw clamp<br> 2x 1 Borne à vis                                                                                | 2x 7 Federsteckklemmen<br>2x 7 spring screwless terminal points<br>2x 7 Bornes à ressort                         | 76    | 450              | 10  | 30 |
| <b>3</b> KS 742<br>KS 742N<br>KS 742PE            |  4 Schraubanschlüsse<br> 4 Screw clamps<br> 4 Bornes à vis                                                                                     | 28 Federsteckklemmen<br>28 spring screwless terminal points<br>28 Bornes à ressort                               | 76    | 450              | 10  | 30 |
| KS 742NPE-11*                                     |  1x 2 + 2x 1 Schraubanschluss<br>1x 2 + 2x 1 Screw clamp<br>1x 2 + 2x 1 Borne à vis                                                                                                                                                                                                                             | 1x 14 + 2x 7 Federsteckklemmen<br>1x 14 + 2x 7 spring screwless terminal points<br>1x 14 + 2x 7 Bornes à ressort | 76    | 450              | 10  | 30 |
| KS 742NPE                                         |  2 x 2 Schraubanschlüsse<br>2 x 2 Screw clamps<br>2x 2 Bornes à vis                                                                                                                                                                                                                                             | 2x 14 Federsteckklemmen<br>2x 14 spring screwless terminal points<br>2x 14 Bornes à ressort                      | 76    | 450              | 10  | 30 |
| KS 743<br>KS 743N<br>KS 743PE                     |  6 Schraubanschlüsse<br> 6 Screw clamps<br> 6 Bornes à vis                                                                                | 42 Federsteckklemmen<br>42 spring screwless terminal points<br>42 Bornes à ressort                               | 76    | 450              | 10  | 30 |
| <b>4</b> KS 743NPE                                |  2x 3 Schraubanschlüsse<br>2x 3 Screw clamps<br>2 x 3 Bornes à vis                                                                                                                                                                                                                                              | 2x 21 Federsteckklemmen<br>2x 21 spring screwless terminal points<br>2x 21 Bornes à ressort                      | 76    | 450              | 10  | 30 |
| <b>5</b> KS 744<br>KS 744N<br>KS 744PE            |  8 Schraubanschlüsse<br> 8 Screw clamps<br> 8 Bornes à vis                                                                                | 56 Federsteckklemmen<br>56 spring screwless terminal points<br>56 Bornes à ressort                               | 76    | 450              | 10  | 30 |
| KS 744NPE                                         |  2x 4 Schraubanschlüsse<br>2x 4 Screw clamps<br>2x 4 Bornes à vis                                                                                                                                                                                                                                               | 2x 28 Federsteckklemmen<br>2x 28 spring screwless terminal points<br>2x 28 Bornes à ressort                      | 76    | 450              | 10  | 30 |
| <b>6</b> KS 745<br>KS 745N<br>KS 745PE            |  10 Schraubanschlüsse<br> 10 Screw clamps<br> 10 Bornes à vis                                                                             | 70 Federsteckklemmen<br>70 spring screwless terminal points<br>70 Bornes à ressort                               | 76    | 450              | 10  | 30 |
| KS 745NPE                                         |  2x 5 Schraubanschlüsse<br>2x 5 Screw clamps<br>2x 5 Bornes à vis                                                                                                                                                                                                                                               | 2x 35 Federsteckklemmen<br>2x 35 spring screwless terminal points<br>2x 35 Bornes à ressort                      | 76    | 450              | 10  | 30 |



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                            | Ausführung<br>Type<br>Modèle                                                                    | I [A] | U [V] | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------|------------------|-----|
| <b>7</b> KS74H1<br>KS74H1N<br>KS74H1PE<br>KS74H1R<br>KS74H1S  | 1 Schraubanschluss<br>1 Screw clamp<br>1 Borne à vis                                            | 76    | 450   | 10               | 30  |
| <b>8</b> KS74H2<br>KS74H2N<br>KS74H2PE<br>KS74H2R<br>KS74H2S  | 2 Schraubanschlüsse<br>2 Screw clamps<br>2 Bornes à vis                                         | 76    | 450   | 10               | 30  |
| <b>9</b> KS74H3<br>KS74H3N<br>KS74H3PE<br>KS74H3R<br>KS74H3S  | 3 Schraubanschlüsse<br>3 Screw clamps<br>3 Bornes à vis                                         | 76    | 450   | 10               | 30  |
| <b>10</b> KS74H4<br>KS74H4N<br>KS74H4PE<br>KS74H4R<br>KS74H4S | 4 Schraubanschlüsse<br>4 Screw clamps<br>4 Bornes à vis                                         | 76    | 450   | 10               | 30  |
| <b>11</b> KS74H5<br>KS74H5N<br>KS74H5PE<br>KS74H5R<br>KS74H5S | 5 Schraubanschlüsse<br>5 Screw clamps<br>5 Bornes à vis                                         | 76    | 450   | 10               | 30  |
| <b>12</b> ZUB ECB                                             | Hutschienenadapter für KS74H<br>DIN rail adapter for KS74H<br>Adaptateur de rail DIN pour KS74H | 76    | 450   | 10               | 30  |

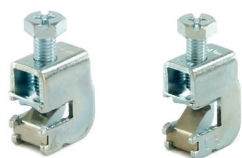
\* Geteiltes Potential bei Neutralleiter | Splitting potential for neutral conductors | Divisé potentiel neutre

\*\* Für DC-Anwendungen (741A+/741B-) | For DC applications (741A+ / 741B-) | Pour des applications à courant continu (741A+ / 741B-)

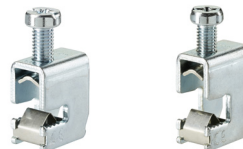
|                                                                           |                                                                                       |                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i</b>                                                                  |  |  |
| Schraubklemmstellen<br>Screw clamps   Bornes à vis                        | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                              | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                              |
| Federsteckklemmen<br>spring screwless terminal points<br>Bornes à ressort | 0,5 - 4 mm <sup>2</sup>                                                               | 0,5 - 4 mm <sup>2</sup>                                                               |

**Stahlklemmen**

Steel terminals | Bornes de connexion en acier



1



2

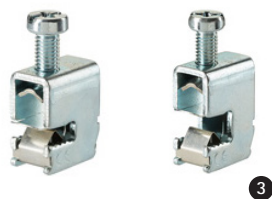
**BKS für den Anschluss von Kupferleitungen***BKS for connection copper cables**BKS pour connecter des câbles en cuivre*

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anschlusschrauben<br>Anzugsdrehmoment<br>Screws   torque<br>Vis   couple de serrage | Leiterarten<br>Conductor types   Types de conducteurs                             |                                                                                   |                                                     | Lamellierte Cu-Schienen<br>Flexible copper<br>Barres de cuivre souples<br>[mm] | Max. A   V            | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-----|
|                                                                                   |                                         |                                                                                     |  |  | Sektorleiter<br>Sector conductor<br>Câble sectoriel |                                                                                |                       |                  |     |
| ❶ Für Cu-Sammelschienen 5/10 mm   For Cu-busbars 5/10 mm   Pour barres Cu 5/10 mm |                                         |                                                                                     |                                                                                   |                                                                                   |                                                     |                                                                                |                       |                  |     |
| K00 BKS1605<br>K00 BKS1610                                                        | 16 mm <sup>2</sup>                      | PZ 2<br>3 Nm                                                                        | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | -                                                                                 |                                                     | 1 x (8 x 6 x 0,5)                                                              | 180 A<br>1000 V AC/DC | 40               | 120 |
| K00 BKS3505<br>K00 BKS3510                                                        | 35 mm <sup>2</sup>                      | SW 13/PZ 2<br>10 Nm                                                                 | 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 35 mm <sup>2</sup>                                                                |                                                     | 1 x (3 x 9 x 0,8)<br>1 x (6 x 9 x 0,8)                                         | 270 A<br>1000 V AC/DC | 20               | 60  |
| K00 BKS5005<br>K00 BKS5010                                                        | 50 mm <sup>2</sup>                      | SW 13/PZ 3<br>10 Nm                                                                 | 10 - 50 mm <sup>2</sup>                                                           | 35 - 50 mm <sup>2</sup>                                                           |                                                     | 2 x (3 x 9 x 0,8)<br>1 x (6 x 9 x 0,8)                                         | 315 A<br>1000 V AC/DC | 20               | 60  |
| K00 BKS7005<br>K00 BKS7010                                                        | 70 mm <sup>2</sup>                      | SW 13/PZ 3<br>12 Nm                                                                 | 16 - 70 mm <sup>2</sup>                                                           | 35 - 70 mm <sup>2</sup>                                                           |                                                     | 2 x (3 x 9 x 0,8)<br>2 x (6 x 9 x 0,8)<br>1 x (6 x 13 x 0,5)                   | 400 A<br>1000 V AC/DC | 10               | 30  |
| K00 BKS12005<br>K00 BKS12010                                                      | 120 mm <sup>2</sup>                     | SW 17/PZ 3<br>22 Nm                                                                 | 16 - 120 mm <sup>2</sup>                                                          | 35 - 120 mm <sup>2</sup>                                                          |                                                     | 1 x (10 x 15,5 x 0,8)                                                          | 440 A<br>1000 V AC/DC | 10               | 30  |
| K00 BKS18505<br>K00 BKS18510                                                      | 185 mm <sup>2</sup>                     | SW 17/PZ 3<br>22 Nm                                                                 | 50 - 185 mm <sup>2</sup>                                                          | 50 - 185 mm <sup>2</sup>                                                          |                                                     | 1 x (6 x 20 x 1)<br>1 x (10 x 20 x 1)                                          | 500 A<br>1000 V AC/DC | 10               | 30  |

**BKN für Aluminium- und Kupferleitungen mit verzinnnten Kupfer-Sammelschienen oder -kabeln***BKN for aluminum and copper cables with tinned copper busbars or cables**BKN pour câbles en aluminium et cuivre avec barres ou câbles en cuivre étamé*

|                                                                                                                                                                                                                           |                     |                     |                          |                          |   |                                                                                   |                       |    |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|----|-----|
| <b>2</b> Für Cu-Sammelschienen 3 mm, Al nur bei verzinnnten Sammelschienen oder Kabeln<br>For Cu-busbars 3 mm, Al for tinned busbars or wires only   Pour barres Cu 3 mm, Al uniquement pour barres ou câbles étamés      |                     |                     |                          |                          |   |                                                                                   |                       |    |     |
| K00 BKN1603                                                                                                                                                                                                               | 16 mm <sup>2</sup>  | PZ 2<br>3 Nm        | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | -                        | - | -                                                                                 | 180 A<br>1000 V AC/DC | 40 | 120 |
| Für Cu Sammelschienen 5/10 mm, Al nur bei verzinnnten Sammelschienen oder Kabeln<br>For Cu busbars 5/10 mm, Al for tinned busbars or wires only   Pour barres Cu 5/10 mm, Al uniquement pour barres ou câbles en conserve |                     |                     |                          |                          |   |                                                                                   |                       |    |     |
| K00 BKN1605<br>K00 BKN1610                                                                                                                                                                                                | 16 mm <sup>2</sup>  | PZ 2<br>3 Nm        | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | -                        | - | -                                                                                 | 180 A<br>1000 V AC/DC | 40 | 120 |
| K00 BKN3505<br>K00 BKN3510                                                                                                                                                                                                | 35 mm <sup>2</sup>  | SW 13/PZ 2<br>6 Nm  | 4 - 35 mm <sup>2</sup>   | 35 mm <sup>2</sup>       | - | 1 x (3 x 9 x 0,8)<br>1 x (6 x 9 x 0,8)                                            | 270 A<br>1000 V AC/DC | 20 | 60  |
| K00 BKN7005<br>K00 BKN7010                                                                                                                                                                                                | 70 mm <sup>2</sup>  | SW 13/PZ 3<br>12 Nm | 16 - 70 mm <sup>2</sup>  | 35 - 70 mm <sup>2</sup>  | - | 2 x (3 x 9 x 0,8)<br>1 x (6 x 9 x 0,8)<br>2 x (6 x 9 x 0,8)<br>1 x (6 x 13 x 0,5) | 400 A<br>1000 V AC/DC | 10 | 30  |
| K00 BKN12005<br>K00 BKN12010                                                                                                                                                                                              | 120 mm <sup>2</sup> | SW 17/PZ 3<br>22 Nm | 16 - 120 mm <sup>2</sup> | 35 - 120 mm <sup>2</sup> | - | 1 x (10 x 15,5 x 0,8)<br>1 x (6 x 20 x 1)                                         | 440 A<br>1000 V AC/DC | 10 | 30  |
| K00 BKN18505<br>K00 BKN18510                                                                                                                                                                                              | 185 mm <sup>2</sup> | SW 17/PZ 3<br>22 Nm | 50 - 185 mm <sup>2</sup> | 50 - 185 mm <sup>2</sup> | - | 1 x (6 x 20 x 1)<br>1 x (10 x 20 x 1)                                             | 500 A<br>1000 V AC/DC | 10 | 30  |





3

## BKNA für Aluminium- und Kupferleitungen geeignet ohne Bearbeitung

*BKNA suitable for aluminum and copper cables without treatment*

*BKNA adapté aux câbles en aluminium et cuivre sans usinage*

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                         | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Anschlusschrauben<br>Anzugsdrehmoment<br>Screws   torque<br>Vis   couple de serrage | Leiterarten<br>Conductor types   Types de conducteurs                             |                                                                                                                                       | Max. A   V            | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------|-----|
|                                                                                            |                                         |                                                                                     |  |  Sektorleiter<br>Sector conductor<br>Câble sectoriel |                       |                  |     |
| 3 Für Cu/Al Sammelschienen 5/10 mm   For Cu/Al busbars 5/10 mm   Pour barres Cu/Al 5/10 mm |                                         |                                                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                       |                       |                  |     |
| K00 BKNA1605<br>K00 BKNA1610                                                               | 16 mm <sup>2</sup>                      | PZ 2<br>3 Nm                                                                        | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | -                                                                                                                                     | 180 A<br>1000 V AC/DC | 40               | 120 |
| K00 BKNA3505<br>K00 BKNA3510                                                               | 35 mm <sup>2</sup>                      | SW 13/PZ 2<br>6 Nm                                                                  | 4 - 35 mm <sup>2</sup>                                                            | 35 mm <sup>2</sup>                                                                                                                    | 270 A<br>1000 V AC/DC | 20               | 60  |
| K00 BKNA7005<br>K00 BKNA7010                                                               | 70 mm <sup>2</sup>                      | SW 13/PZ 3<br>12 Nm                                                                 | 16 - 70 mm <sup>2</sup>                                                           | 35 - 70 mm <sup>2</sup>                                                                                                               | 400 A<br>1000 V AC/DC | 10               | 30  |
| K00 BKNA12005<br>K00 BKNA12010                                                             | 120 mm <sup>2</sup>                     | SW 17/PZ 3<br>22 Nm                                                                 | 16 - 120 mm <sup>2</sup>                                                          | 35 - 120 mm <sup>2</sup>                                                                                                              | 440 A<br>1000 V AC/DC | 10               | 30  |
| K00 BKNA18505<br>K00 BKNA18510                                                             | 185 mm <sup>2</sup>                     | SW 17/PZ 3<br>22 Nm                                                                 | 50 - 185 mm <sup>2</sup>                                                          | 50 - 185 mm <sup>2</sup>                                                                                                              | 500 A<br>1000 V AC/DC | 10               | 30  |

## BKEA

*BKEA*

*BKEA*



4

|                                                                                      |                     |                     |                                                               |  |                       |   |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------|--|-----------------------|---|----|
| 4 Für Cu/Al-Sammelschienen 10 mm   For Cu/Al busbars 10 mm   Pour barres Cu/Al 10 mm |                     |                     |                                                               |  |                       |   |    |
| K00 BKEA30010                                                                        | 300 mm <sup>2</sup> | SW 8 Inbus<br>30 Nm | Cu: 95 - 300 mm <sup>2</sup><br>Al: 120 - 300 mm <sup>2</sup> |  | 600 A<br>1000 V AC/DC | 3 | 12 |

## BKGS geschlossen

*BKGS closed*

*BKGS fermé*



5

|                                                                                                                               |                    |                          |                                                 |                       |    |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|----|-----|
| 5 Für Flachkupfertypen 3 x 10 mm, 6 x 6 mm   For flat copper types 3 x 10 mm, 6 x 6 mm   Pour cuivre plat 3 x 10 mm, 6 x 6 mm |                    |                          |                                                 |                       |    |     |
| K00 BKGS0603                                                                                                                  | 6 mm <sup>2</sup>  | PZ 2<br>1,5 - 2 Nm       | 1 - 6 mm <sup>2</sup>   1 - 4 mm <sup>2</sup>   | 80 A<br>1000 V AC/DC  | 40 | 120 |
| K00 BKGS1603                                                                                                                  | 16 mm <sup>2</sup> | PZ 2<br>2 - 2,5 Nm       | 4 - 16 mm <sup>2</sup>   4 - 10 mm <sup>2</sup> | 180 A<br>1000 V AC/DC | 40 | 120 |
| Für Flachkupfertypen 3 x 12 mm, 6 x 6 mm   for flat copper types 3 x 12 mm, 6 x 6 mm   pour cuivre plat 3 x 12 mm, 6 x 6 mm   |                    |                          |                                                 |                       |    |     |
| K00 BKGS3503                                                                                                                  | 35 mm <sup>2</sup> | PZ 2<br>2,5 - 3 Nm       | 4 - 35 mm <sup>2</sup>   4 - 25 mm <sup>2</sup> | 225 A<br>1000 V AC/DC | 20 | 60  |
| K00 BKGS3503I                                                                                                                 | 35 mm <sup>2</sup> | SW 5 Inbus<br>2,5 - 3 Nm | 4 - 35 mm <sup>2</sup>   4 - 25 mm <sup>2</sup> | 225 A<br>1000 V AC/DC | 50 | 150 |

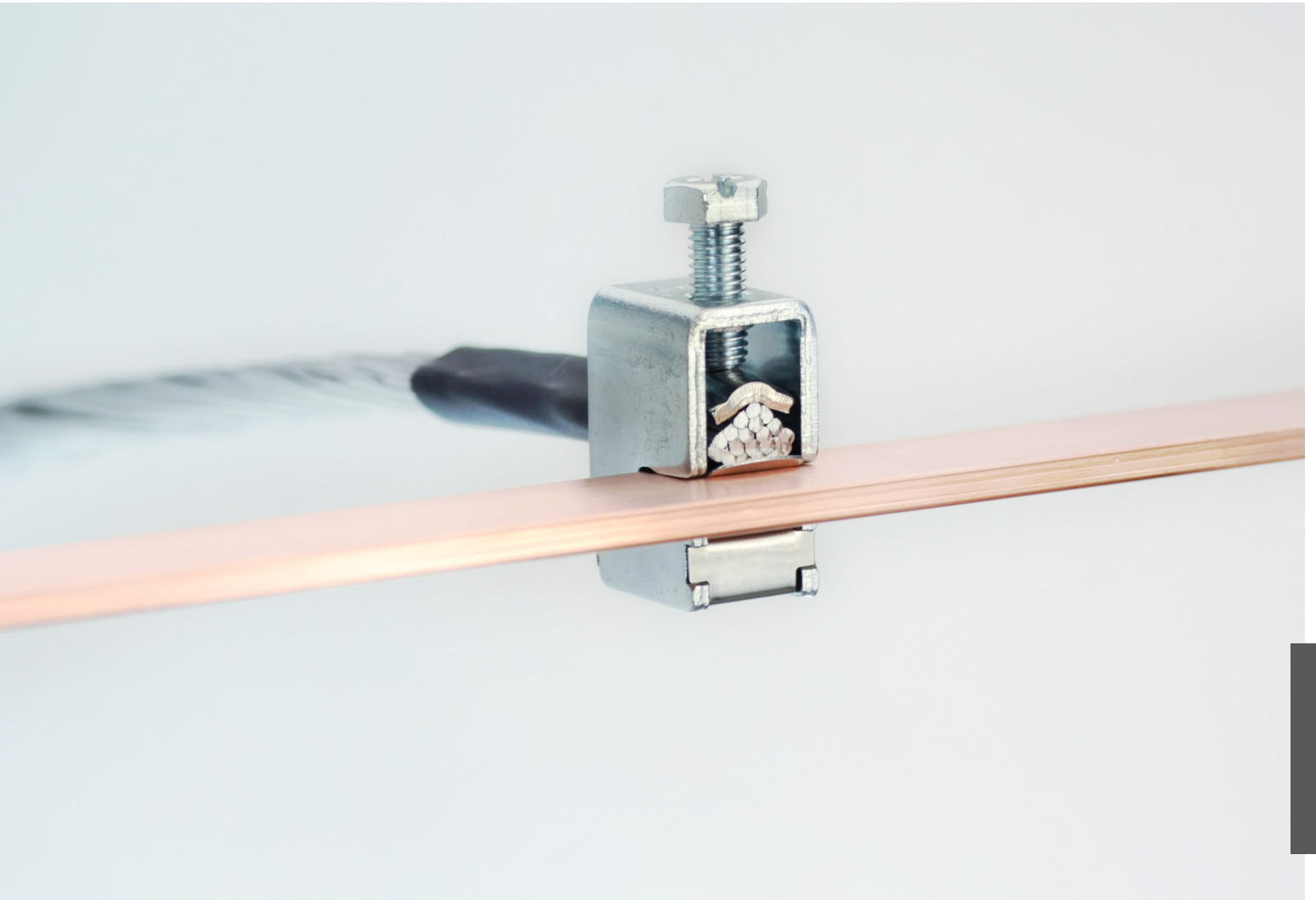


## Stahlverbindungsklemmen

Steel connection terminals

Bornes de connexion en acier

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Flachkupfermaße<br>flat copper dimensions<br>cuivre plat dimensions<br> | Anschlusschrauben<br>Anzugsdrehmoment<br>Screws   torque<br>Vis   couple de serrage                     | Leiterarten<br>Conductors   Types de conducteurs                                                  |                                                                                    |                                                     | Max. A   V        | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------|------------------|-----|
|                                    |                                                                                                                                                          |                                                                                                         |                  |  | Sektorleiter<br>Sector conductor<br>Câble sectoriel |                   |                  |     |
| 1 K00 786                          | 12 x 5 mm<br>12 x 10 mm                                                                                                                                  | SW 13   12 – 15 Nm<br>Sechskantschraube mit Schlitz<br>Hex Screw with slot<br>Vis hexagonale avec fente | 16 – 95 mm <sup>2</sup>                                                                           | 16 – 70 mm <sup>2</sup>                                                            | 35 – 70 mm <sup>2</sup>                             | 400 A<br>690 V AC | 10               | 30  |
| 2 K00 793                          | 30 x 5 mm<br>30 x 10 mm                                                                                                                                  | SW 13   20 – 25 Nm<br>Sechskantschraube mit Schlitz<br>Hex Screw with slot<br>Vis hexagonale avec fente | 16 – 120 mm <sup>2</sup>                                                                          | 16 – 120 mm <sup>2</sup>                                                           | 35 – 120 mm <sup>2</sup>                            | 440 A<br>690 V AC | 20               | 30  |
| 3 K00 757<br>K00 757-01            | 12 x 5 mm                                                                                                                                                | SW 13   12 – 15 Nm<br>Sechskantschraube mit Schlitz<br>Hex Screw with slot<br>Vis hexagonale avec fente | 16 – 95 mm <sup>2</sup>                                                                           | 16 – 70 mm <sup>2</sup>                                                            | 35 – 70 mm <sup>2</sup>                             | 400 A<br>690 V AC | 10               | 30  |
| 4 K00 787                          | 2x 12 x 5 mm                                                                                                                                             | SW 10<br>Sechskantschraube mit Schlitz<br>Hex Screw with slot<br>Vis hexagonale avec fente              | Anschluss nur für Flachkupfer<br>Connection for flat copper only<br>Connexion réservé cuivre plat |                                                                                    |                                                     | 690 V AC          | 50               | 150 |
| 5 K00 787-01                       | 2x 12 x 5 mm                                                                                                                                             | PZ 2   3 Nm                                                                                             | Anschluss nur für Flachkupfer<br>Connection for flat copper only<br>Connexion réservé cuivre plat |                                                                                    |                                                     | 690 V AC          | 50               | 150 |
| 6 K00 787-01S0                     | 2x 12 x 5 mm                                                                                                                                             | SW 3 Inbus   3 Nm                                                                                       | Anschluss nur für Flachkupfer<br>Connection for flat copper only<br>Connexion réservé cuivre plat |                                                                                    |                                                     | 690 V AC          | 50               | 150 |
| K00 787-17                         | 2x 12 x 5 mm<br>12 x 10 mm                                                                                                                               | SW 3 Inbus   3 Nm                                                                                       | Anschluss nur für Flachkupfer<br>Connection for flat copper only<br>Connexion réservé cuivre plat |                                                                                    |                                                     | 690 V AC          | 50               | 30  |
| 7 K00 787-19                       | 2x 12 x 10 mm                                                                                                                                            | SW 3 Inbus   3 Nm                                                                                       | Anschluss nur für Flachkupfer<br>Connection for flat copper only<br>Connexion réservé cuivre plat |                                                                                    |                                                     | 690 V AC          | 10               | 30  |
| 8 K00 786-018                      | 2x 12 x 5 mm<br>2x 12 x 10 mm                                                                                                                            | SW 3 Inbus   3 Nm                                                                                       | Anschluss nur für Flachkupfer<br>Connection for flat copper only<br>Connexion réservé cuivre plat |                                                                                    |                                                     | 600 V AC          | 10               | 30  |
| 9 K00 789                          | 2x 12 x 5 mm<br>2x 12 x 10 mm                                                                                                                            | SW 4 Inbus   3 Nm                                                                                       | Anschluss nur für Flachkupfer<br>Connection for flat copper only<br>Connexion réservé cuivre plat |                                                                                    |                                                     | 690 V AC          | 10               | 30  |



BKNA in Anwendung auf Kupfersammelschiene | *BKNA in application on copper bar* | *BKNA en application avec rail de cuivre*

## Null- und Schutzleiterklemmen

### Neutral and Earthing terminals | Barres de neutre et terre



1



2



3



4

### Messingklemmleisten

Brass terminal blocks | Barres de laiton

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                              | Anschlusschrauben / Anzugsdrehmoment [Nm]<br>Connection screws / torque [Nm]<br>Vis / couple de serrage [Nm] | Leiterarten   Conductor types   Types de conducteurs                                                                           |                                                                                             | Max. A   V   | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|-----|
|                                                                                                                 |                                                                                                              |                                               |          |              |                  |     |
| 1 Blank   Plain brass   Laiton brut                                                                             |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                             |              |                  |     |
| K00 870-7                                                                                                       | PZ2 / 2                                                                                                      | 7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                   | 7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                                | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870-12                                                                                                      | PZ2 / 2                                                                                                      | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                  | 12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                               | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870-15                                                                                                      | PZ2 / 2                                                                                                      | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                  | 15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                               | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870-24                                                                                                      | PZ2 / 2 – 3,5                                                                                                | 20 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                                  | 20 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                               | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870M                                                                                                        | PZ2 / 2,5                                                                                                    | 166 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                 | 166 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                              | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| 2 870KL Messingklemmleisten, blank   870KL brass terminals, uncoated   Barres 870KL en laiton brut              |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                             |              |                  |     |
| K00 870KL0150                                                                                                   | PZ2 / 2 – 4                                                                                                  | 3 x 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>12 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup><br>31 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                   | 3 x 6 – 35 mm <sup>2</sup><br>12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup><br>31 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> | 630 A        | 10               | 30  |
| K00 870KL21                                                                                                     | PZ2 / 2 – 4                                                                                                  | 2 x 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>3 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup><br>16 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                    | 2 x 6 – 35 mm <sup>2</sup><br>3 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup><br>16 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup>  | 630 A        | 10               | 30  |
| K00 870KL60                                                                                                     | PZ2 / 1,5 – 4                                                                                                | 1 x 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup><br>58 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup>                                     | 1 x 6 – 35 mm <sup>2</sup><br>1 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup><br>58 x 1,5 – 4 mm <sup>2</sup>  | 630 A        | 10               | 30  |
| 3 870KL Messingklemmleisten, vernickelt   870KL brass terminals, nickel plated   Barres 870KL en laiton nickelé |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                             |              |                  |     |
| K00 870KL0150S                                                                                                  | PZ2 / 2 – 4                                                                                                  | 3 x 6 – 50 mm <sup>2</sup><br>12 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup><br>31 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                   | 3 x 6 – 35 mm <sup>2</sup><br>12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup><br>31 x 1,5 – 6 mm <sup>2</sup> | 250 A        | 10               | 30  |
| 4 Messingklemmleisten, verzinkt   Brass terminals, zinc plated   Barres en laiton zingué                        |                                                                                                              |                                                                                                                                |                                                                                             |              |                  |     |
| K00 871-6                                                                                                       | PZ2 / 2                                                                                                      | 6 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                   | 6 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                                | 80 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 871-13                                                                                                      | PZ2 / 2 – 3                                                                                                  | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                  | 12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                               | 80 A   690 V | 10               | 30  |
|                                                                                                                 |                                                                                                              | V-Ausschnitt mit Druckbügel   V-section with leaf clamp<br>Découpeure en V avec étrier de serrage, 1 x 25 – 35 mm <sup>2</sup> |                                                                                             |              |                  |     |
| K00 871-20                                                                                                      | PZ2 / 2 – 3                                                                                                  | 18 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                  | 18 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                               | 80 A   690 V | 10               | 30  |
|                                                                                                                 |                                                                                                              | V-Ausschnitt mit Druckbügel   V-section with leaf clamp<br>Découpeure en V avec étrier de serrage, 2 x 25 – 35 mm <sup>2</sup> |                                                                                             |              |                  |     |
| K00 871-27                                                                                                      | PZ2 / 2 – 3                                                                                                  | 24 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                  | 24 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                               | 80 A   690 V | 10               | 30  |
|                                                                                                                 |                                                                                                              | V-Ausschnitt mit Druckbügel   V-section with leaf clamp<br>Découpeure en V avec étrier de serrage, 3 x 25 – 35 mm <sup>2</sup> |                                                                                             |              |                  |     |
| K00 871-34                                                                                                      | PZ2 / 2 – 3                                                                                                  | 30 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                  | 30 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                               | 80 A   690 V | 10               | 30  |
|                                                                                                                 |                                                                                                              | V-Ausschnitt mit Druckbügel   V-section with leaf clamp<br>Découpeure en V avec étrier de serrage, 4 x 25 – 35 mm <sup>2</sup> |                                                                                             |              |                  |     |





5



6

## Messingklemmleisten

Brass terminal blocks | Barres de laiton

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                  | Anschlusschrauben / Anzugsdrehmoment [Nm]<br>Connection screws / torque [Nm]<br>Vis / couple de serrage [Nm] | Leiterarten   Conductor types   Types de conducteurs                                                                            |                                                                                     | Max. A   V   | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                     |                                                                                                              |                                                |  |              |                  |     |
| 4 Messingklemmleisten, verzinkt   Brass terminals, zinc plated   Barres en laiton zingué                                                            |                                                                                                              |                                                                                                                                 |                                                                                     |              |                  |     |
| K00 871M                                                                                                                                            | PZ2 / 2 – 3                                                                                                  | 96 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                   | 96 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 80 A   690 V | 10               | 30  |
|                                                                                                                                                     |                                                                                                              | V-Ausschnitt mit Druckbügel   V-section with leaf clamp<br>Découpeure en V avec étrier de serrage, 15 x 25 – 35 mm <sup>2</sup> |                                                                                     |              |                  |     |
| 5 Messingklemmleiste auf Stahlfederhalter montiert   Brass terminal block mounted on steel spring clip   Barre en laiton avec clip ressort en acier |                                                                                                              |                                                                                                                                 |                                                                                     |              |                  |     |
| K00 871-19TS                                                                                                                                        | PZ2 / 2 – 3                                                                                                  | 18 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                   | 18 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 80 A   690 V | 10               | 30  |
|                                                                                                                                                     |                                                                                                              | V-Ausschnitt mit Druckbügel   V-section with leaf clamp<br>Découpeure en V avec étrier de serrage, 1 x 25 – 35 mm <sup>2</sup>  |                                                                                     |              |                  |     |
| K00 870DE-7                                                                                                                                         | PZ2 / 2                                                                                                      | 7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                    | 7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                        | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870DE-12                                                                                                                                        | PZ2 / 2                                                                                                      | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                   | 12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870DE-15                                                                                                                                        | PZ2 / 2                                                                                                      | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                                                                   | 15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V | 10               | 30  |

## Null- und Schutzleiterklemmen

Neutral and earthing terminals | Barres de neutre et terre

|                                                                                                                                                        |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------|----|----|
| <b>6</b> DIN-Schienenhalter für Montage auf DIN-Tragschiene   DIN rail holder for mounting on DIN rail   Support de rail DIN pour montage sur rail DIN |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870P-7                                                                                                                                             |  PZ2 / 2 | 7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                  | 7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 870N-7                                                                                                                                             |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870S-7                                                                                                                                             |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870P-12                                                                                                                                            |                                                                                             | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                 | 12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                 |              |    |    |
| K00 870N-12                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870S-12                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870P-15                                                                                                                                            |                                                                                             | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                 | 15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                 |              |    |    |
| K00 870N-15                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870S-15                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870P-24                                                                                                                                            |                                                                                             | 20 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup> | 20 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> |              |    |    |
| K00 870N-24                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870S-24                                                                                                                                            |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870P-7-16                                                                                                                                          | PZ2 / 2-3                                                                                   | 7 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                  | 7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                  | 80 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 870N-7-16                                                                                                                                          |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870S-7-16                                                                                                                                          |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870P-12-16                                                                                                                                         |                                                                                             | 12 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                 | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                 |              |    |    |
| K00 870N-12-16                                                                                                                                         |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870S-12-16                                                                                                                                         |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870P-15-16                                                                                                                                         |                                                                                             | 15 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                 | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                 |              |    |    |
| K00 870N-15-16                                                                                                                                         |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |
| K00 870S-15-16                                                                                                                                         |                                                                                             |                                                               |                                                               |              |    |    |



1



2



3



4



5

## Null- und Schutzleiterklemmen

Neutral and earthing terminals | Barres de neutre et terre

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Anschlusschrauben / Anzugsdrehmoment [Nm]<br>Connection screws / torque [Nm]<br>Vis / couple de serrage [Nm] | Leiterarten   Conductor types   Types de conducteurs                              |                                                                                     | Max. A   V    | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------|-----|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                              |  |  |               |                  |     |
| <b>1</b> Allseitig fingersicher, für Montage auf DIN-Tragschiene, Leiteröffnung einseitig geschlossen<br><i>All side finger safe, mounting on DIN rail, conductor opening is closed on one side</i><br><i>Protégé contre les contacts de tous cotés, pour montage sur rail DIN, trous de connexion fermés sur un coté</i> |                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                     |               |                  |     |
| K00 870P-7FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  PZ2 / 2                    | 7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                      | 7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                        | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870N-7FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  PZ2 / 2                    | 7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                      | 7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                        | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870S-7FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  PZ2 / 2                    | 7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                      | 7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                        | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870P-12FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                    | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                     | 12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870N-12FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                  | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                     | 12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870S-12FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                  | 12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                     | 12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870P-15FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                  | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                     | 15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870N-15FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                  | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                     | 15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870S-15FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                  | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                     | 15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup>                                                       | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| <b>2</b> Doppelt, allseitig fingersicher, für Montage auf DIN-Tragschiene<br><i>Double, all side finger safe, mounting on DIN rail   Double, protégé contre les contacts de tous cotés, pour montage sur rail DIN</i>                                                                                                     |                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                     |               |                  |     |
| K00 870N8-4FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                  | 8 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 x 25 mm <sup>2</sup>                      | 8 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                        | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| K00 870S8-4FS                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 2                  | 8 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 x 25 mm <sup>2</sup>                      | 8 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup><br>4 x 1,5 - 16 mm <sup>2</sup>                        | 63 A   690 V  | 10               | 30  |
| <b>3</b> Allseitig fingersicher, für Montage auf DIN-Tragschiene und Montageplatte<br><i>All side finger safe, mounting on DIN rail and on back panel   Protégé contre les contacts de tous cotés, pour montage sur rail DIN et platine</i>                                                                               |                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                     |               |                  |     |
| K00 870GFS9GY                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9GN                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9BU                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9BK                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9RD                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| <b>4</b> Allseitig fingersicher, mit Stahlfederhalter, für Montage auf DIN-Tragschiene und Montageplatte<br><i>All side finger safe, with steel spring, mounting on DIN rail and on back panel</i><br><i>Protégé contre les contacts de tous cotés, avec clip en acier pour montage sur rail DIN et platine</i>           |                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                     |               |                  |     |
| K00 870GFS9MGY                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9MGN                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9MBU                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9MBK                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| K00 870GFS9MRD                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  PZ2 / 1,5 – 3            | 9 x 1,5 – 25 mm <sup>2</sup>                                                      | 9 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                                                        | 160 A   600 V | 10               | 30  |
| <b>5</b> Verbindungsmodul für 870GFS9xx, Messing   <i>Connection module for 870GFS9xx, brass   Module de connexion pour 870GFS9xx, laiton</i>                                                                                                                                                                             |                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                     |               |                  |     |
| K00 870GFS-VB                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | -                                                                                                            | -                                                                                 | -                                                                                   | -             | 10               | 30  |



## Klemmenleisten-Set

Brass terminal strip set | Set de blocs de bornes

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                          | Anschlusschrauben / Drehmoment [Nm]<br>Connection screws / torque [Nm]<br>Vis / couple de serrage [Nm] | Leiterarten   Conductor types   Types de conducteurs                              |                                                                                     | Max. A   V   | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|-----|
|                                                                                                             |                                                                                                        |  |  |              |                  |     |
| 6 Montiert auf DIN-Tragschienenenträger NPET1   With DIN-Rail holder NPET1   Avec support de rail DIN NPET1 |                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                     |              |                  |     |
| K00 870-KLS7                                                                                                | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                               | 2 x (7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                 | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870-KLS12                                                                                               | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                              | 2 x (12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870-KLS15                                                                                               | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                              | 2 x (15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870-KLS30                                                                                               | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (30 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                              | 2 x (30 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| 7 Montiert auf DIN-Tragschienenenträger NPET3   With DIN-Rail holder NPET3   Avec support de rail DIN NPET3 |                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                     |              |                  |     |
| K00 870KLSE7                                                                                                | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (7 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                               | 2 x (7 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                 | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870KLSE12                                                                                               | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (12 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                              | 2 x (12 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870KLSE15                                                                                               | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                              | 2 x (15 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                | 63 A   690 V | 10               | 30  |
| K00 870KLSE24                                                                                               | PZ2 / 2                                                                                                | 2 x (24 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup> )                                              | 2 x (24 x 1,5 – 10 mm <sup>2</sup> )                                                | 63 A   690 V | 10               | 30  |

## N/PE Klemmen mit Reiterklemme montiert auf DIN-Tragschienenenträger

Brass terminals with steel clamp mounted on DIN rail holder

Barres laiton avec bornes cavalier en acier montées sur les supports pour rail DIN

|                                                                                                                                                                         |                         |                                             |                                            |              |    |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------|----|----|
| <b>8</b> NPET1, inkl. Kupferlaschen (N / PE) und BKGS1603   NPET1, incl. copper lugs (N / PE) and BKGS1603   NPET1, y compris les pattes de cuivre (N / PE) et BKGS1603 |                         |                                             |                                            |              |    |    |
| K00 KGNS120                                                                                                                                                             | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 28 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 28 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNS155                                                                                                                                                             | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 40 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 40 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNS195                                                                                                                                                             | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 52 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 52 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNS265                                                                                                                                                             | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 76 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 76 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNS375                                                                                                                                                             | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 110 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup> | 110 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup> | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNS475                                                                                                                                                             | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 144 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup> | 144 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup> | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| <b>9</b> NPET3, inkl. Kupferlaschen (N / PE) und BKGS1603   NPET3, incl. copper lugs (N / PE) and BKGS1603   NPET3, y compris les pattes de cuivre (N / PE) et BKGS1603 |                         |                                             |                                            |              |    |    |
| K00 KGNSE120                                                                                                                                                            | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 28 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 28 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNSE155                                                                                                                                                            | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 40 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 40 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNSE195                                                                                                                                                            | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 52 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 52 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNSE265                                                                                                                                                            | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 76 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup>  | 76 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup>  | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNSE375                                                                                                                                                            | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 110 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup> | 110 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup> | 63 A   690 V | 10 | 30 |
| K00 KGNSE475                                                                                                                                                            | PZ2 / 2   PZ2 / 2 – 2,5 | 144 x 1,5 – 10   2 x 4 – 16 mm <sup>2</sup> | 144 x 1,5 – 6   2 x 4 – 10 mm <sup>2</sup> | 63 A   690 V | 10 | 30 |



## Universelle Verbindungsschienen

Universal connection bars | Barres de connexion universelles

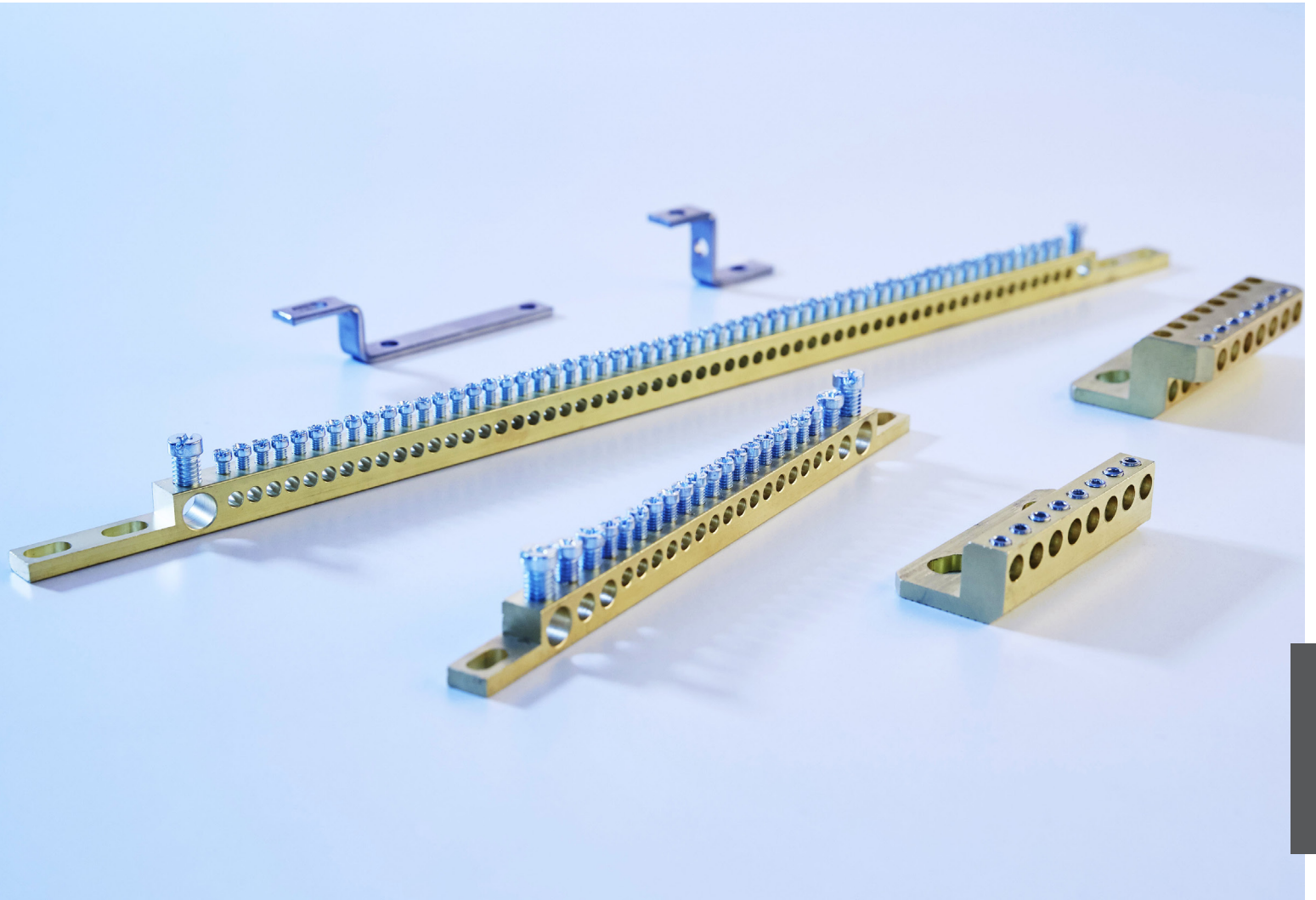
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                      | Anschlusschrauben<br>Anzugsdrehmoment<br>Screws / torque<br>Vis / couple de serrage | Sektorleiter<br>Sector conductor<br>Câble sectoriel | Max. A | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------|------------------|-----|
| <b>1</b> Treppenklemmen, Messing blank   Terrace terminals, brass unocated   Barres de connexion niveaux en laiton brut |                                                                                     |                                                     |        |                  |     |
| K00 787CB8                                                                                                              | SW3 Inbus / 2 Nm                                                                    | 8 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                        | 630 A  | 10               | 30  |
| K00 787CB15                                                                                                             | SW3 Inbus / 2 Nm                                                                    | 15 x 1,5 – 16 mm <sup>2</sup>                       | 630 A  | 10               | 30  |

## Zubehör für Messingklemmen

Accessories for brass terminals | Accessoires pour barres en laiton

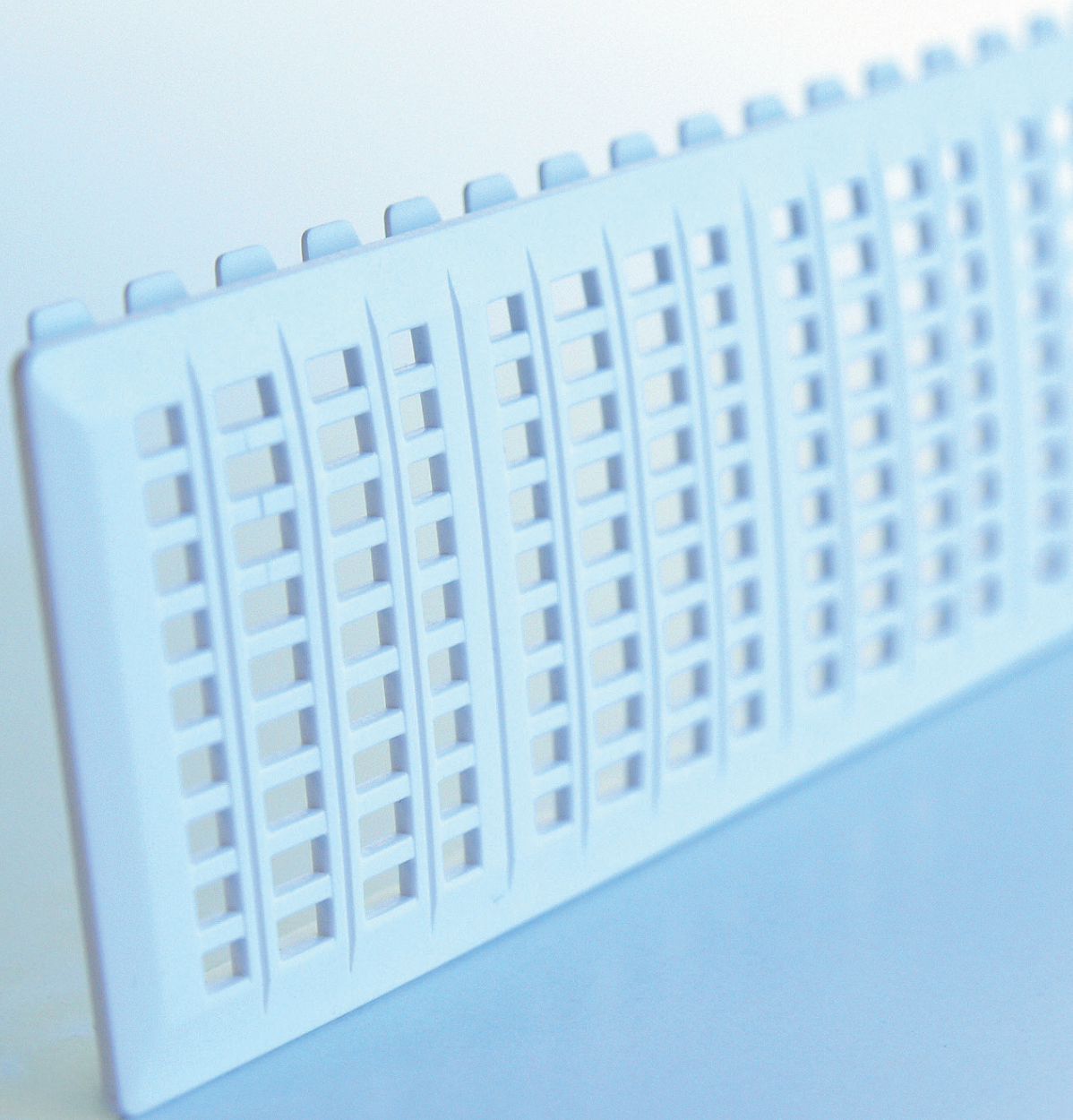
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| <b>2</b> K00 NPET1                 | Passende Träger für DIN-Tragschiene<br>Suitable support for DIN rail adapter                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 50               | 100 |
| <b>2</b> K00 NPET2                 | Support approprié pour rail DIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 50               | 100 |
| <b>2</b> K00 NPET3                 | passende Träger für DIN-Tragschiene Et geeignet für Cu/Al 10 x 2 mm, 12 x 3 mm, 6 x 6 mm<br>DIN rail adapter in additional use for Cu/Al 10 x 2 mm, 12 x 3 mm, 6 x 6 mm<br>Supports pour rail DIN et utilisation Cu/Al 10 x 2, 12 x 3, 6 x 6 mm                                                                                                                              | 50               | 100 |
| <b>3</b> K00 CP-N                  | Kupferplatte mit N Prägung, 3 x Anschlusslöcher ø 4,5 mm zur Adaption an Messingschienen als Nullleiterstelle<br>Copper plate with N embossing, 3 x connection holes ø 4,5 mm for adaptation to brass rails as neutral conductor<br>Plaque en cuivre avec marquage N, 3 x trous de raccordement ø 4,5 mm pour l'adaptation aux rails en laiton en tant que conducteur neutre | 100              | 50  |
| <b>3</b> K00 CP-PE                 | Kupferplatte mit PE Prägung, 3 x Anschlusslöcher ø 4,5 mm zur Adaption an Messingschienen für Erdung<br>Copper plate with PE embossing, 3 x connection holes ø 4,5 mm for adaptation to brass rails for earthing<br>Plaque en cuivre avec marquage PE, 3 x trous de raccordement ø 4,5 mm pour l'adaptation aux rails en laiton pour la mise à la terre                      | 100              | 50  |
| <b>4</b> K00 MSHB65                | Stahlbefestigung 3 x 12 x 65 mm, für 870KL Messingschienen<br>Steel fixing 3 x 12 x 65 mm for brass terminals 870 KL<br>Montage en acier 3 x 12 x 65 mm pour rails 870KL en laiton                                                                                                                                                                                           | 50               | 30  |
| <b>5</b> K00 MSHB110               | Stahlbefestigung 3 x 12 x 110 mm, für 870KL Messingschienen<br>Steel fixing 3 x 12 x 110 mm, for brass terminals 870KL<br>Montage en acier 3 x 12 x 110 mm, pour rails 870KL en laiton                                                                                                                                                                                       | 50               | 30  |





Null- und Schutzleiterklemmen | *Neutral and earthing terminals* | *Barres de neutre et terre*





Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!

*Further information available on request!*

*Plus d'informations disponibles sur demande!*

Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



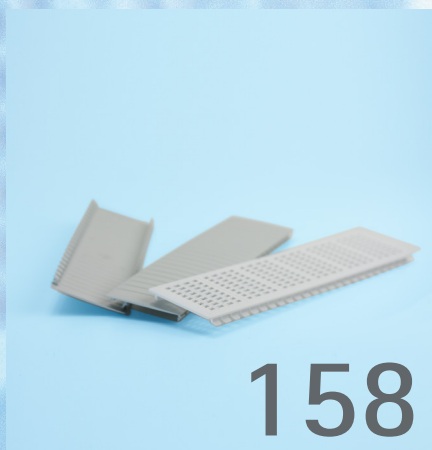
# Schaltschrankzubehör

*Control cabinet accessories | Accessoires pour armoires de distribution*

Das Zubehör für den Schaltschrank komplettiert das umfangreiche Produktportfolio im Bereich von Stromverbindungs- und -verteilungssystemen von FTG.

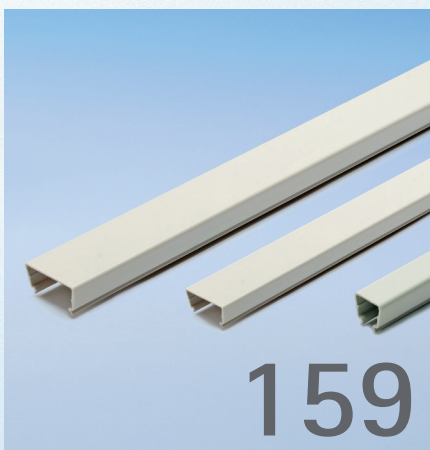
*Accessories for the switch cabinet complete FTG's extensive product portfolio in the area of power connecting and distributor systems.*

*Les accessoires pour armoires électriques complètent la vaste gamme de produits dans le domaine des systèmes d'interconnexion et de distribution électriques de FTG.*



158

Blindabdeckungen  
Blank covers  
Obturbateurs



159

Sammelschienenabdeckung  
Busbar cover  
Cache pour bus barres

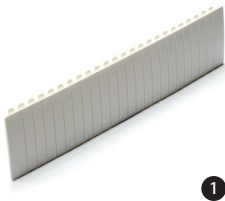


159

Säureschutzfett  
Contact grease  
Graisse de contact



Schaltschrankzubehör  
Control cabinet accessories | Armoire de distribution Accessories



1



2

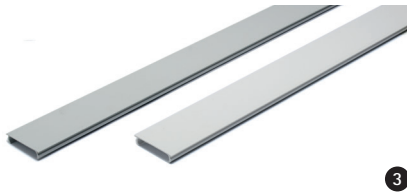
Blindabdeckungen  
Blanking plates | Obturateurs

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                 |                                     | Passend für<br>Suitable for<br>Adapte pour | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | Passende Verriegelung<br>Matching lock<br>Verrouillage correspondant | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 1 Blindabdeckungen ungelocht   Blanking plates unperforated   Obturateurs non perforés                             |                                     |                                            |                                  |                                                                      |                  |     |
| ZUB BA220W                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | 12 TE                                      | 220                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA220G                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | 12 TE                                      | 220                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA220DG                                                                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> | 12 TE                                      | 220                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA240W                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | 13 TE                                      | 240                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA240G                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | 13 TE                                      | 240                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA240DG                                                                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> | 13 TE                                      | 240                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA260W                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | 14 TE                                      | 260                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA260G                                                                                                         | <input type="checkbox"/>            | 14 TE                                      | 260                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BA260DG                                                                                                        | <input checked="" type="checkbox"/> | 14 TE                                      | 260                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| 2 Blindabdeckungen gelocht   Blanking plates perforated   Obturateurs perforés                                     |                                     |                                            |                                  |                                                                      |                  |     |
| ZUB BAG220W                                                                                                        | <input type="checkbox"/>            | 12 TE                                      | 220                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BAG220G                                                                                                        | <input type="checkbox"/>            | 12 TE                                      | 220                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| ZUB BAG220DG                                                                                                       | <input checked="" type="checkbox"/> | 12 TE                                      | 220                              | BAV1                                                                 | 50   500         | 150 |
| Blindabdeckungen sägbar   Blankings plate cutable   Obturateurs sciabiles                                          |                                     |                                            |                                  |                                                                      |                  |     |
| ZUB BA1000W                                                                                                        | <input type="checkbox"/>            | -                                          | 1000                             | -                                                                    | 50   500         | 150 |
| ZUB BA1000G                                                                                                        | <input type="checkbox"/>            | -                                          | 1000                             | -                                                                    | 50   500         | 150 |
| Verriegelung Blindabdeckungen für BA220   Interlock blanking plate for BA220   Verrouillage Obturateurs pour BA220 |                                     |                                            |                                  |                                                                      |                  |     |
| ZUB BAV1                                                                                                           | <input type="checkbox"/>            | -                                          | -                                | -                                                                    | 50               | 150 |



Weitere Längen bis max. 2 Meter auf Anfrage.  
Further lengths up to 2 meters on request.  
Autres longueurs jusqu'à 2 mètres maxi sur demande.





3



4



5

## Sammelschienenabdeckungen

Busbar covers | Protection de barres

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                              |                          | Passend für<br>Suitable for<br>Adapte pour | Länge [mm]<br>Length<br>Longueur | Passende Verriegelung<br>Matching lock<br>Verrouillage correspondant | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| Sammelschienenabdeckung, sägbar für Kupfer-/Aluminium-Schienen   Busbar cover, cuttable, for Cu/Al-busbars   Protection de jeux de barres Cu/Al |                          |                                            |                                  |                                                                      |                  |     |
| ZUB SA12-210H                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> | 12 x 5   12 x 10                           | 210                              | -                                                                    | 50               | 150 |
| 3 ZUB SA12-1000H                                                                                                                                | <input type="checkbox"/> | 12 x 5   12 x 10                           | 1000                             | -                                                                    | 20               | 60  |
| ZUB SA20-210                                                                                                                                    | <input type="checkbox"/> | 20 x 5   20 x 10                           | 210                              | -                                                                    | 50               | 150 |
| ZUB SA20-1000                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> | 20 x 5   20 x 10                           | 1000                             | -                                                                    | 20               | 60  |
| ZUB SA30-210                                                                                                                                    | <input type="checkbox"/> | 30 x 5   30 x 10                           | 210                              | -                                                                    | 50               | 150 |
| ZUB SA30-1000                                                                                                                                   | <input type="checkbox"/> | 30 x 5   30 x 10                           | 1000                             | -                                                                    | 20               | 60  |

## Säureschutzfett

Contact grease | Graisse de contact

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                          | Menge<br>Amount<br>Volume | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-----|
| 4 ZUB PFT100                       | Calcium- / Säureschutzfett   Calcium- / Acid protection grease   Graisse protection acide / calcium | 100g                      | 36  |
| 5 ZUB PFT200                       | Calcium- / Säureschutzfett   Calcium- / Acid protection grease   Graisse protection acide / calcium | 200g                      | 30  |

## Erdungsbandschellen

*Ground strap clamps*

*Attaches pour bandes de mise à la terre*

Zur Verbindung von metallischen Rohrleitungen für Wasser- oder Heizungsversorgung.

*For connection of metal pipes for water or heating supply.*

*Pour le raccordement des tubex métalliques pour l'alimentation en eau ou chauffage.*

## Potentialausgleichschiene

*Potential equalization bar*

*Barre de liaison équipotentielle*

Für den Potentialausgleich nach DIN VDE 0100-10/-540 sowie für den Blitzschutzpotentialausgleich nach DIN VDE 0185-305 in Elektroinstallationen innerhalb eines Gebäudes.

*For the potential equalization according to DIN VDE 0100-10/-540 as well as for the lightning protection potential equalization according to DIN VDE 0185-305 in electrical installations within a building.*

*Pour l'égalisation de potentiel selon DIN VDE 0100-10 / -540 ainsi que pour l'égalisation de potentiel de protection contre la foudre selon DIN VDE 0185-305 dans l'installation électrique dans un bâtiment.*



Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!

*Further information available on request!*

*Plus d'informations disponibles sur demande!*

Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



# Erdungsmaterial

Earthing material | Matériel de mise à la terre

Für den Hauptpotentialausgleich und zum Schutz vor Überspannungen bietet FTG ein passendes und umfangreiches Erdungspaket. Zur Vermeidung von Personen- und Sachschäden finden Potentialausgleichschienen, Erdungsbandschellen sowie unterschiedliche Klemmen Anwendung. Der Potentialausgleich ist nach DIN VDE 0100- 450/- 540 sowie dem Blitzschutzpotentialausgleich DIN VDE 0185- 305 approbiert.

For main potential equalization and to protect against power surges, FTG offers an extensive grounding package. Potential equalization bars, ground strap clamps and various terminals are used to prevent personal injury and material damage. The potential equalization is approved according to DIN VDE 0100-450/-540 and the lightning protection potential equalization under DIN VDE 0185- 305.

Pour la liaison équipotentielle principale et la protection contre les surtensions, FTG propose un pack de mise à la terre assorti et très vaste. Pour éviter les dommages corporels et matériels, les barres de liaison équipotentielle, les attaches pour bande de mise à la terre ainsi que les différentes bornes peuvent être utilisés. La liaison équipotentielle est approuvée selon la DIN VDE 0100- 450/- 540 ainsi que la norme DIN VDE 0185- 305 pour la liaison équipotentielle de protection contre la foudre.



Erdungsbandschellen  
Ground strap clamps  
Attaches pour bandes de mise à la terre



Potentialausgleichschiene  
Potential equalization bar  
Barre de liaison équipotentielle



Zubehör  
Accessories  
Accessoires

## Erdungsmaterial

### Earthing material | Matériel de mise à la terre


**1**

**2**

**3**

**1 Erdungsbandschelle mit Spannband aus Bronze für Rohrleitungen aus Kupfer oder verzinktem Stahl**  
*Ground strap clamps with bronze tensioning belt for copper pipes or zinc-plated steel pipes*  
*Patte d'attache pour mise à la terre avec collier tendeur*

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                   | Drehmoment<br>Tightening<br>torque<br>Torque [Nm] | Anschlussquerschnitte<br>Cross sections   Section                                 |                                                                                   | Typ<br>Type<br>Modèle | Rohrdurchmesser<br>Pipe diameter<br>Diamètre de tube | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                    |                                                                                                                                                              |                                                   |  |  |                       |                                                      |                  |     |
| E00 900                            | Spannband aus Bronze<br><i>Bronze tensioning belt</i><br><i>Bronze collier tendeur</i>                                                                       | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 3/8             | 9,7 - 17,2                                           | 10   200         | 50  |
| E00 901                            |                                                                                                                                                              | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 1 1/2           | 9,7 - 48,3                                           | 10   200         | 50  |
| E00 902                            |                                                                                                                                                              | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 4               | 9,7 - 114,3                                          | 10   200         | 50  |
| E00 903                            |                                                                                                                                                              | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 6               | 9,7 - 168,3                                          | 5   150          | 50  |
| E00 900NI                          | Ni Spannband V2A<br>VDE 0190/5.73<br><i>Ni tensioning belt V2A</i><br><i>VDE 0190/5.73</i><br><i>Ni collier tendeur bronze</i><br><i>V2A - VDE 0190/5.73</i> | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 3/8             | 9,7 - 17,2                                           | 10   200         | 50  |
| E00 901NI                          |                                                                                                                                                              | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 1 1/2           | 9,7 - 48,3                                           | 10   200         | 50  |
| E00 902NI                          |                                                                                                                                                              | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 4               | 9,7 - 114,3                                          | 10   200         | 50  |
| E00 903NI                          |                                                                                                                                                              | 3                                                 | 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                          | 2,5 - 16 mm <sup>2</sup>                                                          | 1/8 - 6               | 9,7 - 168,3                                          | 5   150          | 50  |

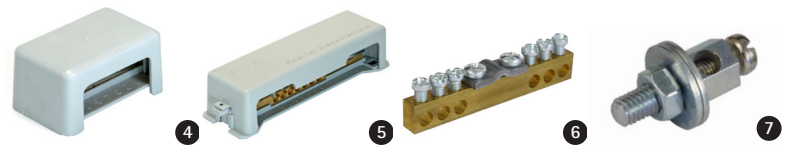
**2 Erdungsschellen für Rohrleitungen aus Kupfer oder verzinktem Stahl mit Anschlussschraube für Rundleiter**  
*Ground strap clamps for copper pipes or zinc-plated with connection screw for round conductor*  
*Pattes d'attache pour mise à la terre pour tubex*

|          |                                                                                                             |   |                          |                          |       |         |    |    |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------|--------------------------|-------|---------|----|----|
| E00 1010 | bis max. 16 mm <sup>2</sup><br><i>up to max. 16 mm<sup>2</sup></i><br><i>jusqu'à 16 mm<sup>2</sup> max.</i> | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1/8   | 8 - 12  | 10 | 50 |
| E00 1011 |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1/4   | 13 - 15 | 10 | 50 |
| E00 1012 |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 3/8   | 15 - 18 | 10 | 50 |
| E00 1013 |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1/2   | 18 - 22 | 10 | 50 |
| E00 1014 |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 3/4   | 24 - 28 | 10 | 50 |
| E00 1015 |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1     | 30 - 36 | 5  | 50 |
|          |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1 3/4 | 50 - 54 | 5  | 50 |
| E00 1016 |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1 1/4 | 39 - 43 | 5  | 50 |
|          |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 2     | 57 - 61 | 5  | 50 |
| E00 1017 |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1 1/2 | 44 - 49 | 5  | 50 |
|          |                                                                                                             | 2 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 2 1/2 | 72 - 76 | 5  | 50 |

**3 Edelstahlband, zuschneidbar**  
*Stainless steel band, cutable | Bande en acier inoxydable, découpable*

|           |                                                                                                                                                                                             |   |                         |                         |   |   |    |    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|-------------------------|-------------------------|---|---|----|----|
| E00 950NI | 50m Edelstahlband zur Montage und Erdung<br><i>50m stainless steel band for earthing and installation</i><br><i>50m Bande en acier inoxydable pour la mise à la terre et l'installation</i> | - | -                       | -                       | - | - | 1  | 1  |
| E00 952NI | Klemmschloss für 950NI<br><i>clamp lock for 950NI</i><br><i>Bande de fermeture à pince pour 950NI</i>                                                                                       | 3 | 2,5 - 25mm <sup>2</sup> | 2,5 - 16mm <sup>2</sup> | - | - | 50 | 50 |





## Potentialausgleichschiene nach VDE 0100-410 / -540 und VDE 0185-305

Potential equalization bar for VDE 0100-410 / -540 and VDE 0185-305

Barre de liaison équipotentielle VDE 0100-410 / -540 et VDE 0185-305

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Anzugsdrehmoment<br>Tightening torque<br>Torque [Nm] | Anschlussquerschnitte<br>Cross sections   Section                                                                                                                      |                                                                                                                                                                         | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
|                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                      |   |   |                  |     |
| 4 E00 943                          | Klemmenkörper verzinkt<br>Terminal body tin-plated<br>Serre-fils étamé                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2 / 3,5                                              | 2 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup>                                                                                                           | 2 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 6 mm <sup>2</sup>                                                                                                             | 3                | 30  |
| 5 E00 944                          | Klemmenkörper Messing blank<br>1 x massiver Rundleiter 8 - 12 mm (Blitzschutz),<br>1 x Erdungsband bis 30 x 3,5 mm<br>Terminal body brass uncoated<br>1 x massive round connector 8 - 12 mm<br>(lightning protection),<br>1 x earthing strip up to 30 x 3,5 mm<br>Serre-fils en laiton blanc<br>1 x conducteur cylindrique massif 8 - 12 mm<br>(parafoudre),<br>1 x bande de mise à la terre jusqu'à 30 x 3,5 mm | 2 / 3,5                                              | 7 x 2,5 - 25 mm <sup>2</sup>                                                                                                                                           | 7 x 2,5 - 16 mm <sup>2</sup><br>5 x 1,5 - 6 mm <sup>2</sup>                                                                                                             | 10               | 30  |

## Bad-Erdungsschiene, Messing blank, bis zu 16 mm<sup>2</sup>

Contact clamp for round conductors, up to max. 16 mm<sup>2</sup> | Barrette de terre (pour baignoires), en laiton max. 16 mm<sup>2</sup>

|           |   |   |                                                            |                                                           |    |    |
|-----------|---|---|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----|----|
| 6 E00 909 | - | 2 | 1 x 6 - 16 mm <sup>2</sup><br>6 x 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 1 x 6 - 10 mm <sup>2</sup><br>6 x 1,5 - 6 mm <sup>2</sup> | 10 | 50 |
|-----------|---|---|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----|----|

## Kontaktbolzen für Rundleiter bis max. 16 mm<sup>2</sup>

Contact clamp for round conductors up to max. 16 mm<sup>2</sup> | Vis de contact jusqu'à 16 mm<sup>2</sup> max.

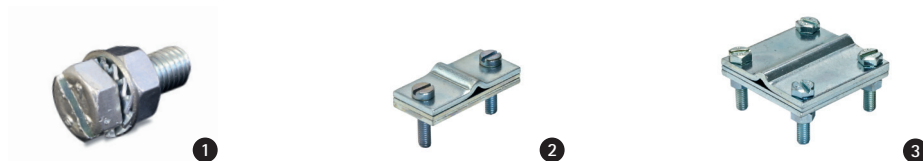
|           |                                                             |         |                          |                          |    |     |
|-----------|-------------------------------------------------------------|---------|--------------------------|--------------------------|----|-----|
| 7 E00 907 | Bolzenschraube M6<br>Bolt thread M6   Filetage extérieur M6 | 2/ SW10 | 1,5 - 16 mm <sup>2</sup> | 1,5 - 10 mm <sup>2</sup> | 50 | 100 |
|-----------|-------------------------------------------------------------|---------|--------------------------|--------------------------|----|-----|



Weitere Erdungsklemmen im Kapitel 12.  
Further earthing clamps in the chapter 12.  
Autres pinces de mise à la terre dans les pinces du chapitre 12.

## Erdungszubehör

### Accessories | Accessoires



#### Kontaktschraube Stahl, verzinkt

Contact screw steel, zinc-plated | Vis de contact, galvanisé

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                                                                                                                         | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| 1 E00 908                          | Bestehend aus M8 x 20 mm, Unterlagscheibe, Zahnscheibe und Mutter<br>Consisting of M8 x 20 mm, washer, toothed lock and nut   M8 x 20 mm, avec rondelles, disques dentés et écrous | 50               | 100 |

#### Erdungsklemme mit Zwischenplatte für Bandstahl und Rundleiter

Earthing terminal with intermediate plate for steel strip or round conductor

Borne de terre avec plateau intermédiaire pour feuillard d'acier ou conducteur cylindrique

|           |                                                                      |    |    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|----|----|
| 2 E00 920 | bis 35 mm Breite   up to 35 mm width   jusqu'à une Longueur de 35 mm | 10 | 50 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|----|----|

#### Kreuzverbinder mit Zwischenplatte für Bandstahl und Rundleiter

Crossing sleeve with plate for steel strip or round connector

Jonction cruciforme avec plateau intermédiaire pour feuillard d'acier et conducteur cylindrique

|           |                                                                      |    |    |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|----|----|
| 3 E00 930 | bis 35 mm Breite   up to 35 mm width   jusqu'à une Longueur de 35 mm | 10 | 50 |
|-----------|----------------------------------------------------------------------|----|----|

#### Anschlussklemmen für Kreuzerder

Feed-in terminals for earth rods | Borne d'alimentation pour fils de terre cruciformes

|           |                                                                                                                          |    |    |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| 5 E00 941 | Für 1 x Rundleiter 8 - 10 mm   For 1 x round conductor 8 - 10 mm   Pour 1 conducteur cylindrique 8 - 10 mm <sup>2</sup>  | 25 | 50 |
| 6 E00 942 | Für 2 x Rundleiter 8 - 10 mm   For 2 x round conductor 8 - 10 mm   Pour 2 conducteurs cylindrique 8 - 10 mm <sup>2</sup> | 25 | 50 |



### 7 Erdungsschienen verzinkt für Flachsteckhülse 6,3 x 0,8 mm

Earthing tinned bar for fast-on connector | Barrette de terre étamée pour fast on

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Beschreibung<br>Description<br>Description                                           | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| E00 EST002                         | Erdungsschiene, 2 Kontakte   Earthing bar, 2 lugs   Barrette de terre, 2 contacts    | 100              | 200 |
| E00 EST004                         | Erdungsschiene, 4 Kontakte   Earthing bar, 4 lugs   Barrette de terre, 4 contacts    | 100              | 200 |
| E00 EST006                         | Erdungsschiene, 6 Kontakte   Earthing bar, 6 lugs   Barrette de terre, 6 contacts    | 50               | 100 |
| E00 EST008                         | Erdungsschiene, 8 Kontakte   Earthing bar, 8 lugs   Barrette de terre, 8 contacts    | 50               | 100 |
| E00 EST010                         | Erdungsschiene, 10 Kontakte   Earthing bar, 10 lugs   Barrette de terre, 10 contacts | 50               | 100 |
| E00 EST012                         | Erdungsschiene, 12 Kontakte   Earthing bar, 12 lugs   Barrette de terre, 12 contacts | 50               | 100 |
| E00 EST014                         | Erdungsschiene, 14 Kontakte   Earthing bar, 14 lugs   Barrette de terre, 14 contacts | 20               | 100 |
| E00 EST016                         | Erdungsschiene, 16 Kontakte   Earthing bar, 16 lugs   Barrette de terre, 16 contacts | 20               | 100 |
| E00 EST020                         | Erdungsschiene, 20 Kontakte   Earthing bar, 20 lugs   Barrette de terre, 20 contacts | 20               | 100 |

### 8 Erdungslitze gelb/grün, beidseitig Gabelschuh

Earthing wire yellow/green, with fork on both ends | Câble de terre vert/jaune avec fourche à chaque extrémité

|                |                                                                                                                  |    |    |
|----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|
| E00 EL10-2500G | 10 mm <sup>2</sup> , Länge 2500 mm   10 mm <sup>2</sup> , length 2500 mm   10 mm <sup>2</sup> , longueur 2500 mm | 20 | 20 |
| E00 EL16-2500G | 16 mm <sup>2</sup> , Länge 2500 mm   16 mm <sup>2</sup> , length 2500 mm   16 mm <sup>2</sup> , longueur 2500 mm | 20 | 20 |



Erdungslitze auch in anderen Längen lieferbar!  
Earthing wire also available in other lengths!  
Câble de terre d'autres longueurs sont disponibles!



Weitere Informationen auf Anfrage erhältlich!  
*Further information available on request!*  
*Plus d'informations disponibles sur demande!*  
Phone +49 (0) 7722 96 36-0 | [info@ftg-germany.de](mailto:info@ftg-germany.de)



# Verdrahtungsbrücken

Cable bridges | Ponts de câblage

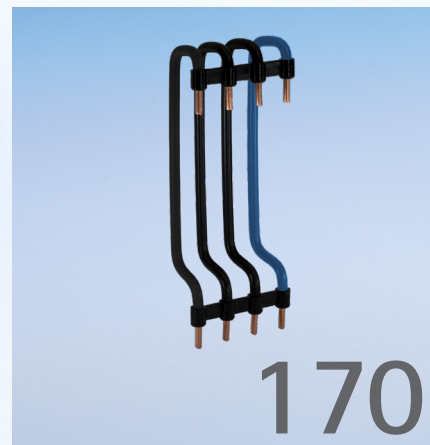
Für mehr Ordnung im Schaltschrank sorgen individualisierte Kabelkonfektionen. Flexible Verdrahtungsbrücken, wahlweise mit Gabelschuh, Aderendhülsen oder beidseitig ultraschallverdichteten Enden können individuell vorkonfektioniert werden. Zudem liefert FTG ein- bis vierpolige Reihenverbinder.

*Customized cable assemblies can be used to avoid confusion in the switch cabinet. Flexible wiring bridges, with fork terminal, wire end ferrules or ultrasonically welded ends on both sides if required, can be made in advance individually. In addition, FTG supplies one- to four-pole row connectors.*

*Des confections de câbles personnalisées assurent de l'ordre dans l'armoire électrique. Des ponts de câblage flexibles, au choix avec fourche, embout ou extrémités comprimées par ultrason peuvent être préconfectionnés individuellement. De plus, FTG fournit des branchements en série uni- à tétrapolaires.*



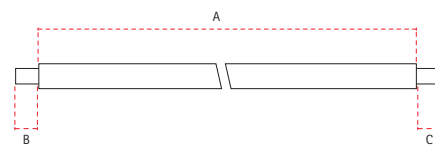
Flexible Verdrahtungsbrücken  
Flexible cable bridges  
Ponts de câblage souple



Reihenverbindungen  
Row connectors  
Pontage vertical

## Flexible Verdrahtungsbrücken

### Flexible cable bridges | Ponts de câblage souple



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Material<br>Material<br>Matériau | A [mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | B* Konfektion 1<br>B* Cable end 1<br>B* Extrémité de câble 1 | C* Konfektion 2<br>C* Cable end 2<br>C* Extrémité de câble 2 | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| V00 880                            | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 125                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 50               | 150 |
| V00 1880                           | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 125                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 1880U                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 125                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 2880                           | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 125                                  | AE                                                           | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 2880B                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 125                                  | AE                                                           | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 2880U                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 125                                  | USV                                                          | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 2880U-B                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 125                                  | USV                                                          | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 883                            | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 50               | 150 |
| V00 883B                           | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 50               | 150 |
| V00 1883                           | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 1883B                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 1883U                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 1883U-B                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 2883                           | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | AE                                                           | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 2883B                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | AE                                                           | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 2883U                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | USV                                                          | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 2883U-B                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 260                                  | USV                                                          | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 882                            | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 50               | 150 |
| V00 1882                           | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 1882U                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 2882                           | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | AE                                                           | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 2882B                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | AE                                                           | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 2882YG                         | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | AE                                                           | AE                                                           | 50               | 150 |
| V00 2882U                          | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | USV                                                          | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 2882U-B                        | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | USV                                                          | USV                                                          | 50               | 150 |
| V00 2882U-YG                       | 6 mm <sup>2</sup>                       | H07V-K                           | 325                                  | USV                                                          | USV                                                          | 50               | 150 |

\*Gabel | Fork | Fourche, AE | Ferrule | Embout, USV | Ultrasonically welded | Compactage par ultrasons

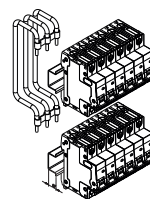
| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Material<br>Material<br>Matériau | A [mm]<br>Länge<br>Length   Longueur | B* Konfektion 1<br>B* Cable end 1<br>B* Extrémité de câble 1 | C* Konfektion 2<br>C* Cable end 2<br>C* Extrémité de câble 2 | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| V00 885                            | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 125                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 25               | 100 |
| V00 1885                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 125                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 1885U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 125                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 2885                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 125                                  | AE                                                           | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 2885B                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 125                                  | AE                                                           | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 2885U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 125                                  | USV                                                          | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 2885U-B                        | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 125                                  | USV                                                          | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 889                            | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 25               | 100 |
| V00 889B                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 25               | 100 |
| V00 1889                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 1889B                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 1889U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 1889U-B                        | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 2889                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | AE                                                           | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 2889B                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | AE                                                           | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 2889U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | USV                                                          | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 2889U-B                        | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 260                                  | USV                                                          | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 888                            | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | Gabel M6                                                     | Gabel M6                                                     | 25               | 100 |
| V00 1888                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | Gabel M6                                                     | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 1888U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | Gabel M6                                                     | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 2888                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | AE                                                           | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 2890                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | AE                                                           | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 2891                           | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | AE                                                           | AE                                                           | 25               | 100 |
| V00 2888U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | USV                                                          | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 2890U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | USV                                                          | USV                                                          | 25               | 100 |
| V00 2891U                          | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | H07V-K                           | 325                                  | USV                                                          | USV                                                          | 25               | 100 |

\*Gabel | Fork | Fourche, AE | Ferrule | Embout, USV | Ultrasonically welded | Compactage par ultrasons

Weitere Kombinationen (Länge, Querschnitt, Konfektion) auf Anfrage erhältlich.  
Additional combinations (length, cross section, cable end) available on request.  
Plus combinaisons (Longueur, Section, Extrémité de câble) disponibles sur demande.

## Reihenverbindungen

Row Connectors | Branchement en série



| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                        | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Reihenabstand [mm]<br>Row spacing<br>Distance entre rangées | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| <b>1</b> Einpoliger Reihenverbinder   One-pole row connectors   Pontage vertical 1 pôle   |                                         |                                                             |                  |     |
| V00 RV1125                                                                                | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1125B                                                                               | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1125-16                                                                             | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1125B-16                                                                            | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1138                                                                                | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1138B                                                                               | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1138-16                                                                             | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1138B-16                                                                            | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1150                                                                                | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1150B                                                                               | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1150-16                                                                             | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1150B-16                                                                            | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1250                                                                                | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1250B                                                                               | ■ 10 mm <sup>2</sup>                    | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1250-16                                                                             | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV1250B-16                                                                            | ■ 16 mm <sup>2</sup>                    | 250                                                         | 25               | 75  |
| <b>2</b> Zweipoliger Reihenverbinder   Two-pole row connectors   Pontage vertical 2 pôles |                                         |                                                             |                  |     |
| V00 RV2125                                                                                | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2125B                                                                               | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2125B-S                                                                             | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2125-16                                                                             | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2125B-16                                                                            | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2138                                                                                | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2138B                                                                               | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2138-16                                                                             | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2138B-16                                                                            | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2150                                                                                | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2150B                                                                               | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2150-16                                                                             | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2150B-16                                                                            | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2250                                                                                | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2250B                                                                               | ■ ■ 10 mm <sup>2</sup>                  | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2250-16                                                                             | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV2250B-16                                                                            | ■ ■ 16 mm <sup>2</sup>                  | 250                                                         | 25               | 75  |





3



4



5



6

| Artikel-Nr.<br>Part #<br>Référence                                                                                                     | Querschnitt<br>Cross section<br>Section | Reihenabstand [mm]<br>Row spacing<br>Distance entre rangées | VPE<br>Qty<br>UV | MOQ |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------|-----|
| <b>3</b> Dreipoliger, seitlicher Reihenverbinder   <i>Three-pole lateral row connectors</i>   <i>Pontage vertical latéral, 3 pôles</i> |                                         |                                                             |                  |     |
| V00 RV3125-S ■■■■                                                                                                                      | 10 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| <b>4</b> Dreipoliger Reihenverbinder   <i>Three-pole row connectors</i>   <i>Pontage vertical 3 pôles</i>                              |                                         |                                                             |                  |     |
| V00 RV3125 ■■■■                                                                                                                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV3125-16 ■■■■                                                                                                                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV3138 ■■■■                                                                                                                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV3138-16 ■■■■                                                                                                                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV3150 ■■■■                                                                                                                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV3150-16 ■■■■                                                                                                                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV3250 ■■■■                                                                                                                        | 10 mm <sup>2</sup>                      | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV3250-16 ■■■■                                                                                                                     | 16 mm <sup>2</sup>                      | 250                                                         | 25               | 75  |
| <b>5</b> Vierpoliger, seitlicher Reihenverbinder   <i>Four-pole lateral row connectors</i>   <i>Pontage vertical 4 pôles</i>           |                                         |                                                             |                  |     |
| V00 RV4125B-S ■■■■                                                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| <b>6</b> Vierpoliger Reihenverbinder   <i>Four-pole row connectors</i>   <i>Pontage vertical latéral, 4 pôles</i>                      |                                         |                                                             |                  |     |
| V00 RV4125B ■■■■                                                                                                                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4125B-16 ■■■■                                                                                                                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4125B-LINKS ■■■■                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4125B-16-LINKS ■■■■                                                                                                              | 16 mm <sup>2</sup>                      | 125                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4138B ■■■■                                                                                                                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4138B-16 ■■■■                                                                                                                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4138B-LINKS ■■■■                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                      | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4138B-16-LINKS ■■■■                                                                                                              | 16 mm <sup>2</sup>                      | 138                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4150B ■■■■                                                                                                                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4150B-16 ■■■■                                                                                                                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4150B-L ■■■■                                                                                                                     | 10 mm <sup>2</sup>                      | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4150B-16-LINKS ■■■■                                                                                                              | 16 mm <sup>2</sup>                      | 150                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4200B ■■■■                                                                                                                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 200                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4200B-16 ■■■■                                                                                                                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 200                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4200B-LINKS ■■■■                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                      | 200                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4200B-16-LINKS ■■■■                                                                                                              | 16 mm <sup>2</sup>                      | 200                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4250B ■■■■                                                                                                                       | 10 mm <sup>2</sup>                      | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4250B-16 ■■■■                                                                                                                    | 16 mm <sup>2</sup>                      | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4250B-LINKS ■■■■                                                                                                                 | 10 mm <sup>2</sup>                      | 250                                                         | 25               | 75  |
| V00 RV4250B-16-LINKS ■■■■                                                                                                              | 16 mm <sup>2</sup>                      | 250                                                         | 25               | 75  |

# Allgemeine Lieferbedingungen der Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH

## § 1 Geltungsbereich

1. Für alle – auch künftige – Lieferungen und Leistungen (im Folgenden zusammen „Lieferungen“) der Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH („FTG“) an Kunden gemäß Absatz 2 gelten ausschließlich diese Allgemeinen Lieferbedingungen in ihrer zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses aktuellen Fassung sowie sonstige gegebenenfalls getroffene Vereinbarungen.
2. Die Allgemeinen Lieferbedingungen gelten nur gegenüber Unternehmern im Sinne von § 14 BGB, juristischen Personen des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtlichen Sondervermögen („Kunden“).
3. Geschäftsbedingungen des Kunden gelten nicht, insbesondere auch dann nicht, auch wenn FTG der Geltung solcher Bedingungen nicht widerspricht.

## § 2 Vertragsschluss

1. Angebote von FTG sind unverbindlich.
2. FTG kann Bestellungen des Kunden innerhalb von zwei (2) Wochen ab dem Bestelldatum annehmen, soweit in der Bestellung nichts Abweichendes angegeben ist.
3. Verträge zwischen FTG und ihren Kunden kommen erst dadurch zustande, dass FTG eine Bestellung durch schriftliche Erklärung oder durch Lieferung oder Leistung annimmt.

## § 3 Leistungsinhalt; Änderungsvorbehalt

1. Abbildungen oder Zeichnungen von FTG oder von FTG gemachte Maß-, Gewichts-, Konstruktions-, Farb-, Qualitäts-, Design-, Verarbeitungs- oder ähnliche Angaben sind nur Annäherungswerte, soweit sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet werden.
2. Produkt- und Leistungsbeschreibungen von FTG sind keine Garantien im Rechtssinne. Nur schriftlich abgegebene und ausdrücklich als solche bezeichnete Garantien binden FTG.
3. FTG kann auch nach Abschluss eines Vertrags die versprochene Lieferung oder Leistung ändern oder von ihr abweichen, wenn und soweit die Änderung oder Abweichung handelsüblich oder nur unwesentlich ist und keine von FTG garantierte Beschaffenheit betrifft. Dies gilt insbesondere für Änderungen und/oder Abweichungen in Bezug auf Maße, Gewicht, Konstruktion, Farbe, Qualität, Design, Verarbeitung und Menge.

## § 4 Werkzeuge

1. Soweit die Vertragspartner keine abweichende Vereinbarung getroffen haben, wird FTG erforderliche Werkzeuge selbst herstellen oder beschaffen.
2. Die Werkzeuge bleiben im Eigentum von FTG. Der Kunde hat keinen Anspruch auf Über-erbringung, Herausgabe und Nutzung solcher Werkzeuge. Dies gilt, wenn die Vertragspartner keine abweichende Vereinbarung treffen, auch dann, wenn die von dem Kunden geschuldete Vergütung auch anteilig die entstehenden Werkzeugkosten umfasst.
3. Die mit der Herstellung oder Beschaffung von Werkzeugen verbundenen Kosten und Aufwände sind mit der Vergütung abgegolten.

## § 5 Änderungswünsche des Kunden

1. Der Kunde kann jederzeit auch nach Abschluss eines Vertrags Änderungswünsche im Hinblick auf die Leistungsausführung vorbringen. Jede Abweichung von dem aufgrund eines geschlossenen Vertrags geschuldeten Leistungsinhalt gilt als Änderung.
2. FTG wird Änderungswünsche ausführen, wenn darüber ein gesonderter Änderungsvertrag zustande gekommen ist. Der Änderungsvertrag regelt neben dem geänderten Leistungsinhalt auch die gegebenenfalls geänderte Vergütung und angepasste Leistungszeiten.

## § 6 Preise und Zahlungsbedingungen

1. Preise von FTG gelten ab Werk (EXW Incoterms® 2010) in Euro. Kosten für Verpackung, Versand, gegebenenfalls Versicherung und Verzollung sowie jeweils gültige Umsatzsteuer kommen hinzu.
2. Metallzuschläge werden, bemessen am Metall-Einsatzgewicht, ent-sprechend der MK-Tagesnotierung abzüglich 153,39 Euro pro einhundert Kilogramm zuzüglich eines Bearbeitungszuschlages in der Höhe von 1% am Tage des Bestelleingangs gesondert in Rechnung gestellt.
3. Bei Lieferfristen von mehr als zwei (2) Monaten kann FTG die vereinbarten Preise nach billigem Ermessen angemessen erhöhen, soweit Gehalts-, Material-, Energie- und/oder Rohstoffkosten nach Vertragsschluss aus nicht von FTG zu vertretenden Gründen erheblich gestiegen sind. Die Erhöhung erfolgt durch schriftliche Erklärung durch FTG. Bei Preiserhöhungen von mehr als fünf (5) Prozent kann der Kunde sich innerhalb von zwei (2) Wochen nach Zugang der Erklärung der Preiserhöhung durch schriftliche Erklärung vom Vertrag lösen.
4. Die Vergütung ist mit Vertragsschluss fällig. Der Kunde gerät nach Maß-gabe der gesetz-lichen Bestimmungen auch ohne Mahnung in Zahlungsverzug, wenn er nicht spätestens innerhalb von 14 Tagen ab Rechnungszugang bezahlt, es sei denn, es ist etwas Abweichendes vereinbart. Der Kunde darf Skonto nur abziehen, wenn dies gesondert vereinbart ist. Eine ge-gebenenfalls getroffene Skontoabrede bezieht sich, wenn nicht etwas Abweichendes verein-bart ist, nicht auf Metallzuschläge und Kosten von Verpackung, Versand, Versicherung sowie gegebenenfalls sonst anfallende Kosten der Versendung.
5. FTG ist berechtigt, angemessene Vorauszahlung in Rechnung zu stellen, wenn der Kun-de seinen Sitz im Ausland hat oder konkrete Anhaltspunkte bestehen, die Zweifel an der Kreditwürdigkeit des Kunden rechtfertigen. Im Fall einer berechtigten Vorauskassarechnung ist FTG berechtigt, mit der Ausführung des Auftrags erst nach Zahlungseingang zu beginnen.
6. Gerät der Kunde in Zahlungsverzug oder werden FTG nach Vertragsschluss Umstände bekannt, die Zweifel an der Kreditwürdigkeit des Kunden rechtfertigen, so kann FTG noch ausstehende, ggf. noch nicht fällige Zahlungsforderungen sofort fällig stellen und weitere Lieferungen oder Leistungen von einer Vorauszahlung abhängig machen. Weitergehende Rechte von FTG wegen Zahlungsverzugs bleiben unberührt.

## § 7 Aufrechnung und Zurückbehaltungsrecht

1. FTG stehen die gesetzlichen Aufrechnungs- und Zurückbehaltungsrechte und die Einrede des nicht erfüllten Vertrags zu. FTG kann abweichend von § 273 BGB geschuldete Leistungen auch dann zurückhalten, wenn ihr ein fälliger Gegenanspruch zusteht, der nicht auf demselben rechtlichen Verhältnis wie ihre Leistungspflicht beruht.
2. Der Kunde kann nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufrechnen. Zahlungen oder Leistungen (z.B. Beistellungen o.ä.) kann der Kunde nur zu-rückbehalten, wenn seine fälligen Gegenforderungen unbestritten oder rechtskräftig fest-gestellt sind.

## § 8 Lieferung, Gefahrübergang, Teillieferungen

1. Lieferungen von FTG erfolgen ab Werk (EXW Incoterms® 2010) durch Bereitstellung zur Abholung auf dem Betriebsgelände von FTG in 78098 Triberg oder einem anderen verein-barten Ort und Mitteilung der Versandbereitschaft.
2. Die Gefahr des Verlusts oder der Beschädigung der Lieferung geht gemäß EXW In-coterms® 2010 mit Lieferung im Sinne von Abs. 1 auf den Kunden über, und zwar auch dann, wenn FTG über die Bereitstellung hinaus weitere Pflichten (z.B. das Beladen oder den Transport) übernommen hat oder die Kosten hierfür trägt.
3. FTG darf Teillieferungen oder –leistungen erbringen, soweit dadurch das Kundeninter-esse nicht unangemessen beeinträchtigt wird.

## § 9 Liefer- und Leistungszeit; Verzug; Lagergeld

1. Vereinbarte Liefer- und Leistungsfristen oder –zeiten sind Circa-Fristen bzw. –Zeiten.
2. Liefer- und Leistungsfristen beginnen mit Zugang der Auftragsbestätigung von FTG beim Kunden, jedoch nicht vor (a) Klärung aller aus Sicht von FTG klärungsbedürftigen Einzelheiten des Auftragsinhalts (insbesondere technischer Leistungsanforderungen), (b) Erhalt aller für die Ausführung des Auftrags erforderlicher Unterlagen, Beistellung, Freigaben, Genehmigun-gen von Plänen und ggf. sonstiger erforderlicher Mitwirkungsleistungen des Kunden und (c) Eingang vereinbarter oder von FTG berechtigt geforderter Vorauszahlungen.
3. Maßgebend für die Einhaltung von Fristen und Zeiten ist der Zeitpunkt des Gefahrüber-gangs (vgl. § 8 Abs. 2).
4. Die Einhaltung der Liefer- oder Leistungsfristen steht unter dem Vorbehalt rechtzei-tiger und fehlerfreier Selbstbelieferung, es sei denn, FTG hat eine Nicht- oder Schlecht-lieferung durch Vorlieferanten zu vertreten. Im Fall einer von FTG nicht zu vertretenden Nicht- oder Schlechtleistung des Vorlieferanten gerät FTG nicht in Verzug und kann sich durch Erklärung von ihrer Leistungspflicht lösen.
5. Ist FTG durch höhere Gewalt, z.B. Mobilmachung, Krieg, Aufruhr, Terrorakte, Naturkata-strophen, oder andere von ihr nicht zu vertretende unvorhersehbare Umstände, z.B. Streik oder Aussperrung, unverschuldet an einer fristgerechten Lieferung gehindert, so verlängern sich Lieferfristen um den Zeitraum, in dem die Störung andauert, zzgl. einer angemessenen Anlauffrist nach Beendigung der Störung. Satz 1 gilt entsprechend, wenn Umstände in dem genannten Sinn bei Vorlieferanten von FTG eintreten. Ist die Störung nicht nur von vorübergehender Dauer, so kann FTG sich durch Erklärung von ihrer Leistungspflicht lösen; in diesem Fall bestehen beiderseits keine Ansprüche aus dem Vertrag. Im übrigen gelten die gesetzlichen Bestimmungen.
6. Lieferzeiten verlängern sich ferner um den Zeitraum, in dem der Kunde seiner Ver-pflichtung, bei der ordnungsgemäßen Vertragserfüllung mitzuwirken, nicht oder nur unzureichend nachkommt, zzgl. einer angemessenen Anlauffrist nach Vornahme der Mitwirkung.
7. Gerät FTG infolge einfacher oder leichter Fahrlässigkeit in Verzug, so ist ihre Haftung für Verzögerungsschäden beschränkt auf typische und vorhersehbare Schäden, wobei FTG nur in Höhe von bis zu 0,5 Prozent des Netto-Rechnungsbetrags des vom Verzug betroffenen Teils der Lieferung pro vollendeter Woche des Verzugs haftet, insgesamt jedoch in Höhe von bis zu fünf (5) Prozent dieses Netto-Rechnungsbetrags. Im Übrigen gilt für die Haf-tung von FTG wegen Verzugs § 16.
8. Wünscht der Kunde, dass die Lieferung oder Leistung später als vereinbart erfolgt oder führt der Annahmeverzug des Kunden zu einer verspäteten Auslieferung, so kann FTG, be-ginnend ab Anzeige der Versandbereitschaft Kosten für die Lagerung in Höhe von 1 % des Nettopreises der betroffenen Lieferung pro angefangenem Monat, höchstens jedoch in Höhe von insgesamt 5 % dieses Preises verlangen. FTG bleibt der Nachweis eines höheren, dem Kunden der Nachweis keines oder eines wesentlich niedrigeren Schadens vorbehalten. FTG kann die Liefergegenstände auch bei einer Spedition einlagern und von dem Kunden Erstattung der dabei anfallenden Kosten verlangen. Der Gefahrübergang gemäß § 8 Abs. 2 bleibt von einer auf Wunsch des Kunden oder wegen Annahmeverzugs des Kunden erfolgen späteren Auslieferung unberührt.

## § 10 Verpackung

1. FTG wird die Lieferungen auf Kosten des Kunden nach eigenem Ermessen handelsüblich verpacken.
2. FTG wird Verpackungen auf Wunsch des Kunden auf ihrem Betriebsgelände (vgl. § 8 Abs. 1) zurücknehmen. Der Kunde wird in diesem Fall die Verpackung sauber, frei von Fremdstoffen und nach Verpackungsarten sortiert zurücksenden. Er trägt die Kosten der Rücksendung und der ordnungsgemäßen Entsorgung.

## § 11 Eigentumsvorbehalt

1. FTG behält sich das Eigentum an Lieferungen und Leistungen („Vorbehaltsware“) bis zur Erfüllung aller Forderungen von FTG aus der Geschäftsverbindung mit dem Kunden (ein-schließlich z.B. Nebenforderungen, Schadenersatzansprüchen und Scheck- oder Wechselkos-ten) vor. Der Eigentumsvorbehalt bleibt auch dann bestehen, wenn einzelne Forderungen von FTG in eine laufende Rechnung aufgenommen werden und der Saldo gezogen wird. Der Eigentumsvorbehalt bezieht sich sowohl auf den tatsächlichen als auch auf den anerkannten Saldo.

2. Der Kunde nimmt Ver- oder Bearbeitungen von Liefergegenständen stets für FTG als Hersteller im Sinne von § 950 BGB vor. Wird die Vorbehaltsware mit anderen, nicht FTG gehörenden Gegenständen verarbeitet, verbunden oder untrennbar vermischt oder vermengt, so erwirbt FTG an der neuen Sache Miteigentum nach Teilen, und zwar in dem Verhältnis, in dem der Wert der Vorbehaltsware zu dem Wert der nicht im Eigentum von FTG stehenden Ware des Kunden oder Dritter steht. Erwirbt der Kunde in den in Satz 2 genannten Fällen kraft Gesetz Alleineigentum an der unter Verwendung der Vorbehaltsware entstehenden neuen einheitlichen Sache, so überträgt der Kunde FTG entsprechend dem in Satz 2 geregelten Anteil zur Sicherung der in Abs. 1 genannten Forderungen Miteigentum und verwahrt die Sache unentgeltlich für FTG. Im Übrigen gelten für die durch Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung entstehende neue Sache die Bestimmungen über die Vorbehaltsware entsprechend.

3. Der Kunde darf die Vorbehaltsware im ordentlichen Geschäftsgang veräußern. Er darf die Vorbehaltsware jedoch nicht ohne schriftliche Zustimmung von FTG verpfänden oder anderen zur Sicherheit übereignen. Im Fall einer Pfändung der Vorbehaltsware durch Dritte sowie bei Beschlagnahmen oder sonstigen Verfügungen oder Eingriffen Dritter muss der Kunde FTG unverzüglich benachrichtigen.

4. Der Kunde tritt FTG bereits mit Abschluss eines Vertrags, spätestens jedoch mit Entgegennahme des Liefergegenstands von FTG sämtliche Forderungen gegen seine Abnehmer aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltsware zur Sicherheit ab. FTG ermächtigt den Kunden, an FTG abgetretene Forderungen einzuziehen. FTG bleibt jedoch trotz dieser Ermächtigung zum Einzug der Forderung berechtigt. Gerät der Kunden in Zahlungsverzug, stellt er seine Zahlungen ein, ist ein Antrag auf Eröffnung eines Insolvenzverfahrens über das Vermögen des Kunden gestellt oder liegt ein damit vergleichbarer Sachverhalt vor, kann FTG die Einzugs-ermächtigung widerrufen. Auf Verlangen von FTG wird der Kunde FTG im Fall des Widerrufs die zur Geltendmachung der abgetretenen Ansprüche erforderlichen Auskünfte erteilen, sämtliche dem Beweis der Forderung dienenden Unterlagen aushändigen und die Abtretung offenlegen. Auch FTG ist in diesem Fall zur Offenlegung der Abtretung berechtigt.

5. Bei Zahlungsverzug des Kunden kann FTG die Vorbehaltsware herausverlangen, wenn FTG spätestens mit dem Herausgabeverlangen von dem der jeweiligen Lieferung zu Grunde liegenden Einzelvertrag zurücktritt. Der Kunde wird in diesem Fall ggf. gegen Dritte bestehende Ansprüche auf Herausgabe der Vorbehaltsware an FTG abtreten.

6. FTG wird auf Verlangen des Kunden Sicherheiten in dem Umfang freigeben, indem der realisierbare Wert der für FTG bestehenden Sicherheiten die zu sichernden Forderungen um mehr als 10% übersteigt.

## § 12 Geistiges Eigentum und Nutzungsrechte

1. FTG räumt mit der Lieferung keine Nutzungsrechte an Urheberrechten, gewerblichen Schutzrechten oder sonstigem geistigen Eigentum ein, das an den Liefergegenständen, Gebrauchsanweisungen, Produktbeschreibungen, Zeichnungen, Fotos oder dergleichen ggf. besteht.

2. Im Fall einer ggf. vereinbarten Nutzungsrechtseinräumung durch FTG an Rechten im Sinne von Abs. 1 räumt FTG, soweit nichts anderes vereinbart ist, nur nicht-ausschließliche, nicht übertragbare und nicht unterlizenzierbare Rechte ein, die sachlich auf den mit der Nutzungsrechtseinräumung verfolgten Zweck beschränkt sind.

3. Beauftragt der Kunde FTG, Leistungen nach bestimmten technischen Zeichnungen, Entwürfen oder sonstigen Vorgaben zu erbringen, so räumt er FTG mit Beauftragung sämtliche zur Erfüllung der Vorgaben nötigen Rechte an insoweit ggf. bestehenden Urheberrechten, gewerblichen Schutzrechten oder sonstigem geistigen Eigentum ein. FTG darf Erfüllungsgehilfen und Zulieferern im erforderlichen Umfang hieran Unterlizenzen einräumen.

## § 13 Entgegennahme; Untersuchungs- und Rügepflicht

1. Der Kunde darf die Entgegennahme von Lieferungen und Leistungen nicht wegen nur unerheblicher Mängel verweigern.

2. Der Kunde hat, sofern er Kaufmann ist, gelieferte Ware unverzüglich gemäß § 377 HGB zu untersuchen.

3. Er hat FTG bei der Untersuchung erkennbare Sachmängel unverzüglich und versteckte Sachmängel unverzüglich nach ihrer Entdeckung anzuzeigen.

4. Anzeigen nach Abs. 3 müssen schriftlich erfolgen und die Sachmängel möglichst konkret beschreiben.

5. Der Kunde kann keine Ansprüche wegen Sachmängeln geltend machen, die nicht form- und fristgerecht gerügt wurden.

## § 14 Sachmängel

1. FTG haftet bei Sachmängeln nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen, soweit nachfolgend nichts Abweichendes geregelt ist.

2. FTG erbringt die Gewährleistung durch Nacherfüllung, und zwar nach ihrer Wahl entweder durch Beseitigung von Sachmängeln oder durch mangelfreie Neulieferung.

3. Ansprüche des Bestellers wegen der zum Zweck der Nacherfüllung erforderlichen Aufwendungen, insbesondere Transport-, Wege-, Arbeits- und Materialkosten, sind ausgeschlossen, soweit die Aufwendungen sich erhöhen, weil der Gegenstand der Lieferung nachträglich an einen anderen Ort als der Niederlassung des Auftraggebers verbracht worden ist, es sei denn, die Verbringung entspricht seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch.

4. Bei Fehlschlägen der Nacherfüllung kann der Kunde Herabsetzung der Vergütung verlangen oder – bei erheblichen Sachmängeln – nach seiner Wahl vom Vertrag zurücktreten. Schadensersatz wegen Sachmängeln kann der Kunde nur unter den gesetzlichen Voraussetzungen und insoweit verlangen, als eine Haftung nach § 15 gegeben ist. Andere Ansprüche wegen Sachmängeln sind ausgeschlossen.

5. Rückgriffsansprüche des Kunden gegen FTG gemäß § 478 BGB bestehen nur insoweit, als der Kunde mit seinem Abnehmer keine über die gesetzlichen Mängelansprüche hinausgehenden Vereinbarungen getroffen hat. Für den Umfang des Rückgriffsanspruchs des Kunden gegen den FTG gemäß § 478 Abs. 2 BGB gilt Abs. 3 entsprechend.

6. Ansprüche wegen Sachmängeln verjähren nach zwölf (12) Monaten ab Gefahrübergang (vgl. § 8 Abs. 2), es sei denn, FTG hat Sachmängel arglistig verschwiegen oder vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht oder FTG haftet aufgrund einer Garantie oder mangelbedingt wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.

## § 15 Rechtsmängel

1. FTG haftet bei Rechtsmängeln nach Maßgabe der gesetzlichen Bestimmungen, soweit nachfolgend nichts Abweichendes geregelt ist.

2. FTG haftet nicht für Rechtsmängel, die sich daraus ergeben, dass FTG sich nach technischen Zeichnungen, Entwürfen oder sonstigen Angaben gerichtet hat, die der Kunde ihr zur Verfügung gestellt hat. Sollten solche Zeichnungen, Entwürfe oder Angaben Rechte Dritter verletzen, so stellt der Kunde FTG von etwaigen Ansprüchen, die Dritte deswegen gegen FTG geltend machen, frei.

3. FTG haftet für die rechtsmangelfreie Nutzung der Lieferungen außerhalb Deutschlands nur, wenn eine solche Nutzung vereinbart oder nach den Umständen bei Vertragsschluss zu erwarten war. Im Fall einer danach bestehenden Haftung für die Rechtsmangelfreiheit außerhalb Deutschlands hat FTG nur dafür einzustehen, dass der Nutzung zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses keine im Ausland bestehenden Rechte entgegenstehen, die FTG zu diesem Zeitpunkt kannte oder grob fahrlässig nicht kannte.

4. Im Übrigen gelten die Bestimmungen zur Sachmängelhaftung in § 14 Abs. 2 bis Abs. 6 für Rechtsmängel entsprechend.

## § 16 Haftung

1. FTG haftet, gleich aus welchem Rechtsgrund, bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, bei Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, nach dem Produkthaftungsgesetz und aus Garantien nach den gesetzlichen Bestimmungen.

2. In sonstigen Fällen haftet FTG nur bei Verletzung einer Vertragspflicht, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kunde regelmäßig vertrauen darf (sog. Kardinalpflicht), und zwar – soweit § 9 Abs. 7 für Verzögerungsschäden nicht abweichend geregelt – beschränkt auf den Ersatz des vorhersehbaren und typischen Schadens. In allen übrigen Fällen ist die Haftung von FTG ausgeschlossen.

3. Schadensersatzansprüche gegen FTG gemäß § 9 Abs. 7 und Abs. 2 dieses § 16 verjähren nach zwölf (12) Monaten ab dem gesetzlichen Verjährungsbeginn.

## § 17 Geheimhaltung und Werbung

1. Der Kunde verpflichtet sich, alle ihm von FTG mitgeteilten oder sonst im Zusammenhang mit der Geschäftsbeziehung zu FTG bekannt werdenden und nicht bereits offenkundigen technischen und kommerziellen Informationen (z.B. Kostenvoranschläge, Angebotsunterlagen, Zeichnungen, Modelle, Muster, Spezifikationen, Stückzahlen, technische Ausführung, Konditionen, Kunden, Zulieferer u.ä.) vertraulich zu behandeln und nicht ohne vorherige schriftliche Zustimmung von FTG an Dritte weitergeben.

2. Der Kunde wird Unterlagen und Gegenstände im Sinne von Abs. 1 spätestens nach Beendigung des Auftrags unaufgefordert und auf Verlangen von FTG jederzeit auf eigene Gefahr und Kosten an FTG herausgeben, soweit dem nicht gesetzliche Aufbewahrungspflichten entgegenstehen.

3. Der Kunde darf nur nach vorheriger schriftlicher Zustimmung von FTG die Geschäftsbezeichnung oder Marken von FTG in eine Referenzliste aufnehmen oder sonst mit der Geschäftsbeziehung zu FTG werben sowie Werbematerialien von FTG, insbesondere Fotos und Produktdarstellungen und –beschreibungen, für eigene Werbezwecke nutzen.

## § 18 Einschaltung von Erfüllungsgehilfen

1. FTG darf ohne vorherige Zustimmung des Kunden Erfüllungsgehilfen einschalten oder austauschen.

2. FTG haftet für das Verschulden von Erfüllungsgehilfen wie für eigenes Verschulden im Rahmen der in diesen Lieferbedingungen geregelten Haftungsausschlüsse und –begrenzungen.

## § 19 Erfüllungsort, Gerichtsstand und anwendbares Recht

1. Erfüllungsort für alle Lieferungen und Leistungen ist 78098 Triberg, wenn die Parteien nicht etwas Abweichendes vereinbart haben.

2. Die für den Sitz von FTG zuständigen Gerichte sind ausschließlich zuständig, wenn der Kunde Kaufmann, juristische Person des öffentlichen Rechts oder öffentlich-rechtliches Sondervermögen ist oder keinen allgemeinen Gerichtsstand in Deutschland hat. FTG ist berechtigt, auch vor anderen nach den gesetzlichen Bestimmungen zuständigen Gerichten zu klagen.

3. Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des UN-Kaufrechts.

Stand März 2014

# General Terms and Conditions of Supply of Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH

## Notice:

According to Section 19 par. 3 of these General Terms and Conditions of Supply, the contracts that are subject to these terms shall be governed by German law. If the English legal meaning of a term used in this English version of the General Terms and Conditions of Supply differs from the German legal meaning of the respective term, the German meaning shall prevail.

## § 1 Scope

1. All – including future – supplies and services (hereinafter collectively referred to as „Supplies“) of Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH („FTG“) to customers as defined in par. 2 are exclusively subject to these General Terms and Conditions of Supply as amended on the contract date and any other agreements that may have been concluded.
2. The General Terms and Conditions of Supply only apply to business persons within the meaning of § 14 of the German Civil Code (BGB) or legal entities or special funds under German public law (öffentlich-rechtliches Sondervermögen) („Customer(s)“).
3. Customer's terms and conditions shall not apply, including in cases where FTG does not object to the applicability of such terms and conditions.

## § 2 Conclusion of Contract

1. Offers submitted by FTG are not binding.
2. FTG may accept Customer's orders within two (2) weeks from the order date, unless stated otherwise in the order.
3. Agreements between FTG and its Customers are deemed to have been concluded if and when FTG accepts an order by way of a written declaration or by way of FTG's supply of ordered products or the provision of ordered services.

## § 3 Supplies; Reservation of Modification

1. Illustrations or drawings provided by FTG or information provided by FTG on measurements, weight, mechanical engineering, colour, quality, design, workmanship and similar information are only approximate data, unless they are expressly referred to as binding.
2. Descriptions of products and/or services given by FTG are not intended to be guarantees in a legal sense. Guarantees shall only be binding on FTG, if given in writing and expressly referred to as "guarantee".
3. Upon the conclusion of a contract, FTG still has the right to modify or deviate from the promised supplies or services, if and to the extent that the modification or deviation is a normal business practice or is of minor significance and does not affect a quality guaranteed by FTG. In particular, this shall apply to changes and/or deviations regarding measurements, weight, mechanical engineering, colour, quality, design, workmanship and quantity.

## § 4 Tools

1. Unless the parties have agreed otherwise, FTG shall manufacture or procure the necessary tools on its own.
2. The tools remain the property of FTG. Customer may not claim the transfer, return and use of such tools. Unless the parties agree otherwise, the same shall apply, if the compensation payable by Customer also covers a certain portion of tooling costs.
3. Any costs and expenses incurred in connection with the manufacture or procurement of tools are paid and settled by the compensation.

## § 5 Customer's Change Requests

1. Customer may state its change requests regarding the Supplies to be provided at any time following the conclusion of a contract. Any deviation from the Supplies to be provided under a contract concluded by and between the parties is considered a change request.
2. FTG will comply with change requests, provided that the parties have entered into a separate change request agreement. The change request agreement will govern the modified Supply, the changed compensation, if applicable, and the changed performance period(s).

## § 6 Prices and Terms of Payment

1. Prices are indicated by FTG ex works (EXW Incoterms® 2010) and in Euro. Costs for packaging, shipment, insurance and customs duties, if applicable, and the then valid value added tax will be charged separately.
2. FTG shall charge metal surcharges („Metallzuschläge“) separately. These surcharges will be based on the weight of metal used for the respective shipment. The computation will be based on the corresponding daily MK rate on the date the order is received, provided, however, that the amount thus computed shall be reduced by EUR 153.39 per one-hundred kilograms of the weight of metal used. The computed amount will be increased by 1% of this amount as a service charge.
3. In the event of delivery terms of more than two (2) months, FTG may reasonably increase the agreed prices at its own discretion, provided that labor, material, energy and/or raw material costs significantly increased following the contract date for reasons that are not attributable to FTG. The increase requires written notification from FTG. In the event of a price increase of more than five (5) percent, Customer has the right to cancel the agreement by written notification within two (2) weeks from receipt of the notice of the price increase.
4. The compensation is payable upon the conclusion of the contract. Subject to the statutory provisions, Customer will be automatically in default with its payment, i.e., no reminder is required, if it fails to pay within fourteen (14) days from receipt of the invoice, unless the parties have agreed otherwise. Customer shall not deduct any cash discounts, unless expressly provided. Unless agreed otherwise, in the event that the parties agree on a cash discount, this shall not apply to metal surcharges and packaging, shipping and insurance charges, and, if applicable, other delivery costs.
5. FTG may claim a reasonable advance payment if Customer's place of business is abroad and if there is a justifiable reason to doubt the creditworthiness of Customer. In the event of a justifiable claim to advance payment, FTG has the right to start performing the order only after payment has been received.
6. If Customer is in default with its payments or if FTG, following the contract conclusion, becomes aware of facts that justify doubts as to the creditworthiness of Customer, FTG may demand prompt payment of all outstanding amounts and make further shipments or services contingent on an advance payment. This does not affect any other claims that FTG may have based on late payment.

## § 7 Right to Offset and Withhold Supplies and/or Services

1. FTG has the statutory right to offset claims and withhold Supplies and/or services, and reserves the defense of failure to perform the contract. Notwithstanding § 273 of the German Civil Code, FTG may also withhold Supplies due, if it has a mature counter-claim that is not based on the same legal relationship as its duty to perform.
2. Client may only offset claims against uncontested claims or claims finally adjudicated by a court. Customer may only withhold payments or supplies/services (e.g., contributed material, etc.), if its mature counter-claims are undisputed or were finally adjudicated by a court.

## § 8 Delivery, Risk of Loss, Partial Deliveries

1. Delivery will be made by FTG ex works (EXW Incoterms® 2010) by providing the goods for collection at the FTG facilities in 78098 Triberg, Germany, or at any other agreed place and notice of readiness for shipment.
2. The risk of loss or damage to the goods passes to Customer as defined in par. 1 upon delivery in accordance with EXW Incoterms® 2010, including in cases where FTG has assumed further obligations beyond the provision for collection (e.g., loading or transport) or bears the related cost.
3. FTG may make partial shipments and/or render partial services, provided, however, that this does not significantly interfere with the interest of Customer.

## § 9 Delivery and Performance Term, Default, Storage Charges

1. The agreed delivery and performance terms are approximate periods or dates.
2. Delivery and performance periods start upon receipt of the order confirmation of FTG by Customer, however, no earlier than (a) clarification of all order details that require clarification from the perspective of FTG (in particular, technical specifications), (b) receipt of all records, documents, contributions, approvals, releases, approval of plans and, if applicable, any other necessary cooperation by Customer and (c) receipt of agreed or legitimately claimed advance payments to FTG.
3. Compliance with such periods and dates shall be determined by the date the risk of loss passes (cf. § 8 par. 2).
4. Compliance with delivery and/or performance periods is subject to timely delivery to FTG by its supplier that is free from defects, unless FTG is responsible for non-performance or defective goods or services supplied by its supplier. In the event of a mal- or non-performance of its supplier that is not attributable to FTG, FTG will not be in default and may cancel its performance obligation by giving a written declaration.
5. If FTG is, with no fault on its part, unable to perform in time due to force majeure, e.g., mobilization, war, riot, terrorist activities, act of God or other unforeseeable circumstances for which it is not responsible such as strike or lock-out, the delivery periods will be extended by the period during which the event lasts, plus a reasonable period for resuming contract performance following the end of the incident of force majeure. Sentence 1 shall apply accordingly, if such circumstances arise at a supplier of FTG. If the impediment is not temporary, FTG may give a written declaration and cancel its performance obligation. In this case, the parties will not have any mutual claims out of or in connection with the contract. With regard to all other issues, the statutory provisions shall apply.
6. In addition, delivery periods and/or the time for performance shall be extended by such period during which Customer fails to comply with its obligation to contribute to the proper performance of the agreement or cooperates only inadequately, plus a reasonable period to resume performance after Customer has cooperated with FTG.
7. If FTG is in default due to ordinary or slight negligence, its liability for damage incurred due to the delay is limited to the typical and foreseeable damage, provided, however, that FTG is only liable up to 0.5 percent of the net invoice amount for the part of the delivery affected by the delay for each full week of default, up to a total of five (5) percent of this net invoice amount. In all other regards, § 16 shall govern the liability of FTG for default.
8. If Customer wishes that the delivery or performance is to be made at a later date than agreed or if a delay in acceptance on the part of Customer results in a delayed shipment, FTG has the right to claim storage charges in the amount of 1% of the net price of the affected shipment for each partial month, starting from the notice of readiness for shipment, however, up to a maximum of 5% of this price. FTG may provide evidence that greater damages were suffered, and Customer may provide evidence that no damage or a significantly lower amount of damages was suffered. FTG may also store the deliverables with a freight forwarding business and claim reimbursement from Customer for costs incurred. The risk of loss in accordance with § 8 par. 2 remains unaffected by a later shipment at the request of Customer or due to Customer's failure to accept the goods.

## § 10 Packaging

1. FTG shall pack the deliverables at its own discretion, as is customary in the trade, and at Customer's expense.
2. FTG shall take back packaging material at Customer's request at its facilities (cf. § 8 par. 1). In this case, Customer shall return the packaging material in a clean state, free from contaminants and sorted by packaging types. Customer shall bear the costs of return shipment and proper disposal.

## § 11 Reservation of Title

1. FTG reserves the ownership rights and title in the supplied goods and services (hereinafter referred to as "goods supplied under reservation of title") until all claims arising from the business relationship with Customer (including, e.g., collateral claims, claims for damages, and check and bill of exchange charges) have been settled. The reservation of title shall continue to apply if individual claims of FTG are transferred into a current account arrangement and if a balance is struck. The reservation of title applies to the actual as well as to the recognized balance.



2. Customer agrees to perform any processing and/or modifications of the deliverables on behalf of FTG as the manufacturer within the meaning of § 950 of the German Civil Code. If the goods supplied under reservation of title are processed, combined with, or inseparably mixed with other items not belonging to FTG, FTG acquires a prorated joint ownership title in such new item based on the ratio of the value of the goods supplied under reservation of title to the value of the goods of Customer or any third party not belonging to FTG. In the event that Customer becomes by virtue of law the sole owner of the new compound item created using the goods supplied under reservation of title, Customer grants FTG a prorata joint ownership right based on the ratio set forth in sentence 2 as security for the claims indicated in par. 1 and shall store the item for FTG free of charge. In addition, the provisions regarding the goods supplied under reservation of title shall apply accordingly to the new item created through the processing, combination, or mixing.

3. Customer may sell or dispose of the goods supplied under reservation of title only in the ordinary course of business operations, provided, however, that Customer shall not pledge the goods supplied under reservation of title without the prior written consent of FTG or assign them as security. In the event of a seizure of the goods supplied under reservation of title by third parties or in the event of a forfeiture, attachment, garnishment or any other third party orders or interventions, Customer shall promptly notify FTG.

4. At the contract date, but no later than upon receipt of the deliverable, Customer assigns to FTG as security all claims it may have against its purchasers from the reselling of the goods supplied under reservation of title. FTG authorizes Customer to collect claims that have been assigned to FTG. Notwithstanding this authorization, FTG reserves the right to collect the claims. If Customer is in default with its payments, if it suspends its payments, if insolvency proceedings are instituted against the assets of Customer or if a similar circumstance arises, FTG may revoke the authorization to collect upon claims. If authorization is revoked, Customer shall, upon request by FTG, provide FTG with any information required for the assertion of the assigned claim, surrender any documents that may serve as evidence of the claim, and disclose the assignment. In this case, FTG may also disclose the assignment.

5. In the event of delayed payment on the part of Customer, FTG may claim the return of the goods supplied under reservation of title if FTG rescinds the individual contract underlying the shipment that involves the claim to return the goods. In this event, Customer will assign to FTG any claims it may have against third parties regarding the return of the goods supplied under reservation of title.

6. Upon request of Customer, FTG shall release securities to the extent that the realizable value of the securities existing for the benefit of FTG exceeds the claims to be secured by more than 10%.

#### § 12 Intellectual Property and Rights to Use

1. Any delivery made by FTG does not imply a grant of rights to use in copyrights, industrial property rights or other intellectual property that may exist in the deliverables, product descriptions, drawings, photos, etc.

2. In the event that the parties agree on a grant of rights to use by FTG in the rights defined in par. 1, FTG will grant, unless provided otherwise, only non-exclusive, non-transferable and non-sub-licensable rights that are restricted to the purpose intended by the rights of use granted.

3. In the event that Customer commissions FTG with the provision of Supplies in accordance with certain technical drawings, drafts or other specifications, it will grant FTG at the time of commissioning all rights required for meeting the requirements in and to any copyrights, industrial property rights and other intellectual property that may exist in connection here-with. FTG has the right to grant sub-licenses to vicarious agents and suppliers to the extent required.

#### § 13 Receipt, Inspection and Notice of Defect

1. Customer shall not refuse the receipt of Supplies and services due to insignificant defects.

2. If Customer is a business person, it shall inspect the supplied goods immediately in accordance with § 377 of the German Commercial Code.

3. It shall notify FTG of any defects as to quality that are recognizable promptly upon inspection and of hidden defects as to quality promptly upon their discovery.

4. Any notice pursuant to par. 3 shall be given in writing and contain, to the extent possible, a detailed description of the defects as to quality.

5. Customer does not have the right to raise claims based on defects as to quality of which it failed to notify FTG in accordance with the requirements as to form and time of such notification.

#### § 14 Defects as to Quality

1. In the event of defects as to quality, FTG will be liable in accordance with the statutory provisions, unless provided otherwise below.

2. FTG shall discharge its warranty obligations by subsequent performance, at its option, either by the removal of the defect(s) as to quality or by supplying a replacement that is free from defects.

3. Customer's claims related to the expenses incurred in connection with subsequent performance, in particular, transportation, travel, labor, and material costs, are excluded, to the extent that the expenses increase due to the fact that the deliverable has been relocated to a place outside Customer's site, unless this relocation is consistent with its contractual use.

4. If the subsequent performance fails, Customer may, at its option, claim a reduction in the purchase price or - in the event of a material defect as to quality - rescind the agreement. Customer may claim damages for defects as to quality only subject to the statutory provisions and only to the extent that there is a liability claim in accordance with § 15. Any other remedies for defects as to quality are excluded.

5. Recourse claims of Customer against FTG in accordance with § 478 of the German Civil Code shall only exist to the extent that Customer has not arranged with its purchaser for any provisions exceeding the statutory claims in case of defect. Paragraph 3 applies accordingly to the scope of the right to recourse of Customer against FTG in accordance with § 478 par. 2 of the German Commercial Code.

6. Claims based on defects as to quality come under the Statute of Limitations upon the expiration of twelve (12) months from the passing of the risk of loss (cf. § 8 par. 2), unless FTG maliciously concealed or intentionally or grossly negligently caused defects as to quality or if FTG is liable under a guarantee or for bodily harm, personal injury or damage to health due to a defect.

#### § 15 Defects in Title

1. FTG will be liable for defects in title in accordance with the statutory provisions, unless provided otherwise below.

2. FTG is not liable for defects in title that are due to the fact that FTG complied with technical drawings, drafts and other information provided to it by Customer. In the event that such drawings, drafts or information should infringe on third party rights, Customer shall hold FTG harmless and indemnify FTG for any claims that third parties may assert against FTG.

3. FTG will be liable for the use of the deliverables without any defect in title outside the territory of Germany only in the event that the parties had agreed on such use or that it was to be expected in light of the circumstances of the conclusion of the contract. In the event of a potential liability for the freedom from defects in title outside the territory of Germany, FTG will only be liable for the fact that at the contract date no rights existed abroad that conflict with the intended use that were known to FTG or about which FTG could have known in the absence of gross negligence.

4. In all other regards, the provisions regarding liability for defects as to quality set forth in § 14 par. 2 to par. 6 apply accordingly to defects in title.

#### § 16 Liability

1. Irrespective of the legal reason, FTG will be liable for intentional wrong-doing or gross negligence, personal injury, bodily harm or health damage, pursuant to the product liability law and for guarantees under statutory provisions.

2. In other cases FTG is only liable for a violation of a contractual duty which has to be met to allow the proper performance of the contract and that customer may generally rely on to be complied with (so-called car-dinal duty), limited to compensation for foreseeable and typical damages - unless provided for otherwise in § 9 par. 7 for damages based on default. In all other cases, liability on the part of FTG is excluded.

3. Claims to damages against FTG pursuant to § 9 par. 7 and par. 2 of this § 16 will come under the Statute of Limitations within twelve (12) months from the commencement of the statutory limitations period.

#### § 17 Confidentiality and Advertising

1. Customer agrees to treat any technical and commercial information (e.g., cost estimates, offers and accompanying documents, drawings, models, samples, specifications, number of pieces, technical design, terms and conditions, customers, suppliers, etc.) that FTG discloses to Customer or of which Customer becomes aware during the course of the business relationship with FTG and that is not yet in the public domain as confidential and not to disclose the same to third parties without the prior written consent of FTG.

2. Customer shall return the records, documents and items referred to in par. 1 no later than at the end of the contract, and, upon request made by FTG, any time at its own risk and cost, unless the statutory retention obligations ("Aufbewahrungspflichten") provide otherwise.

3. Customer shall not include the FTG company name or trademarks in a reference list, use the business relationship with FTG in any other manner for advertising or promotion purposes, or use FTG advertising material, in particular, photos and product illustrations and descriptions, for its own advertising purposes, unless it has obtained the prior written consent of FTG.

#### § 18 Retention of Vicarious Agents

1. FTG may retain or replace vicarious agents without the prior consent of Customer.

2. FTG is liable for any fault of their agents in the same manner as for its own fault subject to the liability exclusions and limitations set forth in these General Terms and Conditions.

#### § 19 Place of Performance, Venue and Governing Law

1. The place of performance for all supplies and/or services is 78098 Triberg, Germany, unless the parties agree otherwise.

2. The competent courts at the FTG place of business have sole jurisdiction if Customer is a business person, a legal entity or a special fund under German public law ("öffentlich-rechtliches Sondervermögen") or does not have a place of general jurisdiction in Germany. FTG has the right to bring actions against Customer before other competent courts in accordance with the statutory provisions.

3. The contract shall be governed by German law, and the UN Convention on the Sale of Goods shall be excluded.

Last revised: March 2014

# Conditions générales de livraison de la société Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH

**Remarque:** Selon l'article 19, alinéa 3 des présentes Conditions générales de livraison, les contrats passés conformément à ces conditions sont soumis au droit allemand. Si la signification juridique d'un terme de cette traduction en langue française diffère de la version allemande, la signification de la version allemande est déterminante.

## Article 1 Domaine de validité

1. Toutes les livraisons et les prestations – ceci incluant les livraisons et prestations futures – (désignées conjointement dans ce qui suit par le terme de « livraisons ») de la société Friedrich Göhringer Elektrotechnik GmbH (« FTG ») aux clients désignés dans l'alinéa 2 sont soumises exclusivement aux présentes Conditions générales de livraison dans leur version actuelle au moment de la conclusion du contrat ainsi qu'à tout autre accord éventuellement passé.
2. Les présentes Conditions générales de livraison ne s'appliquent qu'à des entreprises dans le sens de l'article 14 du Code civil allemand (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB), des personnes morales du service public et des établissements de droit public dotés de fonds particuliers (« clients »).
3. Les conditions d'affaires du client ne s'appliquent pas, ceci étant également valable notamment si FTG ne conteste pas la validité des conditions désignées.

## Article 2 Conclusion du contrat

1. Les offres de FTG sont sans engagement.
2. Dans la mesure où aucune mention divergente n'est stipulée dans la commande, FTG dispose d'un délai de deux (2) semaines à compter de la date de commande pour accepter des commandes du client.
3. Un contrat entre FTG et un client est établi uniquement une fois que FTG a accepté une commande par déclaration écrite ou par une livraison ou une prestation.

## Article 3 Contenu des prestations ; réserve de modifications

1. Les reproductions ou plans de FTG ou les indications faites par FTG relativement aux dimensions, au poids, à la construction, la couleur, la qualité, le design, les finitions ou indications similaires ne sont que des valeurs indicatives dans la mesure où elles ne sont pas déclarées expressément contraignantes.
2. Les descriptions des produits et des prestations émanant de FTG ne constituent pas des garanties dans le sens juridique du terme. Seules les garanties données par écrit et désignées expressément comme telles engagent FTG.
3. Même après la passation d'un contrat, FTG est en droit de modifier la livraison ou la prestation promise ou de fournir une livraison ou une prestation divergente si et dans la mesure où la modification ou la divergence est usuelle ou seulement mineure et ne concerne aucune des propriétés garanties par FTG. Ceci s'applique notamment à des modifications et/ou des divergences relatives aux dimensions, au poids, à la construction, la couleur, la qualité, au design, aux finitions et à la quantité.

## Articles 4 Outils

1. Dans la mesure où les partenaires contractuels n'ont pas conclu d'accords divergents, la société FTG fabrique ou se procure elle-même les outils nécessaires.
2. Les outils restent la propriété de FTG. Le client ne peut pas prétendre à la transmission de la propriété, la remise et l'utilisation de ces outils. Ceci est valable quand les partenaires contractuels ne concluent pas d'accord divergent, même si le paiement dû par le client comporte les coûts liés aux outils, ne serait-ce que partiellement.
3. Les coûts et charges liés à la fabrication ou à l'acquisition d'outils sont réglés par le paiement.

## Article 5 Souhaits de modification du client

1. À tout moment, même après la conclusion d'un contrat, le client est autorisé à formuler des souhaits de modification relatifs à l'exécution de la prestation. Toute divergence par rapport au contenu de la prestation dû en raison d'un contrat passé est considérée comme modification.
2. FTG exécutera les modifications demandées si un avenant séparé a été conclu à ce sujet. Outre le contenu modifié de la prestation, l'avenant règle aussi l'éventuelle modification du montant ainsi que des délais de prestation.

## Article 6 Prix et conditions de paiement

1. Les prix de FTG s'entendent départ usine (EXW, Incoterms® 2010) en euros. Les frais d'emballage, d'expédition, éventuellement d'assurance et de dédouanement ainsi que la taxe sur la valeur ajoutée respectivement applicable s'ajoutent à ces prix.
2. Les suppléments sur les métaux, calculés sur le poids nominal du métal utilisé, sont facturés séparément en fonction de la cotation MK du jour d'arrivée de la commande, déduction faite de 153,39 euros par tranche de cent kilogrammes, prix auquel s'ajoute un supplément pour frais de dossier d'un montant de 1 %.
3. En cas de délais de livraison supérieurs à deux (2) mois, FTG peut augmenter les prix convenus à son appréciation équitable dans la mesure où les coûts des salaires, du matériel, de l'énergie et/ou des matières premières ont augmenté de manière considérable après la conclusion du contrat pour des raisons qui ne sont pas imputables à FTG. L'augmentation doit faire l'objet d'une déclaration écrite de la part de FTG. En cas d'augmentations de prix supérieures à cinq (5) pour cent, le client est en droit de résilier le contrat par déclaration écrite dans un délai de deux (2) semaines après réception de la déclaration relative à l'augmentation de prix.
4. Le paiement est exigible au moment de la signature du contrat. Le client est en retard de paiement selon les dispositions légales même sans qu'une mise en demeure préalable lui soit adressée si son paiement n'intervient pas au plus tard dans un délai de 14 jours à compter de la date de réception de la facture, sauf accord contraire. Le client n'est en droit de déduire une remise pour paiement comptant que si un accord à ce sujet a été conclu séparément. Sauf disposition contraire, un accord éventuel relatif à la remise pour paiement comptant ne s'applique pas aux suppléments sur les prix du métal, ni sur les frais d'emballage, d'expédition, d'assurance, ni sur les autres coûts éventuels liés à l'expédition.
5. FTG est en droit de facturer un acompte raisonnable si le siège de l'entreprise du client est situé à l'étranger ou s'il existe des indices concrets justifiant un doute sur la solvabilité du client. En cas de facturation justifiée exigeant un paiement anticipé, FTG est autorisé à ne commencer l'exécution de la commande qu'une fois que le montant dû lui a été crédité.

6. Si le client est en retard de paiement ou si, après la conclusion du contrat, FTG découvre des circonstances justifiant des doutes sur la solvabilité du client, FTG est en droit d'exiger le paiement immédiat des créances impayées qui, le cas échéant, ne sont pas encore échues, et de soumettre toute autre livraison et prestation au paiement anticipé. Les autres droits de FTG relatifs à un retard de paiement ne sont pas remis en cause.

## Article 7 Compensation et droit de rétention

1. Les droits de compensation et de rétention légaux et l'exception d'inexécution du contrat reviennent à FTG. En dérogation à l'article 273 du Code civil allemand (BGB), FTG est en droit de retenir des prestations dues même si une contre-crédence exigible ne reposant pas sur le même rapport juridique que son obligation lui revient.
2. Le client ne peut procéder à des compensations qu'avec des créances incontestées ou constatées avec force de chose jugée. Le client n'est en droit de retenir des paiements ou des prestations (par exemple des mises à disposition ou similaires) que si ses contre-prétentions échues sont incontestables ou constatées avec force de chose jugée.

## Article 8 Livraison, transfert du risque, livraisons partielles

1. Les livraisons de FTG sont effectuées départ usine (EXW, Incoterms® 2010) par mise à disposition pour l'enlèvement dans l'enceinte de l'usine de FTG à 78098 Triberg (RFA) ou en tout autre lieu selon accord et par avis de disponibilité de la marchandise pour expédition.
2. Selon EXW Incoterms® 2010, le risque de perte ou de détérioration de la livraison passe au client au moment de la livraison dans le sens de l'alinéa 1, et ce même si FTG s'est chargé d'obligations dépassant la mise à disposition (par exemple le chargement ou le transport) et supporte les frais correspondants.
3. FTG est en droit d'effectuer des livraisons ou prestations partielles dans la mesure où l'intérêt du client n'en est pas affecté de manière indue.

## Article 9 Délai de livraison et de prestations ; retard ; frais de stockage

1. Les délais et horaires de livraison et de prestation convenus s'entendent comme délais et horaires approximatifs.
2. Les délais de livraison et de prestation commencent à courir au moment où le client reçoit la confirmation de la commande émise par FTG, cependant pas avant (a) la clarification de tous les détails du contenu de la commande que FTG estime nécessaire (en particulier les exigences techniques requises pour la prestation), (b) la réception de tous les documents, mises à dispositions, validations, notamment des plans ainsi que, le cas échéant, des autres contributions du client indispensables pour l'exécution de la commande, et (c) la réception des paiements anticipés convenus ou exigés de manière justifiée par FTG.
3. Pour le respect des délais et des horaires, le moment du transfert du risque est déterminant (cf. article 8, alinéa 2).
4. Le respect des délais de livraison ou de prestation est soumis à la réserve que le propre approvisionnement préalable de FTG soit effectué par ses fournisseurs en temps voulu et de manière correcte, sauf si le défaut de livraison ou la livraison incorrecte des marchandises livrées par les propres fournisseurs est imputable à FTG. En cas de défaut de prestation ou de prestation incorrecte du fournisseur ne pouvant pas être imputé à la société FTG, cette dernière n'est pas en retard de livraison et peut se dégager de son obligation par une déclaration.
5. Si en cas de force majeure, par exemple une mobilisation, une guerre, une émeute, des actes terroristes, des catastrophes naturelles ou d'autres circonstances imprévisibles ne pouvant lui être imputées, par exemple une grève ou un lockout, la société FTG est empêchée de livrer l'objet de la commande dans les délais impartis sans en être responsable, les délais sont prolongés de la durée de la perturbation, à laquelle s'ajoute un délai approprié pour la remise en route après la fin de la perturbation. La phrase 1 est valable par analogie si des circonstances dans le sens évoqué ci-dessus surviennent chez des fournisseurs de FTG. Si la perturbation s'avère ne pas être seulement passagère, FTG peut se dégager de ses obligations par une déclaration ; dans ce cas, aucune des deux parties n'a plus aucune prétention résultant du contrat. Pour le reste, les dispositions légales sont applicables.
6. De plus, les délais de livraison sont prolongés de la période pendant laquelle le client n'assume pas ou pas suffisamment son obligation d'apporter sa contribution pour permettre l'exécution correcte du contrat, période à laquelle s'ajoute un délai de remise en route approprié après la prestation de la contribution.
7. Si, suite à une négligence simple ou légère, FTG est en retard, sa responsabilité se limite, pour les dommages résultant du retard, aux dommages typiques et prévisibles, la responsabilité de FTG n'étant engagée que jusqu'à concurrence de 0,5 pour cent du montant net de la facture de la partie de la livraison concernée par le retard, et ce par semaine de retard révolue, au maximum cependant pour un montant maximal de cinq (5) pour cent du montant net de cette facture. Pour le reste, les dispositions énoncées à l'article 16 relativement à la responsabilité de FTG en cas de retard sont applicables.
8. Si le client désire que la livraison ou la prestation soit exécutée au-delà de la date convenue ou si le retard de réception du client entraîne un retard de livraison, FTG est en droit, à partir de la date d'avis de la mise à disposition de la marchandise pour expédition, d'exiger le paiement de frais de stockage d'un montant de 1 % du prix net de la livraison concernée par mois commencé, cependant au maximum en tout 5 % de ce prix. Le droit de justifier d'un dommage supérieur est réservé à FTG tandis que celui de prouver que le dommage est inexistant ou nettement inférieur est réservé au client. FTG est aussi en droit d'entreposer les objets devant être livrés dans les locaux d'une entreprise de transport et d'exiger que le client lui rembourse les frais afférents. Le transfert du risque selon l'article 8, alinéa 2, n'est pas affecté par une livraison exécutée ultérieurement sur demande du client ou en raison d'un retard de réception de la part du client.

## Article 10. Emballage

1. FTG emballera les livraisons aux frais du client, selon son appréciation et conformément aux usages commerciaux.
2. À la demande du client, FTG reprendra les emballages dans l'enceinte de son entreprise (cf. article 8, alinéa 1). Dans ce cas, le client retournera les emballages propres, exempts de matières étrangères et triés en fonction des types d'emballage. Les frais de retour et d'élimination conformément aux règlements en vigueur sont à la charge de ce dernier.

#### Article 11. Réserve de propriété

1. FTG se réserve la propriété des livraisons et des prestations (« marchandise sous réserve de propriété ») jusqu'à la satisfaction de toutes les créances de FTG découlant de la relation commerciale avec le client (y compris par exemple les créances accessoires, les droits aux dommages et intérêts et les coûts liés aux chèques ou aux traites). La réserve de propriété reste valable même si certaines créances de FTG sont intégrées dans un compte courant et si le solde a été calculé. La réserve de propriété se rapporte autant au solde réel qu'au solde reconnu.

2. Quand le client procède à la transformation ou au façonnage des objets livrés, c'est toujours pour FTG en tant que fabricant dans le sens de l'article 950 du Code civil allemand (BGB). Si la marchandise sous réserve de propriété est transformée, combinée ou inséparablement mélangée ou incorporée avec/dans d'autres marchandises qui ne sont pas la propriété de FTG, FTG acquiert la copropriété partielle du nouveau bien, et ce au prorata de la valeur de la marchandise sous réserve de propriété par rapport à la valeur des marchandises du client ou de tiers qui ne sont pas la propriété de FTG. Si, dans les cas désignés dans la phrase 2, le client devient, en vertu de la loi, le propriétaire unique du nouveau bien homogène créé en utilisant la marchandise sous réserve de propriété, le client reporte la copropriété sur FTG selon le prorata réglé dans la phrase 2 au titre de la garantie des exigences désignées à l'alinéa 1 et garde le bien à titre gratuit pour FTG. Pour le reste, les dispositions relatives à la marchandise sous réserve de propriété sont valables par analogie pour le nouveau bien créé par transformation, combinaison ou mélange.

3. Le client est en droit de vendre la marchandise sous réserve de propriété dans le cadre du cours normal des affaires. Cependant, sans accord écrit de FTG, il n'est pas autorisé à donner la marchandise sous réserve de propriété en gage ou à transférer sa propriété à des tiers à titre de sûreté. En cas de saisie de la marchandise sous réserve de propriété par des tiers ainsi qu'en cas de confiscation ou d'autres dispositions ou interventions de tiers, le client est tenu d'en informer FTG sans délai.

4. Dès la conclusion d'un contrat, cependant au plus tard au moment de la réception de l'objet livré par FTG, le client cède à FTG toutes les créances envers ses clients résultant de la vente de la marchandise sous réserve de propriété à titre de sûreté. FTG autorise le client à recouvrer les créances cédées à FTG. Toutefois, FTG reste en droit de recouvrer la créance malgré cette autorisation. Si le client est en retard de paiement, arrête ses paiements, si une demande d'ouverture d'une procédure d'insolvabilité se rapportant au patrimoine du client a été déposée ou en présence d'une situation comparable, FTG est en droit de révoquer l'autorisation de recouvrement. À la demande de FTG, le client donnera à cette dernière, en cas de révocation, les renseignements nécessaires pour faire valoir les prétentions cédées, lui remettra tous les documents utiles pour justifier de la créance et rendra la cession publique. Dans ce cas, la société FTG est également autorisée à rendre la cession publique.

5. En cas de retard de paiement de la part du client, FTG est en droit de lui demander de lui restituer la marchandise sous réserve de propriété si FTG se désiste, au plus tard au moment de la demande de restitution, du contrat individuel sur lequel la livraison respective se base. Dans ce cas, le client cédera à FTG les prétentions existant le cas échéant envers des tiers relatifs à la restitution de la marchandise sous réserve de propriété.

6. À la demande du client, FTG débloquent des sûretés pour le montant de la valeur réalisable des sûretés existant pour FTG qui dépasse de plus de 10 % les créances devant être garanties.

#### Article 12 Propriété intellectuelle et droits de jouissance

1. Par la livraison, FTG n'accorde pas de droits de jouissance relatifs aux droits d'auteur, de propriété industrielle ou d'autre propriété intellectuelle existant le cas échéant sur les objets livrés, modes d'emploi, descriptions des produits, plans, photos ou similaires.

2. Dans le cas où FTG accorde des droits de jouissance éventuellement convenus relativement à des droits dans le sens de l'alinéa 1, FTG octroie, sauf accord contraire, uniquement des droits non exclusifs, non cessibles, qui ne peuvent pas faire l'objet de sous-licences et sont limités concrètement à l'objectif poursuivi par l'octroi de droits de jouissance.

3. Si le client mandate FTG pour exécuter des prestations conformément à certains dessins techniques, projets ou autres exigences, il accorde à FTG par la commande tous les droits nécessaires pour répondre aux exigences concernant les droits d'auteur, les droits de propriété industrielle ou autre propriété intellectuelle existant le cas échéant dans ce contexte. À ce sujet, FTG est en droit d'accorder des sous-licences à des agents et fournisseurs dans la mesure nécessaire.

#### Article 13 Réception ; obligation de vérification et de réclamation

1. Le client n'est pas en droit de refuser la réception de livraisons et de prestations en raison de défauts seulement mineurs.

2. Dans la mesure où il est commerçant, le client est tenu de vérifier sans délai la marchandise livrée conformément à l'article 377 du Code de commerce allemand (Handelsgesetzbuch, HGB).

3. Il est tenu de déclarer immédiatement à FTG les vices matériels reconnaissables lors de la vérification et les vices cachés immédiatement après les avoir découverts.

4. Les déclarations selon l'alinéa 3 doivent être faites par écrit et décrire aussi concrètement que possible les vices matériels.

5. Le client ne peut pas faire valoir de prétentions pour des vices matériels qui n'ont pas fait l'objet d'une réclamation en bonne et due forme dans les délais prévus.

#### Article 14 Vices matériels

1. En cas de vices matériels, la responsabilité de FTG est engagée conformément aux dispositions légales dans la mesure où les clauses des présentes Conditions générales de livraison énumérées ci-dessous ne contiennent pas de dispositions divergentes.

2. FTG honore la garantie (erbringt die Gewährleistung) par exécution ultérieure, et ce, à son choix, soit par l'élimination de vices matériels, soit par la livraison d'une marchandise exempte de défauts.

3. Toute prétention du client au titre des dépenses nécessaires engagées pour permettre la réparation, notamment les frais de transport, de déplacement, de main-d'œuvre et de matériaux, est exclue dans la mesure où les dépenses augmentent en raison d'un transfert ultérieur de la marchandise livrée au client à un endroit différent de la succursale du client, sauf si le transfert correspond à l'utilisation de la marchandise conforme à sa destination.

4. En cas d'échec de la réparation, le client peut au choix exiger une réduction du prix, ou bien – dans le cas de vices matériels majeurs – résilier le contrat. Le client ne peut demander des dommages et intérêts pour des vices matériels que dans les conditions légales et dans la mesure où une responsabilité selon l'article 15 est donnée. Toute autre prétention relative à des vices matériels est exclue.

5. Des droits de recours du client envers FTG selon l'article 478 du Code civil allemand (BGB) n'existent que dans la mesure où le client n'a pas convenu avec son propre client d'accords dépassant les droits de réclamation légaux. Pour l'étendue des droits de recours du client à l'encontre de FTG conformément à l'article 478, alinéa 2 du Code civil allemand (BGB), l'alinéa 3 est applicable par analogie.

6. Les droits résultant de vices matériels sont prescrits après douze (12) mois à compter du transfert du risque (cf. article 8, alinéa 2) sauf si FTG a caché dolosivement des vices matériels ou les a causés délibérément ou par négligence grave, ou bien si la responsabilité de FTG est engagée en raison d'une garantie ou de défauts pour atteinte à la vie, à la santé ou pour des blessures corporelles.

#### Article 15 Vices juridiques

1. En cas de vices juridiques, la responsabilité de FTG est engagée conformément aux dispositions légales dans la mesure où les clauses des présentes Conditions générales de livraison énumérées ci-dessous ne contiennent pas de dispositions divergentes.

2. FTG ne saurait être tenu pour responsable de vices juridiques qui résultent du fait que FTG s'est orienté sur des dessins techniques, des projets ou d'autres indications que le client a mis à sa disposition. Dans le cas où de tels dessins, projets ou indications violent les droits de tiers, le client libère FTG des prétentions éventuelles que des tiers font valoir à l'encontre de FTG pour cette raison.

3. La responsabilité de FTG est engagée pour l'utilisation exempte de vices juridiques des livraisons hors du territoire de la République fédérale d'Allemagne seulement dans les cas où une telle utilisation était convenue ou devait être attendue en raison des circonstances existant lors de la conclusion du contrat. En cas de responsabilité existant dans ce cadre relativement à l'exemption de vices juridiques hors des frontières de la République fédérale d'Allemagne, FTG ne répond que du fait qu'aucun droit existant à l'étranger dont FTG avait connaissance ou ne connaissait pas par négligence grave au moment de la conclusion du contrat ne s'oppose à l'utilisation à ce moment.

4. Au demeurant, les dispositions relatives à la responsabilité pour vices matériels contenues dans l'article 14, alinéa 2 à alinéa 6 sont applicables par analogie pour les vices juridiques.

#### Article 16 Responsabilité

1. En cas de préméditation ou de négligence grave, d'atteinte à la vie, la santé et de blessures corporelles, de responsabilité de fait des produits (Produkthaftungsgesetz) et de garanties, la responsabilité de FTG est engagée selon la loi allemande conformément aux dispositions légales, quel que soit le motif juridique.

2. Dans les autres cas, la société FTG ne saurait être tenue pour responsable qu'en cas de violation d'une obligation contractuelle dont la satisfaction est indispensable pour permettre l'exécution du contrat dans les règles de l'art et au respect de laquelle le client peut se fier régulièrement (obligation appelée « obligation essentielle »), cette responsabilité étant limitée – dans la mesure où l'article 9, alinéa 7 ne prévoit pas de règlement divergent pour les dommages résultant d'un retard – au remboursement du dommage prévisible et typique. Dans tous les autres cas, la responsabilité de FTG est exclue.

3. Les droits aux dommages et intérêts à l'encontre de FTG selon l'article 9, alinéa 7 et alinéa 2 du présent article 16 sont prescrits après douze (12) mois à compter du début légal de prescription.

#### Article 17 Confidentialité et publicité

1. Le client s'engage à traiter de manière confidentielle toutes les informations techniques et commerciales qui lui sont communiquées par FTG ou qu'il découvre dans le cadre de la relation commerciale et qui ne sont pas déjà de notoriété publique [par exemple devis, offres, plans, modèles, échantillons, spécifications, quantités, exécutions techniques, conditions, clients, fournisseurs et autres].

2. À tout moment, au plus tard après l'exécution de la commande, le client restituera, de son propre chef ou à la demande de FTG, à ses propres risques et frais, les documents et objets dans le sens de l'alinéa 1 à FTG dans la mesure où les obligations de conservation légales ne s'y opposent pas.

3. Le client n'est autorisé à intégrer la dénomination sociale ou les marques de FTG dans une liste de références, à faire de la publicité en se référant à la relation commerciale avec FTG ou à utiliser du matériel publicitaire de FTG, notamment des photos et des représentations de ses produits pour sa propre publicité qu'après avoir obtenu l'accord écrit de FTG.

#### Article 18 Appel à des agents

1. FTG est autorisé à faire appel ou à remplacer des agents sans l'accord préalable du client.

2. La responsabilité de FTG est engagée pour les fautes commises par des agents comme pour les propres fautes dans le cadre des exclusions et limitations de responsabilité réglementées dans le cadre des présentes Conditions de livraison.

#### Article 19 Lieu d'exécution, tribunal compétent et droit applicable

1. Le lieu d'exécution pour toutes les livraisons et prestations est 78098 Tübingen (RFA) dans la mesure où les parties n'ont pas conclu d'accord contraire.

2. Les tribunaux compétents pour le siège de FTG sont exclusivement compétents si le client est un commerçant, une personne morale du service public et des établissements de droit public dotés de fonds particuliers ou s'il n'a pas de juridiction compétente générale en Allemagne. FTG est aussi en droit de déposer des plaintes devant d'autres tribunaux compétents selon les dispositions légales.

3. Le droit de la République fédérale d'Allemagne est applicable à l'exclusion de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Actualisation Mars 2014

[illegible]



[illegible]

[illegible]